

Vokabular zum  
Corpus Theocriteum

Die folgenden Listen enthalten alle im Corpus der Theokrit zugeschriebenen Gedichte vorkommenden Vokabeln, die nicht im griechischen Grund- und Aufbauwortschatz (Klett-Verlag) enthalten sind. Zugrundegelegt wurde die Ausgabe von A. S. F. Gow, *Bucolici Graeci*, Oxford 1952. Die Listen wurden durch automatisiertes Lesen des Textes (Parsen) erzeugt und Korrektur gelesen. Dieses automatisierte Verfahren kann, angesichts der Formenvielfalt der griechischen Sprache, nicht perfekt sein; deshalb können (und werden) die Listen noch Fehler enthalten; für Korrekturrückmeldungen an [thomas.schmitz@uni-bonn.de](mailto:thomas.schmitz@uni-bonn.de) bin ich dankbar. Die Liste gibt lediglich Grundbedeutungen der vorkommenden Wörter an; die Benutzung eines Kommentars soll sie nicht ersetzen, sondern lediglich die Lektüre erleichtern und beschleunigen. Folgende Wörter sind in der Liste nicht enthalten:

1. Eigennamen,
2. Zahlwörter (etwa τρίς „drei Mal“),
3. reine metrisch-orthographische Varianten (etwa ὀπίσω statt des im Grundwortschatz zu findenden ὀπίσω);
4. aus bekannten Wörtern zweifelsfrei ableitbare Vokabeln (ὁ κασίγνητος „Bruder“ ist bekannt; ἡ κασιγνήτη „Schwester“ lässt sich daraus ableiten).

Nicht aufgenommen wurden im allgemeinen auch Wörter, die aus Grund- und Aufbauwortschatz bekannt sind, eine etwas andere Bedeutung haben (Beispiel φοβέομαι „fürchten“; in epischer Sprache meist „fliehen“). Die zahlreichen dialektalen Sonderformen werden in der Regel ebenfalls nicht aufgenommen.

# Nach Gedichten und Versen geordnet

## Idyllien

### 1

1	τὸ ψιθύρισμα	Gewisper	1 ×
	ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	4 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
2	μερίζω	singen, besingen	4 ×
3	συρίζω	pfeifen	7 ×
4	κεραός, ἡ, ὄν	gehört	5 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
5	καταρρέω	herabfließen	1 ×
6	ὁ (ἡ) χίμαρος	Ziegenbock, fem. Ziege	4 ×
	ἀμέλω	melken	13 ×
7	κατηχῆς, ἐς	tönend, klingend	1 ×
8	καταλείβω	vergießen	2 ×
	ὑπόθεν	von oben, oben	4 ×
10	ὁ ἀρῆν, ἀρνός	Lamm	11 ×
	σακίτας	gesäugt	1 ×
11	ὁ ἀρῆν, ἀρνός	Lamm	11 ×
12	λῶ	= θέλω	7 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
13	κατάντης, ἐς	abschüssig, steil	2 ×
	ὁ γεώλοφος	Hügel	2 ×
	ἡ μυρική	Tamariske	2 ×
14	συρίζω	pfeifen	7 ×
	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
15	μεσημβρινός, ἡ, ὄν	mittäglich	2 ×
16	συρίζω	pfeifen	7 ×
17	τηνίκα	dann	2 ×
18	δριμύς, εἶα, ὕ	scharf, stechend, bitter	3 ×
	ἡ χολή	Galle; Zorn	2 ×
	ἡ ρίς	Nase	4 ×
20	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
21	ἡ πετέλη	Ulme	4 ×

22	ἡ κρηνίς	= κρήνη	1 ×
	κατεναντίον	gegenüber, entgegen	1 ×
	ὁ θῶκος	= ὁ θᾶκος	1 ×
23	ποιμενικός, ἡ, ὄν	Hirten-, Schäfer-	1 ×
	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
24	ἐρίζω	streiten	9 ×
25	διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	4 ×
	ἀμέλω	melken	13 ×
26	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
	προσαμέλω	dazu melken	1 ×
	ἡ πέλλη	Napf, Gefäß	1 ×
27	τὸ κισσύβιον	Becher, Napf	1 ×
	κλύζω	bespülen; (mit Wachs) überziehen	2 ×
	ὁ κηρός	Wachs	6 ×
28	ἀμφώης, ες	mit zwei Ohren, Henkeln	1 ×
	νεοτευχίς, ἔς	neu gemacht	1 ×
	ὁ γλύφανος	Meißel, Schnitzmesser	1 ×
	προσόζω	riechen nach	2 ×
29	μαρύομαι	hochziehen; sich hochziehen, winden	1 ×
	ὑψόθι	hoch, in der Höhe	3 ×
	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
30	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	ὁ ἐλίγρυσος	Dolde <i>des Efeus</i>	2 ×
	κονίω	Staub aufwirbeln; eilen, laufen	1 ×
31	ἡ ἔλιξ	Spiralspange; Ranke	1 ×
	εἰλέω (εἶλω, εἰλέω)	zusammendrängen, bedrängen	1 ×
	κροκόεις, εσσα, εν	safranfarben	2 ×
32	ἐντοσθε	von innen; innerhalb	2 ×
	τὸ δαίδαγμα	Kunstwerk	1 ×
33	ἀσκητός, ἡ, ὄν	gewirkt, geschmückt	1 ×
	ὁ ἄμπυξ	Stirnband	1 ×
34	ἐθειράζω	langes Haar haben	1 ×
	ἀμοιβηδῖς, ἀμοιβαδῖς, ἀμοιβαδόν	abwechselnd, im Wechsel	2 ×
36	προσδέρομαι	anschauen	1 ×
38	δηθά	= δῆν	1 ×
	κυλοιδιάω	geschwollene Augen haben	1 ×
	ἐτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	4 ×
	μοχθίζω	sich abmühen, leiden	2 ×
39	ὁ γριπεύς	Fischer	2 ×
40	λεπράς	rauh	1 ×
	ὁ βόλος	Netzwurf, Fang	1 ×
42	ἐλλοπιεύω	fischen	1 ×
43	οιδέω	schwellen	2 ×
	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	5 ×

45	ἄπωθεν	von ferne; fern von	1 ×
	ἀλίτρυτος, ον	seegegerbt	1 ×
46	περκνός, ἄ, όν	dunkel, schwärzlich	1 ×
	ἡ σταφυλή	Weintraube	1 ×
	βρίθω	schwer sein, überwiegen, überlegen sein; belasten, beschweren	3 ×
	ἡ ἄλωή	(Wein-) Garten; Fruchtland, Ackerland; Tenne	4 ×
47	ἡ αἶμασιά	Stützmauer, Steinwall	3 ×
48	ἡ ἄλώπηξ	Fuchs	2 ×
	ὁ ὄρχος	Baumreihe, Reihe von Weinstöcken	1 ×
49	τρώξιμος, ον	essbar	1 ×
	ἡ πήρα	Ranzen	4 ×
51	ἀκράτιστος, ον	gefrühstückt habend	1 ×
	καθικνέομαι	erreichen, ankommen, <i>c. gen.</i> : schlagen, treffen	1 ×
52	ὁ ἀνθήρικος	Stengel des Asphodel	1 ×
	πλέκω	flechten	4 ×
	ἡ ἀκριδοθήρα	Grashüpferfalle	1 ×
53	ἐφαρμόζω	anpassen, anfügen	1 ×
	ἡ πήρα	Ranzen	4 ×
54	τοσσῆνος, η, ον	<i>dor.</i> = τοσοῦτος	1 ×
	τὸ πλέγμα	Winde, Flechtwerk	1 ×
55	περιπετάννυμι	herumbreiten, herumlegen	1 ×
	ὁ ἄκανθος	Akanthus, Bärenklau	1 ×
56	αἰπολικός, ἡ, όν	von, für einen Ziegenhirten	1 ×
	τὸ θέαμα	Anblick	1 ×
	ἀτύζω	verdutzen, erstaunen, erschrecken	1 ×
57	ὁ πορθμεύς	Fährmann	2 ×
58	ὁ ὄνος	Kaufpreis	1 ×
	ὁ τυρόεις	Käsekuchen, Käse	1 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
59	προσθιγγάνω	berühren	1 ×
60	ἄχραντος, ον	unbefleckt, makellos	1 ×
61	ἐφίμερος, ον	ersehnt, geliebt	2 ×
62	κερτομέω	verspotten, verhöhnen	2 ×
63	ἐκληθάνω	vergessen lassen	1 ×
64	βουκολικός, ἡ, όν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
67	τὰ τέμπεα	Tal	1 ×
69	ἡ σκοπιά	Warte, Umschau	2 ×
70	βουκολικός, ἡ, όν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
71	ὁ θώς	Schakal	2 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	ὠρύομαι	heulen, schreien	2 ×
72	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
73	βουκολικός, ἡ, όν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
75	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×

	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
76	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
78	κατατρύχω	erschöpfen	1 ×
79	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
80	ὁ βούτης	Rinderhirte	6 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
81	ἀνερωτάω	befragen	1 ×
84	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
85	δύσερος	unglücklich verliebt, liebestoll	2 ×
86	ὁ βούτης	Rinderhirte	6 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
87	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
	μηκάς	meckernd	2 ×
	βατέω	bespringen	1 ×
88	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
89	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
92	προσλέγω	anreden	2 ×
94	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
96	λάθρη	heimlich	1 ×
97	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
	κατεύχομαι	beten zu; verfluchen	2 ×
	λυγίζω	biegen; überwinden	3 ×
98	λυγίζω	biegen; überwinden	3 ×
99	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
100	προσαμείβομαι	antworten	1 ×
101	νεμεσσατός, ἄ, ὄν	zum Zorn geneigt, rachsüchtig	1 ×
	ἀπεχθής, ἐς	verhasst, feindlich	2 ×
104	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
106	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	ὁ κύπειρος	Zyperngras	2 ×
107	βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	4 ×
	τὸ σμήνος	Bienenstock, Bienenschwarm	3 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
108	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
109	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
110	ὁ πτώξ	Hase	1 ×
111	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
112	ἄσσον	näher	2 ×
113	ὁ βούτης	Rinderhirte	6 ×
114	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
115	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	ὁ θώς	Schakal	2 ×
	φωλάς	in der Höhle liegend, lauernd; voller Höhlen	1 ×

	ἡ ἄρκτος	Bär; Norden	4 ×
117	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
119	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
120	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
121	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
	ποτίζω	tränken, wässern	1 ×
122	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
124	ἀμφοιπέω	= ἀμφοιπέωυ besorgen, warten	1 ×
125	τὸ ρίον	Spitze, Vorsprung, Plateau, (Vor) Gebirge	1 ×
126	ἀγητός, ἡ, ὄν	bewundernswert	1 ×
127	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
128	πηκτός, ἡ, ὄν	festgefügt, gepflanzt; geronnen, gefroren	1 ×
	μελίπνους	honigtatmend	1 ×
129	ὁ κηρός	Wachs	6 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
	ἐλικτός, ἡ, ὄν	gewunden, gedreht	2 ×
131	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
132	τὸ ἴον	Veilchen	3 ×
	ἡ βάτος	Brombeerstrauch, Dornbusch	2 ×
	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	6 ×
133	ὁ νάρκισσος	Narzisse	1 ×
	ἡ ἄρκευθος	Wacholder	2 ×
134	ἀναλλος, ον	umgekehrt, auf den Kopf gestellt	1 ×
	ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	4 ×
	ἡ ὄχνη	Birnbaum, Birne	2 ×
135	ὁ ἔλαφος	Hirsch	2 ×
136	ὁ σκῶψ	Kauz, Eule	1 ×
	ἡ ἀηδών	Nachtigall	3 ×
	γηρύω	sagen, singen, rühmen	3 ×
137	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
138	ἀποπαύω	aufhören lassen, abhalten	2 ×
139	ἀνορθόω	(wieder) errichten, wiederherstellen	1 ×
	τὸ λίνον	Faden, Flachs, Leinen	3 ×
140	κλύζω	bspülen; (mit Wachs) überziehen	2 ×
141	ἀπεχθής, ἐς	verhasst, feindlich	2 ×
142	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
143	τὸ, ὁ σκύφος	Becher, Humpen	1 ×
	ἀμέλγω	melken	13 ×
146	τὸ μέλι	Honig	8 ×
147	ἡ σχαδών	Honigwabe	1 ×
	ἡ ἰσχάς	getrocknete Feige	1 ×
	τρώγω	nagen, knabbern, essen	4 ×
148	ὁ τέτιξ	Zikade	7 ×
149	ἡνίδε	sieh! schau her!	5 ×

	ῥῶ	riechen, stinken	3 ×
150	πλύνω	waschen, spülen	3 ×
151	ἀμέλγω	melken	13 ×
	ἡ χίμαιρα	Ziege	4 ×
152	σκικτιάω	springen, hüpfen	1 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×

## 2

1	ἡ δάφνη	Lorbeer	5 ×
	τὸ φίλτρον	Liebeszauber, Liebestrank	2 ×
2	ἡ κελέβη	Krug, Becher	1 ×
	φοινίκεος, α, ον	purpurfarben	1 ×
	τὸ ἄωτον, ὁ ἄωτος	Wollflocke, Vlies; das Beste, Feinste	2 ×
3	καταδέω	I. festbinden; bespritzen, benetzen II. ermangeln, benötigen	3 ×
4	δωδεκαταῖος, α, ον	am zwölften Tag, zwölf Tage lang	2 ×
6	ἀράσσω	zerschmettern, zerschlagen; anklopfen	2 ×
	ἀνάρσιος, ον	ungefüge, feindlich; schrecklich	2 ×
7	ταχινός, ά, όν	= ταχύς	2 ×
8	ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	4 ×
10	τὸ θύος	(Brand-) Opfer	3 ×
	καταδέω	I. festbinden; bespritzen, benetzen II. ermangeln, benötigen	3 ×
11	προσάδω	zu jem. singen	1 ×
12	ὁ σκύλαξ	Welpen, Hund	1 ×
	τρομέω	= τρέμω	5 ×
13	ὁ νέκυς	Leiche, Toter	4 ×
	τὸ ἠρίον	Erdhügel, Grabhügel	2 ×
14	δασπληῖτις	furchtbar, grauenhaft	1 ×
	ὀπαδέω	begleiten	2 ×
15	χερείων	= χεῖρων	1 ×
17	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
18	τὸ ἄλιτον	Gerstenmehl	1 ×
	ἐπιπάσσω	darauf streuen	2 ×
19	ἐκποτάομαι	ausfliegen	2 ×
20	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
	μυσαρός, ά, όν (μυσερός)	hassenswert, schmutzig, ekelhaft	1 ×
	τὸ ἐπίχαρμα	(Gegenstand von) Schadenfreude	1 ×
21	πάσσω	bestreuen, besprenkeln, streuen, einsticken	2 ×
	τὸ ὀστίον	= ὀστοῦν	5 ×
22	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
23	ἡ δάφνη	Lorbeer	5 ×
24	αἴθω	anzünden; <i>pass.</i> brennen, leuchten	3 ×
	ληκέω	krachen, zerbersten	1 ×



	καταπυρίζω	entflammen	1 ×
25	ἄπτω	binden; anzünden	3 ×
	ἡ σποδός	Asche, Staub	3 ×
26	ἀμαθύνω	einäschern, zerstören, vernichten	1 ×
27	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
33	τὸ πίτυρον	Kleie	1 ×
34	ὁ ἀδάμας	Stahl; Diamant	2 ×
35	ὠρόομαι	heulen, schreien	2 ×
36	ἡ τρίοδος	Dreiweg	1 ×
37	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
38	ἦνίδε	sieh! schau her!	5 ×
	ὁ ἀήτης	das Wehen, Wind	2 ×
39	τὸ στέρνον	Brust; Herz	3 ×
	ἐντοσθε	von innen; innerhalb	2 ×
	ἡ ἀνία	Sorge, Kummer	3 ×
40	καταίθω	niederbrennen, einäschern	2 ×
41	ἀπάρθενος, ον	entjungfert	1 ×
42	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
28	ὁ κηρός	Wachs	6 ×
30	δινέω	herumdrehen, herumwirbeln	3 ×
	ὁ ρόμβος	Schwung, Schwingen, Schleudern	1 ×
31	δινέω	herumdrehen, herumwirbeln	3 ×
32	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
43	ἀποσπένδω	Wein (als Opfer) ausgießen	1 ×
44	παρακλίνω	zur Seite beugen, abbiegen; <i>med.</i> sich danebenlegen	2 ×
46	εὐπλόκαμος, εὐπλοκαμῖς	mit schönen Zöpfen	1 ×
47	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
48	τὸ ἵπομανές	Rossbrunst	1 ×
51	ἴκελος, η, ον	= εἴκελος gleich, ähnlich	1 ×
	ἔκτοσθε	außerhalb, von außerhalb	1 ×
	ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	4 ×
52	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
53	τὸ κράσπεδον	Saum, Rand, Franse	1 ×
54	τίλλω	ausziehen, ausreißen	3 ×
56	ἐμφύω	einpflanzen; <i>pass.</i> darin entstehen, wachsen; fassen, festhalten	2 ×
	λιμναῖτις	im See, in Sümpfen lebend	1 ×
	ἡ βδέλλα	Egel	1 ×
	ἐκπίνω	austrinken	1 ×
57	ὁ ἕγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
58	ἡ σαύρα	Eidechse	1 ×
	τρίβω	reiben, kneten, abnutzen	3 ×
59	τὰ θρόνα	1. Zauberkräuter 2. Muster, Verzierung	1 ×
	ὑπομάσσω	darunter reiben, schmieren	1 ×
60	ἡ φλιά	Türpfosten	2 ×

62	ἐπιτρύζω	dazu murmeln	1 ×
	τὸ ὄστιον	= ὄστοῦν	5 ×
	μάσσω	kneten, formen	1 ×
63	ὁ ἴυγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	10 ×
66	ἡ κανηφόρος	Korbträgerin	1 ×
68	πομπεύω	begleiten, geleiten	1 ×
	περισταδόν	rings herumtretend	2 ×
	ἡ λέαινα	Löwin	4 ×
69	πότνα	= πότνια	13 ×
70	μακαρίτης, μακαρίτις	= μακάριος selig	1 ×
71	ἀγχιθυρος, ον	Tür an Tür, benachbart	1 ×
	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	5 ×
	κατεύχομαι	beten zu; verfluchen	2 ×
	λιτανεύω	= λίσσομαι	1 ×
72	ἡ πομπή	Geleit, Begleitung; Umzug, Prozession	2 ×
	μεγάλοιτος, ον	ganz unglücklich	1 ×
73	ὀμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	5 ×
	ἡ βύσσος	Leinen, Flachs	1 ×
	σύρω	schleifen, zerren, fegen	1 ×
74	ἀμφιστέλλομαι	sich umhüllen, sich bedecken	1 ×
	ἡ ξυστίς	bodenlanges, weiches Gewand	1 ×
75	πότνα	= πότνια	13 ×
76	ἡ ἀμαξιτός	Straße, Weg	1 ×
78	ὁ ἐλίχρυσος	Dolde <i>des Efeus</i>	2 ×
	ἡ γενειάς	Bart	1 ×
79	στίλβω	glitzern, schimmern, funkeln, leuchten	1 ×
81	πότνα	= πότνια	13 ×
82	ιάπτω	verwunden; entstellen	2 ×
83	ἡ πομπή	Geleit, Begleitung; Umzug, Prozession	2 ×
85	καπυρός, ἄ, ὄν	trocken, austrocknend; klar, hell	3 ×
	ἐκσαλάσσω	erschüttern	1 ×
86	ὁ κλιντήρ	= κλισμός	3 ×
87	πότνα	= πότνια	13 ×
88	ἡ θάψος	Gelbholz	1 ×
90	τὸ ὄστιον	= ὄστοῦν	5 ×
91	ἡ γραῖα	alte Frau	5 ×
	ἐπάδω	dazu singen; durch Gesang bezaubern	1 ×
92	ἐλαφρός, ἄ, ὄν	leicht; flink, schnell	4 ×
93	πότνα	= πότνια	13 ×
95	τὸ μῆχος	Mittel	1 ×
97	ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	4 ×
98	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
99	πότνα	= πότνια	13 ×
101	τεῖδε	hier; hierher	6 ×

102	λιπαρόχροος, ον	mit glänzender Haut	1 ×
104	ὁ οὐδός	Schwelle, Eingang	2 ×
105	πότνα	= πότνια	13 ×
107	ὁ ἰδρώς	Schweiß	2 ×
	κοχυδέω	hervorströmen	1 ×
	νότιος, α, ον	feucht, nass, regnerisch; südlich	1 ×
	ἡ ἔερση	Tau	1 ×
109	κνυζέομαι	wimmern, winseln	2 ×
110	ἡ δαγύς	Wachspuppe	1 ×
	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	5 ×
111	πότνα	= πότνια	13 ×
112	ἄστοργος, ον	herzlos, lieblos	3 ×
113	ὁ κλιτήρ	= κλισμός	3 ×
114	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
115	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
116	τὸ στέγος	Dach; Haus	1 ×
117	πότνα	= πότνια	13 ×
120	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
121	ἡ λεύκη	Silberpappel; weißer Hautausschlag	2 ×
	τὸ ἔρνος	Schössling, Zweig	3 ×
122	πάντοθι	überall	1 ×
	πορφύρεος, η, ον	1. wogend 2. purpurn	2 ×
	ἡ ζώστρα	Haarbinde, Kopfband	1 ×
	ἑλικτός, ή, όν	gewunden, gedreht	2 ×
123	πότνα	= πότνια	13 ×
124	ἐλαφρός, ά, όν	leicht; flink, schnell	4 ×
125	ὁ ἠΐθεος	Jüngling, Junggeselle	2 ×
127	ὁ μοχλός	Hebel, Balken	1 ×
128	ὁ πέλεκυς	Axt, Beil	1 ×
	ἡ λαμπάς	Fackel; Fackellauf	1 ×
129	πότνα	= πότνια	13 ×
132	εἰσκαλέω	hereinrufen, einladen	2 ×
	τὸ μέλαθρον	Balken, Dach <i>pl.</i> Haus	2 ×
133	ἡμίφλεκτος, ον	halbverbrannt	1 ×
134	τὸ σέλας	Glanz, Helligkeit	2 ×
	φλογοερός, ά, όν	flammend, feurig rot	1 ×
	αἶθω	anzünden; <i>pass.</i> brennen, leuchten	3 ×
135	πότνα	= πότνια	13 ×
138	ταχυπειθής, ές	leichtgläubig	2 ×
140	πεπαίνω	reifen; weich, warm machen	1 ×
141	ψιθυρίζω	flüstern, wispern	2 ×
142	θρυλέω	plappern, ständig wiederholen	1 ×
144	ἀπομέμφομαι	zurückweisen, tadeln	1 ×
	μέσφα	bis	1 ×

	ἐχθές	= χθές gestern	5 ×
146	ἀμός, ἦ, ὄν	= ἡμέτερος	2 ×
	ἡ αὐλητρίς	Flötenspielerin	1 ×
147	σήμερον	heute	2 ×
148	ρόδοεις, εσσα, εν	rosig	2 ×
150	αὔτε	wiederum, andererseits	6 ×
152	ἐπιγέω	darüber gießen, überschütten	2 ×
153	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	5 ×
156	ἡ ὄλπη, ὄλπις	Ölfläschchen	2 ×
157	δωδεκαταῖος, α, ον	am zwölften Tag, zwölf Tage lang	2 ×
	προσοράω	anblicken	8 ×
159	τὸ φίλτρον	Liebeszauber, Liebestrank	2 ×
	καταδέω	I. festbinden; bespritzen, benetzen II. ermangeln, benötigen	3 ×
160	ἀράσσω	zerschmettern, zerschlagen; anklopfen	2 ×
161	ἡ κίστη	Kiste, Kasten	2 ×
165	ἡ σεληναίη	= σελήνη	1 ×
	λιπαρόθρονος, ον	auf glänzendem Thron	1 ×
166	εὐκηλος, ον	ruhig, still, gelassen	1 ×
	ἡ ἄντυξ	Schildreif; Wagenrand; Wagenkorb	2 ×
	ὁ ὀπηδός	Begleiter	1 ×

## 3

1	κωμάζω	feiern, jubeln, eine Jubelprozession machen	1 ×
4	ἐνόρχης	unkastriert, mit Hoden	1 ×
5	κνάκων	bräunlich	1 ×
	κορύπτω	stoßen	1 ×
7	παρακύπτω	sich herauslehnen, einen Blick hinauswerfen	1 ×
	ὁ ἐρωτύλος	Liebling	1 ×
8	σιμός, ἄ, ὄν	flachnäsiger, stupsnäsiger	3 ×
	καταφαίνομαι	erscheinen, sich manifestieren	3 ×
9	προγένειος, ον	bärtig	1 ×
	ἀπάγχω	erdrosseln, erwürgen	1 ×
10	ἡνίδε	sieh! schau her!	5 ×
	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	τηνῶθε	= ἐκεῖθεν	1 ×
12	θυμαλγής, ἐς	herzbetäubend	1 ×
13	βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	4 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
14	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	διαδύω	<i>u. med.</i> hindurchschlüpfen	1 ×
	ἡ πτέρις	Farn	2 ×
	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	5 ×

15	ἡ λέαινα	Löwin	4 ×
16	ὁ μαζός	Brust	3 ×
	θηλάζω	stillen, säugen	2 ×
	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
17	κατασμήγω	versengen, verzehren, niederbrennen	2 ×
	ἄχρι	bis; solange wie	2 ×
	ιάπτω	verwunden; entstellen	2 ×
18	κυάνοφρυς	mit dunkler Braue	3 ×
19	προσπύσσω	umarmen; begrüßen	1 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
20	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
21	τίλλω	ausziehen, ausreißen	3 ×
22	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
23	ἀναπλέκω	umwickeln, verflechten	1 ×
	ἡ κάλυξ	Blütenkelch, Knospe	1 ×
	εὐδομος, ον	duftend	2 ×
	τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	4 ×
24	δύσσοος, ον	unrettbar, verdammt	2 ×
25	ἡ βαίτη	Fellmantel, Bauernmantel	2 ×
	ἀποδύω	ausziehen	2 ×
	τηνῶ	= ἐκεῖθεν	1 ×
26	ῶπερ	= ὄθενπερ	1 ×
	ὁ θύννος	Thunfisch	1 ×
	σκοπιάζω	spähen, auskundschaften	2 ×
	ὁ γριπεύς	Fischer	2 ×
28	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
29	τὸ τηλέφιλον	Fernliebchen ( <i>unbekannte Pflanze</i> )	1 ×
	προσμάσσω	ankleben, verbinden	2 ×
	τὸ πλατάγημα	Knacken, Schmatzen	1 ×
30	ἐκμαραίνω	verwelken lassen	1 ×
31	ἡ κοσκινόμαντις	Sieb-Seherin	1 ×
32	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
	ποιολογέω	Heu machen	1 ×
	ἡ παραβάτις	Nebenständerin, Partnerin	1 ×
34	διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	4 ×
35	ἡ ἐριθακίς	Tagelöhnerin, Magd	1 ×
	μελανόχροος, ον	dunkelhäutig	1 ×
36	ἐνδιαθρύπτομαι	sich zieren	1 ×
38	ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	4 ×
	ἀποκλίνω	zur Seite biegen, abbiegen	2 ×
39	ἀδαμάντινος, η, ον	stählern	1 ×
41	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
44	ἡ ἄγκοινα	Umarmung, Arm	1 ×
46	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×

47	ἡ λύσσα	Kampfeswut, Raserei, Wahnsinn	1 ×
48	ὁ μαζός	Brust	3 ×
49	ἄτροπος, ον	unwendbar, starr; unangemessen	1 ×
	ἰαύω	schlafen, die Nacht zubringen	2 ×
51	βέβηλος, ον	ungeweihet, profan	2 ×
53	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
54	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	ὁ βρόχθος	Kehle	1 ×

## 4

3	ψε	= σφε	1 ×
	κρύβδην	heimlich, verborgen	1 ×
	προσέσπερος, ον	gegen Abend	3 ×
	ἀμέλγω	melken	13 ×
4	ὑφίημι	loslassen, herablassen; darunter setzen	2 ×
	τὸ μοσχίον	Kälbchen	2 ×
7	τὸ ἔλαιον	Olivenöl	3 ×
8	τὸ κάρτος	Kraft, Gewalt	1 ×
	ἐρίζω	streiten	9 ×
10	ἡ σκαπάνη	Spaten	1 ×
	τουτόθεν	von hier	2 ×
11	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	λυσσάω	rasend, wahnsinnig sein	1 ×
12	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×
	μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	4 ×
14	λῶ	= θέλω	7 ×
15	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
16	τὸ ὄστιον	= ὄστοῦν	5 ×
	ἡ πρῶξ	Tautropfen	1 ×
	σιτίζω	füttern	1 ×
	ὁ τέττιξ	Zikade	7 ×
17	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
18	ὁ χόρτος	Heu, Futter; Weideplatz, Gehege	1 ×
	ἡ κόμυς	Grasbündel	1 ×
19	σκαίρω	springen, hüpfen, tanzen	1 ×
	βαθύσκιος, ον	tief im Schatten, dunkel	1 ×
20	πυρρίχος	rötlich	1 ×
21	ὁ δημότης	Mitbürger, Demengenosse	1 ×
22	κακοχράσιμων	schwierig im Umgang	1 ×
23	τὸ στομάλιμνον	Lagune	1 ×
25	ὁ αἰγίπυρος	Hauhechel	1 ×
	ἡ κ(ό)νυζα	Dürrwurz	2 ×

	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	6 ×
	ἡ μελίτεια	Melisse	2 ×
28	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
	ὁ εὐρώς	Moder, Verwesung	1 ×
	παλύνω	bestreuen, bespritzen	1 ×
29	ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4 ×
30	ὁ μελικτάς	Sänger; Flötenspieler	1 ×
31	ἀνακρούω	zurückstoßen, zurückrudern; anstimmen	1 ×
33	ποταῖος, ον	östlich	1 ×
	ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4 ×
34	καταδαίνυμαι	verzehren	1 ×
	ἡ μᾶζα	Roggenbrot	1 ×
35	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
	πιάζω	= πιέζω	1 ×
36	ἡ ὀπλή	Huf	1 ×
37	ἀναύω	laut schreien	1 ×
	ἐκγελάω	aufflachen	1 ×
42	ἀνέλπιστος, ον	unerwartet, unverhofft; hoffnungslos	1 ×
43	αἶθριος, ον	heiter, klar	1 ×
44	κάτωθεν	von unten; unterhalb	1 ×
	τὸ μοσχίον	Kälbchen	2 ×
	ἡ ἐλαία	Olive	1 ×
45	ὁ θαλλός	Zweig, Spross, Schössling	3 ×
	τρώγω	nagen, knabbern, essen	4 ×
	δύσσοος, ον	unrettbar, verdammt	2 ×
	σίττα	hey!	5 ×
46	σίττα	hey!	5 ×
	ὁ λόφος	Nacken; Hügel; Helmbusch	1 ×
48	τουτόθεν	von hier	2 ×
	προσέρπω	herbeikriechen, herbeikommen	1 ×
49	ῥοικός, ἡ, ὄν	krumm	2 ×
	τὸ λαγωβόλον	Hasenwerfer	3 ×
	πατάσσω	schlagen	3 ×
50	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	6 ×
51	ἄρμοῖ	eben, gerade	1 ×
	πατάσσω	schlagen	3 ×
	τὸ σφυρόν	Knöchel; Fuß ( <i>eines Berges</i> )	3 ×
52	ἡ ἀτρακτυλ(λ)ίς	Distel	1 ×
	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
53	χασμέομαι	gaffen	1 ×
54	ὁ ὄνυξ	Klaue, Krallen, Nagel	4 ×
55	ὁσσίχος, α, ον	wie klein	1 ×
	τὸ τύμμα	Schlag, Stich	1 ×
	ἡλίκος, η, ον	wie groß, wie alt	4 ×

56	νήλιπος, ον	barfuß	1 ×
57	ὁ ῥάμινος	Dornstrauch	2 ×
	ἡ, ὁ ἀσπάλαθος	Kameldorn	2 ×
58	τὸ γερόντιον	Greislein	1 ×
	μύλλω	mahlen;	1 ×
59	κυάνοφρυς	mit dunkler Braue	3 ×
	ἡ ἐρωτίς	Liebchen	1 ×
	κνίζω	kratzen, kitzeln, jucken	3 ×
60	ἀκμήν	adv. (immer) noch	2 ×
	πρώην	gerade; vorgestern	4 ×
61	ἡ μάνδρα	Futterstelle, Pferch, Hürde	1 ×
62	φιλοίφας	geil	1 ×
	ὁ σατυρίσκος	Satyrchen	3 ×
63	κακόκνημος, ον	mit schwachen Beinen	1 ×
	ἐρίζω	streiten	9 ×

## 5

2	τὸ νάκος	Vlies	3 ×
	ἐχθές	= χθές gestern	5 ×
3	σίττα	hey!	5 ×
	ἡ ἀμνίς	Lämmchen	2 ×
4	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
	πρώην	gerade; vorgestern	4 ×
5	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
6	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
7	ἡ καλάμη	Halm	2 ×
	ποπύσδω, ποπυλιάσδω	mit den Lippen schnalzen	2 ×
9	ἀνακλέπτω	stehlen	1 ×
	τὸ νάκος	Vlies	3 ×
10	ἐνεύδω	darin, darauf schlafen	1 ×
13	βασκαίνω	behexen; missgönnen, neiden	2 ×
	λοίσθιος, (α,) ον	der letzte, äußerste	3 ×
14	ἄκτιος, ον	an der Küste	1 ×
15	ἡ βαιτή	Fellmantel, Bauernmantel	2 ×
	ἀποδύω	ausziehen	2 ×
17	λιμνάς	im See lebend, See-	1 ×
18	τελέθω	werden, sein	5 ×
19	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
21	λῶ	= θέλω	7 ×
	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
22	διαεῖδω	I. ausmachen, unterscheiden II. um die Wette singen	1 ×
23	ἐρίζω	streiten	9 ×



	ἦνίδε	sieh! schau her!	5 ×
24	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
	εὖβοτος, ον	mit guten Weiden	1 ×
	ὁ ἀμνός	Lamm	5 ×
25	τὸ κίναδος	Fuchs	1 ×
26	τὸ ἔριον	Wolle	2 ×
	ποκίζω	scheren	1 ×
27	πρωτοτόκος, ον	erstgebärend	1 ×
	δῆλομαι	= βούλομαι	1 ×
	ἀμέλω	melken	13 ×
29	ὁ σφήξ	Wespe	1 ×
	βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	4 ×
	ὁ τέτιξ	Zikade	7 ×
30	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
	ἰσοπαλής, ἔς	gleich stark, gleichwertig	1 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
	ἐρίζω	streiten	9 ×
31	θάλπω	erwärmen	3 ×
32	τεῖδε	hier; hierher	6 ×
	ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	4 ×
33	τουτεῖ	hier	3 ×
	καταλείβω	vergießen	2 ×
34	ἡ πόα	Gras, Rasen	6 ×
	ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	4 ×
	ἡ ἀκρίς	Heuschrecke	3 ×
	λαλέω	schwätzen, reden	5 ×
36	προσβλέπω	anblicken	1 ×
38	ὁ λυκιδεύς	Wolfswelpen	1 ×
40	φθονερός, ἄ, ὄν	neidisch	2 ×
	ἀπρεπής, ἔς	unansehnlich, hässlich	1 ×
	τὸ ἀνδρίον	Männlein	1 ×
41	πυγίζω	anal penetrieren	1 ×
	ἡ χίμαιρα	Ziege	4 ×
42	καταβληχάομαι	blöken	1 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
	τρυπάω	durchbohren, penetrieren	1 ×
43	τὸ πύγισμα	Analverkehr	1 ×
	ὕβος, ἡ, ὄν	bucklig	1 ×
44	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5 ×
45	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
	τουτεῖ	hier	3 ×
	ἡ δρῦς	Baum; bes. Eiche	15 ×
	ὁ κύπειρος	Zyperngras	2 ×
46	βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	4 ×

	τὸ σμήνος	Bienenstock, Bienenschwarm	3 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
48	λαλαγέω	plappern, zirpen	2 ×
49	ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	4 ×
	ὑπόθεν	von oben, oben	4 ×
	ὁ κῶνος	(Tannen-) Zapfen	1 ×
50	ἡ ἀρνακίς	Schaffell, Schafspelz	1 ×
	τὸ ἔριον	Wolle	2 ×
	τεῖδε	hier; hierher	6 ×
	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
51	ἡ τραγεία	Ziegenfell	1 ×
52	ὄζω	riechen, stinken	3 ×
53	τὸ γάλα	Milch	10 ×
54	τὸ ἔλαιον	Olivenöl	3 ×
55	ἡ πτέρις	Farn	2 ×
	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
56	ἡ γλήχων	Poleiminze	1 ×
	ἀνθέω	blühen	2 ×
	ὑπείμι	darunter sein; vorhanden sein	2 ×
	ἡ χίμαιρα	Ziege	4 ×
57	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
58	ὁ γαυλός	Eimer, Topf	2 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
59	ἡ σκαφίς	Gefäß, Wurfschaufel	1 ×
	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	4 ×
60	προσερίζω	streiten gegen	1 ×
	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5 ×
61	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
64	λῶ	= θέλω	7 ×
	δρυτόμος, ον	baumschneidend	1 ×
	βωστρέω	zu Hilfe rufen	2 ×
	ἡ ἐρείκη	Heide(kraut), Erika	1 ×
65	ξυλοχίζομαι	Holz sammeln	1 ×
66	βωστρέω	zu Hilfe rufen	2 ×
	μικκός, ἄ, ὄν	<i>dor.</i> = μικρός	5 ×
67	τεῖδε	hier; hierher	6 ×
	ἐρίζω	streiten	9 ×
	ἀρείων, ον	besser	1 ×
68	ὁ βουκολιαστής	Hirtendichter	1 ×
71	ἰθύνω	gerade richten, steuern	1 ×
72	ἡ ποιμνη	Herde	4 ×
75	τὸ ποιμνιον	(Schaf-) Herde	3 ×

	λάλος, ον	geschwätzig, gesprächig	1 ×
77	καυχάομαι	großsprechen, prahlen	3 ×
	φιλοκέρτομος, ον	Zank, Schelten liebend	1 ×
78	εἶα	auf! los!	1 ×
79	στωμύλος, ον	geschwätzig	1 ×
81	ὁ (ἡ) χίμαρος	Ziegenbock, <i>fem.</i> Ziege	4 ×
	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
83	ὁ κριός	Widder	1 ×
	ἐφέρπω	herbeikriechen, herbeischleichen	2 ×
84	διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	4 ×
	ἄμέλγω	melken	13 ×
85	προσοράω	anblicken	8 ×
	ἄμέλγω	melken	13 ×
86	ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	4 ×
87	ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	4 ×
	ἄνηβος, ον	nocht nicht mannbar, knabenhaft	2 ×
	μολύνω	besudeln, schänden	2 ×
88	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
89	ποππύσδω, ποππυλιάσδω	mit den Lippen schnalzen	2 ×
90	ὑπαντάω	begegnen, entgegenkommen	1 ×
91	ἐκμαίνω	zur Raserei, zum Wahnsinn bringen	1 ×
	λιπαρός, ἄ, ὄν	ölig, fettig, glänzend, gepflegt	3 ×
	ἡ ἔθειρα	Haar	4 ×
92	ὁ κυνόσβατος	Hagebuttenstrauch	1 ×
	ἡ ἀνεμώνη	Anemone	1 ×
93	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
	τὸ ἄνδηρον	Blumenbeet	1 ×
	ἡ αἰμασιά	Stützmauer, Steinwall	3 ×
94	ὁ ἄκυλος	Eichel	1 ×
	ἡ ὀρομαλῖς	Wildapfel	1 ×
95	ἡ πρῖνος	Steineiche	1 ×
	τὸ λεπύριον	Rinde, Haut	1 ×
	μελιχρός, ἄ, ὄν	honigsüß	1 ×
96	ἡ φάττα	Ringeltaube	2 ×
97	ἡ ἄρκευθος	Wacholder	2 ×
	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
	ἐφίζω	darauf setzen; sitzen	1 ×
98	ὁ πόκος	Schur, Wolle	3 ×
	πείκω, πέκω	kämmen, krepeln, scheren	2 ×
99	πελλός, ἄ, ὄν	dunkel	1 ×
100	σίττα	hey!	5 ×
	ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	4 ×
	μηκάς	meckernd	2 ×

101	κατάντης, ες	abschüssig, steil	2 ×
	ὁ γεώλοφος	Hügel	2 ×
	ἡ μυρική	Tamariske	2 ×
102	ἡ δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
103	τουτεῖ	hier	3 ×
	ἡ ἀνατολή, ἀντολίη	(Sonnen-) Aufgang	1 ×
104	ὁ γαυλός	Eimer, Topf	2 ×
	κυπαρίσσινος, η, ον	aus Zypressenholz	1 ×
106	φιλοποίμιος, ον	die Herde liebend	1 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	ἄγχω	umfassen, erdrücken, erdrosseln	3 ×
108	ἡ ἀκρίς	Heuschrecke	3 ×
	ὁ φραγμός	Zaun	1 ×
	ὑπερπηδάω	überspringen	1 ×
	ἄμός, ἡ, ὄν	= ἡμέτερος	2 ×
109	ἡ ἄμπελος	Wein, Weinstock	3 ×
	αὔος, η, ον	trocken; dumpf	6 ×
110	ὁ τέττιξ	Zikade	7 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
	ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	4 ×
111	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
	ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	4 ×
	ὁ καλαμευτάς	Zikadenfänger	1 ×
112	δασύκερκος	mit buschigem Schwanz	1 ×
	ἡ ἀλώπηξ	Fuchs	2 ×
113	προσέσπερος, ον	gegen Abend	3 ×
	ῥαγίζω	Trauben stehlen	1 ×
114	ὁ κάνθαρος	Mistkäfer; Trinkgefäß	1 ×
115	τὸ σῦκον	Feige; Geschwür, Gerstenkorn	1 ×
	κατατρῶγω	aufessen	1 ×
	ὑπηνέμιος, ον	vom Wind gehoben, windig	1 ×
116	κατελαύνω	niederziehen, unterdrücken	1 ×
	σαίρω	I. grinsen; klaffen II. fegen, reinigen	3 ×
117	ποτικιγκλίζομαι	den Schwanz im Takt bewegen	1 ×
	ἡ δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
118	τεῖδε	hier; hierher	6 ×
120	πικραίνω	bitter machen, verbittern, schärfen	1 ×
	παραισθάνομαι	bemerken	1 ×
121	ἡ σκίλλα	Meerzwiebel	2 ×
	ἡ γραῖα	alte Frau	5 ×
	τίλλω	ausziehen, ausreißen	3 ×
122	κνίζω	kratzen, kitzeln, jucken	3 ×
123	ἡ κυκλάμιος	Saubrot	1 ×
124	τὸ γάλα	Milch	10 ×

125	πορφύρω	aufwallen, unruhig, aufgereggt sein; nachdenken	1 ×
	τὸ σίον	Wassermerk	1 ×
126	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	πρόσορθρος, ον	morgendlich	1 ×
127	ἡ κάλις	(Wasser-) Krug, Gefäß	1 ×
	τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	4 ×
	βάπτω	eintauchen; färben	2 ×
128	ὁ (ἡ) κύτισος	Schneckenklee	2 ×
	ἡ αἶγίλος	<i>unbekanntes Kraut</i>	1 ×
129	ἡ σχῖνος	Mastixbaum	2 ×
	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
	ἡ κόμαρος	Erdbeerbaum	2 ×
130	ἡ μελίτεια	Melisse	2 ×
131	φέρβω	nähren, füttern	3 ×
	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
	ὁ κισθός	Zistus, Steinrose	1 ×
	ἐπανθέω	darauf blühen, sich an der Oberfläche zeigen	2 ×
132	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
133	ἡ φάττα	Ringeltaube	2 ×
135	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
136	θεμι(σ)τός, ἡ, ὄν	erlaubt	1 ×
	ἡ ἀηδών	Nachtigall	3 ×
	ἡ κίττα	Eichelhäher	1 ×
	ἐρίζω	streiten	9 ×
137	ὁ ἔποψ	Wiedehopf	1 ×
	ὁ κύκνος	Schwan	2 ×
	φιλεχθής, ἐς	zänkisch	1 ×
139	ἡ ἀμνίς	Lämmchen	2 ×
141	φριμάσσομαι	schnauben und springen, mutwillig sein	1 ×
	ὁ τραγίσκος	Böckchen	1 ×
142	κα(γ)χάζω	laut lachen	1 ×
144	ὁ ἀμνός	Lamm	5 ×
145	κερουχίς	gehört	1 ×
146	ἔνδοθι	im Innern	3 ×
147	λευκίτας	= λευκός	1 ×
	κορυπίλος	mit dem Kopf stoßend	1 ×
	ὀχεύω	begatten	1 ×
148	φλάω	zerschmettern; aufessen	2 ×
	καλλιερέω	mit gutem Ausgang opfern, günstige Vorzeichen beim Opfer erhalten	1 ×
149	ὁ ἀμνός	Lamm	5 ×
150	φλάω	zerschmettern; aufessen	2 ×

## 6

3	πυρρός, ά, όν ήμιγένειος, ον	rotgelb, rötlich halbbärtig	5 × 1 ×
5	έριζω	streiten	9 ×
6	τό ποίμνιον	(Schaf-) Herde	3 ×
7	τό μήλον δύσερωσ ό αιπόλος	I. Schaf; II. Apfel unglücklich verliebt, liebestoll Ziegenhirte	16 × 2 × 18 ×
8	προσοράω	anblicken	8 ×
9	συρίζω	pfeifen	7 ×
10	βαύζω	bellen; jammern, klagen	1 ×
12	καχλάζω ό αιγιαλός	klatschen, plätschern, tosen Meeresufer, Küste	1 × 2 ×
13	ή κνήμη	Schienbein	3 ×
14	καταμύσσω	zerkratzen, zerreißen	1 ×
15	διαθρύπτω ή άκανθα	schwächen, verweichlichen, zerbrechen Stachel, Distel	1 × 6 ×
16	καπυρός, ά, όν ή χαίτη φρύγω	trocken, austrocknend; klar, hell Mähne, Haar rösten, dörren	3 × 4 × 4 ×
20	άναβάλλω	fortwerfen, zurückstellen; <i>med.</i> anstimmen; verschieben, auf-schieben	3 ×
21	τό ποίμνιον	(Schaf-) Herde	3 ×
22	προσοράω	anblicken	8 ×
25	κνίζω προσοράω	kratzen, kitzeln, jucken anblicken	3 × 8 ×
28	οίστρέω παπταίνω ή ποίμνη	unruhig, wild machen <i>od.</i> werden; rasen suchend umherblicken, sehen, blicken Herde	1 × 2 × 4 ×
29	σίζω ύλακτέω άρόω	zischen, pfeifen bellen pflügen, säen	1 × 2 × 1 ×
30	κνυζέομαι τό ισχίον ό ρύγχος	wimmern, winseln Hüfte Schnauze, Rüssel	2 × 1 × 1 ×
32	κληρίζω, κλήζω	1. sprechen, rühmen, nennen; 2. = κλείω schließen, verschließen	1 ×
33	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
34	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
35	πρᾶν είσβλέπω ή γαλήνη	= πρώην gerade, jüngst anblicken, hinblicken Windstille, Meeresstille	9 × 1 × 2 ×
36	τό γένειον	Kinn	4 ×

37	καταφαίνομαι	erscheinen, sich manifestieren	3 ×
38	ὑποφαίνω	(sich) ein wenig, allmählich zeigen	1 ×
39	βασκαίνω	behexen; missgönnen, neiden	2 ×
	πτύω	spucken, ausspeien	4 ×
40	ἡ γραῖα	alte Frau	5 ×
41	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
	ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	4 ×
	προσαυλέω	(dazu) Flöte spielen	2 ×
43	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
44	αὐλέω	Flöte spielen	2 ×
	συρίζω	pfeifen	7 ×
	ὁ βούτης	Rinderhirte	6 ×
45	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
	ἡ πόα	Gras, Rasen	6 ×
46	οὐδάλλος	= οὐδέτερος	1 ×
	ἀνήσητος, ον	unbesiegt	1 ×

## 7

3	τὰ θαλύσια	Erstlingsopfer, Erntefest	1 ×
5	χαός, ὄν	edel	1 ×
	ἐπάνωθεν	oberhalb; früher	2 ×
7	ἐνερείδω	hineinstoßen, hineinstürzen	1 ×
8	ἡ αἴγειρος	Schwarzpappel	2 ×
	ἡ πελέη	Ulme	4 ×
	εὐσκιος, ον	wohlbeschattet, schattig	1 ×
	ὑφαίνω	weben	1 ×
9	τὸ πέταλον	Blatt	1 ×
	κατηρεφής, ἐς	überdacht, überwölbt	1 ×
10	μέσατος, η, ον	<i>unregelm. Superl. zu μέσος</i>	2 ×
11	καταφαίνομαι	erscheinen, sich manifestieren	3 ×
	ὁ ὀδίτης	Wanderer, Passant	3 ×
13	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
14	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
	ἕξοχος, ον	hervorragend	4 ×
15	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	δάσυθριξ	mit dichtem Haar, haarig	1 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
16	κνακός, ἄ, ὄν	fahl, gelblich	1 ×
	ἡ τάμισος	Lab	2 ×
	προσόζω	riechen nach	2 ×
17	σφίγγω	schnüren, festbinden, zusammenziehen	2 ×
18	ὁ ζωστήρ	Gürtel, Gurt	2 ×

	πλακερός, ά, όν	= πλατύς	1 x
	ρόικός, ή, όν	krumm	2 x
	ή άγριέλαιος	wilder Olivenbaum	3 x
19	δεξιτερός, ά, όν	rechts	3 x
	ή κορύνη	Keule	4 x
	άτρέμα(ς)	regungslos, ruhig	1 x
	σαίρω	I. grinsen; klaffen II. fegen, reinigen	3 x
20	μειδ(ι)άω	lächeln	2 x
21	μεσημέριος, ον	mittäglich	1 x
22	ό σαῦρος	= σαύρα Eidechse	1 x
	ή αίμασιά	Stützmauer, Steinwall	3 x
23	έπιτυμβίδιος, ον	am Grab	1 x
	ή κορυδαλλίς	Haubenlerche	2 x
	ήλαίνω	umherirren, -flattern	1 x
24	άκλητος, ον	ungeladen	3 x
25	ή ληνός	Kelter, Kufe	3 x
	νίσομαι	kommen, gehen	1 x
26	πταίω	zu Fall bringen; med. stolpern, fallen	1 x
	ή άρβύλη	(starker, fester) Schuh	1 x
28	ό συρικτής	Flötenspieler	3 x
	ύπέροχος, ον	überragend, ausgezeichnet	3 x
29	ό άμητήρ	Schnitter, Ernter	1 x
	ιαίνω	erwärmen, schmelzen, erheitern	3 x
30	ίσοφαρίζω	sich gleichdünken, es aufnehmen mit	1 x
31	έλπω	hoffen lassen, Hoffnung machen	3 x
	θαλυσιάς	zum Thalysienfest gehörig	1 x
32	εὔπεπλος, ον	schöngewandet	1 x
33	άπάρχομαι	das Opfer beginnen, opfern	2 x
34	εὔκριθος, ον	reich an Gerste	1 x
	άναπληρώω	anfüllen	1 x
	ή άλωή	(Wein-) Garten; Fruchtland, Ackerland; Tenne	4 x
35	ξυνός, ή, όν	= κοινός	3 x
36	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5 x
37	καπυρός, ά, όν	trocken, austrocknend; klar, hell	3 x
38	ταχυπειθής, ές	leichtgläubig	2 x
41	ό βάτραχος	Frosch	2 x
	ή άκρίς	Heuschrecke	3 x
	έρίζω	streiten	9 x
42	έπίτηδες	absichtlich, mit Vorsatz	1 x
	ό αίπόλος	Ziegenhirte	18 x
43	ή κορύνη	Keule	4 x
	δωρύττομαι	= δωρέομαι	1 x
44	πλάσσω	bilden, formen, herstellen	1 x
	τό έρνος	Schössling, Zweig	3 x



45	ἀπέχθομαι	verhasst sein	3 ×
	ἐρευνάω	suchen, erkunden	2 ×
48	κοκκύζω	krähen, Kuckuck rufen	2 ×
	ἐτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	4 ×
	μοχθίζω	sich abmühen, leiden	2 ×
49	βουκολικός, ἢ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
51	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
	τὸ μελῦδριον	Liedchen	1 ×
	ἐκπονέω	ausarbeiten, vollenden	2 ×
53	ἐσπέρι(ν)ος, α, ον	abendlich; westlich	1 ×
	ὁ νότος	Südwind	3 ×
54	ἴσχω	(zurück-, fest-) halten	3 ×
55	ὀπτάω	braten, backen	3 ×
56	καταίθω	niederbrennen, einäschern	2 ×
57	ἡ ἀλκυών	Eisvogel	2 ×
	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
58	ὁ νότος	Südwind	3 ×
	ὁ εὖρος	Ostwind	1 ×
	τὸ φυκίον	Tang, Seegras	1 ×
59	ἡ ἀλκυών	Eisvogel	2 ×
	γλαυκός, ἢ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
62	ἄριος, α, ον	= οὔριος günstig	1 ×
	εὐπλοος, ον	günstig, mit guter Fahrt	1 ×
	ὁ ὄρμος	Halskette; Reede, Hafen; Zuflucht	2 ×
63	ἀνήτινος, η, ον	von Dill	1 ×
	ῥοδοίεις, εσσα, εν	rosig	2 ×
64	τὸ λευκόϊον	Levkoje	1 ×
65	ἀφύσσω	schöpfen	1 ×
66	ὁ κύαμος	Feldbohne	1 ×
	φρύγω	rösten, dörren	4 ×
67	ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	4 ×
	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	5 ×
68	ἡ κ(ό)νυζα	Dürrwurz	2 ×
	ὁ ἀσφόδελος	Asphodel	2 ×
	πολύγναμπος, ον	vielgebogen, lockig	1 ×
	τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	4 ×
70	ἡ κύλιξ	(Wein-) Becher	1 ×
	ἡ τρύξ	Most; Weinhefe	1 ×
71	αὐλέω	Flöte spielen	2 ×
73	ὁ βούτης	Rinderhirte	6 ×
74	ἀμφιπονέομαι	besorgen, sich kümmern um	1 ×
	ἡ δρῦς	Baum; bes. Eiche	15 ×
75	ἡ ὄχθη	Ufer, Damm	2 ×
76	εὔτε	wenn, als	1 ×

	κατατήκω	hinschmelzen lassen	3 ×
77	ἐσχατάω	am äußersten Ende liegen	1 ×
78	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
	ἡ λάρναξ	Kasten, Truhe, Urne	3 ×
79	ἡ ἀτασθαλία	Frevel, Verbrechen	1 ×
80	σιμός, ἄ, ὄν	flachnäsiger, stupsnäsiger	3 ×
	φέρβω	nähren, füttern	3 ×
81	ἡ κέδρος	Zeder, Wacholder	2 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
82	καταχέω	ausgießen, übergießen	2 ×
	τὸ νέκταρ	Göttertrank, Nektar	3 ×
83	μακαριστός, ἦ, ὄν	glücklich	1 ×
	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
84	κατακλείω	einschließen	2 ×
	ἡ λάρναξ	Kasten, Truhe, Urne	3 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
85	τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	4 ×
	φέρβω	nähren, füttern	3 ×
	ῥίος, ὄν	poet. = ὄραϊος	2 ×
	ἐκπονέω	ausarbeiten, vollenden	2 ×
86	ἐναριθμ(ι)ος, ὄν	gezählt unter, vollzählig	1 ×
87	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
88	εἰσαίω	hören, zuhören	1 ×
	ἡ δρῦς	Baum; bes. Eiche	15 ×
	ἡ πεύκη	Fichte, Föhre	2 ×
89	μελίζω	singen, besingen	4 ×
	κατακλίνω	niederbeugen; pass. sich hinlegen	1 ×
90	ἀποπαύω	aufhören lassen, abhalten	2 ×
92	βουκολέω	Rinder hüten	4 ×
93	ἡ φήμη	Götterstimme, Prophezeiung; Gerücht	1 ×
94	ὑπέροχος, ὄν	überragend, ausgezeichnet	3 ×
	γεραίρω	ehren, rühmen	1 ×
96	ἐπιπταίρω	zuniesen	2 ×
101	ἡ φόρμιγξ	Leier	2 ×
	ὁ τρίπους	Dreifuß	2 ×
	μεγαίρω	verargen, grollen	1 ×
102	τὸ ὄστιον	= ὄστοῦν	5 ×
	αἶθω	anzünden; pass. brennen, leuchten	3 ×
103	ἐρατός, ἦ, ὄν	lieblich, geliebt	1 ×
104	ἄκλητος, ὄν	ungeladen	3 ×
107	ἡ σκίλλα	Meerzwiebel	2 ×
108	τηνίκα	dann	2 ×
	μαστίζω	anpeitschen	1 ×
109	ὁ ὄνυξ	Klaue, Krallen, Nagel	4 ×

110	κνάω	schaben, kratzen	1 ×
	ἡ κνίδη	Brennnessel	1 ×
111	τὸ χειμα	Winter; Sturm	2 ×
112	ἡ ἄρκτος	Bär; Norden	4 ×
113	πύματος, η, ον	= ἔσχατος	4 ×
	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
116	τὸ νᾶμα	fließendes Wasser, Strom, Quelle	2 ×
117	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	ἐρεύθω	rot färben	3 ×
118	ἱμερόεις, εσσα, εν	lieblich, sehnsuchtsweckend	1 ×
120	τὸ ἄπιον	Birne	1 ×
	πέπων	weich; lieb, traut; mild; feige	1 ×
121	ἀπορρέω	abfließen, abfallen, vergehen	1 ×
122	τὸ πρόθυρον	Hoftor, Torweg, Diele	3 ×
123	τριβω	reiben, kneten, abnutzen	3 ×
	ὄρθριος, α, ον	morgendlich, früh	1 ×
	ὁ ἀλέκτωρ	Hahn	1 ×
124	κοκκύζω	krähen, Kuckuck rufen	2 ×
	ἡ νάρκη	Taubheit, Ohnmacht; Zitterrochen	1 ×
125	φέριστος, η, ον	bester, trefflichster	1 ×
	ἄγχω	umfassen, erdrücken, erdrosseln	3 ×
	ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	4 ×
126	ἡ γραῖα	alte Frau	5 ×
127	ἐπιφθύζω	ausspucken	1 ×
128	τὸ λαγωβόλον	Hasenwerfer	3 ×
129	τὸ ξεινήϊον	Gastgeschenk	1 ×
130	ἀποκλίνω	zur Seite biegen, abbiegen	2 ×
133	ἡ χαμευνίς	= χαμεύνη Lager, Bett	1 ×
134	νεότμητος, ον	frisch abgeschnitten	1 ×
	τὸ οινάρεον	Weinblatt	1 ×
135	ὑπερθεν	(von) oben	4 ×
	δονέω	schwingen, schütteln, erschüttern; in Aufruhr bringen, vor sich herjagen	3 ×
136	ἡ αἴγειρος	Schwarzpappel	2 ×
	ἡ πετελή	Ulme	4 ×
137	κατεῖβω	vergießen	1 ×
	κελαρύζω	plätschern, murmeln, sprudeln	1 ×
138	σκιερός, ἄ, ὄν (σκιάρος)	schattig	6 ×
	ἡ ὀροδαμνίς	Zweig	1 ×
	αἰθαλίων, αἰθαλόεις	schwärzlich, schwarz	1 ×
139	ὁ τέτιξ	Zikade	7 ×
	λαλαγέω	plappern, zirpen	2 ×
	ἡ ὀλολυγών	Baumfrosch (?)	1 ×
140	πυκινός, ἡ, ὄν	= πυκνός	3 ×
	ἡ βάτος	Brombeerstrauch, Dornbusch	2 ×

	τρύζω	gurren, quaken, schwatzen	1 ×
	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	6 ×
141	ὁ κόρυδος	Haubenlerche	1 ×
	ἡ ἄκανθίς	Distelfink	1 ×
	ἡ τρυγών	Turteltaube; Stachelrochen	2 ×
142	πωτάομαι	= πέτομαι	2 ×
	ξουθός, ἡ, ὄν	geschwind, wirbelnd, zwitschernd; goldgelb	2 ×
	ἡ πίδαξ	Quelle	1 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
143	ὄζω	riechen, stinken	3 ×
	ἡ ὀπώρα	Herbst; Ernte, Frucht	2 ×
144	ἡ ὄχνη	Birnbaum, Birne	2 ×
	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
145	δαυιλής, ἐς	reichlich	1 ×
	κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	4 ×
146	ὁ ὄρπηξ	Schössling	2 ×
	τὸ βράβιλον	Schlehe	2 ×
	καταβρίθω	schwer belasten; schwer belastet sein	2 ×
	ἔραζε	zu Boden	2 ×
147	τετραένης, ἐς	vier Jahre alt	1 ×
	ὁ πίθος	großer Krug, Fass	2 ×
	τὸ ἄλειφαρ	Salböl, Fett	2 ×
148	τὸ αἶπος	Höhe, Gipfel	1 ×
149	λαῖνος, ἡ, ὄν	steinern	2 ×
153	τὸ νέκταρ	Göttertrank, Nektar	3 ×
	τὸ αὔλιον	Bauernhaus, Stall	4 ×
154	διακρανάω	mit Quellwasser mischen (?)	1 ×
155	ἀλώϊς	zur Tenne gehörig	1 ×
	ὁ σωρός	Haufen	1 ×
156	πάσσω	bestreuen, besprenkeln, streuen, einsticken	2 ×
	τὸ πτύον	Worfschaufel	1 ×
157	τὸ δράγμα	Ährenbündel	2 ×
	ἡ μήκων	Mohn	1 ×

## 8

1	συνάντομαι	begegnen	1 ×
	βουκολέω	Rinder hüten	4 ×
3	πυρρότριχος, ὄν	rothaarig	1 ×
	ἄνηβος, ὄν	nocht nicht mannbar, knabenhaft	2 ×
4	συρίζω	pfeifen	7 ×
6	μυκητής	brüllend	1 ×
	ὁ ἐπίουρος	Hüter, Wächter	2 ×

	λω	= θέλω	7 x
9	εἰροπόκος, ον	mit wolligem Vlies	1 x
	ὁ συρικτής	Flötenspieler	3 x
13	ἄρκιος, ον	hinreichend, ausreichend	2 x
14	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 x
	ἰσομάτωρ	so groß wie seine Mutter	1 x
	ὁ ἀμνός	Lamm	5 x
15	ὁ ἀμνός	Lamm	5 x
16	προσέσπερος, ον	gegen Abend	3 x
	ἀριθμέω	zählen	6 x
18	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 x
	ἐννεάφωνος, ον	neunstimmig	2 x
19	ὁ κηρός	Wachs	6 x
21	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 x
	ἐννεάφωνος, ον	neunstimmig	2 x
22	ὁ κηρός	Wachs	6 x
23	πρώην	gerade; vorgestern	4 x
	συμπήγνυμι	zusammensetzen, bauen; gefrieren lassen	1 x
	ὁ δάκτυλος	Finger	2 x
24	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	5 x
	διασχίζω	spalten	1 x
	διατμήγω	durchschneiden, trennen	1 x
25	ἐπήκοος, ον	zuhörend, geneigt; in Hörweite	1 x
26	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 x
27	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 x
	φαλαρός, ἄ, ὄν	mit einem weißen Flecken	1 x
	ύλακτέω	bellen	2 x
28	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 x
29	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 x
30	ὁ ἰυκτά	Schreier, Sänger (?)	1 x
31	ἀμοιβαῖος, α, ον	abwechselnd, gegenseitig	2 x
32	βουκολικός, ή, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 x
33	τὸ ἄγκος	Tal, Schlucht	2 x
34	πήποκα	= πώποτε	2 x
	ὁ συρικτής	Flötenspieler	3 x
	προσφιής, ἐς	angenehm, lieb	1 x
35	ἡ ἀμνάς	fem. zu ἀμνός	1 x
36	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 x
37	ἡ βοτάνη	Futter	6 x
	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 x
38	μουσίζω	singen, spielen	2 x
	ἡ ἀηδονίς	Nachtigall	2 x
39	τὸ βουκόλιον	Rinderherde	4 x
	παιίνω	mästen; beglücken, erfreuen	3 x

40	τεῖδε	hier; hierher	6 ×
45	διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	4 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
46	τὸ σμήνος	Bienenstock, Bienenschwarm	3 ×
	ἡ δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	ὑψι	hoch, in der Höhe	1 ×
47	ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4 ×
44	τηνόθι	= ἐκεῖθι dort	1 ×
	ἡ βοτάνη	Futter	6 ×
41	τὸ γάλα	Milch	10 ×
42	τὸ οὔθαρ	Euter	2 ×
	πιδάω	hervorquellen, hervorsprudeln	1 ×
43	ἐπινίσσομαι	überkommen, herüberfahren	1 ×
	ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4 ×
48	αὔος, η, ον	trocken; dumpf	6 ×
49	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
50	σιμός, ά, όν	flachnäsiger, stupsnäsiger	3 ×
	δεῦτε	kommt hierher!	1 ×
	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
51	κόλος, ον	hornlos, abgeschnitten, verstümmelt	1 ×
52	ἡ φώκη	Robbe, Seehund	1 ×
55	ἀγκάς	in, auf den Armen	1 ×
56	σύννομος, ον	gemeinsam weidend	1 ×
57	ὁ αὐχμός	Trockenheit, Dürre	1 ×
58	ἡ ὑσπληξ	Falle zum Vogelfangen; Startseil ( <i>beim Pferderennen</i> )	1 ×
	ἀγρότερος, η, ον	= ἄγριος	2 ×
	τὸ λίνον	Faden, Flachs, Leinen	3 ×
59	ἡ παρθενική	= παρθένος	3 ×
60	γυναικοφίλης	frauenliebend	1 ×
61	ἀμοιβαῖος, α, ον	abwechselnd, gegenseitig	2 ×
62	πύματος, η, ον	= ἔσχατος	4 ×
	ἐξάρχω	anfangen, anstimmen	1 ×
63	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	7 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	ἡ τοκάς	Mutter	2 ×
64	μικρός, ά, όν	<i>dor.</i> = μικρός	5 ×
	ὁμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	5 ×
67	κορέννυμι	sättigen	3 ×
68	ἡ πόα	Gras, Rasen	6 ×
69	σίττα	hey!	5 ×
	τὸ οὔθαρ	Euter	2 ×
70	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
	ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	4 ×
71	ἀναβάλλω	fortwerfen, zurückstellen; <i>med.</i> anstimmen; verschieben, auf-schieben	3 ×

72	συνόφρυς	mit zusammenwachsenden Brauen	1 ×
	ἐχθές	= χθές gestern	5 ×
73	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×
76	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
77	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	γηρύω	sagen, singen, rühmen	3 ×
78	αἰθριοκοιτέω	im Freien schlafen	1 ×
79	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	ἡ βάλανος	Eichel; Baumfrucht, Dattel	1 ×
	ἡ μηλῖς	= ἡ μηλέα Apfelbaum	1 ×
	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
80	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	ὁ βούκολος	Rinderhirt	2 ×
81	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
82	ἐφίμερος, ον	ersehnt, geliebt	2 ×
83	μέλω	spielen, singen, besingen	3 ×
	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	λείχω	lecken	1 ×
84	λάζομαι	= λαμβάνω	2 ×
	ἡ σϋριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
85	λῶ	= θέλω	7 ×
	αἰπολέω	Ziegen weiden	1 ×
86	μίτυλος, α, ον	ohne Hörner (?)	1 ×
	τὰ δίδακτρα	Lehrgeld	1 ×
87	ὁ ἀμολγεύς	Melkeimer	1 ×
88	ἀνάλλομαι	aufspringen	1 ×
	πλαταγέω	(die Hände) klatschen, schlagen	1 ×
89	ὁ νεβρός	Hirschkalb	5 ×
90	κατασμήχω	versengen, verzehren, niederbrennen	2 ×
91	δάμνημι	= δαμνάω zähmen, bezwingen, erobern	1 ×
	ἀχεύω	betrübt sein, trauern	1 ×
93	ἄκραβος, ον	in frühester Jugend	1 ×

## 9

1	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5 ×
3	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	ὑφίημι	loslassen, herablassen; darunter setzen	2 ×
	στεῖρα	unfruchtbar; jung, die noch nicht geboren hat	1 ×
4	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
5	ἀτιμαγελέω	von der Herde abweichen	1 ×
	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5 ×
6	τόθεν	darauf, danach	1 ×

	ἄλλοθεν	anderswoher	1 ×
7	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	γηρύω	sagen, singen, rühmen	3 ×
8	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
9	ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	4 ×
	νάσσω	feststampfen; dicht aufhäufen	1 ×
10	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×
11	ὁ λίψ	Südwestwind	1 ×
	ἡ κόμαρος	Erdbeerbaum	2 ×
	τρώγω	nagen, knabbern, essen	4 ×
	ἡ σκοπιά	Warte, Umschau	2 ×
	τινάσσω	schwingen, schütteln	2 ×
12	φρύγω	rösten, dörren	4 ×
	μελεδαίνω	sich kümmern um	2 ×
15	ἐνοικέω	wohnen in, bewohnen	1 ×
17	ἡ χίμαιρα	Ziege	4 ×
18	τὸ κῶας	Schaffell, Vlies	2 ×
19	δρύϊνος, η, ον	aus Eiche	1 ×
	τὸ χόριον	Eingeweide; Nachgeburt	2 ×
	ζέω	sieden, kochen	2 ×
	αἶδος, η, ον	trocken; dumpf	6 ×
20	ἡ φηγός	Esseiche	2 ×
	χειμαίνω	stürmen, stürmisch sein	1 ×
	ἡ ὄρα	Sorge, Rücksicht	1 ×
21	τὸ χειῖμα	Winter; Sturm	2 ×
	ναδός, ἄ, ὄν	zahnlos	1 ×
	τὸ κάρυον	Nuss, bes. Walnuss	1 ×
	ὁ ἄμυλος	Kuchen aus feinem Mehl	1 ×
22	ἐπιπλαταγέω	(Beifall) klatschen	1 ×
23	ἡ κορύνη	Keule	4 ×
24	αὐτοφυής, ἐς	von selbst gewachsen, natürlich	1 ×
	μωμάομαι	tadeln, kritisieren	3 ×
25	ὁ στρόμβος	Seeschnecke; Wirbelwind	1 ×
	τὸ ὄστρακον	Schale; Scherbe	1 ×
26	δοκεύω	nachstellen, auflauern; beobachten	2 ×
27	ἐγκαναχάομαι	darauf blasen	1 ×
	ὁ κόχλος	Muschel; Purpurschnecke	3 ×
28	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
30	ὁ ὄλοφυγών	Bläschen ( <i>auf der Zunge</i> )	1 ×
31	ὁ τέτιξ	Zikade	7 ×
	ὁ μύρμηξ	Ameise	3 ×
32	ὁ ἴρηξ (ἱέραξ)	Habicht, Falke	1 ×
34	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×



36	γηθέω	sich freuen	1 ×
	δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	4 ×

## 10

1	ὁ ἐργατίνης	Arbeiter	2 ×
2	ὁ ὄγμος	Reihe abgeernteten Getreides; Furche, Reihe	1 ×
3	λαοτομέω	ernten, schneiden	1 ×
	πλατίον	= πλησίον	1 ×
4	ἡ ποίμνη	Herde	4 ×
	ἡ κάκτος	Artischocke, Distel	1 ×
6	ἡ ἀῦλαξ	= ἄλοξ Furche	3 ×
	ἀποτρῶγω	abknabbern, abbeißen	1 ×
7	ὁ ὄψαμάτας	der späte Mähende	1 ×
	τὸ ἀπόκομμα	Splitter, Bruchstück	1 ×
	ἀτέραμνος, ον	hart, gefühllos, unerbittlich	1 ×
9	ἐκτοθεν	von außen, außerhalb	1 ×
10	ἀγρυπνέω	wach liegen, schlaflos sein	1 ×
11	τὸ χόριον	Eingeweide; Nachgeburt	2 ×
	γεύω	kosten lassen	1 ×
12	ἐνδεκαταῖος, α, ον	am elften Tag, elf Tage lang	1 ×
13	ὁ πίθος	großer Krug, Fass	2 ×
	ἀντλέω	schöpfen	1 ×
	τὸ ὄξος	saurer Wein; Essig	2 ×
14	ὁ σπόρος	Same, Saat	3 ×
	ἄσκαλος, ον	ungehackt, ungejätet	1 ×
16	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	9 ×
	ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	4 ×
	προσαυλέω	(dazu) Flöte spielen	2 ×
17	ὁ ἀλιτρός	Frevler	1 ×
18	χροίζω	färben; berühren, umfassen	1 ×
	καλαμαῖος, α, ον	zur Ähre gehörig	1 ×
19	μωμάομαι	tadeln, kritisieren	3 ×
20	ἀφρόντιστος, ον	unbekümmert, sorglos	1 ×
21	τὸ λήϊον	Korn, Getreide, Saat, Kornfeld, Ernte	3 ×
22	ἀναβάλλω	fortwerfen, zurückstellen; med. anstimmen; verschieben, auf-schieben	3 ×
24	συνάδω	mitsingen; übereinstimmen	1 ×
	ῥαδινός, ἡ, ὄν	zart, schlank, biegsam	4 ×
27	ἰσχνός, ἡ, ὄν	trocken, verdorrt, dünn	1 ×
	ἡλιόκαυστος, ον	sonnenverbrannt	1 ×
	μελίχλωρος, ον	honigfarbig	1 ×
28	τὸ ἴον	Veilchen	3 ×
	ὁ (ἡ) ὑάκινθος	Hyazinthe	2 ×

30	ὁ (ἡ) κύτισος	Schneckenklee	2 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
31	ἡ γέρανος	Kranich	1 ×
	τὸ ἄροτρον	Pflug	2 ×
32	πάομαι	= κτάομαι	2 ×
33	ἀνάκειμαι	geweiht sein; sich beziehen auf, abhängen von	1 ×
34	τὸ ρόδον	Rose	9 ×
	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
35	αἱ ἀμύκλαι	Art Schuhe	1 ×
36	ὁ ἀστράγαλος	Halswirbel, <i>als Würfel gebraucht</i>	1 ×
37	ἡ τρύχνος	Nachtschatten ( <i>Pflanze</i> ) (?)	1 ×
40	ὁ πάγων	Bart	1 ×
	ἡλίθιος, α, ὄν	vergeblich; töricht, dumm	2 ×
	ἀναφύω	emporsprießen, wachsen lassen	2 ×
42	πολύκαρπος, ον	fruchtreich, fruchtbar	1 ×
	πολύσταχυς, υ	reich an Ähren	1 ×
	τὸ λήϊον	Korn, Getreide, Saat, Kornfeld, Ernte	3 ×
43	εὐεργός, ὄν	gut handelnd, rechtschaffen	1 ×
	κάρπιμος, ον	fruchtbar, fruchttragend	1 ×
44	σφίγγω	schnüren, festbinden, zusammenziehen	2 ×
	ὁ ἀμαλλοδέτας	Garbenbinder	1 ×
	τὸ δράγμα	Ährenbündel	2 ×
45	σύκινος, η, ον	aus Feigenholz; schlecht, wertlos	2 ×
46	ἡ κόρθυς	Haufen	1 ×
47	πιαίνω	mästen; beglücken, erfreuen	3 ×
	ὁ στάχυς	Ähre	1 ×
48	ἀλοάω	dreschen, prügeln, vernichten	1 ×
	μεσημβρινός, ἡ, ὄν	mittäglich	2 ×
49	ἡ καλάμη	Halm	2 ×
	τὸ ἄχυρον	Spreu	1 ×
	τελέθω	werden, sein	5 ×
	τημόσδε	= τότε	1 ×
50	ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	4 ×
	ἡ κορυδαλλίς	Haubenlerche	2 ×
51	ἐλινύω	ruhen, rasten, untätig sein	1 ×
	τὸ καῦμα	Brand, Hitze	1 ×
52	ὁ βάτραχος	Frosch	2 ×
	μελεδαίνω	sich kümmern um	2 ×
53	ἐγγέω	eingießen, einschenken	1 ×
54	ὁ ἐπιμελητής	Aufseher, <i>bes.</i> Finanzbeamter, Hafenmeister	1 ×
	φιλάργυρος, ον	geldgierig	1 ×
	ὁ φακός	Linse	1 ×
	ἔψω	kochen	1 ×
55	ἐπιτέμνω	einschneiden, abschneiden, abkürzen	1 ×

	καταπρίω	aufsägen, zerschneiden	1 ×
	τὸ κύμινον	Kümmel	1 ×
57	λιμηρός, ἄ, ὄν	hungrig, Hunger bringend	1 ×
58	μυθίζω	= μυθέομαι	2 ×
	ὀρθρεύω	frühmorgens aufstehen; in der Morgendämmerung wach liegen	1 ×

## 11

2	ἐγχρίω	einreiben, eindringen	1 ×
	ἐπιπάσσω	darauf streuen	2 ×
6	ἔξοχος, ον	hervorragend	4 ×
9	γενειάζω	einen Bart bekommen, mannbar werden	1 ×
	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
10	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	τὸ ρόδον	Rose	9 ×
	ὁ κίκιννος	Haarlocke	2 ×
11	τὸ πάρεργον	Nebensache, Nebenbeschäftigung	1 ×
12	τὸ αὔλιον	Bauernhaus, Stall	4 ×
13	ἡ βοτάνη	Futter	6 ×
14	ἡ ἡϊών	Ufer, Küste	3 ×
	κατατήκω	hinschmelzen lassen	3 ×
	φυκιδίεις, εσσα, εν	mit Seetang, Algen bestreut	2 ×
15	ὑποκάρδιος, ον	im, unter dem Herzen	2 ×
	τὸ ἔλκος	Wunde	3 ×
16	τὸ βέλεμον	= τὸ βέλος	2 ×
19	ἀποβάλλω	fortwerfen; verlieren	1 ×
20	ἡ πηκτὴ	Netz, Käfig; Quark, Joghurt	2 ×
	προσοράω	anblicken	8 ×
	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
21	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	γαῦρος, ον	fröhlich; hochmütig	1 ×
	φιαρός, ἄ, ὄν	glänzend, strahlend	1 ×
	ἡ ὄμφαξ	unreife Traube	1 ×
	ὠμός, ἡ, ὄν	roh	1 ×
22	αὔθι	dort, auf der Stelle, sogleich	1 ×
24	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
26	ὑακίνθινος, η, ον	von der Hyazinthe	1 ×
	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
27	δρέπω	pflücken	2 ×
31	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ἡ ὄφρυς	Braue	4 ×
33	ὑπειμι	darunter sein; vorhanden sein	2 ×
	ἡ ρίς	Nase	4 ×

35	ἀμέλγω	melken	13 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
36	ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	4 ×
	ἡ ὀπώρα	Herbst; Ernte, Frucht	2 ×
37	ὁ ταρσός	Darre, Flechtwerk; Fußsohle	1 ×
	ὑπεραχθῆς, ἔς	schwer belastet, sehr schwer	1 ×
38	συρίζω	pfeifen	7 ×
39	τὸ γλυκύμαλον	Süßapfel	1 ×
40	ἄωρι	zur Unzeit, tief in der Nacht	2 ×
	ὁ νεβρός	Hirschkalb	5 ×
41	μαννόφορος, ον	ein Halsband tragend	1 ×
	ὁ σκύμνος	(Löwen-) Junges, Welpen	1 ×
	ἡ ἄρκτος	Bär; Norden	4 ×
43	γλαυκός, ἡ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
	ὀρεχθέω	anschwellen, trachten, streben; dröhnen, anschlagen, röcheln	1 ×
45	ἡ δάφνη	Lorbeer	5 ×
	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
	ῥαδινός, ἡ, ὄν	zart, schlank, biegsam	4 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
46	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	ἡ ἄμπελος	Wein, Weinstock	3 ×
	γλυκύκαρπος, ον	süße Früchte tragend	1 ×
47	πολύδενδρος, ον	mit vielen Bäumen	2 ×
50	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
51	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	ἡ σποδός	Asche, Staub	3 ×
	ἀκάματος, ον	unermüdlich, rastlos	1 ×
53	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
54	τὰ βράγχια	Kiemen	1 ×
56	λῶ	= θέλω	7 ×
	τὸ κρίνον	weiße Lilie	2 ×
57	ὁ μήκων	Mohn	1 ×
	τὸ πλαταγόνιον	Blütenblatt <i>des Mohns</i>	1 ×
60	τὸ κόριον	Mädchen	1 ×
	νέω	1. schwimmen 2. spinnen 3. aufhäufen	1 ×
62	κατοικέω	siedeln, besiedeln	1 ×
	ὁ βυθός	Tiefe	3 ×
65	ποιμαίνω	weiden	2 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
	ἀμέλγω	melken	13 ×
66	ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	4 ×
	ἡ τάμισος	Lab	2 ×
	δριμός, εἶα, ὕ	scharf, stechend, bitter	3 ×
	ἐνίημι	hineinschicken, -werfen	1 ×

68	πήποκα	= πώποτε	2 ×
69	λεπτύνω	dünn machen, abmagern lassen	1 ×
71	σφύζω	wallen, pochen, schlagen	1 ×
72	έκποτάομαι	ausfliegen	2 ×
73	ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	4 ×
	πλέκω	flechten	4 ×
	ὁ θαλλός	Zweig, Spross, Schössling	3 ×
	ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	4 ×
74	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
75	ἀμέλγω	melken	13 ×
77	συμπαίζω	gemeinsam spielen, feiern	1 ×
78	κιγλίζω	kichern	1 ×
80	ποιμαίνω	weiden	2 ×
81	μουσίζω	singen, spielen	2 ×

## 12

3	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	τὸ βράβιλον	Schlehe	2 ×
4	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
5	ἡ παρθενική	= παρθένος	3 ×
	τρίγαμος, ον	dreimal verheiratet	1 ×
6	ἐλαφρός, ά, όν	leicht; flink, schnell	4 ×
	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	ὁ νεβρός	Hirschkalb	5 ×
	ἡ ἀηδών	Nachtigall	3 ×
7	λιγύφωνος, ον	mit lauter Stimme	1 ×
	πετεινός, ή, όν	geflügelt	2 ×
8	σκιερός, ά, όν (σκιαρός)	schattig	6 ×
	ἡ φηγός	Esseiche	2 ×
9	φρύγω	rösten, dörren	4 ×
	ὁ ὀδοίπορος	Wanderer, Reisender	4 ×
13	ὁ εἰσπνηλος	Liebhaber	1 ×
14	ὁ αἴτης	= ἐρώμενος	2 ×
16	ἀντιφιλέω	zurücklieben, die Freundschaft erwidern	3 ×
17	ἀγήραος, ον	alterslos, ewig	1 ×
19	ἀνέξοδος, ον	ohne Ausweg, Sackgasse	1 ×
20	ὁ αἴτης	= ἐρώμενος	2 ×
21	ὁ ἡίθεος	Jüngling, Junggeselle	2 ×
22	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
24	ἡ ρίς	Nase	4 ×
	ὑπερθεν	(von) oben	4 ×

	ἀραιός, ἡ, ὄν	schwach, zart, dünn	2 ×
	ἀναφύω	emporsprießen, wachsen lassen	2 ×
26	τὸ ἐπίμετρον	das Übermaß, Überfluss	1 ×
27	τὸ ἔρετμόν	Ruder	1 ×
28	περίαλλος, ον	vorzüglich, übermäßig	1 ×
29	φιλόπαις	Knaben, Kinder liebend	1 ×
31	ἐριδμαίνω	zanken, necken	1 ×
	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
32	προσμάσσω	ankleben, verbinden	2 ×
	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
33	βρίθω	schwer sein, überwiegen, überlegen sein; belasten, beschweren	3 ×
34	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
	δαιτάω	entscheiden, richten; <i>med.</i> sich aufhalten, wohnen	1 ×
35	χαροπός, ἡ, ὄν	grimmig, mutig; hell, strahlend	4 ×
	ἐπιβοάω	zurufen, anrufen	1 ×
37	πεύθομαι	= πυνθάνομαι	1 ×
	ὁ ἀργυραμοιβός	Geldwechsler	1 ×

## 13

5	χαλκεοκάρδιος, ον	mit ehernem Herzen	1 ×
6	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
7	ἡ πλοκαμῖς	Locke, lockiges Haar	1 ×
8	ὡσεῖ	als ob, wie wenn, ungefähr	3 ×
9	ἀοίδιμος, ον	besungen, berühmt	1 ×
11	λεύκιπος, ον	auf weißem Pferd	1 ×
	ἀνατρέχω	zurücklaufen, zurückkehren; emporschießen	2 ×
12	ὁ ὀρτάλιχος	das Junge (eines Tieres), Küken, Huhn	1 ×
	μινυρός, ἄ, ὄν	wimmernd; piepend	1 ×
	ὁ κοῖτος	Bett; Ruhe, Schlaf	3 ×
13	αἰθαλόεις, εσσα, εν	rußig, schwarz	1 ×
	τὸ πέτευρον	Hühnerstange	1 ×
16	τὸ κῶας	Schaffell, Vlies	2 ×
17	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	5 ×
18	προλέγω	vorhersagen, zuvor sagen	1 ×
19	ταλαεργός, ὄν	Mühen aushaltend	1 ×
20	ἡ ἠρωίνη	Heroin	2 ×
21	εὐέδρος, ον	auf gutem Sitz	1 ×
22	κυάνεος, η, ον	schwarzblau, finster	2 ×
	συνδρομάς	zusammenlaufend	1 ×
23	διεξαίσσω	hindurchschießen	1 ×
	εἰστρέχω	hineinlaufen	1 ×
24	ὁ ἀ(ι)ετός	Adler	4 ×

	τὸ λαΐτμα	Schlund, Tiefe	1 ×
	ἡ χοιράς	verborgene Klippe	1 ×
25	ἀνατέλλω	aufstehen, aufgehen	3 ×
	ἡ ἔσχατιά	äußerste Ecke, Grenze	2 ×
26	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
27	τῆμος	darauf, dann	3 ×
	ἡ ναυτιλία	Seefahrt, Reise	1 ×
	τὸ ἄωτον, ὁ ἄωτος	Wollflocke, Vlies; das Beste, Feinste	2 ×
28	καθιδρύω	hinsetzen, sich setzen lassen	1 ×
29	ὁ νότος	Südwind	3 ×
	ἄημι	wehen, blasen	2 ×
30	ὁ ὄρμος	Halskette; Reede, Hafen; Zuflucht	2 ×
31	ἡ ἀλῶξ	= ἄλωξ Furche	3 ×
	εὐρύνω	weit machen, ausdehnen	1 ×
	τρίβω	reiben, kneten, abnutzen	3 ×
	τὸ ἄροτρον	Pflug	2 ×
32	ὁ θίς	(Sand-) Haufen, Strand, Sandbank	2 ×
	πένομαι	arbeiten, sich mühen; <i>nachhom.</i> arm sein	1 ×
33	δειελινός, ἡ, ὄν	abendlich	1 ×
	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
	ἡ χαμεύνη	Lager auf der Erde, Bettgestell	1 ×
34	ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	4 ×
35	ἐνθεν	woher	1 ×
	τὸ βούτομον	Binse, Galgant	1 ×
	τὸ κύπειρον	Zyperngras	1 ×
36	ἐπιδόρπιος, ον	nach dem Abendessen	1 ×
37	ἀστεμφής, ἐς	unerschütterlich, unbeugsam, starr	1 ×
39	τὸ ἄγγος	Behälter, Korb	1 ×
40	τὸ θρύον	Binse	1 ×
41	τὸ χελιδόνιον	Schwalbenkraut, Schöllkraut	1 ×
	τὸ ἀδίαντον	Frauenhaar ( <i>Wasserpflanze</i> )	1 ×
42	τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	4 ×
	εἰλιτενής, ἐς	in Sümpfen wachsend	1 ×
	ἡ ἄγρωστις	Feldgras, Hundszahn	1 ×
43	ἀρτίζω	bereiten	1 ×
44	ἀκοίμητος, ον	schlaflos	1 ×
	ἀγροιώτης	auf dem Feld lebend	3 ×
46	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	πολυχανδής, ἐς	mit großer Öffnung, weitmündig	1 ×
	ὁ κρωσσός	Gefäß, Eimer, Kanne	1 ×
47	βάπτω	eintauchen; färben	2 ×
	ἐμφύω	einpflanzen; <i>pass.</i> darin entstehen, wachsen; fassen, festhalten	2 ×
48	ἐκφοβέω	sehr erschrecken; <i>pass.</i> fürchten	1 ×
49	κατερείπω	niederwerfen	1 ×

50	πυρρός, ἄ, ὄν	rotgelb, rötlich	5 ×
52	πλευστικός, ἦ, ὄν	zum Segeln geeignet	1 ×
	ὁ οὖρος	1. günstiger Fahrtwind 2. Wächter, Hüter	1 ×
54	δακρυόεις, εσσα, εν	tränenreich, unter Tränen	1 ×
	ἀγανός, ἦ, ὄν	freundlich, mild	1 ×
	παραψύχω	kühlen; hegen	1 ×
56	εὐκαμπής, ἐς	schön gebogen	1 ×
57	τὸ ῥόπαλον	Knüppel, Keule	2 ×
	χανδάνω	fassen (können)	1 ×
	δεξιτερός, ἄ, ὄν	rechts	3 ×
58	ἐρεύγομαι	aufstoßen, ausbrechen, ausspeien, brüllen	1 ×
	ὁ λαίμος	Kehle, Schlund	1 ×
59	ἀραιός, ἦ, ὄν	schwach, zart, dünn	2 ×
61	εὐγένειος, ον	mit starkem Bartwuchs	1 ×
	ἀπόπροθι	weit entfernt	1 ×
	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
	εἰσακούω	hören auf, gehorchen	1 ×
62	ὁ νεβρός	Hirschkalb	5 ×
	ὠμοφάγος, ον	(rohes) Fleisch essend	1 ×
	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
64	ἄτριπτος, ον	nicht abgerieben, nicht abgenutzt	1 ×
	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	6 ×
65	δονέω	schwingen, schütteln, erschüttern; in Aufruhr bringen, vor sich herjagen	3 ×
67	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
68	τὰ ἄρμενα	Gerät, Segel; Speise	3 ×
	μετάρσιος, α, ον	= μετέωρος	1 ×
69	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
	μεσονύκτιος, ον	mitternächtlich	2 ×
	αὖτε	wiederum, andererseits	6 ×
71	ἀμύσσω	zerkratzen, zerreißen, bekümmern, verwunden	3 ×
72	ἀριθμέω	zählen	6 ×
73	κερτομέω	verspotten, verhöhnen	2 ×
	λιπναύτης	schiffsflüchtig	1 ×
74	ἐρωέω	1. hervorfließen 2. ablassen, aufhören; zurückdrängen	3 ×
	τριακοντάζυγος, ον	mit dreißig Ruderbänken	1 ×
75	ἄξε(ι)νος, ον	ungastlich	1 ×

2	τὸ μέλημα	Sorge; Liebling	1 ×
4	ὁ μύσταξ	Schnurrbart	1 ×
	ἀσταλέος, η, ον	trocken, dürr; schmutzig	1 ×
	ὁ κίκιννος	Haarlocke	2 ×



5	πρώην	gerade; vorgestern	4 ×
6	ώχρος, ά, όν	blässlich, blassgelb	1 ×
	άνυπόδητος, ον	unbeschuht	1 ×
7	όπτάω	braten, backen	3 ×
	τό άλευρον	Weizenmehl	1 ×
10	ήσυχή	ruhig, gelassen	2 ×
12	ό ίπποδιώκτας	Wagenlenker	1 ×
14	ό ν(ε)οσσός	Küken, Junges	1 ×
15	θηλάζω	stillen, säugen	2 ×
	ό χοῖρος	Ferkel	2 ×
16	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	6 ×
	ή ληνός	Kelter, Kufe	3 ×
17	ό βολβός	Zwiebel, Erdschwamm	1 ×
	ό κοχλίας	Weinbergschnecke	1 ×
	ό πότος	das Trinken	1 ×
18	έπιχέω	darüber gießen, überschütten	2 ×
22	ό λύκος	Wolf	12 ×
23	εὐμαρής, ές	bequem, leicht	4 ×
	τό λύχνον	Lampe, Leuchter	2 ×
	άπτω	binden; anzünden	3 ×
25	εὐμήκης, ες	groß	1 ×
26	κλύμενος, η, ον	berühmt	1 ×
	καταφρύγω	verbrennen, einäschern	1 ×
27	ήσυχή	ruhig, gelassen	2 ×
28	γενειάω	einen Bart bekommen, mannbar werden	1 ×
31	τό μέλισμα	Lied, Melodie	2 ×
33	έξαετής, ές	sechsjährig	1 ×
34	τήμος	darauf, dann	3 ×
	πύξ	mit der Faust, im Faustkampf	3 ×
	ή κόρση	Schläfe, Backe, Haar (?)	2 ×
35	άνερύω	emporziehen	1 ×
36	άποίχομαι	fortgehen, fort sein	3 ×
37	ύποκόλιος, ον	im Schoß	1 ×
38	θάλπω	erwärmen	3 ×
	τό μήλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
39	ή μάσταξ	Mund	1 ×
	ύπωρόφ(ι)ος, ον	unter dem Dach, im Haus	1 ×
	ή χελιδών	Schwalbe	1 ×
40	άγορρος, ον	rückwärts, zurück	1 ×
	ταχινός, ά, όν	= ταχύς	2 ×
41	ή δίφραξ	Sitz, Sessel	1 ×
42	τό άμφίθυρον	Vorhof	1 ×
	ή δικλίσ	Doppeltür	1 ×
43	ό αίνος	Geschichte; Lob	2 ×

	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
45	σήμερον	heute	2 ×
48	ἀριθμέω	zählen	6 ×
50	ἀποστέργω	verschmähen, verabscheuen	2 ×
51	ὁ μῦς	Maus, Muskel	2 ×
	ἡ πίσσα	Pech	1 ×
52	ἀμηχανέω	hilflos, ratlos sein	1 ×
53	ἐπίχαλκος, ον	bronzen	1 ×
54	ἐπανερχομαι	zurückkehren	2 ×
	ὁ ἡλικιώτης, ἡ ἡλικιωτίς	Altersgenosse, Kamerad	1 ×
55	διαπόντιος, ον	über dem Meer	1 ×
59	ὁ μισθοδότης	Lohnherr	1 ×
61	εὐγνώμων, ον	vernünftig, klug	1 ×
	φιλόμουσος, ον	die Musen liebend	1 ×
	τὸ ἄκρον	Gipfel, Spitze, Landzunge	3 ×
63	ἀνανεύω	abwinken, ablehnen	2 ×
66	τὸ λῶπος, ἡ λώπη	Mantel, Gewand	1 ×
	περονάω	durchbohren; befestigen	1 ×
67	ὁ ἀσπιδιώτης	Schildträger, Krieger	2 ×
68	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
69	γηραλέος, ἄ, ὄν	= γηραιός	2 ×
	ἐπισχερώ	der Reihe nach (?) am Strand (?)	1 ×
	ἡ γένυς	Kiefer; Schärfe, Schneide	2 ×
70	λευκαίνω	weiß färben, weißen	1 ×

## 15

1	ἔνδοι	<i>dor.</i> = ἔνδοθι	2 ×
2	ὁ δρίφος	= δίφρος	1 ×
3	τὸ ποτίκρανον	Kopfkissen	1 ×
4	ἡλέματος, ον	eitel, nichtig	1 ×
5	τέθριππος, ον	vierspännig	1 ×
6	ἡ κρηπίς	Schuh; Fundament, Grundlage	2 ×
	ὁ χλαμυδηφόρος	Mantelträger	1 ×
7	ἄτρυτος, ον	unermüdlich; endlos	1 ×
	ἀποικέω	weit weg wohnen, auswandern	1 ×
8	πάραρος, ον	von Sinnen, verrückt	1 ×
9	ὁ (ε)ίλειός	Verstopfung; Loch, Höhle	1 ×
10	φθονερός, ἄ, ὄν	neidisch	2 ×
12	μικρός, ἄ, ὄν	<i>dor.</i> = μικρός	5 ×
	προσοράω	anblicken	8 ×
13	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
	ὁ ἀπφῦς	Papa	3 ×

14	ὁ ἀπφῦς	Papa	3 ×
15	ὁ ἀπφῦς	Papa	3 ×
	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
16	ὁ πάππας	Papa	1 ×
	τὸ νίτρον	Natron	1 ×
	τὸ φῦκος	Tang, Seegras	1 ×
	ἀγοράζω	auf dem Markt kaufen	1 ×
17	τὸ ἄλας	= ἄλς	1 ×
	τρισκαιδεκάπαχος, υ	dreizehn Ellen hoch	1 ×
18	ὁ φθόρος	= ἡ φθορά	1 ×
19	ἑπτὰδραχμος, ον	sieben Drachmen wert	1 ×
	ἡ κυνάς	Hundehaar	1 ×
	ἡ γραῖα	alte Frau	5 ×
	τὸ ἀπότιλμα	das Ausgezupfte, Fetzen	1 ×
	ἡ πήρα	Ranzen	4 ×
20	ὁ πόκος	Schur, Wolle	3 ×
	ἐχθές	= χθές gestern	5 ×
	ὁ ρύπος	Schmutz	1 ×
21	τὸ ἀμπέχονον	Schal	3 ×
	ἡ περονατρίς	<i>mit Spangen befestigtes Kleid</i>	1 ×
	λάζομαι	= λαμβάνω	2 ×
24	ἡ βασίλισσα	Königin	1 ×
26	ἀεργός, όν	untätig, müßig	2 ×
27	τὸ νῆμα	Faden, Zwirn, Garn	2 ×
	αἰνόδρυπτος, ον	fürchterlich zerkratzt	1 ×
28	ἡ γαλέη	Wiesel	1 ×
30	τὸ σμᾶμα	Seife	1 ×
	ἡ ληστρίς	Räuberin, Diebin	1 ×
31	τὸ χιτόνιον	Kleidchen	1 ×
	ἄρδω	bewässern, zu trinken geben	1 ×
32	νίζω, νίπτω	waschen, reinigen	2 ×
33	ἡ κλάξ	= κλείς Schlüssel	1 ×
	ἡ λάρναξ	Kasten, Truhe, Urne	3 ×
34	καταπτυχής, ές	mit weitem Faltenwurf	1 ×
	τὸ ἐμπερόναμα	= περονατρίς mit Spangen befestigtes Kleid	1 ×
39	τὸ ἀμπέχονον	Schal	3 ×
	ἡ θολία	Sonnenhut	1 ×
40	ἀμφιτίθημι	umlegen	3 ×
41	χωλός, ή, όν	lahm	1 ×
42	μικρός, ά, όν	<i>dor.</i> = μικρός	5 ×
43	αὔλειος, α, ον	Hof-, zum Hof gehörig	3 ×
	ἀποκλείω	abschließen, ausschließen	2 ×
45	ὁ μύρμηξ	Ameise	3 ×
	ἀνάριθμος, ον	zahllos	3 ×

	ἄμετρος, ον	unermesslich, unmäßig	1 ×
48	δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	4 ×
	παρέρπω	herbeikriechen, hervorkriechen	1 ×
49	κροτέω	klappern, klatschen, schlagen	2 ×
50	τὸ παίχνιον	= παίγνιον	1 ×
	ἄραϊος, α, ον	fluchend, verflucht	1 ×
51	ὁ πολεμιστής	Krieger	2 ×
52	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
53	πυρρός, ἄ, ὄν	rotgelb, rötlich	5 ×
	κυνοθαροσής, ἔς	dreist wie ein Hund	1 ×
54	διαχράομαι	andauernd verwenden; leiden an; töten	1 ×
57	συναγείρω	versammeln	2 ×
59	ἐπιρρέω	hinzufließen, hervorströmen	1 ×
61	εὐμαρής, ἔς	bequem, leicht	4 ×
62	θην	wirklich, wahrhaftig	9 ×
63	πρεσβῦτις	fem. zu πρεσβύτης; alt	1 ×
	ἀποίχομαι	fortgehen, fort sein	3 ×
67	ἀποπλάζω	verschlagen; <i>pass.</i> verschlagen werden, abirren	2 ×
68	ἀπρίξ	fest (halten o.ä.)	2 ×
69	τὸ θερίστριον	Sommerkleid	1 ×
71	τὸ ἀμπέχονον	Schal	3 ×
75	περιστέλλω	bekleiden, beschirmen, beschützen; ( <i>einen Toten</i> ) einhüllen, bestatten	2 ×
	οἰκτίρων, ον	gnädig, barmherzig	1 ×
76	φλίβω	= θλίβω	1 ×
77	ἔνδοι	<i>dor.</i> = ἔνδοθι	2 ×
	ἡ νυός	Schwiegertochter, Schwägerin	2 ×
	ἀποκλείω	abschließen, ausschließen	2 ×
79	τὸ περόναμα	= περονατρίς mit Spangen befestigtes Kleid	1 ×
80	ὁ ἔριθος	Schnitter, Tagelöhner	1 ×
81	ὁ ζώγραφος	Maler	1 ×
82	ἔτυμος, ον	wahr	2 ×
	ἐνδινέω	herumrollen	1 ×
83	ἐνυφαίνω	einweben	1 ×
84	θηητός, ἡ, ὄν	= θεατός bewundert, angesehen	1 ×
85	ὁ κλισμός	Lehnstuhl	1 ×
	ὁ ἴουλος	Milchbart, erster Bartwuchs	1 ×
	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
86	τριφίλητος, ον	dreimal geliebt	1 ×
87	ἀνήνυ(σ)τος, ον	wirkungslos, endlos	1 ×
	κωτίλλω	schwätzen	1 ×
88	ἡ τρυγών	Turteltaube; Stachelrochen	2 ×
	ἐκκναίω	aufreiben, mürbe machen	1 ×
	πλατειάζω	mit breitem Akzent sprechen	1 ×
89	κωτίλος, α, ον	geschwätzig	2 ×

90	πάομαι	= κτάομαι	2 ×
92	Πελοποννασιστί	peloponnesisch = dorisch	1 ×
	λαλέω	schwätzen, reden	5 ×
93	δωρίζω	dorisch sprechen	1 ×
94	μελιτώδης, ες	honigsüß	1 ×
95	ἀλέγω	sich kümmern um, zählen unter	2 ×
	ἀπομάσσω	auswischen, auswaschen; <i>med.</i> abbilden, modellieren	1 ×
97	πολύϊδρις	vielwissend, kenntnisreich	1 ×
98	πέρυσι	letztes Jahr	2 ×
	ὁ ἰάλεμος	Klagelied	1 ×
99	διαχρέμπτομαι	sich räuspern	1 ×
101	αἰπεινός, ἦ, ὄν	hoch, steil	1 ×
102	ἀέναιος, ον	immer fließend; ewig	3 ×
104	βάρδιστος, η, ον	= βραδύτατος	1 ×
	ποθεινός, ἦ, ὄν	begehrt, begehrenswert	1 ×
108	ἀποστάζω	abtropfen	1 ×
109	πολύνυμος, ον	vielnamig	1 ×
	πολύνας, ον	mit vielen Tempeln	1 ×
111	ἀτιτάλλω	aufziehen, pflegen; schmücken, ehren	2 ×
112	ῥῆριος, ον	poet. = ὠραῖος	2 ×
	ἡ δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	τὸ ἄκρον	Gipfel, Spitze, Landzunge	3 ×
113	ὁ κῆπος	Garten	2 ×
	ὁ ταλαρίσκος	Körbchen	1 ×
114	τὸ μύρον	Salböl, Parfum	2 ×
	τὸ ἀλάβαστρον	Parfumgefäß <i>aus Alabaster</i>	1 ×
115	τὸ εἶδαρ	Essen, Speise	1 ×
	τὸ πλάθανον	Backform	1 ×
116	τὸ μάλευρον	= ἄλευρον Weizenmehl	1 ×
117	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	τὸ ἔλαιον	Olivenöl	3 ×
118	πετεινός, ἦ, ὄν	geflügelt	2 ×
	τὸ ἔρπετόν	Tier, Kriechtier	3 ×
119	ἡ σκιάς	Schattendach, Pavillon	1 ×
	βρίθω	schwer sein, überwiegen, überlegen sein; belasten, beschweren	3 ×
	τὸ ἄνηθον	Dill	1 ×
120	δέμω	erbauen	1 ×
	ὑπερπωτάομαι	= ὑπερπέτομαι überfliegen	1 ×
121	ὁ ἀηδονιδεύς	junge Nachtigall	1 ×
	ἀέξω	vermehrten, vergrößern, <i>pass.</i> wachsen	2 ×
122	πωτάομαι	= πέτομαι	2 ×
	ἡ πτέρυξ	Flügel, Schwinge	2 ×
	ὁ ὄζος	Zweig, Sprössling	2 ×

123	ἤ ἔβενος	Ebenholz	1 ×
	ὁ ἐλέφας	Elefant; Elfenbein	3 ×
124	ὁ ἀ(ι)ετός	Adler	4 ×
	ὁ οινόχοος	Mundschenk	1 ×
125	πορφύρεος, η, ον	1. wogend 2. purpurn	2 ×
	ὁ τάπης	Teppich	1 ×
126	καταβόσκω	weiden; <i>med.</i> grasen, verzehren	1 ×
127	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
128	ῥοδόπηγος	mit rosigen Armen	1 ×
129	ὀκτωκαιδεκ(α)έτης, ις	achtzehnjährig	1 ×
	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	6 ×
130	κεντέω	stechen	2 ×
	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
	πυρρός, ἄ, ὄν	rotgelb, rötlich	5 ×
132	ἡ δρόσος	Tau, Nass	1 ×
133	ἡ ἡϊών	Ufer, Küste	3 ×
	πτύω	spucken, ausspeien	4 ×
134	τὸ σφυρόν	Knöchel; Fuß ( <i>eines Berges</i> )	3 ×
137	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
138	βαρύμηγος, ι (auch βαρυμήγιος)	schwer zürnend	1 ×
140	ἐπανερχομαι	zurückkehren	2 ×
142	τὸ ἄκρον	Gipfel, Spitze, Landzunge	3 ×
143	νέωτα	nächstes Jahr	1 ×
	εὐθυμέω	erfreuen, in gute Laune versetzen	1 ×
146	πανόλβιος, ον	ganz glücklich	1 ×
147	ἀνάριστος, ον	ohne Frühstück	1 ×
148	τὸ ὄξος	saurer Wein; Essig	2 ×

## 16

5	γλαυκός, ἡ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	5 ×
6	πετάννυμι	ausbreiten, öffnen	1 ×
7	ἀσπάσιος, η, ον	willkommen, froh	1 ×
	ἀδότης, ον	unbeschenkt; ohne Gaben	1 ×
	ἡ ἀπόπεμψις	das Fortschicken	1 ×
8	σκούζομαι	zornig sein, böse sein, zürnen	2 ×
9	τῶθάζω	verspotten, auslachen	1 ×
	ἡλίθιος, α, ὄν	vergeblich; töricht, dumm	2 ×
10	ὀκνηρός, ἄ, ὄν	zögerlich, ängstlich	2 ×
	ὁ πυθμῆν	Fußgestell; Wurzelende; Tiefe, Grund	1 ×
	ἡ χηλός	Kasten, Kiste, Truhe	1 ×
12	ἄπρακτος, ον	erfolglos, unverrichtet; nutzlos, fruchtlos	1 ×

14	τὸ ἔργμα	I. Zaun II. = ἔργον	1 ×
17	ὁ ἰός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	4 ×
	ἀποτριβῶ	abreiben, abnutzen; zurückweisen, loswerden	2 ×
18	ἀπώτερος, α, ον	entfernter	1 ×
	ἡ κνήμη	Schienbein	3 ×
22	ἔνδοθι	im Innern	3 ×
23	ἡ ὄνησις	Nutzen, Vorteil	1 ×
25	ὁ πηός	Verschwägerter, Verwandter	1 ×
26	ἐπιβάμιος, ον	am, beim Altar	1 ×
27	ξεινοδόκος, ον	Fremde, Gäste aufnehmend	1 ×
28	μειλίσσω	beruhigen, versöhnen	1 ×
29	τίω	ehren, schätzen	2 ×
	ὁ ὑποφήτης	Erklärer, Ausleger	3 ×
31	ἀκλεής, ἐς	ruhlos	1 ×
	μύρω	fließen; <i>med.</i> Tränen vergießen, weinen	1 ×
32	ὡσεὶ	als ob, wie wenn, ungefähr	3 ×
	ἡ μακέλη	Spaten, Hacke	1 ×
	τυλόω	härten, Schwielen machen, mit Knoten versehen	1 ×
	ἔνδοθι	im Innern	3 ×
33	ἀχὴν	arm	1 ×
	ἀκτῆμων, ον	besitzlos, arm	1 ×
35	ἡ ἀρμαλιή	Nahrung, Proviant	1 ×
	ἔμμηνος, ον	einen Monat lang; monatlich	1 ×
	ὁ πενέστης	(thessalischer) Leibeigener; armer Mensch	1 ×
36	ὁ σακός	heiliger Bezirk	2 ×
37	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	8 ×
	κεραός, ἡ, ὄν	gehört	5 ×
	μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	4 ×
38	ἐνδιάω	sich im Freien aufhalten	2 ×
39	ἔκκριτος, ον	ausgewählt, erlesen	1 ×
	φιλόξενος, ον	gastfreundlich	1 ×
40	τὸ ἦδος	Freude, Gefallen, Vergnügen	1 ×
	ἐκκενόω	ausleeren, verwüsten	1 ×
41	ἡ σχεδία	Floß, Kahn; Pontonbrücke	1 ×
42	ἄμνηστος, ον	vergessen; vergesslich	1 ×
43	ὁ νέκυς	Leiche, Toter	4 ×
44	αἰόλος, η, ον	flink, glänzend, bunt	1 ×
45	ὁ βάρβιτος	Leier	1 ×
	πολύχορδος, ον	vielsaitig, vielstimmig	1 ×
46	ὀπλότερος, α, ον	= νεώτερος	2 ×
47	στεφανηφόρος, ον	kranztragend	1 ×
48	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	5 ×
49	ἡ χροιά	Haut; Körper; Farbe	4 ×
50	ἡ φύλοπις	Schlacht, Getümmel, Krieg	1 ×

53	ἡ σπήλυξ	Höhle	1 ×
54	δηναιός, ἡ, όν	lange dauernd, unvergänglich, uralt	1 ×
55	ἀγελαῖος, α, ον	zur Herde gehörig	1 ×
56	περίσπλαγχνος, ον	großmütig, klug	1 ×
59	ἀμαλδύνω	besänftigen; zerstören; verhehlen	1 ×
60	ἡ ἡϊών	Ufer, Küste	3 ×
61	γλαυκός, ἡ, όν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
62	νίζω, νίπτω	waschen, reinigen	2 ×
	θολερός, ά, όν	schlammig, aufgewühlt	1 ×
	διαειδής, ές	durchsichtig, klar	1 ×
	ἡ πλίνθος	Ziegel	1 ×
63	ἡ φιλοκέρδ(ε)ια	Gewinnsucht	1 ×
64	ἀνάριθμος, ον	zahllos	3 ×
67	ἡ ἡμίονος	Maultier	2 ×
69	τελέθω	werden, sein	5 ×
72	ό τροχός	Rad	2 ×
75	τό ἡρίον	Erdhügel, Grabhügel	2 ×
77	τό σφυρόν	Knöchel; Fuß ( <i>eines Berges</i> )	3 ×
	ρίγέω	schaudern, zurückschrecken	1 ×
79	ό βραχίον	Arm	4 ×
	(ε)ιτέϊνος, η, ον	aus Weidenholz	1 ×
81	ζώννυμι	gürten	1 ×
	ἵππειος, η, ον	zum Pferd gehörig, Pferd-	1 ×
	σκιάω	= σκιάζω	1 ×
	ἡ ἔθειρα	Haar	4 ×
82	κύδιστος, η, ον	ruhmvollster, edelster	1 ×
83	πολύκληρος, ον	mit großem Landlos, reich	1 ×
87	ἀριθμέω	zählen	6 ×
88	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	5 ×
89	κατ' ἄκρης	von oben her, vollständig	1 ×
90	ἀνάριθμος, ον	zahllos	3 ×
91	ἡ χιλιάς	Zahl von Tausend	2 ×
	ἡ βοτάνη	Futter	6 ×
	διαπαινώ	mästen	1 ×
92	βληχάομαι	blöken	1 ×
	ἀγεληδόν	herdenweise, in Herden	1 ×
	ἡ αὔλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
93	σκνιφαῖος, α, ον	dunkel, im Dunkeln	1 ×
	ἐπισπεύδω	antreiben	1 ×
	ό οδίτης	Wanderer, Passant	3 ×
94	ἡ νειός	Neubruch, Brachland	2 ×
	ό σπόρος	Same, Saat	3 ×
	ό τέτιξ	Zikade	7 ×
95	ἔνδιος, ον	mittäglich	1 ×



	ὕψοθι	hoch, in der Höhe	3 ×
96	ἤχέω	klingen, erschallen, dröhnen	2 ×
	ὁ ἀκρεμών	Ast, Zweig	2 ×
	τὸ ἀράχχιον	Spinnennetz	1 ×
	ἡ ἀράχχη	Spinne	1 ×
97	δίιστημι	auseinandertreten lassen; <i>pass.</i> offenstehen; sich unterscheiden	1 ×
100	ἡ ἄσφαλτος	Teer, Bitumen	1 ×
	ἐμβασιλεύω	darin König sein, herrschen	2 ×
105	ἀπέχθομαι	verhasst sein	3 ×
106	ἄκλητος, ον	ungeladen	3 ×

## 17

4	πύματος, η, ον	= ἔσχατος	4 ×
	προφερής, ἐς	hervorragend	1 ×
5	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
9	πολύδενδρος, ον	mit vielen Bäumen	2 ×
	ὁ ὕλοτόμος (ὕλητόμος)	Holzfäller	1 ×
10	παπταίνω	suchend umherblicken, sehen, blicken	2 ×
	ἄδην, ἄδην	genug	1 ×
14	ἐγκατατίθεμαι	sich etw. umlegen; sich etw. ausdenken	1 ×
16	ὁμότιμος, ον	gleich geehrt, gleich geschätzt	1 ×
19	ἐδριάω	hinsetzen, sich setzen lassen	1 ×
	αιολομίτρης	mit buntem Gurt	1 ×
20	κενταυροφόνος, ον	kentaurentötend	1 ×
21	ὁ ἀδάμας	Stahl; Diamant	2 ×
22	ἡ θαλίη	Fülle, Überfluss; Festfreude	1 ×
23	ὁ υἰώνος	Enkel	1 ×
	περιώσιος, ον	übermäßig, zahllos	2 ×
25	οἱ νέποδες	= τὰ τέκνα	1 ×
27	ἀριθμέω	zählen	6 ×
28	κορέννυμι	sättigen	3 ×
29	τὸ νέκταρ	Göttertrank, Nektar	3 ×
	εὐδομος, ον	duftend	2 ×
30	ὑπωλένιος, ον	unter dem Arm	1 ×
	ἡ φαρέτρα	Köcher	3 ×
31	σιδήρε(ι)ος, α, ον	eisern	2 ×
	τὸ σκύταλον	Knüttel, Keule	1 ×
	χαράσσω	schärfen; erzürnen; einritzen, gravieren, zeichnen	2 ×
	ὁ ὄζος	Zweig, Sprössling	2 ×
32	λευκόσφυρος, ον	mit weißen Knöcheln	1 ×
33	γενειήτης	bärtig	1 ×
34	ἡ πινυτή	Verstand, Einsicht	1 ×

	περικλειτός, ή, όν	weitberühmt	1 x
37	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	6 x
	ῥαδινός, ή, όν	zart, schlank, biegsam	4 x
	εἰσμάσσομαι	abwischen	1 x
39	ἄκοιτις, ἀκοίτης	Lagergenosse, Ehemann/-frau	1 x
40	ἀντιφιλέω	zurücklieben, die Freundschaft erwidern	3 x
43	ἄστοργος, ον	herzlos, lieblos	3 x
44	προσέοικα	gleichen, ähneln	1 x
45	πότνα	= πότνια	13 x
47	εὐειδής, ές	von schöner Gestalt	2 x
	πολύστονος, ον	seufzerreich	1 x
48	πάροιθε	vorher, vor	2 x
49	ὁ πορθμεύς	Fährmann	2 x
50	ἀποδατέομαι	zuteilen	1 x
51	ἥπιος, α, ον	mild, freundlich	1 x
52	προσπνέω	anwehen, anblasen	1 x
53	κυάνοφρυς	mit dunkler Braue	3 x
	λαοφόνος, ον	völkertötend	1 x
55	βαθύκολπος, ον	mit tiefem Gewandbausch; sehr tief	1 x
57	ἀρίζηλος, ον	sehr hell, sehr sichtbar, ansehnlich	2 x
58	ἀτιτάλλω	aufziehen, pflegen; schmücken, ehren	2 x
	νεογιλλός, ή, όν	neugeboren, jung	1 x
60	λυσίζωνος, ον	gürtellösend	1 x
61	βαρέω	beschweren, niederdrücken	1 x
	ἡ ὠδῖς	Geburtswehe, Schmerz; das Geborene, Kind	1 x
62	εὐμενέω	freundlich sein	1 x
63	ἡ νωδυνία	Schmerzlosigkeit	1 x
	καταχέω	ausgießen, übergießen	2 x
64	ὀλολύζω	schreien, aufschreien	1 x
65	καθάπτω	befestigen; ansprechen, tadeln	2 x
66	τίω	ehren, schätzen	2 x
67	κυανάμπυξ	mit schwarzem Umhang	1 x
68	ἡ κολώνη	Hügel	1 x
71	ὑψόθεν	von oben, oben	4 x
	κλάζω	schreien; rauschen, klappern	3 x
72	τὸ νέφος	Wolke, Gewölk	2 x
	ὁ ἀ(ι)ετός	Adler	4 x
	αἴσιος, ον	glückbedeutend, günstig	1 x
74	ἔξοχος, ον	hervorragend	4 x
75	ὁπαδέω	begleiten	2 x
78	τὸ λήϊον	Korn, Getreide, Saat, Kornfeld, Ernte	3 x
	ἀλδήσκω	wachsen	1 x
	ὀφέλλω	I. vermehren, vergrößern; II. = ὀφείλω	2 x
	ὁ ὄμβρος	Regensturm, Regen, Wasser	2 x

79	χθαμαλός, ή, όν	niedrig, flach	1 ×
80	άναβλύζω	aufsprudeln, ausspucken	1 ×
	διερός, ά, όν	frisch, lebendig; <i>nachhom.</i> feucht, flüssig	1 ×
	ή βῶλαξ	Erdklumpen, Scholle	1 ×
	θρύπτω	zerbrechen, zerbröckeln; <i>pass.</i> sich zieren	1 ×
82	ή έκατοντάς	Hundertschaft	1 ×
	ένδέμω	aufmauern, bauen	1 ×
83	ή χιλιάς	Zahl von Tausend	2 ×
	τρισός, ή, όν	dreifach	2 ×
84	ή δουή	Zweifel	1 ×
	ή τριάς	Dreizahl, Dreiheit	1 ×
	ή έννεάς	Neunzahl	1 ×
85	έμβασιλεύω	darin König sein, herrschen	2 ×
88	πάμφυλος, ον	aus vermischten Rassen	1 ×
89	φιλοπόλεμος, ον	kriegslüstern, kriegerisch	1 ×
91	ή αἶα	= ή γαἶα	1 ×
92	κελάδων	rauschend, brausend	1 ×
93	ό άσπιδιώτης	Schildträger, Krieger	2 ×
94	μαρμαίρω	flimmern, blinken, funkeln	1 ×
	σάσσω	beladen; verdichten; ausrüsten	1 ×
	άμφαγείρομαι	sich ringsum versammeln	1 ×
95	καταβρίθω	schwer belasten; schwer belastet sein	2 ×
97	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	5 ×
	περιστέλλω	bekleiden, beschirmen, beschützen; ( <i>einen Toten</i> ) einhüllen, bestatten	2 ×
	έκηλος, ον	ruhig, friedlich	3 ×
98	πολυκήτης, ες	reich an Ungeheuern	1 ×
100	ό αίγιαλός	Meeresufer, Küste	2 ×
	έξάλλομαι	hinaus-, hervorspringen	1 ×
101	θωρήσσω	bewaffnen, ausrüsten	1 ×
	άνάρσιος, ον	ungefuge, feindlich; schrecklich	2 ×
102	ένιδρύω	einrichten, gründen	2 ×
103	ξανθοκόμης	blondhaarig	1 ×
104	έπίπαγчу	ganz und gar	1 ×
105	κτεατίζω	erwerben	2 ×
106	άχρειός, ον	nutzlos, sinnlos	2 ×
107	ό μύρμηξ	Ameise	3 ×
108	έρικυδής, ές	ruhmreich, berühmt	1 ×
109	άπάρχομαι	das Opfer beginnen, opfern	2 ×
113	άναμέλπω	anstimmen	1 ×
114	ή δωτήνη	Gabe, Geschenk	1 ×
	άντάξιος, ον	gleichviel wert	1 ×
115	ό ύποφήτης	Erklärer, Ausleger	3 ×
119	κτεατίζω	erwerben	2 ×
121	ή κονία	Asche; Staub; Pottasche, Lauge ( <i>zum Waschen</i> )	1 ×

122	στείβω	(be-) treten, stampfen	1 ×
	καθύπερθε	hinab, darüber	1 ×
	ἐκμάττω	abwischen; abgießen, nachbilden	1 ×
123	θυώδης, ες	duftend	1 ×
124	περικαλλής, ἐς	sehr schön	1 ×
	ὁ ἐλέφας	Elefant; Elfenbein	3 ×
125	ἐπιχθόνιος, ον	irdisch	1 ×
126	πιαίνω	mästen; beglücken, erfreuen	3 ×
	τὰ μηρία	Schenkel	1 ×
127	περιπέλομαι	sich herumdrehen, umringen	1 ×
	ἐρεύθω	rot färben	3 ×
128	ἄρειος, ον	kriegerisch	1 ×
129	ὁ νυμφίος	Bräutigam	3 ×
	ὁ ἀγοστός	Hand, Handfläche; Arm	1 ×
131	ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	4 ×
132	ἡ κρείουσα	fem. zu κρείων: Herrscherin	1 ×
133	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
	ιαύω	schlafen, die Nacht zubringen	2 ×
134	φοιβάω	reinigen	1 ×
	τὸ μύρον	Salböl, Parfum	2 ×
136	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
	ἀπόβλητος, ον	verworfen, wertlos	1 ×

## 18

1	ξανθόθριξ	blondhaarig	1 ×
2	ἡ παρθενική	= παρθένος	3 ×
	ὁ (ἡ) ὑάκινθος	Hyazinthe	2 ×
3	νεόγραπτος, ον	frisch bemalt	1 ×
5	κατακλείω	einschließen	2 ×
6	μνηστεύω	freien; heiraten; verloben	2 ×
7	ἐγκροτέω	zusammenstoßen, stampfen	1 ×
8	περίπλεκτος, ον	sich verschränkend, durckkreuzend	1 ×
9	πρωϊζά	gestern; früh	1 ×
	καταδαρθάνω	einschlafen, fest schlafen	2 ×
	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	6 ×
10	βαρύγουνος, ον	mit schweren Knien, träge	1 ×
	φίλυπος, ον	schlafliedend	1 ×
13	φιλόστοργος, ον	zärtlich liebend	1 ×
14	ὁ ὄρθρος	Morgengrauen, Tagesanbruch	3 ×
	ἕνας	übermorgen	1 ×
15	ἡ νυός	Schwiegertochter, Schwägerin	2 ×
16	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	6 ×

	ἐπιπταίρω	zuniesen	2 ×
17	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	5 ×
18	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
	ὁ πενθερός	Schwiegervater, übh. Verschwägerter	2 ×
20	πατέω	treten, gehen; zertreten	6 ×
22	ὁ συνομηλιξ	Gefährte, Freund	1 ×
23	χρίω	salben	1 ×
	ἀνδριστί	wie ein Mann	1 ×
24	ἡ νεολαία	Jugend, Jungvolk	1 ×
25	ἄμωμος, ον	untadelig	1 ×
	παρισόδομαι	sich gleichstellen, sich vergleichen	1 ×
26	ἀνατέλλω	aufstehen, aufgehen	3 ×
	διαφαίνω	durchscheinen lassen, durchsichtig machen	2 ×
28	διαφαίνω	durchscheinen lassen, durchsichtig machen	2 ×
29	πίερα	fett, reich	1 ×
	ἀνατρέχω	zurücklaufen, zurückkehren; emporschießen	2 ×
30	ὁ κῆπος	Garten	2 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
31	ῥοδόχροος, ον	rosenfarbig	1 ×
32	ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	4 ×
	πανίσδομαι	abwickeln	1 ×
33	δαιδάλεος, α, ον	schön, kunstreich gewirkt; bunt, gefleckt	2 ×
	πυκνός, ἡ, ὄν	= πυκνός	3 ×
	τὸ ἄτριον	Aufzug, Gewebe	1 ×
34	ἡ κερκίς	Spule, Weberschiff, Fadenstäbchen	1 ×
	οἱ κελέοντες	Balken <i>am Webstuhl</i>	1 ×
35	κροτέω	klappern, klatschen, schlagen	2 ×
36	εὐρύστερνος, ον	breitbrüstig	1 ×
39	λειμώνιος, α, ον	Wiesen-	1 ×
	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
40	δρέπω	pflücken	2 ×
41	γαλαθηνός, ἡ, ὄν	milchsaugend	2 ×
42	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
	ὁ μαστός ( <i>auch</i> μασθός)	Brust	1 ×
43	ὁ λωτός	Steinklee, Lotusklee; Flöte	1 ×
44	πλέκω	flechten	4 ×
	σκιερός, ἄ, ὄν (σκιαρός)	schattig	6 ×
	ἡ πλατάνιστος	Platane	4 ×
45	ἡ ὄλπη, ὄλπις	Ölfläschchen	2 ×
	τὸ ἄλειφαρ	Salböl, Fett	2 ×
46	λάζυμαι	= λάζομαι = λαμβάνω	1 ×
	στάζω	tropfen, rieseln	1 ×
	σκιερός, ἄ, ὄν (σκιαρός)	schattig	6 ×
	ἡ πλατάνιστος	Platane	4 ×

47	ὁ φλοιός	Rinde, Borke	1 ×
48	ἀνανέμομαι	aufzählen; lesen	1 ×
49	εὐπένθερος, ον	mit einem guten Schwiegervater	1 ×
	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	6 ×
50	κουροτρόφος, ον	kindernährend	1 ×
51	ἡ εὐτεκνία	Kindersegen	1 ×
52	ἄφθιτος, ον	unvergänglich, unsterblich	1 ×
53	ὁ εὐπατρίδης	Adliger	1 ×
54	τὸ στέρνον	Brust; Herz	3 ×
56	ὁ ὄρθρος	Morgengrauen, Tagesanbruch	3 ×
57	κελαδέω	tönen, schreien	2 ×
	εὖθριξ	mit schönem Haar	2 ×
	ἡ δειρή	Nacken, Hals	1 ×

## 19

1	ὁ κλέπτης	Dieb	1 ×
	κεντέω	stechen	2 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
2	τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	4 ×
	ὁ σίμβλος	Bienenstock	1 ×
3	ὁ δάκτυλος	Finger	2 ×
	ὑπονύσσω	stechen	1 ×
	φυσάω	blasen, schnaufen	2 ×
4	πατάσσω	schlagen	3 ×
5	ἡ ὀδύνη	Schmerz, Unglück	3 ×
6	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
	ἡλικός, η, ον	wie groß, wie alt	4 ×
7	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
8	ἡλικός, η, ον	wie groß, wie alt	4 ×

## 20

2	ἐπικερτομέω	verspotten	1 ×
	ἔρρω	zugrundegehen, weggehen; <i>bei Homer</i> : umherschweifen, traurig umhergehen	1 ×
3	κυνέω	küssen	3 ×
4	ἀστικός, ή, όν	städtisch	2 ×
	θλίβω	drücken, pressen, bedrängen	2 ×
5	κυνέω	küssen	3 ×
6	λαλέω	schwätzen, reden	5 ×
7	τρυφερός, ά, όν	zart, schwelgerisch, luxuriös	1 ×
	κωτίλος, α, ον	geschwätzig	2 ×

8	τὸ γένειον	Kinn	4 ×
	ἡ χაίτη	Mähne, Haar	4 ×
10	ἔξόζω	riechen	1 ×
	μολύνω	besudeln, schänden	2 ×
11	μυθίζω	= μυθέομαι	2 ×
	πτύω	spucken, ausspeien	4 ×
13	μυθίζω	schnaufen, stöhnen	1 ×
	λοξός, ἤ, ὄν	schräg, quer	1 ×
14	θηλύνω	weiblich machen, verweichlichen	1 ×
	σαίρω	I. grinsen; klaffen II. fegen, reinigen	3 ×
15	σοβαρός, ἄ, ὄν	heftig, stürmisch; hochmütig, stolz	1 ×
	ζέω	sieden, kochen	2 ×
16	ἡ χροιά	Haut; Körper; Farbe	4 ×
	φοινίσσω	rot färben	2 ×
	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
	ἡ ἔρση	1. Tau 2. neugeborenes Lamm, Frischling	1 ×
17	ὑποκάρδιος, ον	im, unter dem Herzen	2 ×
18	μωμάομαι	tadeln, kritisieren	3 ×
	ἡ ἑταίρα	Gefährtin: Prostituierte	1 ×
19	κρήγυος, ον	gut (?), wahr (?)	2 ×
21	πάροιθε	vorher, vor	2 ×
	ἐπανθέω	darauf blühen, sich an der Oberfläche zeigen	2 ×
22	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	τὸ πρέμνον	Baumstumpf, Stamm	1 ×
	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	5 ×
	ἡ ὑπήνη	(Kinn- und Backen-) Bart	1 ×
23	ἡ χაίτη	Mähne, Haar	4 ×
	τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	4 ×
	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
24	ἡ ὄφρυς	Braue	4 ×
25	γλαυκός, ἤ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
	χαροπός, ἤ, ὄν	grimmig, mutig; hell, strahlend	4 ×
26	ἡ πηκτή	Netz, Käfig; Quark, Joghurt	2 ×
27	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	ὁ κηρός	Wachs	6 ×
28	τὸ μέλισμα	Lied, Melodie	2 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
	μελίζω	singen, besingen	4 ×
29	λαλέω	schwätzen, reden	5 ×
	ὁ δόναξ	Rohr, Pfeilschaft; Flöte	2 ×
	ὁ πλαγίαυλος	Querflöte	1 ×
31	ἀστικός, ἤ, ὄν	städtisch	2 ×
32	παρατρέχω	entlanglaufen, vorbeilaufen, vorbeieilen	1 ×

33	τὸ ἄγκος	Tal, Schlucht	2 ×
	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
34	ὁ βοῦτης	Rinderhirte	6 ×
35	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
36	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
38	βουκολέω	Rinder hüten	4 ×
39	τὸ νάπος	Waldtal, Talgrund, Dickicht, Hain	1 ×
	ὁμός, ἡ, ὄν	derselbe, der gleiche, gemeinsam	1 ×
41	ὁ βοηνόμος	Rinderhirt	1 ×
	πλάζω	abwenden, vereiteln, verschlagen; verwirren, betören	1 ×

## 21

3	ὁ ἐργατίνης	Arbeiter	2 ×
4	ἐπιβρίζω	= ἐπιβρίθω wuchtig anfallen	1 ×
5	ἀφνίδιος, ον	plötzlich	1 ×
	ἡ μελεδώνη	Sorge	1 ×
6	ὁ ἀγρευτήρ	Jäger	1 ×
7	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
	τὸ βρύον	Moos; Tang	1 ×
	πλέκω	flechten	4 ×
	ἡ καλύβη	Hütte, Zelt	2 ×
8	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
	φύλλινος, η, ον	aus Laub	1 ×
	ἐγγύθι	in der Nähe	1 ×
9	τὸ ἄθλημα	Kampf, Wettkampf	1 ×
	ὁ καλαθίσκος	Körbchen	1 ×
10	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	5 ×
	τὸ ἄγκιστρον	(Angel-)Haken	3 ×
	φυκιοίεις, εσσα, εν	mit Seetang, Algen bestreut	2 ×
	τὸ δέλεαρ	Köder	1 ×
11	ἡ ὄρμιά	Angelschnur	1 ×
	ὁ κύρτος	Reuse	1 ×
	ὁ λαβύρινθος	Labyrinth	1 ×
12	ἡ (σ)μήρινθος	Schnur	1 ×
	τὸ ἔρεισμα	Stütze	1 ×
	ὁ λέμβος	Schnellboot; Fischerboot	1 ×
13	ὁ φορμός	Korb; Matte; grober Mantel	1 ×
	ὁ πῖλος	(Filz-) Mütze	1 ×
14	ὁ ἀλιεύς	Fischer; Seemann	2 ×
15	ἡ κλείς	Schlüssel; Schlüsselbein, Schulter	1 ×
	περισσός, ἡ, ὄν	übermäßig; ungerade	3 ×
18	θλίβω	drücken, pressen, bedrängen	2 ×



	ἡ καλύβη	Hütte, Zelt	2 ×
	τραφερός, ἡ, ὄν	geronnen, fest	2 ×
	προσνήχομαι	heranschwimmen	1 ×
19	μέσατος, ἡ, ὄν	<i>unregelm. Superl. zu μέσος</i>	2 ×
20	ὁ ἀλιεύς	Fischer; Seemann	2 ×
21	ἐρέθω	reizen, beunruhigen	1 ×
23	μινύθω	verkleinern; verschwinden, kleiner werden, hinschwinden	1 ×
24	οὐδέπω	noch nicht	1 ×
30	ἄμοιρος, ὄν	ohne Anteil, beraubt	1 ×
33	ὁ ὄνειροκρίτης	Traumdeuter	1 ×
35	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
36	ὁ ῥάμνος	Dornstrauch	2 ×
	τὸ λυχν(ε)ῖον	Lampenständer	1 ×
	τὸ πρυτανεῖον	Rathaus	1 ×
37	ἡ ἀγρυπνία	Schlaflosigkeit	1 ×
39	δειλινός, ἡ, ὄν	nachmittäglich	1 ×
	καταδαρθάνω	einschlafen, fest schlafen	2 ×
	ἐνάλιος, α, ὄν	im Meer befindlich, Meeres-	1 ×
40	πολύσιτος, ὄν	getreidereich	1 ×
42	δοκεύω	nachstellen, auflauern; beobachten	2 ×
43	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	5 ×
	πλάνος, ὄν	täuschend, trügerisch	1 ×
	κατασεῖω	herabschütteln, abwerfen	1 ×
44	τραφερός, ἡ, ὄν	geronnen, fest	2 ×
45	ὁ ἄρτος	Brot (laib)	2 ×
46	τὸ ἄγκιστρον	(Angel-)Haken	3 ×
	προσφύω	bekräftigen	1 ×
47	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	5 ×
	τὸ κίνημα	Bewegung, Unruhe	1 ×
	ἀγκύλος, ἡ, ὄν	krumm, gekrümmt	1 ×
48	περικλάω	umbiegen, abbrechen	1 ×
49	ἀφαιρός, ἡ, ὄν	unscheinbar, schwächlich	1 ×
50	ὑπομνήσκω	erinnern	1 ×
	νύσσω	stoßen, stechen, stacheln	3 ×
51	νύσσω	stoßen, stechen, stacheln	3 ×
	χαλάω	lösen, entspannen	2 ×
53	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	5 ×
55	γλαυκός, ἡ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	6 ×
	τὸ κειμήλιον	Kleinod, Kostbarkeit	2 ×
56	τὸ ἄγκιστρον	(Angel-)Haken	3 ×
57	τὸ ἀγκίστριον	Häkchen	1 ×
61	ἐξεγείρω	aufwecken	2 ×
62	ἐπόμνυμι	mitschwören, nachschwören; schwören bei	1 ×
65	κνώσσω	schlafen, schlummern	1 ×

	πελώρ(ι)ος, (α,) ον	mächtig, ungeheuer	4 ×
	ματεύω	suchen, trachten	2 ×
66	σάρκινος, η, ον	fleischlich, aus Fleisch	1 ×

## 22

2	πύξ	mit der Faust, im Faustkampf	3 ×
	ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	4 ×
3	ἐπιζεύγνυμι	verbinden	1 ×
	βόειος, α, ον	Rinder-; aus Rindshaut	2 ×
	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
6	τὸ ξυρόν	Rasiermesser	1 ×
7	αἱματόεις, εσσα, εν	blutig, blutrot	1 ×
8	εἰσανέρχομαι	hinaufgehen	1 ×
9	ἐγκύρω, ἐγκυρέω	= ἐντυγχάνω	1 ×
	ὁ ἀήτης	das Wehen, Wind	2 ×
10	αἶρω	= αἶρω	8 ×
11	πρόραθεν	vom Bug her	1 ×
12	ἀναρρήγνυμι	aufbrechen, durchbrechen	3 ×
	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
13	κρεμάννυμι	aufhängen	2 ×
	τὸ ἱστίον	Tuch, Segel	1 ×
	τὰ ἄρμενα	Gerät, Segel; Speise	3 ×
14	ἀποκλάζω	ausrufen	1 ×
	ὁ ὄμβρος	Regensturm, Regen, Wasser	2 ×
15	ἐφέρω	herbeikriechen, herbeischleichen	2 ×
	παταγέω	krachen, knirschen, schlagen	1 ×
16	ἄρρηκτος, ον	unzerbrechlich	3 ×
	ἡ χάλαζα	Hagel	1 ×
17	ὁ βυθός	Tiefe	3 ×
19	ἀπολήγω	aufhören, ablassen	1 ×
	λιπαρός, ά, όν	ölig, fettig, glänzend, gepflegt	3 ×
	ἡ γαλήνη	Windstille, Meeresstille	2 ×
20	διατρέχω	durcheilen, durchlaufen	1 ×
	ἄλλυδις	anderswohin	1 ×
21	ἀμαυρός, ά, όν	schattig, dunkel, ungewiss, schwer zu sehen	1 ×
22	εὕδιος, ον	klar, mild, heiter	1 ×
23	βοηθός, ον	helfend	1 ×
24	ὁ κιθαριστής	Kitharaspieler	1 ×
	ὁ ἀθλητήρ	= ἀθλητής	1 ×
27	προφεύγω	entfliehen, vermeiden	1 ×
28	νιφόεις, εσσα, εν	schneeig, schneebedeckt	2 ×
	ἀταρτηρός, ή, όν	schädlich, feindlich	1 ×

29	εἰσαφικάνω	ankommen	1 ×
31	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
32	ὁ θῖς	(Sand-) Haufen, Strand, Sandbank	2 ×
	ὑπήνεμος, ον	windgeschützt, windabgewandt	1 ×
33	στορέννυμι, στόρνυμι, στρώννυμι	ausbreiten, plätten	7 ×
	τὸ πυρεῖον	Feuerholz	1 ×
	νωμάω	verteilen, handhaben; beobachten	2 ×
34	αιολόπῳλος, ον	mit schnellen Rossen	1 ×
	οἰνωπός, ἦ, ὄν	weinfarben, dunkel	1 ×
35	ἐρημάζω	alleine sein, sich absondern	1 ×
	ἀποπλάζω	verschlagen; <i>pass.</i> verschlagen werden, abirren	2 ×
37	ἀέναος, ον	immer fließend; ewig	3 ×
	ἡ λισσάς	glatter, schroffer Fels, Klippe	1 ×
38	πλήθω	voll sein	2 ×
	ἀκήρατος, ον	rein, heilig, unbefleckt	1 ×
	ὑπένερθε	darunter, in der Unterwelt	1 ×
39	αἰ λάλλαι	Kiesel	1 ×
	ὁ κρύσταλλος	Eis	1 ×
	ἰνδάλλομαι	scheinen, erscheinen; gleichen	1 ×
40	ὁ βυθός	Tiefe	3 ×
	ἀγγόθι	nahe	2 ×
	ἡ πεύκη	Fichte, Föhre	2 ×
41	ἡ λεύκη	Silberpappel; weißer Hautausschlag	2 ×
	ἡ πλάτανος	Platane	1 ×
	ἀκρόκομος, ον	mit Haar oben auf dem Kopf	1 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
42	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	6 ×
	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ἡ μέλισσα	Biene	12 ×
43	ἐπιβρύω	hervorquellen	1 ×
44	ὑπέροπλος, ον	übermäßig, allzu groß, übermütig	2 ×
	ἐνήμια	darin sitzen	1 ×
	ἐνδιάω	sich im Freien aufhalten	2 ×
45	θλάω	quetschen, zerschmettern	1 ×
	ἡ πυγμή	Faust, Faustkampf	2 ×
46	σφαιρώω	rundmachen, ballen	1 ×
	πελώρ(ι)ος, (α,) ον	mächtig, ungeheuer	4 ×
47	σιδήρε(ι)ος, α, ον	eisern	2 ×
	σφυρήλατος, ον	gehämmert, geschmiedet	1 ×
	ὁ κολοσσός	Statue	1 ×
48	ὁ μῦς	Maus, Muskel	2 ×
	ὁ βραχίον	Arm	4 ×
49	ἤύτε	wie, wie wenn	1 ×
	ὁ ὀλοίτροχος	Fels, großer Stein	1 ×

	κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	4 ×
50	ὁ χεΐμαρρ(ο)ς	Gießbach	1 ×
	περιζέω	ringsum siedeln, schäumen	1 ×
51	αἰωρέω	= αἶρω	1 ×
52	ἀφάπτω	befestigen, aufhängen	1 ×
	ὁ ποδεών	Tatze (am Tierfell); Mundstück eines Schlauchs; Engpass	1 ×
53	ἀθλοφόρος, ον	preistragend, siegreich	1 ×
58	παλίγκοτος, ον	feindselig, widrig	1 ×
	ὁ ὑπερόπτης	Verächter	1 ×
61	ξενίζω	bewirten, als Gast aufnehmen; überraschen, erstaunen	1 ×
63	τὸ δίψος	Durst	1 ×
	τέρσομαι	trocknen	1 ×
65	αἶρω	= αἶρω	8 ×
66	ὁ πυγμάχος	Faustkämpfer	1 ×
	θείω	schlagen; töten	2 ×
67	πύξ	mit der Faust, im Faustkampf	3 ×
68	συνερείδω	zusammendrücken, befestigen, schließen	1 ×
	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
69	ὁ γύννις	weibischer Mensch	1 ×
	ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4 ×
70	δηριάομαι	streiten	2 ×
72	φοινικόλοφος, ον	mit purpurnem Kamm	1 ×
	ὁ κυδοιμός	Schlachtenlärm, Schlachtgetümmel	1 ×
75	ὁ κόχλος	Muschel; Purpurschnecke	3 ×
	μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	4 ×
76	συναγείρω	versammeln	2 ×
	σκιερός, ἄ, ὄν (σκιαρός)	schattig	6 ×
	ἡ πλατάνιστος	Platane	4 ×
77	ὁ κόχλος	Muschel; Purpurschnecke	3 ×
	φυσάω	blasen, schnaufen	2 ×
79	ὑπέροχος, ον	überragend, ausgezeichnet	3 ×
80	ἡ σπεῖρα	Windung, Schnur; <i>manipulus</i> oder Kohorte	2 ×
	καρτύνω	stärken	1 ×
	βόειος, α, ον	Rinder-; aus Rindshaut	2 ×
81	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
85	ἡ ἰδρεία	Wissen, Fertigkeit	1 ×
88	τιτύσκομαι	bereit machen; zielen, streben nach	2 ×
	τὸ γένειον	Kinn	4 ×
91	ἐπαυτέω	dazu lärmeln; zurufen	2 ×
92	θαρσύνω	ermutigen	1 ×
93	ἐπιβρίθω	wuchtig anfallen	2 ×
94	ἐναλίγκιος, (α,) ον	gleich, ähnlich	1 ×
95	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
96	ἀμύσσω	zerkratzen, zerreißen, bekümmern, verwunden	3 ×

	ἀμοιβηδῖς, ἀμοιβαδῖς, ἀμοιβαδόν	abwechselnd, im Wechsel	2 ×
	σχέθω	~ ἔχω haben, halten, zurückhalten	1 ×
97	ὑπερφίαλος, ον	übermütig, stolz, arrogant	1 ×
98	πτύω	spucken, ausspeien	4 ×
99	φοίνιος, α, ον	blutig, blutrot	1 ×
	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	5 ×
	κελαδέω	tönen, schreien	2 ×
100	τὸ ἔλκος	Wunde	3 ×
	ὁ γναθμός	Kiefer	1 ×
101	οιδέω	schwellen	2 ×
	ἀποστενόω	verengen	1 ×
102	ἐτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	4 ×
	προδείκνυμι	(vorher) anzeigen	1 ×
103	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	5 ×
	ἀμηχανάω	hilflos, ratlos sein	1 ×
104	ἡ ρίς	Nase	4 ×
	ὑπερθεν	(von) oben	4 ×
	ἡ ὄφρυς	Braue	4 ×
	ἡ πυγμή	Faust, Faustkampf	2 ×
105	ἀποσύρω	abreißen	1 ×
106	ὑπίος, α, ον	rücklings, rückwärts	1 ×
	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
	ἐκτανύω	ausstrecken	2 ×
107	δριμύς, εἶα, ὕ	scharf, stechend, bitter	3 ×
	ὁ γενέτης	Vater, Erzeuger	2 ×
108	ὀλέκω	zerstören, töten	1 ×
	θείνω	schlagen; töten	2 ×
	ὁ ἱμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
109	νομάω	verteilen, handhaben; beobachten	2 ×
110	ὁ ἀρχηγός	Gründer; Anführer, Leiter	1 ×
111	σμφύρω	vermischen, vermengen	1 ×
	ἀνίκητος, ον	unbesiegt, unbesiegbar	1 ×
112	ὁ ἰδρώς	Schweiß	2 ×
	σνιζάνω	sinken, nachlassen	1 ×
113	ὁ γενέτης	Vater, Erzeuger	2 ×
	πάσσων, ον	dicker, breiter, kräftiger	1 ×
115	ἀδηφάγος, ον	gierig, verzehrend	1 ×
116	ὁ ὑποφήτης	Erklärer, Ausleger	3 ×
118	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	λιλαίομαι	heftig begehren, verlangen	1 ×
119	σκαίος, ἄ, ὄν	links, unglücklich, linkisch	5 ×
120	δοχμός, ὄν	= δόχμιος	1 ×
	ἡ προβολή	Vorsprung; Schutz	1 ×
121	δεξιτερός, ἄ, ὄν	rechts	3 ×

	ἡ λαγών	Flanke, Seite; Abgrund, Schlund	3 ×
123	ὑπεξαναδύομαι	auftauchen	1 ×
	στιβαρός, ἡ, ὄν	fest, prall, derb	4 ×
124	σκαίος, ἄ, ὄν	links, unglücklich, linkisch	5 ×
	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
	ἐπεμπίπτω	überfallen	1 ×
125	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
	χάσκω	gähnen, klaffen	2 ×
126	λαιός, ἄ, ὄν	links	1 ×
	ἄραβέω	dröhnen, lärmern, klirren	1 ×
127	ὁ πίτυλος	Ruderschlag; Schlag, Streich, Schauer; Angriff; Strom, Guss	1 ×
	δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	4 ×
128	συναλοάω	zerdreschen, zerschmettern	1 ×
	τὸ παρήϊον	Wange; Backenstück des Pferdezaums	1 ×
129	ἄλλοφρονέων	bewusstlos	1 ×
	ἀνασχεθεῖν	= ἀνασχεῖν	1 ×
	ἀπαυδάω	verbieten, ablehnen; versagen	1 ×
132	ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4 ×
133	κικλήσκω	= καλέω	1 ×
136	ταχύπωλος, ον	mit schnellen Pferden	1 ×
	δορυσσόος, ον	den Speer schwingend	1 ×
	χαλκ(ε)οθώραξ	erzgepanzert	1 ×
137	ἀναρπάζω	entrafen, entführen	1 ×
139	ἔσσύμενος, η, ον	eilig, eifrig	2 ×
140	ὁ γαμβρός	Schwiegersonn; Schwager	6 ×
	μελλόγαμος, ον	im Begriff zu heiraten	1 ×
141	ἀποφθίνω	ganz zugrunde gehen, ganz zugrunde richten	1 ×
143	βαρύνω	beschweren, belasten	1 ×
144	μετεῖπον	unter, zu jem. sprechen	1 ×
	ὑπέκ	von unter heraus, fort von	3 ×
	ἡ κόρυς	Helm	1 ×
145	ἰμείρω, ἰμείρομαι	verlangen, begehren	2 ×
147	ἔδνῶ	verloben; med. sich verloben; heiraten	1 ×
150	ἡ ἡμίονος	Maultier	2 ×
	τὸ κτέαρ	Besitz	1 ×
151	παρατρέπω	seitwärts wenden, ablenken	1 ×
152	ἐνώπιος, ον	gegenüberliegend	1 ×
153	πολύμυθος, ον	wortreich, redselig	1 ×
154	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	5 ×
155	μνηστεύω	freien; heiraten; verloben	2 ×
	ὁ νυμφίος	Bräutigam	3 ×
156	ἱππήλατος, ον	zum Reiten, Fahren geeignet	2 ×
157	εὔμηλος, ον	mit guten Schafen	1 ×
160	ἡ φυή	Wuchs, Gestalt	1 ×

	ἐπιδευής, ἐς	= ἐπιδεής bedürftig, ermangelnd	2 ×
161	εὐμαρής, ἐς	bequem, leicht	4 ×
	ὀπιώω	heiraten, zur Frau nehmen; verheiratet sein	1 ×
162	ὁ πενθερός	Schwiegervater, übh. Verschwägerter	2 ×
163	διάκριτος, ον	ausgezeichnet	1 ×
166	ἐπιφράζομαι	ausdenken, ersinnen; bemerken	1 ×
167	ἴσχω	gleichen; vergleichen; posthomerisch sprechen, sagen	1 ×
169	ἀκήλητος, ον	unbehexbar	1 ×
	ἀπηνής, ἐς	schroff, grausam, unfreundlich	3 ×
170	ὁ ἀνεψιός	Vetter, Nefte	1 ×
172	ἀναρρήγνυμι	aufbrechen, durchbrechen	3 ×
174	ἔρωέω	1. hervorfließen 2. ablassen, aufhören; zurückdrängen	3 ×
	ἡ ὕσμινη	Schlacht, Kampf	1 ×
176	ὀπλότερος, α, ον	= νεώτερος	2 ×
177	ὁ νέκυς	Leiche, Toter	4 ×
179	ὁ νυμφίος	Bräutigam	3 ×
	ὕμεναιόω	das Hochzeitslied singen	1 ×
181	μεταμώνιος, ον	nichtig, eitel	1 ×
184	ἡ ἄντυξ	Schildreif; Wagenrand; Wagenkorb	2 ×
185	τινάσσω	schwingen, schütteln	2 ×
186	ἐπινεύω	zunicken, zustimmend nicken	2 ×
	ἡ ἔθειρα	Haar	4 ×
187	τιτύσκομαι	bereit machen; zielen, streben nach	2 ×
188	γυμνόω	entblößen, entkleiden	1 ×
189	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	4 ×
190	ἐμπήγνυμι	an etw. befestigen; hineinstoßen	1 ×
191	τὸ ἄορ	Schwert	1 ×
	τὸ κολεόν	Schwertscheide	2 ×
192	ἡ ἐρωή	1. Schwung, Wucht 2. Ruhe, Rast	1 ×
193	ἵπποκομος, ον	mit Rosshaar	1 ×
	ἡ τρυφάλεια	Helm	1 ×
194	νύσσω	stoßen, stechen, stacheln	3 ×
195	ἡ ἀκωκή	Spitze, Schneide	1 ×
196	κολούω	verkürzen, verstümmeln	1 ×
	σκαίος, ἄ, ὄν	links, unglücklich, linkisch	5 ×
197	ὕπεξαναβαίνω	zurückweichen	1 ×
198	σκαίος, ἄ, ὄν	links, unglücklich, linkisch	5 ×
199	τόθι	dort	3 ×
200	ἐμφύλ(τ)ος, ον	zum selben Stamm, zur selben Familie gehörig	1 ×
201	μεταίσσω	verfolgen, hinterherstürmen	1 ×
	διαπρό	durch hindurch, gerade hindurch	1 ×
202	ἡ λαγών	Flanke, Seite; Abgrund, Schlund	3 ×
	ὁ ὀμφαλός	Nabel	1 ×

	τὰ ἔγκατα	Eingeweide	1 ×
206	ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	4 ×
207	ἐξανέχω	emporhalten; <i>med.</i> dulden, aushalten	1 ×
208	ἀναρρήγνυμι	aufbrechen, durchbrechen	3 ×
209	ὁ φονεύς	Mörder	1 ×
210	ἐπαμύνω	beistehen, zu Hilfe kommen	1 ×
	τυκτός, ἦ, ὄν	(gut) gewirkt, gearbeitet	1 ×
211	τὸ μάρμαρον	Marmor	1 ×
	φλόγεος, α, ον	brennend, feurig	1 ×
	συμφλέγω	verbrennen	1 ×
212	ἐλαφρός, ἄ, ὄν	leicht; flink, schnell	4 ×
217	διαπέρθω	ganz zerstören	1 ×
220	ἄυτέω	schreien	5 ×
221	τὸ μείλιγμα	Beschwichtigungsmittel	1 ×

## 23

1	πολύφιλος, ον	verliebt	1 ×
	ἀπηνής, ἐς	schroff, grausam, unfreundlich	3 ×
3	τὸ μῖσος	Hass	1 ×
4	ἡλικός, η, ον	wie groß, wie alt	4 ×
5	προσκάρδιος, ον	am, im Herzen	1 ×
6	ἀτειρής, ἐς	unbeugsam, hart, ausdauernd, fest	1 ×
7	ὁ πυρσός	Feuer; Feuerzeichen, Signal	1 ×
	τὸ παραμύθιον	Ermutigung, Trost	1 ×
	τὸ ἀμάρυγμα	Schimmer; funkelnder Blick	1 ×
8	τὼ ὄσσε	die beiden Augen	5 ×
	λιπαρός, ἄ, ὄν	ölig, fettig, glänzend, gepflegt	3 ×
	τὸ σέλας	Glanz, Helligkeit	2 ×
	τὸ ρόδον	Rose	9 ×
	τὸ μήλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
9	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
	κουφίζω	emporheben; erleichtern	2 ×
10	ὕλαϊος, α, ον	im Wald lebend, zum Wald gehörig	1 ×
	ὁ κυνηγός	Jäger	1 ×
13	ἡ χολή	Galle; Zorn	2 ×
14	περίκειμαι	umgeben, um etw. liegen	1 ×
15	ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	4 ×
16	λοίσθιος, (α,) ον	der letzte, äußerste	3 ×
17	τὸ μέλαθρον	Balken, Dach <i>pl.</i> Haus	2 ×
18	κυνέω	küssen	3 ×
	ἡ φλιά	Türpfosten	2 ×
	ἀνατέλλω	aufstehen, aufgehen	3 ×



19	τὸ ἀνάθρεμμα	Zögling	1 ×
	ἡ λέαινα	Löwin	4 ×
20	λάϊνος, η, ον	steinern	2 ×
	ἀνάξιος, ον	unwürdig, unwert	1 ×
21	λοῖσθιος, (α,) ον	der letzte, äußerste	3 ×
	ὁ βρόχος	Schlinge	2 ×
23	κατακρίνω	verurteilen	1 ×
	ἀτερπής, ἐς	unerfreulich, freudlos	1 ×
24	ξυνός, ἡ, ὄν	= κοινός	3 ×
	τὸ λᾶθος	Vergessen	1 ×
25	ἀμέλγω	melken	13 ×
27	τὸ πρόθυρον	Hoftor, Torweg, Diele	3 ×
28	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
	μαραίνω	auslöschen	2 ×
29	τὸ ἴον	Veilchen	3 ×
30	τὸ κρίνον	weiße Lilie	2 ×
	μαραίνω	auslöschen	2 ×
33	πηνίκα	wann? zu welcher Zeit? wie spät?	2 ×
34	ὀπτάω	braten, backen	3 ×
	ἄλμυρός, ἄ, ὄν	salzig, bitter	1 ×
35	πανύστατος, η, ον	allerletzter	1 ×
36	ἀρτάω	befestigen, aufhängen	2 ×
	τὸ πρόθυρον	Hoftor, Torweg, Diele	3 ×
38	ἐπισπένδω	darüber gießen	1 ×
39	ἀμφιτίθημι	umlegen	3 ×
	τὸ ῥέθος	Glied; Gesicht	2 ×
40	πύματος, η, ον	= ἔσχατος	4 ×
43	κοιλαίνω	aushöhlen, graben	1 ×
44	ἐπαυτέω	dazu lärmern; zurufen	2 ×
46	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
	χαράσσω	schärfen; erzürnen; einritzen, gravieren, zeichnen	2 ×
47	ὁ ὁδοίπορος	Wanderer, Reisender	4 ×
	παροδεύω	durchreisen, vorbeimarschieren	1 ×
48	ἀπηνής, ἐς	schroff, grausam, unfreundlich	3 ×
49	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
50	ἄχρι	bis; solange wie	2 ×
	ἄπτω	binden; anzünden	3 ×
51	ἡ σχοινίς	Strick, Seil	1 ×
	ὁ βρόχος	Schlinge	2 ×
	ἐπιάλλω	zuschicken, anlegen, anbinden	1 ×
	ὁ τράχηλος	Hals	1 ×
52	κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	4 ×
	ὑπέκ	von unter heraus, fort von	3 ×
	κρεμάννυμι	aufhängen	2 ×

53	αὔτε	wiederum, andererseits	6 ×
	οἶγνυμι (οἶγω)	öffnen	1 ×
54	αὔλειος, α, ον	Hof-, zum Hof gehörig	3 ×
	ἀρτάω	befestigen, aufhängen	2 ×
	λυγίζω	biegen; überwinden	3 ×
56	ἐφηβικός, ή, όν	jugendlich, im Ephebenalter	1 ×
57	ἔκηλος, ον	ruhig, friedlich	3 ×
	ἐπιμαίομαι	1. trachten nach 2. fassen, betasten, untersuchen	1 ×
58	λαίνεος, α, ον	steinern	1 ×
59	ή κρηπίς	Schuh; Fundament, Grundlage	2 ×
	ἐφύπερθε	darüber	1 ×
61	τὸ νᾶμα	fließendes Wasser, Strom, Quelle	2 ×
	φοινίσσω	rot färben	2 ×
	ἐπινήχομαι	darauf schwimmen; darüber fließen	1 ×

## 24

1	δεκάμηνος, ον	zehn Monate alt, lang	1 ×
3	τὸ γάλα	Milch	10 ×
5	ἀποσκυλεύω	die erbeutete Rüstung abnehmen	1 ×
7	γλυκερός, ά, όν	= γλυκύς	9 ×
	ἐγέρσιμος, ον	von dem man wieder aufwacht	1 ×
8	εὔσοος, ον	wohlbehalten	1 ×
9	εὐνάζω	zu Bett legen, in Schlaf legen	1 ×
10	δινέω	herumdrehen, herumwirbeln	3 ×
11	μεσονύκτιος, ον	mitternächtlich	2 ×
	ή δύσις	Untergang	1 ×
13	τῆμος	darauf, dann	3 ×
	τὸ πέλωρον	Ungeheuer, Monster	3 ×
	πολυμήχανος, ον	erfindungsreich	1 ×
14	κυάνεος, η, ον	schwarzblau, finster	2 ×
	φρίσσω	rauh sein, schaudern, zittern	2 ×
15	ὁ οὐδός	Schwelle, Eingang	2 ×
17	ἐξειλύω	entfalten, auswickeln	1 ×
18	αἰμοβόρος, ον	blutfressend, blutgierig	1 ×
	κυλίω	wälzen, rollen	1 ×
19	ἐκπτύω	ausspucken	1 ×
	ὁ ίός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	4 ×
20	λιχμάω	lecken	1 ×
21	ἐξεγείρω	aufwecken	2 ×
23	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	αὔτέω	schreien	5 ×
24	ἀναιδής, ές	schamlos, unverschämt	1 ×

25	διαλακτίζω	wegtreten, verschmähen	1 ×
26	ὀρμαίνω	erwägen, überdenken, überlegen; bewegen	1 ×
27	ἐνδέω	1. ermangeln, fehlen an 2. anbinden, festbinden	1 ×
28	δράσσομαι	festhalten, ergreifen	3 ×
	ἡ φάρυ(γ)ξ	Kehle, Schlund	1 ×
	τόθι	dort	3 ×
29	οὐλόμενος, η, ον	verflucht; unglücklich	1 ×
30	αὔτε	wiederum, andererseits	6 ×
	ἡ σπεῖρα	Windung, Schnur; <i>manipulus</i> oder Kohorte	2 ×
31	ὀψίγονος, ον	spätgeboren, nachgeboren	1 ×
	γαλαθηνός, ἡ, ὄν	milchsaugend	2 ×
	ἀδάκρυτος, ον	tränenlos, unbeweint	1 ×
32	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	6 ×
33	ἡ ἔκλυσις	Erlösung, Befreiung	1 ×
34	ἐπεγείρω	aufwecken, anstacheln	1 ×
35	ἴσχω	(zurück-, fest-) halten	3 ×
	ὀκνηρός, ἄ, ὄν	zögerlich, ängstlich	2 ×
36	τὸ σάνδαλον	Sandale	1 ×
37	αὔτέω	schreien	5 ×
38	ἄωρι	zur Unzeit, tief in der Nacht	2 ×
	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	6 ×
39	ἀριφραδής, ἐς	deutlich, klar	2 ×
42	δαιδάλεος, α, ον	schön, kunstreich gewirkt; bunt, gefleckt	2 ×
	ὑπερθεν	(von) oben	4 ×
43	ὁ κλιντήρ	= κλισμός	3 ×
	κέδρινος, η, ον	aus Zedernholz	1 ×
	ὁ πάσσαλος	Pflock	1 ×
	αἶρω	= αἶρω	8 ×
44	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	ὀριγνάομαι	= ὀρέγομαι	1 ×
	νεόκλωστος, ον	neu gesponnen	1 ×
	ὁ τελαμών	Gürtel, Gurt	1 ×
45	κουφίζω	emporheben; erleichtern	2 ×
	τὸ κολεόν	Schwertscheide	2 ×
	λώτινος, η, ον	aus Lotosholz	1 ×
46	ἀμφιλαφής, ἐς	dick, riesig, gewaltig	1 ×
	ἡ παστάς	Säulengang; Veranda; Zimmer	1 ×
	ἡ ὄρφνη	Finsternis, Dunkel	1 ×
47	αὔτέω	schreien	5 ×
	ἐκφυσ(ι)άω	ausschnauben	1 ×
48	ὁ ἐσχαρεών	Kamin, Feuerstelle, Herd, Schmiede	1 ×
49	στιβαρός, ἡ, ὄν	fest, prall, derb	4 ×
	ἀνακόπτω	zurücktreiben, anhalten	1 ×
	ὁ ὀχεύς	Halter: 1. Riegel 2. Riemen, Schnalle	1 ×

50	ταλασίφρων	duldenden Herzens, geduldig	1 ×
	αὔτέω	schreien	5 ×
51	ἡ μύλη	Mühle, Mühlstein	1 ×
	ὁ κοῖτος	Bett; Ruhe, Schlaf	3 ×
52	προγίγνομαι	hervorkommen; vorher entstehen, geboren werden	2 ×
	τὸ λύχνον	Lampe, Leuchter	2 ×
	δαίω	I. anzünden, anbrennen II. teilen	1 ×
54	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	ὑποτίθιος, ον	an der Brust, Säuglings-	1 ×
55	ἀπρίξ	fest (halten o.ä.)	2 ×
56	ἐκπλήγηδην	schrecklich	1 ×
	ἰαχέω	schreien, lärmern	1 ×
57	τὸ ἔρπετόν	Tier, Kriechtier	3 ×
	δεικανάω	grüßen, zutrinken; zeigen	1 ×
	ὑψόθι	hoch, in der Höhe	3 ×
58	ἡ κουροσύνη	Jugend	1 ×
59	καρόω	betäuben	1 ×
	τὸ πέλωρον	Ungeheuer, Monster	3 ×
61	ἀκράχολος, ον	(jäh-) zornig	1 ×
62	ἀμνεῖος, α, ον	vom Lamm, aus Lammfell	1 ×
63	ὁ κοῖτος	Bett; Ruhe, Schlaf	3 ×
64	ὁ ὄρθρος	Morgengrauen, Tagesanbruch	3 ×
66	νεοχμός, ὄν	= νέος	1 ×
70	ὁ κλωστήρ	Spindel; Faden, Gespinst, Knäuel	1 ×
72	ἀνταμείβομαι	eintauschen, zurückzahlen; antworten	1 ×
73	ἀριστοτόκεια	beste Kinder hervorbringend	1 ×
75	ἀποίχομαι	fortgehen, fort sein	3 ×
	τὰ ὄσσε	die beiden Augen	5 ×
76	τὸ νῆμα	Faden, Zwirn, Garn	2 ×
77	κατατρίβω	abreiben, aufbrauchen, erschöpfen	1 ×
	ἀκρέσπερος, ον	bei Einbruch der Nacht	1 ×
78	ὀνομαστί	namentlich	1 ×
80	ἀναβαίνω	hinaufgehen, auftreten	1 ×
	τὸ στέρνον	Brust; Herz	3 ×
84	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	6 ×
	ἐπόρνυμι	antreiben, erregen	1 ×
85	τὸ κνώδαλον	wildes Tier	2 ×
	φωλεύω	in einem Schlupfwinkel lauern	1 ×
	διαδηλέομαι	zerreißen, vernichten	1 ×
86	πηνίκα	wann? zu welcher Zeit? wie spät?	2 ×
	ὁ νεβρός	Hirschkalb	5 ×
87	καρχαρόδων	sägezähmig	1 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
88	ἡ σποδός	Asche, Staub	3 ×

	εὐτυκ(τ)ος, ον	wohlgebaut; fertig, bereit, flink	1 ×
89	κάγκανος, ον	brennbar, dürr, trocken	1 ×
	ἡ, ὁ ἀσπάλαθος	Kameldorn	2 ×
	ἡ παλίουρος	Wegdorn	1 ×
90	τὸ βάτον	Brombeere	1 ×
	δονέω	schwingen, schütteln, erschüttern; in Aufruhr bringen, vor sich herjagen	3 ×
	αὔος, η, ον	trocken; dumpf	6 ×
	ἡ ἄχερδος	wilder Birnbaum	1 ×
91	ἡ σχίζα	Klafter-, Feuerholz	1 ×
93	ἡ κόνις	Staub, Asche	1 ×
	ἦρι	in der Frühe	1 ×
95	ῥωγᾶς	zerklüftet, abgerissen	1 ×
	ὑπερόριος, ον	ausländisch, fremd	1 ×
96	ἄστρεπτος, ον	ungedreht, fest	1 ×
	τὸ θέειον	Schwefel	1 ×
98	ὁ θαλλός	Zweig, Spross, Schössling	3 ×
	ἐπιρραίνω	besprengen	1 ×
99	ἐπιρρέζω	daran, dabei opfern	2 ×
	καθυπέρτερος, α, ον	oberhalb gelegen; überlegen	2 ×
	ὁ χοῖρος	Ferkel	2 ×
100	καθυπέρτερος, α, ον	oberhalb gelegen; überlegen	2 ×
	τελέθω	werden, sein	5 ×
101	ἔρωέω	1. hervorfleßen 2. ablassen, aufhören; zurückdrängen	3 ×
	ἐλεφάντινος, η, ον	aus Elfenbein	1 ×
103	ἡ ἀλωή	(Wein-) Garten; Fruchmland, Ackerland; Tenne	4 ×
106	ὁ μελεδωνεύς	Fürsorger, Wächter	1 ×
	ἄγρυπνος, ον	schlaflos, wachend	1 ×
107	ἐντανύω	anspannen, einspannen	1 ×
110	πύξινος, η, ον	aus Buchsbaum	1 ×
	ἡ φόρμιγξ	Leier	2 ×
111	ἔδροστρόφος, ον	die Hüften drehend	1 ×
112	τὸ πάλαισμα	(Ring-) Kampf, Finte, Ringerkunstgriff	1 ×
	ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4 ×
113	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
	προπίπτω	nach vorne fallen, sich vorbeugen	1 ×
114	πάμμαχος, ον	mit aller Macht kämpfend	1 ×
	τὸ σόφισμα	Einfall, Methode	1 ×
117	θαρσαλέος, α, ον	kühn, mutig	1 ×
	ἀθλεύω	wetteifern, sich mühen	1 ×
118	τὸ ἐπισκύνιον	Stirnhaut, Stirnfalte	1 ×
	βλοσυρός, ἡ, ὄν	schrecklich, grausig	1 ×
119	ἡ νύσσα	Start, Wendemarke, Ziel	1 ×
120	ὁ τροχός	Rad	2 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×

122	ἐξείρω	hervorheben, herausheben, forttragen	1 ×
123	ἵπποβοτος, ον	rossbeweidet	1 ×
	τὸ κειμήλιον	Kleinod, Kostbarkeit	2 ×
	ἀαγής, ἐς	ungebrochen, hart	1 ×
124	ὁ ἱμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
125	ὁ προβόλαιος	= πρόβολος (Jagd-) Speer	1 ×
126	ὁ ἀμυχμός	das Zerkratzen, Zerreißen	1 ×
127	ἀναμετρέω	(wieder) durchmessen	1 ×
130	τὸ οἰνόπεδον	Weinberg	1 ×
131	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	5 ×
	ἄδραστος, ον	nicht weglau fend	1 ×
	ἱπήλατος, ον	zum Reiten, Fahren geeignet	2 ×
132	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	6 ×
	ὁ πολεμιστής	Krieger	2 ×
133	ἀποτρίβω	abreiben, abnutzen; zurückweisen, loswerden	2 ×
	ἡ νεότης	Jugend	2 ×
135	ἀγγόθι	nahe	2 ×
136	λεόντειος, α, ον	vom Löwen	1 ×
137	ὄπτός, ἡ, ὄν	geröstet, gebraten, gebrannt	1 ×
	τὸ κάνειον	(Brot-) Korb	1 ×
	ὁ ἄρτος	Brot (laib)	2 ×
138	ὁ φυτοσκάφος	Gartenarbeiter, Gräber	2 ×
	κορέννυμι	sättigen	3 ×
139	τυννός, ἡ, ὄν	= μικρός	1 ×
	αἴνυμαι	nehmen, fassen, ergreifen	1 ×
140	ἡ κνήμη	Schienbein	3 ×

## 25

1	ὁ ἐπίουρος	Hüter, Wächter	2 ×
	ὁ ἀροτρεύς	Pflüger	2 ×
3	ἐρεεῖω	befragen	1 ×
4	ἄζομαι	Scheu haben vor, fürchten; verehren	2 ×
	ἡ ὄπις	Rücksicht, Scheu, Ehrfurcht; Strafe	1 ×
	ἐνόδιος, α, ον	auf, bei dem Weg	1 ×
5	ἐπουράνιος, (η,) ον	himmlisch	1 ×
6	ζαχρεῖος, ον	sehr bedürftig, sehr begehrend	1 ×
	ἀναίνομαι	verschmähen, absagen	1 ×
	ὁ ὀδίτης	Wanderer, Passant	3 ×
7	ἡ ποιμνη	Herde	4 ×
	εὖθριξ	mit schönem Haar	2 ×
8	ἡ βόσις	Essen, Futter	1 ×
9	ἡ ὄχθη	Ufer, Damm	2 ×

11	πολύβοτρυς	traubenreich	1 ×
12	ὁ σηκός	Hürde, Stall; heiliger Ölbaumstumpf	3 ×
13	τὸ βουκόλιον	Rinderherde	4 ×
	περιπλήθω	ganz voll sein	1 ×
15	τὸ τῖφος	Weiher, Sumpf	1 ×
	μελιθής, ἐς	honigsüß	1 ×
	ἡ πόα	Gras, Rasen	6 ×
16	θαλέθω	blühen, strotzen	1 ×
	ὑπόδροσος, ον	etwas tauig	1 ×
	ἡ εἰαμενή	Flussau, Wiese	1 ×
17	κεραός, ἡ, ὄν	gehört	5 ×
	ἀέξω	vermehrten, vergrößern, <i>pass.</i> wachsen	2 ×
18	ἡ αἴλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
20	ἡ πλατάνιστος	Platane	4 ×
	ἐπηετανός, ὄν	fürs ganze Jahr, reichlich, vollauf	1 ×
21	ἡ ἀγριέλαιος	wilder Olivenbaum	3 ×
	νόμιος, α, ον	zum Schäfer gehörig	1 ×
23	ὁ σταθμός	1. Stallung, Wohnung; Tagesmarsch; 2. Balken, Pfeiler; Waage, Gewicht	2 ×
	περιμήκης, ες	sehr groß	1 ×
	ἀγροιώτης	auf dem Feld lebend	3 ×
24	ἀθέσφατος, ον	unaussprechlich; grässlich	1 ×
25	ἐνδυκέως	sorgsam (?) willig (?)	1 ×
	τρίπολος, ον	dreimal gepflügt	1 ×
	ὁ σπόρος	Same, Saat	3 ×
	ἡ νειός	Neubruch, Brachland	2 ×
26	τετράπολος, ον	vierfach gepflügt	1 ×
27	ὁ φυτοσκάφος	Gartenarbeiter, Gräber	2 ×
	πολύεργος, ον	arbeitsam	1 ×
28	ἡ ληνός	Kelter, Kufe	3 ×
29	ἐπίφρων, ον	weise, klug	1 ×
30	πυροφόρος, ον	weizentragend	1 ×
	ὁ γύης	Ackerland, Saatfeld	1 ×
	ἡ ἀλωή	(Wein-) Garten; Fruchmland, Ackerland; Tenne	4 ×
	δενδρήεις, εσσα, εν	baumbestanden, Baum-	1 ×
31	ἡ ἐσχατιά	äußerste Ecke, Grenze	2 ×
	πολυπίδαξ	reich an Quellen	1 ×
	ἡ ἀκρόρεια	Bergkette, Berghöhe	1 ×
32	ἐποίχομαι	sich nähern, herangehen, besuchen, angreifen	1 ×
	πρόπας, πᾶσα, παν	<i>verst.</i> πᾶς	1 ×
33	ὁ οἰκεύς	= οἰκέτης	1 ×
37	δίζω	zweifeln, med. = δίζημαι	1 ×
38	ἐξαγορεύω	verkünden, erklären	1 ×
40	ἐπιπρέπω	sichtbar sein, auffallen	1 ×
42	πρόσφημι	ansprechen	1 ×

43	ὁ ἀρχός	Führer, Herrscher	1 ×
44	ἡ χρεώ	Mangel, Notwendigkeit	1 ×
48	ὁ αἰσυμνήτης	Schiedsrichter; Herrscher	1 ×
50	ἐπιδευής, ἐς	= ἐπιδείης bedürftig, ermangelnd	2 ×
51	ἔξαυτις	noch einmal, wieder	1 ×
	ὁ ἀροτρεύς	Pflüger	2 ×
52	ἡ φραδῆ	Hinweis, Warnung, Kenntnis, Verständnis	1 ×
53	ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	4 ×
56	χθιζός, ἡ, ὄν	gestrig	1 ×
57	νήριθμος, ον	= ἀνάριθμος	1 ×
61	ἡ αὖλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
	τέτμον	erreichen, treffen	1 ×
62	μενοινάω	begehren, eifern	1 ×
63	χειροπληθής, ἐς	die Hand füllend, eine Handvoll	1 ×
	ἡ κορύνη	Keule	4 ×
64	μέμονα	toben, rasen; begehren, verlangen	1 ×
66	προτιμυθέομαι	anreden	1 ×
67	σπέρχω	stürmen, eilen, fahren	1 ×
68	ἀπόπροθε	von weitem; weit weg	2 ×
69	ἡ ὀδμή	Geruch, Duft	1 ×
	ὁ δοῦπος	das Dröhnen, Krachen	1 ×
70	ύλάω	= ύλακτέω bellen	1 ×
	ἐπιτρέχω	dahin, darüber laufen	1 ×
72	ἀχρεῖος, ον	nutzlos, sinnlos	2 ×
	κλάζω	schreien; rauschen, klappern	3 ×
	περισαίνω	umwedeln	1 ×
73	ὁ λάας	Stein	1 ×
	αἶρω	= αἶρω	8 ×
74	δειδίσσομαι	erschrecken	1 ×
75	ἐρητύω	an-, zurückhalten, <i>pass.</i> zurückbleiben	1 ×
	ὁ ύλαγμός	Gebell	1 ×
76	ὀθούνεκα, ὀθούνεκεν	= ὄτι	2 ×
	ἡ αὖλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
78	πόποι	ach!	1 ×
79	ἐπιμηθής, ἐς	sorgfältig	1 ×
80	νοήμων, ον	klug, gedankenvoll	1 ×
82	δηριάομαι	streiten	2 ×
83	ζάκοτος, ον	sehr zornig	1 ×
	ἀρρηνής, ἐς	= ἄγριος	1 ×
84	ἔσσύμενος, η, ον	eilig, eifrig	2 ×
	τὸ αὖλιον	Bauernhaus, Stall	4 ×
85	ὁ ζόφος	Dunkelheit, Finsternis	1 ×
86	δείελος, ον	abendlich, nachmittäglich	1 ×
87	ἡ βοτάνη	Futter	6 ×



	τὸ αὖλιον	Bauernhaus, Stall	4 ×
	ὁ σηκός	Hürde, Stall; heiliger Ölbaumstumpf	3 ×
89	ὡσεὶ	als ob, wie wenn, ungefähr	3 ×
	τὸ νέφος	Wolke, Gewölk	2 ×
	ὕδατόεις, εσσα, εν	wässrig, durchsichtig wie Wasser	1 ×
90	προτέρωσε	vorwärts	1 ×
93	ἡ ἄνυσις	Vollendung	1 ×
	κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	4 ×
94	κορύσσω	mit dem Helm versehen, rüsten, anordnen, erregen	1 ×
95	μετόπισθεν	dahinter, danach	2 ×
	τὸ βουκόλιον	Rinderherde	4 ×
97	ἡ ληΐς	Beute; Herde, Vieh	2 ×
	στείνω	einengen, bedrängen	1 ×
98	ὁ μυκηθμός	Gebrüll	1 ×
	ὁ σηκός	Hürde, Stall; heiliger Ölbaumstumpf	3 ×
99	εἰλίπους	schleppfüßig	2 ×
100	ἔκηλος, ον	ruhig, friedlich	3 ×
	ἄπειρέσιος, α, ον	grenzenlos, unendlich viel	1 ×
102	εὐτμητος, ον	gut geschnitten	1 ×
	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	7 ×
103	τὸ καλοπέδιλον	Holzschuh (?)	1 ×
	περισταδόν	rings herumtretend	2 ×
	ἀμέλγω	melken	13 ×
105	λιαρός, ἡ, ὄν	lau, sanft, angenehm	1 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
106	τὸ ἀμόλγιον	Melkeimer	1 ×
	ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	4 ×
108	ὁ βόαυλος	Kuhstall	1 ×
109	τὸ κτέανον	= κτῆμα	1 ×
	ἡ κομιδή	Pflege	1 ×
110	βαρύφρων, ον	düster, grausam, wild	1 ×
111	ὀμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	5 ×
112	ἄρρηκτος, ον	unzerbrechlich	3 ×
113	νωλεμής, ἐς	ruhelos, unablässig	1 ×
114	ἔκπαγλος, ον	heftig, außerordentlich	2 ×
	τὸ ἔδνον	Braut-, Hochzeitsgeschenk	2 ×
115	ἔλπω	hoffen lassen, Hoffnung machen	3 ×
116	ἡ ληΐς	Beute; Herde, Vieh	2 ×
117	πολύρρηγν	reich an Schafen	1 ×
118	ἔξοχος, ον	hervorragend	4 ×
120	ὀφέλλω	I. vermehren, vergrößern; II. = ὀφείλω	2 ×
	διαμπερές	durch und durch, ununterbrochen	1 ×
122	τὸ βουκόλιον	Rinderherde	4 ×
	καταφθείρω	zerstören	1 ×

123	κεραός, ή, όν	gehört	5 ×
125	ζωοτόκος, ον	lebendgebährend	1 ×
	περιώσιος, ον	übermäßig, zahllos	2 ×
	θηλυτόκος, ον	Mädchen, Weibchen gebärend	1 ×
126	σνάμα	zusammen	1 ×
	στιχάομαι ( <i>später auch aktiv</i> )	in Reihen marschieren, fahren	1 ×
127	κνήμαργος, ον	mit weißen Beinen	1 ×
	έλιξ	schwarz (?), glänzend (?) gekrümmt	2 ×
128	ό έπιβήτωρ	Besteiger	1 ×
129	βουκολέω	Rinder hüten	4 ×
130	ή χροιά	Haut; Körper; Farbe	4 ×
	ό κύκνος	Schwan	2 ×
131	άργηστής	= άργής blinkend, glänzend, funkelnd	1 ×
	μεταπρέπω	prangen, sich hervortun unter	1 ×
	ειλίπους	schleppfüßig	2 ×
132	άτιμαγέλης, ες	die Herde verlassend, umherschweifend	1 ×
	έριθηλής, ές	sehr blühend	1 ×
	ή πόα	Gras, Rasen	6 ×
133	έκπαγλος, ον	heftig, außerordentlich	2 ×
	γαυριάω	prangen, prunken, sich brüsten	1 ×
134	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	προγίγνομαι	hervorkommen; vorher entstehen, geboren werden	2 ×
135	ό δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	6 ×
	άγρότερος, η, ον	= άγριος	2 ×
137	βρυχάομαι	brüllen, heulen, tosen	1 ×
138	προφέρω	hervorbringen, darbringen	1 ×
139	ή ύπεροπλία	Übermut, Arroganz	1 ×
140	είσκω	ähnlich machen, vergleichen	2 ×
	όθούνεκα, όθούνεκεν	= ότι	2 ×
141	άρίζηλος, ον	sehr hell, sehr sichtbar, ansehnlich	2 ×
142	τό σκύλος	Fell	1 ×
	αΰος, η, ον	trocken; dumpf	6 ×
	χαροπός, ή, όν	grimmig, mutig; hell, strahlend	4 ×
143	έπορούω	losstürmen, angreifen	1 ×
	εΰσκοπος, ον	scharf spähend, wachsam	1 ×
144	χρίμπτω	nahebringen	1 ×
	στιβαρός, ή, όν	fest, prall, derb	4 ×
145	δράσσομαι	festhalten, ergreifen	3 ×
146	σκαίός, ά, όν	links, unglücklich, linkisch	5 ×
148	έπιβρίθω	wuchtig anfallen	2 ×
149	ό μυών	Muskel	1 ×
	ύπατος, (η,) ον	höchster, oberster; ό ύ. =	2 ×
	ό βραχίων	Arm	4 ×
150	δαίφρων	1. kriegerisch 2. kundig, erfahren	1 ×

151	κορωνίς	gekrümmt, geschnäbelt	1 ×
152	ὑπέροπλος, ον	übermäßig, allzu groß, übermütig	2 ×
153	καταυτόθι	auf der Stelle	1 ×
155	λαοφόρος, ον	Menschen befördernd	1 ×
156	ἡ τρίβος	Pfad; Aufenthalt, Verzug	2 ×
	ἔξανύω	vollenden	1 ×
157	ὁ ἀμπελεών	Weingarten	1 ×
	ὁ σταθμός	1. Stallung, Wohnung; Tagesmarsch; 2. Balken, Pfeiler; Waage, Gewicht	2 ×
158	ἀρίσημος, ον	bemerkenswert	1 ×
160	μετόπισθεν	dahinter, danach	2 ×
161	ἦκα	ruhig, leise, leicht, sanft, ein wenig	1 ×
	παρακλίνω	zur Seite beugen, abbiegen; <i>med.</i> sich danebenlegen	2 ×
164	ἀκμήν	<i>adv.</i> (immer) noch	2 ×
165	ἀγχίαλος, ον	nah am Meer	1 ×
168	ὁ αἰνολέων	grässlicher Löwe	1 ×
	ἀγροιώτης	auf dem Feld lebend	3 ×
169	ἡ ἀῶλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
174	ἔλπω	hoffen lassen, Hoffnung machen	3 ×
175	ἀριφραδής, ἐς	deutlich, klar	2 ×
178	ἔτυμος, ον	wahr	2 ×
182	εὐυδρος, ον	wasserreich	1 ×
183	τὸ κνώδαλον	wildes Tier	2 ×
184	ἰμείρω, ἰμείρομαι	verlangen, begehren	2 ×
	τηλίκος, η, ον	so alt, so groß	1 ×
185	ἡ ἄρκτος	Bär; Norden	4 ×
	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
	ὀλοφώιος, ον	verderblich	1 ×
187	ὁ ὁδοίπορος	Wanderer, Reisender	4 ×
188	μαψίδιος, ον	falsch, eitel, nutzlos	1 ×
189	ἐξερωέω	ausweichen, aus dem Weg weichen; durchgehen, wegstürmen	1 ×
190	ἄρκιος, ον	hinreichend, ausreichend	2 ×
192	ὀμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	5 ×
	προσλέγω	anreden	2 ×
193	ἀνείρομαι	fragen, erkunden	1 ×
194	ἡ στάθμη	Richtschnur	1 ×
195	τὸ πέλωρον	Ungeheuer, Monster	3 ×
196	κρ(αι)αίνω	vollführen, beenden	1 ×
	λελίημαι	eilen, streben	1 ×
199	εἶσκω	ähnlich machen, vergleichen	2 ×
201	ὁ πισεύς	Wiesenbewohner	1 ×
	ἐπικλύζω	überfluten	1 ×
202	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
	ἄμοτον	unersättlich, unaufhörlich	1 ×
	κεραίζω	plündern, verheeren, hinmorden	1 ×

203	ἀγγόμορος, ον	benachbart	1 ×
	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	5 ×
	ἄτλητος, ον	unerträglich	1 ×
206	ἡ φαρέτρα	Köcher	3 ×
207	ὁ ἰός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	4 ×
	ἐμπλεος, ον	voll (von)	1 ×
	τὸ βάκτρον	Stock, Krücke	1 ×
208	εὐπαγής, ἐς	fest, festgefügt	1 ×
	αὐτόφλοιος, ον	mitsamt der Rinde	2 ×
	ἐπηρεφής, ἐς	überhängend, bedeckend, steil	1 ×
	ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	4 ×
209	ἔμμητρος, ον	Kern, Mark enthaltend	1 ×
	ζάθεος, α, ον	hochheilig, sehr göttlich	1 ×
210	πυκνός, ἡ, ὄν	= πυκνός	3 ×
	ὄλοσχερής, ἐς	ganz, vollständig	1 ×
	ἡ ρίζα	Wurzel	1 ×
211	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
212	στρεπτός, ἡ, ὄν	biegsam	1 ×
	ἡ κορώνη	1. (Wasser-) Krähe 2. Türring, Bogenring; Ende der Pflugdeichsel	1 ×
213	ἡ νευρεΐη	<i>poet.</i> = νευρά	1 ×
	ἐχέστονος, ον	Seufzer bringend	1 ×
	εἶθαρ	sofort, sogleich	1 ×
214	τὼ ὄσσε	die beiden Augen	5 ×
	σκοπιάζω	spähen, auskundschaften	2 ×
215	εἰσαθρέω	anblicken, erblicken	1 ×
216	μεσηγύ	in der Mitte, dazwischen	2 ×
	τὸ ἴχνιον	Spur, Fußabdruck	1 ×
217	ὁ ὠρυθμός	Geheul, Gebrüll	1 ×
219	σπόριμος, ον	besät, Saat-	1 ×
	ἡ ἀλαξ	= ἄλοξ Furche	3 ×
221	τανύφυλλος, ον	mit langen, spitzen Blättern	1 ×
	ἐρευνάω	suchen, erkunden	2 ×
222	μεταντίκα	sogleich danach	1 ×
223	ἦτοι	gewiss, bestimmt	9 ×
	ἡ σῆραγξ	ausgehöhlte Klippe, Felsenhöhle	1 ×
	προδείελος, ον	am späten Nachmittag	1 ×
224	βιβρώσκω	essen	1 ×
	ἡ χαίτη	Mähne, Haar	4 ×
225	ἀὺχημρός, ἄ, ὄν	trocken, dürr, schmutzig	1 ×
	παλάσσω	bespritzen, besudeln, <i>med.</i> schütteln, losen	1 ×
	χαροπός, ἡ, ὄν	grimmig, mutig; hell, strahlend	4 ×
226	περιλιχμάομαι	ringsum belecken	1 ×
	τὸ γένειον	Kinn	4 ×
227	ὁ θάμνος	Gesträuch, Buschwerk	1 ×

	σκιερός, ά, όν (σκιαρός)	schattig	6 ×
228	ή τρίβος	Pfad; Aufenthalt, Verzug	2 ×
	ύλήεις, εσσα, εν	waldig, bewaldet	1 ×
	πόθι	wo?	1 ×
229	άσσον	näher	2 ×
	ό κενεών	Flanke, Weiche	1 ×
230	τηύσιος, η, ον	vergeblich, töricht	1 ×
	όλισθάνω	gleiten	1 ×
231	όκριόεις, εσσα, εν	scharf (kantig), rauh	1 ×
	παλίσσυτος, ον	zurückeilend	1 ×
	ή πόα	Gras, Rasen	6 ×
232	δαφοινός, όν	dunkelrot, blutrot	1 ×
	έπαίρω	= έπαίρω	1 ×
233	διαδέркоμαι	hindurchsehen, sich umsehen	1 ×
234	λαμυρός, ά, όν	gierig, geil	1 ×
	χάσκω	gähnen, klaffen	2 ×
	ύποδείκνυμι	zeigen, andeuten	1 ×
235	ή νευρά	Sehne	1 ×
	προιάλλω	wegsenden, fortschicken	1 ×
236	άσχαλάω	ungehalten, außer sich sein	1 ×
	έτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	4 ×
237	μεσηγύ	in der Mitte, dazwischen	2 ×
	ό πνεύμων/πλεύμων	Lunge	1 ×
238	ή βύρσα	Haut, Fell	2 ×
	πολυώδυνος, ον	sehr schmerzlich	1 ×
	ό ίός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	4 ×
239	προπάροιθε	vor; davor	1 ×
	άνεμόλιος, ον	windig, nichtig, vergeblich	1 ×
240	άσάομαι	Überdruß, Unlust empfinden, sich betrüben	1 ×
241	αδερύω	zurückziehen, zurückbiegen	1 ×
	περιγληνάομαι	umherblicken	1 ×
	τὼ ὄσσε	die beiden Augen	5 ×
242	άμοτος, ον	unbezähmbar, wild	1 ×
	ή ίγνήη	Kniekehle	1 ×
243	ή κέρκος	Schwanz, Schweif	1 ×
	μνάομαι	1. = μιμνήσκομαι 2. freien	3 ×
244	πυρρός, ά, όν	rotgelb, rötlich	5 ×
	φρίσσω	rauh sein, schaudern, zittern	2 ×
	ή έθειρα	Haar	4 ×
245	σκύζομαι	zornig sein, böse sein, zürnen	2 ×
	κυρτός, όν	gewölbt, bucklig	1 ×
	ή ράχις	Rückgrat; Bergkamm	1 ×
246	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	5 ×
	ειλύω	winden, umwinden, umhüllen	1 ×

	ἡ λαγών	Flanke, Seite; Abgrund, Schlund	3 ×
	ἡ ἰξύς	Taille, Hüfte, Weichen	1 ×
247	ἀρματοπηγός, ὄν	wagenbauend	1 ×
	ἴδρις	kundig, wissend	1 ×
248	ὁ ὄρηξ	Schössling	2 ×
	ὁ ἐριν(ε)ός	wilder Feigenbaum	2 ×
	εὐκέατος, ὄν	leicht zu spalten	1 ×
249	θάλπω	erwärmen	3 ×
	ἐπαξόνιος, ὄν	auf einer Achse befindlich	1 ×
250	ὑπέκ	von unter heraus, fort von	3 ×
	τανύφλοιος, ὄν	mit dünner Rinde	1 ×
	ὁ ἐριν(ε)ός	wilder Feigenbaum	2 ×
251	τηλοῦ	fern, weit	1 ×
252	ὁ λῖς	= λέων	6 ×
	ἀπόπροθε	von weitem; weit weg	2 ×
253	μαιμάω	stürmisch begehren, eifern; dahinstürmen	1 ×
	ἄάω	betören, verwirren; verletzen	1 ×
	τὸ βέλεμον	= τὸ βέλος	2 ×
254	προσχεθεῖν	vorhalten	1 ×
	ἡ δίπλαξ	doppelt gefalteter, großer Mantel	1 ×
	ἡ λώπη	Gewand, Mantel	1 ×
255	τὸ ῥόπαλον	Knüppel, Keule	2 ×
	ἡ κόρση	Schläfe, Backe, Haar (?)	2 ×
	αῦος, η, ὄν	trocken; dumpf	6 ×
	αἶρω	= αἶρω	8 ×
256	ἄνδιχα	getrennt, fern von	1 ×
257	λάσιος, α, ὄν	behaart, bewachsen	10 ×
	ἡ ἀγριέλαιος	wilder Olivenbaum	3 ×
258	ἀμαιμάκετος, η, ὄν	unwiderstehlich, gewaltig	1 ×
259	ὑψόθεν	von oben, oben	4 ×
	τρομερός, ἄ, ὄν	zitternd	1 ×
260	νευστάζω	nicken	1 ×
	τὸ ὄσσε	die beiden Augen	5 ×
261	ὁ ἐγκέφαλος	Gehirn	1 ×
262	ἡ ὀδύνη	Schmerz, Unglück	3 ×
	παραφρονέω	wahnsinnig sein	1 ×
263	ὑπότροπος, ὄν	zurückkehrend, heimkehrend	1 ×
	ἀναπνέω	Atem holen, einatmen	1 ×
264	ἄρρηκτος, ὄν	unzerbrechlich	3 ×
	τὸ ἰνίον	Hinterkopf, Genick ? Nacken ?	1 ×
	προφθάνω	zuvorkommen	1 ×
265	ἔραζε	zu Boden	2 ×
	πολύρραπτος, ὄν	vielgenäht	1 ×
	ἡ φαρέτρα	Köcher	3 ×

266	ἄγχω	umfassen, erdrücken, erdrosseln	3 ×
	στιβαρός, ἦ, ὄν	fest, prall, derb	4 ×
267	ἔξόπι(σθε)ν	(da-) hinter	1 ×
	ἀποδρύπτω	häuten, zerfleischen	1 ×
	ὁ ὄνυξ	Klaue, Kralle, Nagel	4 ×
268	ἡ πτέρνα	Ferse	1 ×
269	οὐραῖος, α, ον	am Schwanz, am Hinterteil	1 ×
270	ἐκτανύω	ausstrecken	2 ×
	ὁ βραχίον	Arm	4 ×
	αἶρω	= αἶρω	8 ×
271	ἄπνευστος, ον	atemlos	1 ×
	πελώρ(ι)ος, (α,) ον	mächtig, ungeheuer	4 ×
272	λασιαύχην	mit zottigem Hals	1 ×
	ἡ βύρσα	Haut, Fell	2 ×
277	ἀνασχίζω	aufspalten, aufreißen	1 ×
	ὁ ὄνυξ	Klaue, Kralle, Nagel	4 ×
278	ἀποδέρω	die Haut abziehen, schinden	1 ×
	ἀμφιτίθημι	umlegen	3 ×
279	ταμείχρως	die Haut schneidend, verletzend	1 ×
	ὁ ἰωχμός	Schlacht (getümmel)	1 ×

## 26

1	μαλοπάρανος, ον	apfelwangig	1 ×
2	ὁ θίασος	Schwarm, Prozession	1 ×
3	ἀμέργω	rupfen, pflücken	1 ×
	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×
4	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	ὁ ἀσφόδελος	Asphodel	2 ×
7	ἡ κίστη	Kiste, Kasten	2 ×
8	νεόδρεπτος, ον	frisch gepflückt	1 ×
9	θυμαρέω	zufrieden sein; Gefallen finden	1 ×
10	ἡλίβατος, ον	jäh, steil, schroff ( <i>hoch oder tief</i> )	1 ×
11	ἡ σχῖνος	Mastixbaum	2 ×
	τὸ ἔρνος	Schössling, Zweig	3 ×
13	μανιώδης, ες	rasend, verrückt	1 ×
	τὰ ὄργια	Mysterien, Riten	1 ×
14	βέβηλος, ον	ungeweiht, profan	2 ×
17	ὁ ζωστήρ	Gürtel, Gurt	2 ×
	ἡ ἰγνύα	Oberschenkel, Kniekehle	1 ×
20	μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	4 ×

21	ἡ τοκάς	Mutter	2 ×
	τελέθω	werden, sein	5 ×
	τὸ μύκημα	das Muhen	1 ×
	ἡ λέαινα	Löwin	4 ×
22	ἐκρήγνυμι	abbrechen, abreißen	1 ×
	ἡ ὠμοπλάτη	Schulterblatt	1 ×
23	λάξ	mit der Ferse	1 ×
24	περισσός, ἡ, ὄν	übermäßig; ungerade	3 ×
	κρεανομέω	das (Opfer-) Fleisch verteilen	1 ×
25	φύρω	vermischen, vermengen, verwirren, benetzen, beschmutzen	1 ×
26	τὸ πένθημα	Klage, Trauer	1 ×
27	ἀλέγω	sich kümmern um, zählen unter	2 ×
	ἀπέχθομαι	verhasst sein	3 ×
29	εἰναετής, ἐς	neun Jahre alt, lang	1 ×
30	εὐαγέω	unbefleckt, rein sein	1 ×
	εὐαγής, ἐς	rein, unbefleckt, überschauend, weithin sichtbar (?)	1 ×
31	ὁ ἀ(ι)ετός	Adler	4 ×
32	δυσσεβής, ἐς	ruchlos, gottlos, frevlerisch	1 ×
33	νιφόεις, εσσα, εν	schneeig, schneebedeckt	2 ×
34	ὑπατος, (η,) ον	höchster, oberster; ὁ ὕ. =	2 ×
	ἡ ἐπιγουνίς	Oberschenkel, Lende	1 ×
35	εὐειδής, ἐς	von schöner Gestalt	2 ×
36	ἡ ἠρωΐνη	Heroin	2 ×
38	ἐπιμωμητός, ἡ, ὄν	tadelnswert	1 ×
	ὄνομαι	schimpfen, schmähen, unzufrieden sein	1 ×

## 27

1	πινυτός, ἡ, ὄν	verständlich, klug	1 ×
3	καυχάομαι	großsprechen, prahlen	3 ×
	ὁ σατυρίσκος	Satyrchen	3 ×
	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
4	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
5	πλύνω	waschen, spülen	3 ×
	ἀποπτύω	ausspeien, ausspucken; ablehnen, verachten	2 ×
	τὸ φίλημα	Kuss	8 ×
6	πλύνω	waschen, spülen	3 ×
7	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×
	ἄζυξ	ohne Joch, unverheiratet	1 ×
8	καυχάομαι	großsprechen, prahlen	3 ×
9	τὸ μέλι	Honig	8 ×
	τὸ γάλα	Milch	10 ×
10	ἄ σταφυλίζ	(reife) Traube	1 ×



	ἄ (ἄ)σταφίς	Rosine	1 ×
	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
19	εἰσέτι	immer noch	1 ×
	ἀμύσσω	zerkratzen, zerreißen, bekümmern, verwunden	3 ×
11	ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	4 ×
12	παραπαφίσκω	berücken, in die Irre führen, täuschen	1 ×
13	ἡ πετελή	Ulme	4 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
14	οἶζύω	trauern, leiden	1 ×
15	ἄζομαι	Scheu haben vor, fürchten; verehren	2 ×
17	τὸ λίνον	Faden, Flachs, Leinen	3 ×
	ἄλυτος, ον	unlösbar	1 ×
21	αἶρω	= αἶρω	8 ×
23	μνάομαι	1. = μιμνήσκομαι 2. freien	3 ×
25	πλήθω	voll sein	2 ×
	ἡ ἀνία	Sorge, Kummer	3 ×
26	ἡ ὀδύνη	Schmerz, Unglück	3 ×
	ἡ χορεία	(Chor-) Tanz, Reigen	1 ×
27	τρομέω	= τρέμω	5 ×
	ὁ παρακοίτης	Gemahl, Ehemann	1 ×
28	τρομέω	= τρέμω	5 ×
29	ὠδίνω	Geburtswehen haben, <i>tr.</i> unter Wehen gebären	1 ×
	τρομέω	= τρέμω	5 ×
30	μογοστόκος, ον	( <i>Göttin</i> ) der Geburtswehen	1 ×
31	τρομέω	= τρέμω	5 ×
	ἡ χροιά	Haut; Körper; Farbe	4 ×
33	τὸ ἔδνον	Braut-, Hochzeitsgeschenk	2 ×
	ἐπινεύω	zunicken, zustimmend nicken	2 ×
38	τὸ πᾶϋ	Herde	1 ×
	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
39	γηραιός, ἄ, ὄν	alt, betagt	1 ×
43	εὐηγενής, ἔς	= εὐγενής	1 ×
45	ἡ αὔλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	6 ×
46	ἀνθέω	blühen	2 ×
	ῥαδινός, ἡ, ὄν	zart, schlank, biegsam	4 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
47	ὁ βούκολος	Rinderhirt	2 ×
49	ὁ σατυρίσκος	Satyrchen	3 ×
	ὁ μαζός	Brust	3 ×
50	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	χνοάω	sprossen, als Milchhaar erscheinen; den ersten Flaum tragen, jugendlich sein	1 ×
51	ναρκάω	taub, gefühllos werden	1 ×
52	τρέμω	zittern, fürchten	1 ×
53	ἡ ἀμάρα	Graben, Kanal	1 ×

54	τὸ νάκος	Vlies	3 ×
	ἠνίδε	sieh! schau her!	5 ×
55	ἡ μίτρα	Band, Gürtel	1 ×
	ἀποσχίζω	abspalten	1 ×
58	λαλέω	schwätzen, reden	5 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
59	ἡ ἀμπεχόνη	Bekleidung	2 ×
	τὸ ράκος	Lumpen, Fetzen	1 ×
60	ἡ ἀμπεχόνη	Bekleidung	2 ×
63	νεμεσάω	verargen, zürnen	1 ×
64	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	8 ×
65	ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4 ×
67	χλοερός, ἄ, ὄν	= χλωρός	1 ×
	ἰαίνω	erwärmen, schmelzen, erheitern	3 ×
68	ψιθυρίζω	flüstern, wispern	2 ×
	φώριος, ὄν	gestohlen; diebisch	1 ×
69	ἀνεγείρω	aufwecken	1 ×
	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
	νομεύω	weiden, Hirte sein	10 ×
70	ἰαίνω	erwärmen, schmelzen, erheitern	3 ×
71	ταύρε(ι)ος, α, ὄν	vom Stier, Ochsen	1 ×
72	δέχνομαι	= δέχομαι	1 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
73	ὁ ποιμναγός	Hirte	1 ×
	ἡ μολπή	Gesang	1 ×

## 28

1	φιλέριθος, ὄν	das Wollspinnen liebend	1 ×
	ἡ ἠλακάτη	Spindel, Rochen	1 ×
2	ἡ οἰκωφελία	Vermehrung des Hausstands	1 ×
	ἐπήβολος, ὄν	inhabend, teilhaftig, mächtig	1 ×
3	ὁμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	5 ×
4	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	5 ×
5	εὐήνεμος, ὄν	ruhig, windstill	1 ×
6	ἀντιφιλέω	zurücklieben, die Freundschaft erwidern	3 ×
7	ἡμερόφωνος, ὄν	mit lieblicher Stimme	1 ×
8	ὁ ἐλέφας	Elefant; Elfenbein	3 ×
	πολύμοχθος, ὄν	viel (Mühe) leidend	1 ×
10	ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	4 ×
11	ὑδάτινος, α, ὄν	wässrig, nass; dünn, transparent	1 ×
	τὸ βράκος	langes Kleid	1 ×
12	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×

	ἡ βοτάνη	Futter	6 ×
	ὁ πόκος	Schur, Wolle	3 ×
13	πείκω, πέκω	kämmen, krepeln, scheren	2 ×
	αὐτοετής, ἐς	im, vom selben Jahr	1 ×
	εὖσφυρος, ον	mit schönen Knöcheln	1 ×
14	ἀνυσιεργός, ὄν	fleißig	1 ×
15	ἀκίρός, ἄ, ὄν	schwach (?) träge (?)	1 ×
	ἀεργός, ὄν	untätig, müßig	2 ×
18	ὁ μυελός	Mark	2 ×
20	ἀπάλκω	= ἀπαλέξω	1 ×
21	ἐραννός, ἡ, ὄν	lieblich	1 ×
22	εὐηλάκατος, ον	mit schöner Spindel	1 ×
	ἡ δημότις	Frau aus dem Volk; Mitbürgerin	1 ×
23	ἡ μνήστις	Erinnerung, Gedächtnis	1 ×
	φιλαίσιδος, ον	Gesang liebend, musikalisch	1 ×

## 29

3	ὁ μυχός	Winkel, das Innere	1 ×
9	ἡ ἀνία	Sorge, Kummer	3 ×
10	προγενής, -ές	alt, ursprünglich	1 ×
12	ἡ καλιά	Hütte, Wohnung, Aufenthalt	1 ×
	τὸ δένδρεον	= δένδρον	1 ×
13	τὸ ἐρπετόν	Tier, Kriechtier	3 ×
14	ὁ κλάδος	Zweig	1 ×
15	ματεύω	suchen, trachten	2 ×
16	τὸ ῥέθος	Glied; Gesicht	2 ×
17	τριέτης, ες ( <i>auch</i> τριετής)	drei Jahre lang, drei Jahre alt	1 ×
18	τριταῖος, α, ον	am dritten Tag	1 ×
19	ὑπερηγορέων	überstark, arrogant	1 ×
23	εὐμαρής, ἐς	bequem, leicht	4 ×
	ὑποδαμνάω	überwältigen, bezwingen	1 ×
24	τὸ σιδήριον	eisernes Werkzeug	1 ×
26	πέρυσσι	letztes Jahr	2 ×
27	γηραλέος, ἄ, ὄν	= γηραιός	2 ×
	ἀποπτύω	ausspeien, ausspucken; ablehnen, verachten	2 ×
28	ῥυσσός, ἄ, ὄν	runzlig	1 ×
	ἡ νεότης	Jugend	2 ×
	παλινάγρετος, ον	widerruflich	1 ×
29	ἡ πτέρυξ	Flügel, Schwinge	2 ×
	ἐπωμάδιος, ον	auf den Schultern	1 ×
31	πότιμος, ον	frisch, angenehm, freundlich	1 ×
32	συνεράω	gemeinsam lieben	1 ×

	ἄδολος, ον	truglos, ehrlich	1 ×
33	ἡ γένυς	Kiefer; Schärfe, Schneide	2 ×
36	ἐνοχλέω	belästigen, verärgern	1 ×
37	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	16 ×
38	ὁ φύλακος	= φύλαξ	1 ×
	ὁ νέκυς	Leiche, Toter	4 ×
39	αὔλειος, α, ον	Hof-, zum Hof gehörig	3 ×
40	προβλώσκω	hervorkommen, hinausgehen	1 ×

## 30

1	ῶαι	wehe!	1 ×
	αἰνόμορος, ον	schrecklichen Todes, schlimmem Tod geweiht	1 ×
2	τετορταῖος	Dreitagesfieber	1 ×
4	ἡ παρειά	Wange, Kiefer	1 ×
	μειδ(ι)άω	lächeln	2 ×
6	ἀ ἐρωία	= ἐρωή Ruhe, Rast	1 ×
7	ἐχθές	= χθές gestern	5 ×
	ἡ ὄφρυς	Braue	4 ×
8	προσοράω	anblicken	8 ×
	ἐρεύθω	rot färben	3 ×
9	δράσσομαι	festhalten, ergreifen	3 ×
10	τὸ ἔλκος	Wunde	3 ×
11	εἰσκαλέω	hereinrufen, einladen	2 ×
12	αὔτε	wiederum, andererseits	6 ×
	ἡ ἥλωση	Unvernunft, Wahnsinn	1 ×
13	ὁ κρόταφος	Schläfe	7 ×
17	προγενής, ἐς	früh geboren, alt	1 ×
18	ὁ ἔλαφος	Hirsch	2 ×
19	χαλάω	lösen, entspannen	2 ×
	ποντοπορέω	zur See fahren	1 ×
	τὰ ἄρμενα	Gerät, Segel; Speise	3 ×
20	αὔτε	wiederum, andererseits	6 ×
	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	9 ×
	τὸ ἄνθεμον	= τὸ ἄνθος	1 ×
	ὀμηλιξ	gleichaltrig	1 ×
21	ὁ μυελός	Mark	2 ×
25	δοκιμόω	= δοκιμάω	2 ×
	δολομήχανος, ον	ränkeschmiedend	1 ×
26	δοκιμόω	= δοκιμάω	2 ×
27	ποσάκις	wie oft?	1 ×
28	ὁ ἄμφην	= ἀρχήν	1 ×
31	τὸ φύλλον	Blatt	7 ×

	ἔφημέρ(ι)ος, ον	einen Tag lang, Eintags-	1 ×
32	ἡ αὔρα	Brise, Hauch	1 ×

## Epigrammata

## 1

1	τὸ ῥόδον	Rose	9 ×
	δροσόεις, εσσα, εν	taugig, betaut	1 ×
	κατάπυκνος, ον	dick	1 ×
2	ὁ ἔρπυλλος	Quendel	1 ×
3	μελάμφυλλος, ον	schwarzblättrig	1 ×
	ἡ δάφνη	Lorbeer	5 ×
4	ἀγλαίζομαι	prangen	1 ×
5	αἰμάσσω	blutig machen, mit Blut beflecken	1 ×
	κεραός, ἡ, ὄν	gehört	5 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
	μαλός, ἄ, ὄν	weiß	1 ×
6	ἡ τέρμινθος	Terebinthe	1 ×
	τρώγω	nagen, knabbern, essen	4 ×
	ὁ ἀκρεμών	Ast, Zweig	2 ×

## 2

1	λευκόχροος, ον	hellhäutig	1 ×
	ἡ σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	17 ×
	μελίζω	singen, besingen	4 ×
2	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	24 ×
3	τρητός, ἡ, ὄν	durchbohrt, durchlöchert	1 ×
	ὁ δόναξ	Rohr, Pfeilschaft; Flöte	2 ×
	τὸ λαγωβόλον	Hasenwerfer	3 ×
4	ἡ νεβρίς	Hirschfell	1 ×
	ἡ πήρα	Ranzen	4 ×
	μηλοφορέω	Äpfel tragen	1 ×

## 3

1	φυλλόστρωτος, ον	blätterbestreut	1 ×
2	ἡ στάλιξ	Stellholz, Pfahl	1 ×
	ἀρτιπαγής, ἐς	gerade zusammengefügt; frisch geronnen	1 ×
3	ἀγρεύω	fangen, jagen	1 ×
	κροκόεις, εσσα, εν	safranfarben	2 ×

4	ὁ κισσός	Efeu	8 ×
	ἡμερτός, ἡ, ὄν	erwünscht, lieb, begehrt	1 ×
	καθάπτω	befestigen; ansprechen, tadeln	2 ×
5	ὁμόρροθος, ον	nebeneinander	1 ×
6	τὸ κῶμα	tiefer Schlaf	1 ×

## 4

1	ἡ λαύρα	Weg, Allee; Abfluss, Kanal	1 ×
	τόθι	dort	3 ×
	ἡ δρυς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	18 ×
2	σύκινος, ἡ, ον	aus Feigenholz; schlecht, wertlos	2 ×
	ἀρτιγλυφής, ἐς	frisch geschnitzt	1 ×
	τὸ ξόανον	(hölzerne) Statue	1 ×
3	ἀσκελής, ἐς	ausgehungert; hart, unerbittlich; unablässig	1 ×
	αὐτόφλοιος, ον	mitsamt der Rinde	2 ×
	ἀνούατος, ον	ohne Ohr, ohne Griff	1 ×
	ὁ φάλης	= φαλλός	1 ×
4	παιδογόνος, ον	Kinder hervorbringend	1 ×
5	ὁ σακός	heiliger Bezirk	2 ×
	εὐίερος, ον	heilig, zum Opfer bereit	1 ×
	περιτρέχω	herumlaufen	1 ×
	ἀένας, ον	immer fließend; ewig	3 ×
6	τὸ ρεῖθρον	Fluss, Bach	1 ×
	ἡ σπιάς	Klippe, Felsen	1 ×
	πάντοσε	überallhin	1 ×
	τηλεθάω	= θάλλω	1 ×
7	ἡ δάφνη	Lorbeer	5 ×
	τὸ μύρτον	Myrtenbeere	1 ×
	εὐώδης, ἐς	duftend, wohlriechend	6 ×
	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	6 ×
8	βοτρυόπαις	Trauben hervorbringend	1 ×
	ἔλιξ	schwarz (?), glänzend (?) gekrümmt	2 ×
9	ἡ ἄμπελος	Wein, Weinstock	3 ×
	ἔαρινός, ἡ, ὄν (ἡρινός)	frühlingshaft	1 ×
	λιγύφογγος, ον	laut tönend, laut rufend	1 ×
10	ὁ κόσσυφος	Amsel	1 ×
	ἡχέω	klingen, erschallen, dröhnen	2 ×
	ποικιλότραυλος, ον	mannigfach tirillierend	1 ×
11	ξουθός, ἡ, ὄν	geschwind, wirbelnd, zwitschernd; goldgelb	2 ×
	ἡ ἀηδονίς	Nachtigall	2 ×
	τὸ μινύρισμα	Gezwitscher	1 ×

	ἀντηχέω	zurücksingen, antworten	1 ×
12	μέλω	spielen, singen, besingen	3 ×
	μελίγηρυς	süß wie Honig klingend, melodiös	1 ×
13	τηνεῖ	= ἐκεῖ	7 ×
14	ἀποστέργω	verschmähen, verabscheuen	2 ×
15	ἐπιρρέζω	daran, dabei opfern	2 ×
	ὁ (ἡ) χίμαρος	Ziegenbock, <i>fem.</i> Ziege	4 ×
	ἀνανεύω	abwinken, ablehnen	2 ×
16	τρισός, ἡ, ὄν	dreifach	2 ×
	τὸ θύος	(Brand-) Opfer	3 ×
17	ἡ δαμάλη	junge Kuh	7 ×
	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ὁ τράγος	Ziegenbock	9 ×
	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	11 ×
	ἴσχω	(zurück-, fest-) halten	3 ×
18	σηκίτης	im Stall gehalten	1 ×

## 5

1	λάω	I. packen, halten II. blicken	1 ×
	δίδυμος, η, ον	doppelt; <i>Subst.</i> Zwilling	1 ×
	ἄημι	wehen, blasen	2 ×
2	ἡ πηκτίς	<i>lydisches Saiteninstrument</i>	1 ×
	ἀείρω	= αἶρω	8 ×
3	κρέκω	weben; spielen (ein Instrument)	1 ×
	ἄμιγα	gemischt, durcheinander	1 ×
	θέλω	bezaubern, betrügen	1 ×
4	κηρόδετος, ον	wachsbefestigt	1 ×
	μέλω	spielen, singen, besingen	3 ×
5	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	10 ×
	ἡ δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	15 ×
6	αἰγιβάτης	ziegenbesteigend	1 ×
	ὀρφανίζω	zum Waisen machen, berauben	1 ×

## 6

1	κατατήκω	hinschmelzen lassen	3 ×
2	δίγληνος, ον	doppeläugig	1 ×
	ἡ ὄψ	Gesicht, Aussehen	1 ×
3	ὁ (ἡ) χίμαρος	Ziegenbock, <i>fem.</i> Ziege	4 ×
4	ἡ χηλή	Mole, Wellenbrecher; Klaue, Kralle	1 ×
	ἀμπιπέζω	umdrücken, umarmen	1 ×



	ὁ λύκος	Wolf	12 ×
5	κλάζω	schreien; rauschen, klappern	3 ×
6	ἡ τέφρα	Asche	1 ×

## 7

4	μνάομαι	1. = μιμνήσκομαι 2. freien	3 ×
---	---------	----------------------------	-----

## 8

2	ὁ ἰατῆρ	Heiler, Arzt	1 ×
3	τὸ θύος	(Brand-) Opfer	3 ×
4	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	6 ×
	γλύφω	schnitzen, gravieren	1 ×
	ἡ κέδρος	Zeder, Wacholder	2 ×

## 9

2	χειμέριος, α, ον	winterlich, stürmisch	1 ×
4	ὄθνεϊος, (α,) ον	fremd, ausländisch	2 ×
	ἐπιέννυμι	kleiden in, bedecken	1 ×

## 10

2	μαρμάρινος, η, ον	aus Marmor	1 ×
4	ὁ αἶνος	Geschichte; Lob	2 ×

## 11

1	φυσιγνώμων, ον	den Charakter aus der Gestalt erkennend	1 ×
2	τὸ νόημα	Gedanke	1 ×
4	ὁ ὕμνοθέτης	Hymnenautor, Lyriker	1 ×
5	ἐπέοικε	es ist passend, es gehört sich	1 ×
6	ἄκις	schwach, kraftlos, ohnmächtig	1 ×
	ὁ κηδεμών	Hüter, Wächter	1 ×

## 12

1	ὁ χορηγός	Chorege, Chorausstatter	1 ×
---	-----------	-------------------------	-----

	ὁ τρίπους	Dreifuß	2 ×
--	-----------	---------	-----

## 13

1	πάνδημος, ον	allgemein, das ganze Volk betreffend	1 ×
	ἰλάσκομαι	versöhnen, gnädig stimmen	1 ×
4	ξυνός, ἢ, όν	= κοινός	3 ×

## 14

3	ὀθνεῖος, (α.) ον	fremd, ausländisch	2 ×
4	ἀριθμέω	zählen	6 ×

## 15

2	ὡσαύτως	ebenso	1 ×
	ὁ ὁδοίπορος	Wanderer, Reisender	4 ×

## 16

1	ἄωρος, ον	unzeitig (?); hässlich	1 ×
3	εἰκοσάμηνος, ον	zwanzig Monate alt	1 ×
4	ἄστοργος, ον	herzlos, lieblos	3 ×
5	ἐλεεινός, ἢ, όν	erbarmungswürdig; barmherzig	1 ×

## 17

4	περισσός, ἢ, όν	übermäßig; ungerade	3 ×
	ῥοδοποιός, όν	Gesänge verfertigend	1 ×

## 18

1	ἡ κωμῳδία	Komödie	1 ×
5	ἐνιδρύω	einrichten, gründen	2 ×
	πελώρ(ι)ος, (α.) ον	mächtig, ungeheuer	4 ×
8	τὰ ἐπίχειρα	Belohnung, Lohn	1 ×
9	ἡ ζώη	= ἡ ζώή	1 ×

## 19

1	μουσοποιός, όν	dichtend, singend	2 ×
3	κρήγυος, ον	gut (?), wahr (?)	2 ×
4	άποβρίζω	einschlafen	1 ×

## 20

1	μικρός, ά, όν	<i>dor.</i> = μικρός	5 ×
2	έπιγράφω	streifen, ritzen; darauf schreiben	1 ×

## 21

2	ό ίαμβος	Iambus, iambisches Gedicht	1 ×
5	έπιδέξιος, ον	rechts herum, zur Rechten; geschickt, klug	1 ×

## 22

2	λεοντομάχης	gegen Löwen kämpfend	1 ×
	όξύχειρ	rauflostig, streitsüchtig	1 ×
3	έπάνωθεν	oberhalb; früher	2 ×
	μουσοποιός, όν	dichtend, singend	2 ×
4	συγγράφω	verfassen, schreiben	1 ×

## Mehrfach vorkommende Wörter

24x	βουκολικός, ή, όν	ländlich, Hirten-, bukolisch	1, 20. 64. 70. 73. 76. 79. 84. 89. 94. 99. 104. 108. 111. 114. 119. 122. 127. 131. 137. 142; 7, 49; 8, 32; 9, 28; <i>Ep.</i> 2, 2
18x	ό αίπόλος	Ziegenhirte	1, 1. 12. 80. 86. 87; 3, 19; 5, 88. 110; 6, 7; 7, 13. 14. 42. 78; 8, 26. 28. 29. 81; <i>Ep.</i> 4, 1
17x	ή σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	1, 129; 4, 28; 5, 4. 5. 6. 19. 135; 6, 43; 8, 18. 21. 84; 9, 8; 20, 28; 24, 120; 27, 13. 72; <i>Ep.</i> 2, 1
16x	τό μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	2, 120; 3, 10. 41; 5, 88; 6, 7; 7, 117. 144; 8, 79; 10, 34; 11, 10; 12, 3; 14, 38; 23, 8; 27, 50. 69; 29, 37
15x	ή δρῦς	Baum; <i>bes.</i> Eiche	1, 23. 106; 5, 45. 61. 102. 117; 7, 74. 88; 8, 46. 79; 11, 51; 15, 112; 26, 3; <i>Ep.</i> 4, 1; 5, 5
13x	ἀμέλγω	melken	1, 6. 25. 143. 151; 4, 3; 5, 27. 84. 85; 11, 35. 65. 75; 23, 25; 25, 103
	πότνα	= πότνια	2, 69. 75. 81. 87. 93. 99. 105. 111. 117. 123. 129. 135; 17, 45
12x	ό λύκος	Wolf	1, 71. 115; 3, 53; 4, 11; 5, 106; 8, 63; 10, 30; 11, 24; 14, 22; 24, 87; 25, 185; <i>Ep.</i> 6, 4
	ή μέλισσα	Biene	1, 107; 3, 13; 5, 46; 7, 81. 84. 142; 8, 45; 9, 34; 19, 1. 6. 7; 22, 42
11x	ό ἀρήν, ἀρνός	Lamm	1, 10. 11; 5, 57; 8, 70; 11, 20. 74; 12, 4; 13, 26; 18, 42; 28, 12; <i>Ep.</i> 4, 17
10x	τό γάλα	Milch	1, 58; 5, 53. 58. 124; 8, 41; 11, 35. 65; 24, 3; 25, 105; 27, 9
	ό ἵυγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	2, 17. 22. 27. 37. 42. 32. 47. 52. 57. 63
	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	7, 15; 11, 31. 50; 12, 4; 22, 42; 25, 134. 257; 26, 3; <i>Ep.</i> 4, 17; 5, 5
	νομεύω	weiden, Hirte sein	1, 14. 109. 120; 3, 46; 4, 17; 7, 87. 113; 20, 35; 27, 38. 69
9x	γλυκερός, ά, όν	= γλυκύς	8, 37; 9, 34; 11, 53; 12, 32; 15, 13. 117; 20, 27; 24, 7; 30, 20
	ἐρίζω	streiten	1, 24; 4, 8. 63; 5, 23. 30. 67. 136; 6, 5; 7, 41

	ἦτοι	gewiss, bestimmt	<b>12, 22; 13, 46; 22, 95. 118. 189; 24, 23. 44. 54; 25, 223</b>
	θην	wirklich, wahrhaftig	<b>1, 97; 2, 20. 114; 5, 111; 6, 34; 7, 83; 14, 43; 15, 15. 62</b>
	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	<b>2, 115; 3, 28. 32; 5, 81. 132; 6, 35. 41; 7, 51; 10, 16</b>
	τὸ ῥόδον	Rose	<b>5, 93. 131; 10, 34; 11, 10; 20, 16; 23, 8. 28; 27, 10; Ep. 1, 1</b>
	ὁ τράγος	Ziegenbock	<b>1, 4. 88. 152; 5, 30. 42; 7, 15; 8, 49; Ep. 1, 5; 4, 17</b>
8x	ἀείρω	= αἴρω	<b>22, 10. 65; 24, 43; 25, 73. 255. 270; 27, 21; Ep. 5, 2</b>
	ὁ κισσός	Efeu	<b>1, 29. 30; 3, 14. 22; 11, 46; 20, 22; 26, 4; Ep. 3, 4</b>
	τὸ μέλι	Honig	<b>1, 146; 3, 54; 5, 59. 126; 8, 83; 15, 117; 20, 27; 27, 9</b>
	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	<b>8, 14. 77. 80; 9, 3. 7; 11, 21; 12, 6; 16, 37</b>
	ὁ, ἡ πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	<b>1, 75. 121; 4, 15. 52; 6, 45; 8, 76; 20, 33; 27, 64</b>
	προσοράω	anblicken	<b>2, 157; 5, 85; 6, 8. 22. 25; 11, 20; 15, 12; 30, 8</b>
	τὸ φίλημα	Kuss	<b>3, 20; 12, 31. 34; 15, 130; 23, 9; 27, 3. 4. 5</b>
7x	ἡ δαμάλη	junge Kuh	<b>1, 75; 4, 12; 8, 36. 73; 9, 10; 27, 7; Ep. 4, 17</b>
	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	<b>1, 26; 5, 21. 24. 30; 8, 27. 50. 63</b>
	ὁ ἰμάς	Riemen, Peitsche	<b>22, 3. 68. 81. 108; 24, 113. 124; 25, 102</b>
	ὁ κρόταφος	Schläfe	<b>11, 9; 14, 68; 15, 85; 20, 23; 22, 124. 125; 30, 13</b>
	λῶ	= θέλω	<b>1, 12; 4, 14; 5, 21. 64; 8, 6. 85; 11, 56</b>
	στορέννυμι, στόρνυμι, στρών- νυμι	ausbreiten, plätten	<b>6, 33; 7, 57; 13, 33; 15, 127; 17, 133; 21, 7; 22, 33</b>
	συρίζω	pfeifen	<b>1, 3. 14. 16; 6, 9. 44; 8, 4; 11, 38</b>
	ὁ τέτιξ	Zikade	<b>1, 148; 4, 16; 5, 29. 110; 7, 139; 9, 31; 16, 94</b>
	τηνεῖ	= ἐκεῖ	<b>1, 106; 2, 98; 4, 35; 5, 45. 97; 11, 45; Ep. 4, 13</b>
	τὸ φύλλον	Blatt	<b>9, 4; 11, 26; 18, 39; 21, 35; 22, 106; 26, 3; 30, 31</b>
6x	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	<b>1, 132; 4, 50; 6, 15; 7, 140; 13, 64; 24, 32</b>
	ἀριθμέω	zählen	<b>8, 16; 13, 72; 14, 48; 16, 87; 17, 27; Ep. 14, 4</b>

ἡ αἴλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	16, 92; 25, 18. 61. 76. 169; 27, 45
αἶος, η, ον	trocken; dumpf	5, 109; 8, 48; 9, 19; 24, 90; 25, 142. 255
αἴτε	wiederum, andererseits	2, 150; 13, 69; 23, 53; 24, 30; 30, 12. 20
ἡ βοτάνη	Futter	8, 37. 44; 11, 13; 16, 91; 25, 87; 28, 12
ὁ βούτης	Rinderhirte	1, 80. 86. 113; 6, 44; 7, 73; 20, 34
ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	15, 129; 18, 9. 16. 49; 22, 140; 24, 84
γλαυκός, ἡ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	7, 59; 11, 43; 16, 5. 61; 20, 25; 21, 55
ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	1, 72. 117; 3, 16; 13, 67; 20, 36; 25, 135
εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	4, 25; 14, 16; 17, 37; 22, 42; Ep. 4, 7; 8, 4
ὁ ἡμίθεος	Halbgott	13, 69; 15, 137; 17, 5. 136; 18, 18; 24, 132
ὁ κηρός	Wachs	1, 27. 129; 2, 28; 8, 19. 22; 20, 27
ἡ κυπάρισσος	Zypresse	11, 45; 18, 30; 22, 41; 27, 46. 58; Ep. 4, 7
ὁ λῖς	= λέων	13, 6. 61. 62; 25, 202. 211. 252
πατέω	treten, gehen; zertreten	5, 50. 55. 61. 129; 15, 52; 18, 20
ἡ πόα	Gras, Rasen	5, 34; 6, 45; 8, 68; 25, 15. 132. 231
σκιερός, ἄ, ὄν (σκιαρός)	schattig	7, 138; 12, 8; 18, 44. 46; 22, 76; 25, 227
τεῖδε	hier; hierher	2, 101; 5, 32. 50. 67. 118; 8, 40
ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	21, 8; 22, 12. 31; 23, 46. 49; 24, 38
5x ὁ ἄμνός	Lamm	5, 24. 144. 149; 8, 14. 15
ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	13, 17; 16, 48; 18, 17; 22, 99. 154
ἀϋτέω	schreien	22, 220; 24, 23. 37. 47. 50
βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5, 44. 60; 7, 36; 9, 1. 5
ἡ γραῖα	alte Frau	2, 91; 5, 121; 6, 40; 7, 126; 15, 19
ἡ δάφνη	Lorbeer	2, 1. 23; 11, 45; Ep. 1, 3; 4, 7
ἐχθές	= χθές gestern	2, 144; 5, 2; 8, 72; 15, 20; 30, 7
ἠνίδε	sieh! schau her!	1, 149; 2, 38; 3, 10; 5, 23; 27, 54
ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	8, 24; 21, 10. 43. 47; 28, 4
κεραός, ἡ, ὄν	gehört	1, 4; 16, 37; 25, 17. 123; Ep. 1, 5

λαλέω	schwätzen, reden	5, 34; 15, 92; 20, 6. 29; 27, 58
μικρός, ἄ, ὄν	dor. = μικρός	5, 66; 8, 64; 15, 12. 42; Ep. 20, 1
ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	2, 71; 16, 5. 88; 24, 131; 25, 203
ὁ νεβρός	Hirschkalb	8, 89; 11, 40; 12, 6; 13, 62; 24, 86
ὁμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	2, 73; 8, 64; 25, 111. 192; 28, 3
τὸ ὄσσε	die beiden Augen	23, 8; 24, 75; 25, 214. 241. 260
τὸ ὄστιον	= ὄστοῦν	2, 21. 62. 90; 4, 16; 7, 102
πάντοθεν	von, auf allen Seiten	1, 43; 2, 110; 17, 97; 22, 103; 25, 246
πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	2, 153; 3, 14; 7, 67; 20, 22; 21, 53
πυρρός, ἄ, ὄν	rotgelb, rötlich	6, 3; 13, 50; 15, 53. 130; 25, 244
σίττα	hey!	4, 45. 46; 5, 3. 100; 8, 69
σκαίος, ἄ, ὄν	links, unglücklich, linkisch	22, 119. 124. 196. 198; 25, 146
τελέθω	werden, sein	5, 18; 10, 49; 16, 69; 24, 100; 26, 21
τρομέω	= τρέμω	2, 12; 27, 27. 28. 29. 31
4x ὁ ἄ(ι)ετός	Adler	13, 24; 15, 124; 17, 72; 26, 31
ἡ ἀλωή	(Wein-) Garten; Fruchmland, Ackerland; Tenne	1, 46; 7, 34; 24, 103; 25, 30
ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	6, 41; 10, 16. 50; 11, 73
ἡ ἄρκτος	Bär; Norden	1, 115; 7, 112; 11, 41; 25, 185
τὸ αὔλιον	Bauernhaus, Stall	7, 153; 11, 12; 25, 84. 87
ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4, 29; 8, 47. 43; 27, 65
βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	1, 107; 3, 13; 5, 29. 46
βουκολέω	Rinder hüten	7, 92; 8, 1; 20, 38; 25, 129
τὸ βουκόλιον	Rinderherde	8, 39; 25, 13. 95. 122
ὁ βραχίον	Arm	16, 79; 22, 48; 25, 149. 270
τὸ γένειον	Kinn	6, 36; 20, 8; 22, 88; 25, 226
δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	9, 36; 15, 48; 22, 127. 189
διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	1, 25; 3, 34; 5, 84; 8, 45
ἡ ἔθειρα	Haar	5, 91; 16, 81; 22, 186; 25, 244
ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	17, 131; 22, 206; 25, 53; 28, 10
ἐλαφρός, ἄ, ὄν	leicht; flink, schnell	2, 92. 124; 12, 6; 22, 212
ἔξοχος, ον	hervorragend	7, 14; 11, 6; 17, 74; 25, 118
ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	5, 110. 111; 22, 2; 23, 15
ἐτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	1, 38; 7, 48; 22, 102; 25, 236
εὐμαρής, ἐς	bequem, leicht	14, 23; 15, 61; 22, 161; 29, 23
ἡλικός, η, ον	wie groß, wie alt	4, 55; 19, 6. 8; 23, 4
ὁ ἰός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	16, 17; 24, 19; 25, 207. 238
τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	5, 59. 127; 7, 85; 19, 2
ἡ κορύνη	Keule	7, 19. 43; 9, 23; 25, 63

ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	5, 32. 100; 25, 208; 27, 11
κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	7, 145; 22, 49; 23, 52; 25, 93
ἡ λέαινα	Löwin	2, 68; 3, 15; 23, 19; 26, 21
μελίζω	singen, besingen	1, 2; 7, 89; 20, 28; Ep. 2, 1
μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	4, 12; 16, 37; 22, 75; 26, 20
ὁ νέκυς	Leiche, Toter	2, 13; 16, 43; 22, 177; 29, 38
ὁ ὁδοίπορος	Wanderer, Reisender	12, 9; 23, 47; 25, 187; Ep. 15, 2
ὁ ὄνυξ	Klaue, Kralle, Nagel	4, 54; 7, 109; 25, 267. 277
ἡ ὄφρυς	Braue	11, 31; 20, 24; 22, 104; 30, 7
ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	2, 8. 51. 97; 7, 125
πελώρ(ι)ος, (α,) ον	mächtig, ungeheuer	21, 65; 22, 46; 25, 271; Ep. 18, 5
ἡ πήρα	Ranzen	1, 49. 53; 15, 19; Ep. 2, 4
ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	1, 1. 134; 3, 38; 5, 49
ἡ πλατάνιστος	Platane	18, 44. 46; 22, 76; 25, 20
πλέκω	flechten	1, 52; 11, 73; 18, 44; 21, 7
ἡ ποιμνη	Herde	5, 72; 6, 28; 10, 4; 25, 7
πρώην	gerade; vorgestern	4, 60; 5, 4; 8, 23; 14, 5
ἡ πτελέη	Ulme	1, 21; 7, 8. 136; 27, 13
πτύω	spucken, ausspeien	6, 39; 15, 133; 20, 11; 22, 98
ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4, 33; 22, 69. 132; 24, 112
πύματος, η, ον	= ἔσχατος	7, 113; 8, 62; 17, 4; 23, 40
ῥαδινός, ἡ, ὄν	zart, schlank, biegsam	10, 24; 11, 45; 17, 37; 27, 46
ἡ ρίς	Nase	1, 18; 11, 33; 12, 24; 22, 104
τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	3, 23; 7, 68; 13, 42; 20, 23
στιβαρός, ἡ, ὄν	fest, prall, derb	22, 123; 24, 49; 25, 144. 266
ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	5, 34; 7, 67; 9, 9; 13, 34
ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	5, 86; 8, 70; 11, 73; 18, 32
τρώγω	nagen, knabbern, essen	1, 147; 4, 45; 9, 11; Ep. 1, 6
ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	5, 87; 11, 36. 66; 25, 106
ὑπερθεν	(von) oben	7, 135; 12, 24; 22, 104; 24, 42
ὑπόθεν	von oben, oben	1, 8; 5, 49; 17, 71; 25, 259
φρύγω	rösten, dörren	6, 16; 7, 66; 9, 12; 12, 9
ἡ χαίτη	Mähne, Haar	6, 16; 20, 8. 23; 25, 224
χαροπός, ἡ, ὄν	grimmig, mutig; hell, strahlend	12, 35; 20, 25; 25, 142. 225
ἡ χίμαιρα	Ziege	1, 151; 5, 41. 56; 9, 17
ὁ (ἡ) χίμαρος	Ziegenbock, fem. Ziege	1, 6; 5, 81; Ep. 4, 15; 6, 3
ἡ χροιά	Haut; Körper; Farbe	16, 49; 20, 16; 25, 130; 27, 31
3 x τὸ ἄγκιστρον	(Angel-)Haken	21, 10. 46. 56
ἡ ἀγριέλαιος	wilder Olivenbaum	7, 18; 25, 21. 257
ἀγροιώτης	auf dem Feld lebend	13, 44; 25, 23. 168
ἄγχω	umfassen, erdrücken, erdrosseln	5, 106; 7, 125; 25, 266
ἀέναος, ον	immer fließend; ewig	15, 102; 22, 37; Ep. 4, 5
ἡ ἀηδών	Nachtigall	1, 136; 5, 136; 12, 6



αἶθω	anzünden; <i>pass.</i> brennen, leuchten	2, 24. 134; 7, 102
ἡ αἶμασιά	Stützmauer, Steinwall	1, 47; 5, 93; 7, 22
ἄκλητος, ον	ungeladen	7, 24. 104; 16, 106
ἡ ἄκρις	Heuschrecke	5, 34. 108; 7, 41
τὸ ἄκρον	Gipfel, Spitze, Landzunge	14, 61; 15, 112. 142
ἡ ἄμπελος	Wein, Weinstock	5, 109; 11, 46; <i>Ep.</i> 4, 9
τὸ ἀμπέχονον	Schal	15, 21. 39. 71
ἀμύσσω	zerkratzen, zerreißen, bekümmern, verwunden	13, 71; 22, 96; 27, 19
ἀμφιτίθημι	umlegen	15, 40; 23, 39; 25, 278
ἀναβάλλω	fortwerfen, zurückstellen; <i>med.</i> anstimmen; verschieben, aufschieben	6, 20; 8, 71; 10, 22
ἀνάριθμος, ον	zahllos	15, 45; 16, 64. 90
ἀναρρήγγυμι	aufbrechen, durchbrechen	22, 12. 172. 208
ἀνατέλλω	aufstehen, aufgehen	13, 25; 18, 26; 23, 18
ἡ ἀνία	Sorge, Kummer	2, 39; 27, 25; 29, 9
ἀντιφιλέω	zurücklieben, die Freundschaft erwidern	12, 16; 17, 40; 28, 6
ἀπέχθομαι	verhasst sein	7, 45; 16, 105; 26, 27
ἀπηνής, ἐς	schroff, grausam, unfreundlich	22, 169; 23, 1. 48
ἀποίχομαι	fortgehen, fort sein	14, 36; 15, 63; 24, 75
ἄπτω	binden; anzünden	2, 25; 14, 23; 23, 50
ὁ ἀπρῦς	Papa	15, 13. 14. 15
τὰ ἄρμενα	Gerät, Segel; Speise	13, 68; 22, 13; 30, 19
ἄρρηκτος, ον	unzerbrechlich	22, 16; 25, 112. 264
ἄστοργος, ον	herzlos, lieblos	2, 112; 17, 43; <i>Ep.</i> 16, 4
ἡ ἀδλαξ	= ἄλοξ Furche	10, 6; 13, 31; 25, 219
αὔλειος, α, ον	Hof-, zum Hof gehörig	15, 43; 23, 54; 29, 39
βρίθω	schwer sein, überwiegen, überlegen sein; belasten, beschweren	1, 46; 12, 33; 15, 119
ὁ βυθός	Tiefe	11, 62; 22, 17. 40
γηρύω	sagen, singen, rühmen	1, 136; 8, 77; 9, 7
δεξιτερός, ἄ, ὄν	rechts	7, 19; 13, 57; 22, 121
δινέω	herumdrehen, herumwirbeln	2, 30. 31; 24, 10
δονέω	schwingen, schütteln, erschüttern; in Aufruhr bringen, vor sich herjagen	7, 135; 13, 65; 24, 90
δράσσομαι	festhalten, ergreifen	24, 28; 25, 145; 30, 9
δριμύς, εἶα, ὕ	scharf, stechend, bitter	1, 18; 11, 66; 22, 107
ἔκηλος, ον	ruhig, friedlich	17, 97; 23, 57; 25, 100
τὸ ἔλαιον	Olivenöl	4, 7; 5, 54; 15, 117
ὁ ἐλέφας	Elefant; Elfenbein	15, 123; 17, 124; 28, 8
τὸ ἔλκος	Wunde	11, 15; 22, 100; 30, 10
ἔλπω	hoffen lassen, Hoffnung machen	7, 31; 25, 115. 174
ἐνδοθι	im Innern	5, 146; 16, 22. 32
ἐρεύθω	rot färben	7, 117; 17, 127; 30, 8
τὸ ἔρνος	Schössling, Zweig	2, 121; 7, 44; 26, 11
τὸ ἐρπετόν	Tier, Kriechtier	15, 118; 24, 57; 29, 13

ἔρωέω	1. hervorfleßen 2. ablassen, aufhören; zurückdrängen	13, 74; 22, 174; 24, 101
ἡ ἠϊών	Ufer, Küste	11, 14; 15, 133; 16, 60
ὁ θαλλός	Zweig, Spross, Schössling	4, 45; 11, 73; 24, 98
θάλπω	erwärmen	5, 31; 14, 38; 25, 249
τὸ θύος	(Brand-) Opfer	2, 10; Ep. 4, 16; 8, 3
ἰαίνω	erwärmen, schmelzen, erheitern	7, 29; 27, 67. 70
τὸ ἶον	Veilchen	1, 132; 10, 28; 23, 29
ἴσχω	(zurück-, fest-) halten	7, 54; 24, 35; Ep. 4, 17
καπυρός, ἄ, ὄν	trocken, austrocknend; klar, hell	2, 85; 6, 16; 7, 37
καταδέω	I. festbinden; bespritzen, benetzen II. ermangeln, benötigen	2, 3. 10. 159
κατατήκω	hinschmelzen lassen	7, 76; 11, 14; Ep. 6, 1
καταφαίνομαι	erscheinen, sich manifestieren	3, 8; 6, 37; 7, 11
καυχάομαι	großsprechen, prahlen	5, 77; 27, 3. 8
κλάζω	schreien; rauschen, klappern	17, 71; 25, 72; Ep. 6, 5
ὁ κλιντήρ	= κλισμός	2, 86. 113; 24, 43
ἡ κνήμη	Schienbein	6, 13; 16, 18; 24, 140
κνίζω	kratzen, kitzeln, jucken	4, 59; 5, 122; 6, 25
ὁ κοῖτος	Bett; Ruhe, Schlaf	13, 12; 24, 51. 63
κορέννυμι	sättigen	8, 67; 17, 28; 24, 138
ὁ κόχλος	Muschel; Purpurschnecke	9, 27; 22, 75. 77
κυάνοφρυς	mit dunkler Braue	3, 18; 4, 59; 17, 53
κυνέω	küssen	20, 3. 5; 23, 18
τὸ λαγωβόλον	Hasenwerfer	4, 49; 7, 128; Ep. 2, 3
ἡ λαγών	Flanke, Seite; Abgrund, Schlund	22, 121. 202; 25, 246
ἡ λάρναξ	Kasten, Truhe, Urne	7, 78. 84; 15, 33
τὸ λῆϊον	Korn, Getreide, Saat, Kornfeld, Ernte	10, 21. 42; 17, 78
ἡ ληνός	Kelter, Kufe	7, 25; 14, 16; 25, 28
τὸ λίνον	Faden, Flachs, Leinen	1, 139; 8, 58; 27, 17
λιπαρός, ἄ, ὄν	ölig, fettig, glänzend, gepflegt	5, 91; 22, 19; 23, 8
λοῖσθιος, (α,) ον	der letzte, äußerste	5, 13; 23, 16. 21
λυγίζω	biegen; überwinden	1, 97. 98; 23, 54
ὁ μαζός	Brust	3, 16. 48; 27, 49
μέλω	spielen, singen, besingen	8, 83; Ep. 4, 12; 5, 4
μνάομαι	1. = μιμνήσκομαι 2. freien	25, 243; 27, 23; Ep. 7, 4
ὁ μύρμηξ	Ameise	9, 31; 15, 45; 17, 107
μωμάομαι	tadeln, kritisieren	9, 24; 10, 19; 20, 18
τὸ νάκος	Vlies	5, 2. 9; 27, 54
τὸ νέκταρ	Göttertrank, Nektar	7, 82. 153; 17, 29
ὁ νότος	Südwind	7, 53. 58; 13, 29
ὁ νυμφίος	Bräutigam	17, 129; 22, 155. 179
νύσσω	stoßen, stechen, stacheln	21, 50. 51; 22, 194
ξυνός, ἡ, ὄν	= κοινός	7, 35; 23, 24; Ep. 13, 4
ὁ ὀδίτης	Wanderer, Passant	7, 11; 16, 93; 25, 6

ἡ ὀδύνη	Schmerz, Unglück	19, 5; 25, 262; 27, 26
ὄζω	riechen, stinken	1, 149; 5, 52; 7, 143
ὀπτάω	braten, backen	7, 55; 14, 7; 23, 34
ὁ ὄρθρος	Morgengrauen, Tagesanbruch	18, 14. 56; 24, 64
ἡ παρθενική	= παρθένος	8, 59; 12, 5; 18, 2
πατάσσω	schlagen	4, 49. 51; 19, 4
τὸ πέλωρον	Ungeheuer, Monster	24, 13. 59; 25, 195
περισσός, ἡ, ὄν	übermäßig; ungerade	21, 15; 26, 24; Ep. 17, 4
πιαίνω	mästen; beglücken, erfreuen	8, 39; 10, 47; 17, 126
πλύνω	waschen, spülen	1, 150; 27, 5. 6
τὸ ποιμνιον	(Schaf-) Herde	5, 75; 6, 6. 21
ὁ πόκος	Schur, Wolle	5, 98; 15, 20; 28, 12
τὸ πρόθυρον	Hoftor, Torweg, Diele	7, 122; 23, 27. 36
προσέσπερος, ον	gegen Abend	4, 3; 5, 113; 8, 16
πυκινός, ἡ, ὄν	= πυκνός	7, 140; 18, 33; 25, 210
πύξ	mit der Faust, im Faustkampf	14, 34; 22, 2. 67
σαίρω	I. grinsen; klaffen II. fegen, reinigen	5, 116; 7, 19; 20, 14
ὁ σατυρίσκος	Satyrchen	4, 62; 27, 3. 49
ὁ σηκός	Hürde, Stall; heiliger Ölbaumstumpf	25, 12. 87. 98
σιμός, ἄ, ὄν	flachnäsiger, stupsnäsiger	3, 8; 7, 80; 8, 50
τὸ σμηῆνος	Bienenstock, Bienenschwarm	1, 107; 5, 46; 8, 46
ἡ σποδός	Asche, Staub	2, 25; 11, 51; 24, 88
ὁ σπόρος	Same, Saat	10, 14; 16, 94; 25, 25
τὸ στέρνον	Brust; Herz	2, 39; 18, 54; 24, 80
ὁ συρικτής	Flötenspieler	7, 28; 8, 9. 34
τὸ σφυρόν	Knöchel; Fuß ( <i>eines Berges</i> )	4, 51; 15, 134; 16, 77
τῆμος	darauf, dann	13, 27; 14, 34; 24, 13
τίλλω	ausziehen, ausreißen	2, 54; 3, 21; 5, 121
τόθι	dort	22, 199; 24, 28; Ep. 4, 1
τουτεῖ	hier	5, 33. 45. 103
τριβω	reiben, kneten, abnutzen	2, 58; 7, 123; 13, 31
ὑπέκ	von unter heraus, fort von	22, 144; 23, 52; 25, 250
ὑπέροχος, ον	überragend, ausgezeichnet	7, 28. 94; 22, 79
ὁ ὑποφήτης	Erklärer, Ausleger	16, 29; 17, 115; 22, 116
ὑψόθι	hoch, in der Höhe	1, 29; 16, 95; 24, 57
ἡ φαρέτρα	Köcher	17, 30; 25, 206. 265
φέρβω	nähren, füttern	5, 131; 7, 80. 85
ὡσεὶ	als ob, wie wenn, ungefähr	13, 8; 16, 32; 25, 89
2x τὸ ἄγκος	Tal, Schlucht	8, 33; 20, 33
ἀγρότερος, η, ον	= ἄγριος	8, 58; 25, 135
ἀγχόθι	nahe	22, 40; 24, 135
ὁ ἀδάμας	Stahl; Diamant	2, 34; 17, 21
ἀέξω	vermehrten, vergrößern, <i>pass.</i> wachsen	15, 121; 25, 17
ἀεργός, ὄν	untätig, müßig	15, 26; 28, 15

ἄζομαι	Scheu haben vor, fürchten; verehren	25, 4; 27, 15
ἡ ἀηδονίς	Nachtigall	8, 38; Ep. 4, 11
ἄημι	wehen, blasen	13, 29; Ep. 5, 1
ὁ ἀήτης	das Wehen, Wind	2, 38; 22, 9
ἡ αἴγειρος	Schwarzpappel	7, 8. 136
ὁ αἰγιαλός	Meeresufer, Küste	6, 12; 17, 100
ὁ αἶνος	Geschichte; Lob	14, 43; Ep. 10, 4
ὁ ἀΐτης	= ἐρώμενος	12, 14. 20
ἀκμήν	adv. (immer) noch	4, 60; 25, 164
ὁ ἀκρεμών	Ast, Zweig	16, 96; Ep. 1, 6
ἀλέγω	sich kümmern um, zählen unter	15, 95; 26, 27
τὸ ἄλειφαρ	Salböl, Fett	7, 147; 18, 45
ὁ ἀλιεύς	Fischer; Seemann	21, 14. 20
ἡ ἀλκυών	Eisvogel	7, 57. 59
ἡ ἀλώπηξ	Fuchs	1, 48; 5, 112
ἡ ἀμνίς	Lämmchen	5, 3. 139
ἀμοιβαῖος, α, ον	abwechselnd, gegenseitig	8, 31. 61
ἀμοιβηδῖς, ἀμοιβαδῖς, ἀμοιβαδόν	abwechselnd, im Wechsel	1, 34; 22, 96
ἀμός, ἡ, ὄν	= ἡμέτερος	2, 146; 5, 108
ἡ ἀμπεχόνη	Bekleidung	27, 59. 60
ἀνανεύω	abwinken, ablehnen	14, 63; Ep. 4, 15
ἀνάρσιος, ον	ungefüge, feindlich; schrecklich	2, 6; 17, 101
ἀνατρέχω	zurücklaufen, zurückkehren; emporschießen	13, 11; 18, 29
ἀναφύω	emporsproießen, wachsen lassen	10, 40; 12, 24
ἄνηβος, ον	nocht nicht mannbar, knabenhaft	5, 87; 8, 3
ἀνθέω	blühen	5, 56; 27, 46
ἡ ἄντυξ	Schildreif; Wagenrand; Wagenkorb	2, 166; 22, 184
ἀπάρχομαι	das Opfer beginnen, opfern	7, 33; 17, 109
ἀπεχθής, ἐς	verhasst, feindlich	1, 101. 141
ἀποδύω	ausziehen	3, 25; 5, 15
ἀποκλείω	abschließen, ausschließen	15, 43. 77
ἀποκλίνω	zur Seite biegen, abbiegen	3, 38; 7, 130
ἀποπαύω	aufhören lassen, abhalten	1, 138; 7, 90
ἀποπλάζω	verschlagen; <i>pass.</i> verschlagen werden, abirren	15, 67; 22, 35
ἀπόπροθε	von weitem; weit weg	25, 68. 252
ἀποπτύω	ausspeien, ausspucken; ablehnen, verachten	27, 5; 29, 27
ἀποστέργω	verschmähen, verabscheuen	14, 50; Ep. 4, 14
ἀποτριβω	abreiben, abnutzen; zurückweisen, loswerden	16, 17; 24, 133
ἀπρίξ	fest (halten o.ä.)	15, 68; 24, 55
ἀραιός, ἡ, ὄν	schwach, zart, dünn	12, 24; 13, 59
ἀράσσω	zerschmettern, zerschlagen; anklopfen	2, 6. 160
ἀρίζηλος, ον	sehr hell, sehr sichtbar, ansehnlich	17, 57; 25, 141
ἀριφραδής, ἐς	deutlich, klar	24, 39; 25, 175
ἡ ἄρκευθος	Wacholder	1, 133; 5, 97

ἄρκιος, ον	hinreichend, ausreichend	8, 13; 25, 190
ὁ ἄροτρεύς	Pflüger	25, 1. 51
τὸ ἄροτρον	Pflug	10, 31; 13, 31
ἄρτάω	befestigen, aufhängen	23, 36. 54
ὁ ἄρτος	Brot (laib)	21, 45; 24, 137
ἦ, ὁ ἀσπάλαθος	Kameldorn	4, 57; 24, 89
ὁ ἀσπιδιώτης	Schildträger, Krieger	14, 67; 17, 93
ἄσσον	näher	1, 112; 25, 229
ἀστικός, ἦ, ὄν	städtisch	20, 4. 31
ὁ ἀσφόμελος	Asphodel	7, 68; 26, 4
ἀτιτάλλω	aufziehen, pflegen; schmücken, ehren	15, 111; 17, 58
αὐλέω	Flöte spielen	6, 44; 7, 71
αὐτόφλοιος, ον	mitsamt der Rinde	25, 208; Ep. 4, 3
ἀχρεῖος, ον	nutzlos, sinnlos	17, 106; 25, 72
ἄχρι	bis; solange wie	3, 17; 23, 50
ἄωρί	zur Unzeit, tief in der Nacht	11, 40; 24, 38
τὸ ἄωτον, ὁ ἄωτος	Wollflocke, Vlies; das Beste, Feinste	2, 2; 13, 27
ἡ βαίτη	Fellmantel, Bauernmantel	3, 25; 5, 15
βάπτω	eintauchen; färben	5, 127; 13, 47
βασκαίνω	behexen; missgönnen, neiden	5, 13; 6, 39
ἡ βάτος	Brombeerstrauch, Dornbusch	1, 132; 7, 140
ὁ βάτραχος	Frosch	7, 41; 10, 52
βέβηλος, ον	ungeweiht, profan	3, 51; 26, 14
τὸ βέλεμον	= τὸ βέλος	11, 16; 25, 253
βόειος, α, ον	Rinder-; aus Rindshaut	22, 3. 80
ὁ βούκολος	Rinderhirt	8, 80; 27, 47
τὸ βράβιλον	Schlehe	7, 146; 12, 3
ὁ βρόχος	Schlinge	23, 21. 51
ἡ βύρσα	Haut, Fell	25, 238. 272
βωστρέω	zu Hilfe rufen	5, 64. 66
γαλαθηνός, ἦ, ὄν	milchsaugend	18, 41; 24, 31
ἡ γαλήνη	Windstille, Meeresstille	6, 35; 22, 19
ὁ γαυλός	Eimer, Topf	5, 58. 104
ὁ γενέτης	Vater, Erzeuger	22, 107. 113
ἡ γένυς	Kiefer; Schärfe, Schneide	14, 69; 29, 33
ὁ γεώλοφος	Hügel	1, 13; 5, 101
γηραλέος, ἄ, ὄν	= γηραιός	14, 69; 29, 27
ὁ γριπεύς	Fischer	1, 39; 3, 26
δαιδάλεος, α, ον	schön, kunstreich gewirkt; bunt, gefleckt	18, 33; 24, 42
ὁ δάκτυλος	Finger	8, 23; 19, 3
δηριόμαι	streiten	22, 70; 25, 82
διαφαίνω	durchscheinen lassen, durchsichtig machen	18, 26. 28
δοκεύω	nachstellen, auflauern; beobachten	9, 26; 21, 42
δοκιμῶ	= δοκιμάω	30, 25. 26

ὁ δόναξ	Rohr, Pfeilschaft; Flöte	20, 29; Ep. 2, 3
τὸ δράγμα	Ährenbündel	7, 157; 10, 44
δρέπω	pflücken	11, 27; 18, 40
δύσερως	unglücklich verliebt, liebestoll	1, 85; 6, 7
δύσσοος, ον	unrettbar, verdammt	3, 24; 4, 45
δωδεκαταῖος, α, ον	am zwölften Tag, zwölf Tage lang	2, 4. 157
τὸ ἔδνον	Braut-, Hochzeitsgeschenk	25, 114; 27, 33
εἰλίπους	schleppfüßig	25, 99. 131
εἰσκαλέω	hereinrufen, einladen	2, 132; 30, 11
εἶσκω	ähnlich machen, vergleichen	25, 140. 199
ἐκπαγλος, ον	heftig, außerordentlich	25, 114. 133
ἐκπονέω	ausarbeiten, vollenden	7, 51. 85
ἐκποτάομαι	ausfliegen	2, 19; 11, 72
ἐκτανύω	ausstrecken	22, 106; 25, 270
ὁ ἔλαφος	Hirsch	1, 135; 30, 18
ἐλικτός, ἤ, ὄν	gewunden, gedreht	1, 129; 2, 122
ἔλιξ	schwarz (?), glänzend (?) gekrümmt	25, 127; Ep. 4, 8
ὁ ἐλίγρυσος	Dolde <i>des Efeus</i>	1, 30; 2, 78
ἐμβασιλεύω	darin König sein, herrschen	16, 100; 17, 85
ἐμφύω	einpflanzen; <i>pass.</i> darin entstehen, wachsen; fassen, festhalten	2, 56; 13, 47
ἐνδιάω	sich im Freien aufhalten	16, 38; 22, 44
ἐνδοι	<i>dor.</i> = ἐνδοθι	15, 1. 77
ἐνιδρύω	einrichten, gründen	17, 102; Ep. 18, 5
ἐννεάφωνος, ον	neunstimmig	8, 18. 21
ἐντοσθε	von innen; innerhalb	1, 32; 2, 39
ἐξεγείρω	aufwecken	21, 61; 24, 21
ἐπανέρχομαι	zurückkehren	14, 54; 15, 140
ἐπανθέω	darauf blühen, sich an der Oberfläche zeigen	5, 131; 20, 21
ἐπάνωθεν	oberhalb; früher	7, 5; Ep. 22, 3
ἐπαυτέω	dazu lärmern; zurufen	22, 91; 23, 44
ἐπιβρίθω	wuchtig anfallen	22, 93; 25, 148
ἐπιδευής, ἐς	= ἐπιδεής bedürftig, ermangelnd	22, 160; 25, 50
ἐπινεύω	zunicken, zustimmend nicken	22, 186; 27, 33
ὁ ἐπίουρος	Hüter, Wächter	8, 6; 25, 1
ἐπιπάσσω	darauf streuen	2, 18; 11, 2
ἐπιπταίρω	zuniesen	7, 96; 18, 16
ἐπιρρέζω	darin, dabei opfern	24, 99; Ep. 4, 15
ἐπιχέω	darüber gießen, überschütten	2, 152; 14, 18
ἔραζε	zu Boden	7, 146; 25, 265
ὁ ἐργατίνης	Arbeiter	10, 1; 21, 3
ἐρευνάω	suchen, erkunden	7, 45; 25, 221
ὁ ἐριν(ε)ός	wilder Feigenbaum	25, 248. 250
τὸ ἔριον	Wolle	5, 26. 50
ἔσσύμενος, η, ον	eilig, eifrig	22, 139; 25, 84

ἡ ἔσχατιά	äußerste Ecke, Grenze	13, 25; 25, 31
ἔτυμος, ον	wahr	15, 82; 25, 178
εὐειδής, ἔς	von schöner Gestalt	17, 47; 26, 35
εὖθριξ	mit schönem Haar	18, 57; 25, 7
εὐοδμος, ον	duftend	3, 23; 17, 29
ἐφέρω	herbeikriechen, herbeischleichen	5, 83; 22, 15
ἐφίμερος, ον	ersehnt, geliebt	1, 61; 8, 82
ζέω	sieden, kochen	9, 19; 20, 15
ὁ ζωστήρ	Gürtel, Gurt	7, 18; 26, 17
ὁ ἡΐθεος	Jüngling, Junggeselle	2, 125; 12, 21
ἡλίθιος, α, ὄν	vergeblich; töricht, dumm	10, 40; 16, 9
ἡ ἡμίονος	Maultier	16, 67; 22, 150
τὸ ἡρίον	Erdhügel, Grabhügel	2, 13; 16, 75
ἡ ἡρωίνη	Heroin	13, 20; 26, 36
ἡσυχῆ	ruhig, gelassen	14, 10. 27
ἡχέω	klingen, erschallen, dröhnen	16, 96; Ep. 4, 10
θείνω	schlagen; töten	22, 66. 108
θηλάζω	stillen, säugen	3, 16; 14, 15
ὁ θίς	(Sand-) Haufen, Strand, Sandbank	13, 32; 22, 32
θλίβω	drücken, pressen, bedrängen	20, 4; 21, 18
ὁ θώς	Schakal	1, 71. 115
ιάπτω	verwunden; entstellen	2, 82; 3, 17
ιάύω	schlafen, die Nacht zubringen	3, 49; 17, 133
ὁ ἰδρώς	Schweiß	2, 107; 22, 112
ἰμείρω, ἰμείρομαι	verlangen, begehren	22, 145; 25, 184
ἰπήλατος, ον	zum Reiten, Fahren geeignet	22, 156; 24, 131
καθάπτω	befestigen; ansprechen, tadeln	17, 65; Ep. 3, 4
καθυπέρτερος, α, ον	oberhalb gelegen; überlegen	24, 99. 100
ἡ καλάμη	Halm	5, 7; 10, 49
ἡ καλύβη	Hütte, Zelt	21, 7. 18
καταβρίθω	schwer belasten; schwer belastet sein	7, 146; 17, 95
καταδαρθάνω	einschlafen, fest schlafen	18, 9; 21, 39
καταίθω	niederbrennen, einäschern	2, 40; 7, 56
κατακλείω	einschließen	7, 84; 18, 5
καταλείβω	vergießen	1, 8; 5, 33
κατάντης, ες	abschüssig, steil	1, 13; 5, 101
κατασμύχω	versengen, verzehren, niederbrennen	3, 17; 8, 90
καταχέω	ausgießen, übergießen	7, 82; 17, 63
κατεύχομαι	beten zu; verfluchen	1, 97; 2, 71
ἡ κέδρος	Zeder, Wacholder	7, 81; Ep. 8, 4
τὸ κειμήλιον	Kleinod, Kostbarkeit	21, 55; 24, 123
κελαδέω	tönen, schreien	18, 57; 22, 99
κεντέω	stechen	15, 130; 19, 1
κερτομέω	verspotten, verhöhnen	1, 62; 13, 73

ὁ κήπος	Garten	15, 113; 18, 30
ὁ κίκιννος	Haarlocke	11, 10; 14, 4
ἡ κίστη	Kiste, Kasten	2, 161; 26, 7
κλύζω	bespülen; (mit Wachs) überziehen	1, 27. 140
κνυζέομαι	wimmern, winseln	2, 109; 6, 30
τὸ κνώδαλον	wildes Tier	24, 85; 25, 183
κοκκύζω	krähen, Kuckuck rufen	7, 48. 124
τὸ κολεόν	Schwertscheide	22, 191; 24, 45
ἡ κόμαρος	Erdbeerbaum	5, 129; 9, 11
ἡ κ(ό)νυζα	Dürrwurz	4, 25; 7, 68
ἡ κόρση	Schläfe, Backe, Haar (?)	14, 34; 25, 255
ἡ κορυδαλλίς	Haubenlerche	7, 23; 10, 50
κουφίζω	emporheben; erleichtern	23, 9; 24, 45
κρεμάννυμι	aufhängen	22, 13; 23, 52
κρήγυος, ον	gut (?), wahr (?)	20, 19; Ep. 19, 3
ἡ κρηπίς	Schuh; Fundament, Grundlage	15, 6; 23, 59
τὸ κρίνον	weiße Lilie	11, 56; 23, 30
κροκόεις, εσσα, εν	safranfarben	1, 31; Ep. 3, 3
κροτέω	klappern, klatschen, schlagen	15, 49; 18, 35
κτεατίζω	erwerben	17, 105. 119
κυάνεος, η, ον	schwarzblau, finster	13, 22; 24, 14
ὁ κύκνος	Schwan	5, 137; 25, 130
ὁ κύπειρος	Zyperngras	1, 106; 5, 45
ὁ (ἡ) κύτισος	Schneckenklee	5, 128; 10, 30
τὸ κῶας	Schaffell, Vlies	9, 18; 13, 16
κωτίλος, α, ον	geschwätzig	15, 89; 20, 7
λάζομαι	= λαμβάνω	8, 84; 15, 21
λάϊνος, η, ον	steinern	7, 149; 23, 20
λαλαγέω	plappern, zirpen	5, 48; 7, 139
ἡ λεύκη	Silberpappel; weißer Hautausschlag	2, 121; 22, 41
ἡ ληΐς	Beute; Herde, Vieh	25, 97. 116
τὸ λύχνον	Lampe, Leuchter	14, 23; 24, 52
μαραίνω	auslöschen	23, 28. 30
ματεύω	suchen, trachten	21, 65; 29, 15
μειδ(ι)άω	lächeln	7, 20; 30, 4
τὸ μέλαθρον	Balken, Dach <i>pl.</i> Haus	2, 132; 23, 17
μελεδαίνω	sich kümmern um	9, 12; 10, 52
τὸ μέλισμα	Lied, Melodie	14, 31; 20, 28
ἡ μελίτεια	Melisse	4, 25; 5, 130
μέσατος, η, ον	<i>unregelm. Superl. zu μέσος</i>	7, 10; 21, 19
μεσηγύ	in der Mitte, dazwischen	25, 216. 237
μεσημβρινός, ἡ, όν	mittäglich	1, 15; 10, 48
μεσονύκτιος, ον	mitternächtlich	13, 69; 24, 11
μετόπισθεν	dahinter, danach	25, 95. 160



μηκάς	meckernd	1, 87; 5, 100
μνηστεύω	freien; heiraten; verloben	18, 6; 22, 155
μολύνω	besudeln, schänden	5, 87; 20, 10
τὸ μοσχίον	Kälbchen	4, 4, 44
μουσίζω	singen, spielen	8, 38; 11, 81
μουσοποιός, ὄν	dichtend, singend	; Ep. 19, 1; 22, 3
μοχθίζω	sich abmühen, leiden	1, 38; 7, 48
ὁ μυελός	Mark	28, 18; 30, 21
μυθίζω	= μυθέομαι	10, 58; 20, 11
ἡ μυρική	Tamariske	1, 13; 5, 101
τὸ μύρον	Salböl, Parfum	15, 114; 17, 134
ὁ μῦς	Maus, Muskel	14, 51; 22, 48
τὸ νᾶμα	fließendes Wasser, Strom, Quelle	7, 116; 23, 61
ἡ νειός	Neubruch, Brachland	16, 94; 25, 25
ἡ νεότης	Jugend	24, 133; 29, 28
τὸ νέφος	Wolke, Gewölk	17, 72; 25, 89
τὸ νῆμα	Faden, Zwirn, Garn	15, 27; 24, 76
νίζω, νίπτω	waschen, reinigen	15, 32; 16, 62
νιφόεις, εσσα, εν	schneeig, schneebedeckt	22, 28; 26, 33
ἡ νυός	Schwiegertochter, Schwägerin	15, 77; 18, 15
νωμάω	verteilen, handhaben; beobachten	22, 33. 109
ξουθός, ἡ, ὄν	geschwind, wirbelnd, zwitschernd; goldgelb	7, 142; Ep. 4, 11
ὁ ὄζος	Zweig, Sprössling	15, 122; 17, 31
ὀθνεῖος, (α.) ον	fremd, ausländisch	; Ep. 9, 4; 14, 3
ὀθούνεκα, ὀθούνεκεν	= ὅτι	25, 76. 140
οιδέω	schwellen	1, 43; 22, 101
ὀκνηρός, ἄ, ὄν	zögerlich, ängstlich	16, 10; 24, 35
ἡ ὄλπη, ὄλπις	Ölfläschchen	2, 156; 18, 45
ὁ ὄμβρος	Regensturm, Regen, Wasser	17, 78; 22, 14
τὸ ὄξος	saurer Wein; Essig	10, 13; 15, 148
ὀπαδέω	begleiten	2, 14; 17, 75
ὀπλότερος, α, ον	= νεώτερος	16, 46; 22, 176
ἡ ὀπώρα	Herbst; Ernte, Frucht	7, 143; 11, 36
ὁ ὄρμος	Halskette; Reede, Hafen; Zuflucht	7, 62; 13, 30
ὁ ὄρπηξ	Schössling	7, 146; 25, 248
ὁ οὐδός	Schwelle, Eingang	2, 104; 24, 15
τὸ οὔθαρ	Euter	8, 42. 69
ὀφέλλω	I. vermehren, vergrößern; II. = ὀφείλω	17, 78; 25, 120
ἡ ὄχθη	Ufer, Damm	7, 75; 25, 9
ἡ ὄχνη	Birnbaum, Birne	1, 134; 7, 144
πάομαι	= κτάομαι	10, 32; 15, 90
παπταίνω	suchend umherblicken, sehen, blicken	6, 28; 17, 10
παρακλίνω	zur Seite beugen, abbiegen; med. sich danebenlegen	2, 44; 25, 161
πάρριθε	vorher, vor	17, 48; 20, 21

πάσσω	bestreuen, besprenkeln, streuen, einsticken	2, 21; 7, 156
πείκω, πέκω	kämmen, krepeln, scheren	5, 98; 28, 13
ὁ πενθερός	Schwiegervater, übh. Verschwägerter	18, 18; 22, 162
περισταδόν	rings herumtretend	2, 68; 25, 103
περιστέλλω	bekleiden, beschirmen, beschützen; ( <i>einen Toten</i> ) einhüllen, bestatten	15, 75; 17, 97
περιώσιος, ον	übermäßig, zahllos	17, 23; 25, 125
πέρυσι	letztes Jahr	15, 98; 29, 26
πετεινός, ή, όν	geflügelt	12, 7; 15, 118
ή πεύκη	Fichte, Föhre	7, 88; 22, 40
ή πηκτή	Netz, Käfig; Quark, Joghurt	11, 20; 20, 26
πηνίκα	wann? zu welcher Zeit? wie spät?	23, 33; 24, 86
πήποκα	= πόποτε	8, 34; 11, 68
ὁ πίθος	großer Krug, Fass	7, 147; 10, 13
πλήθω	voll sein	22, 38; 27, 25
ποιμαίνω	weiden	11, 65. 80
ὁ πολεμιστής	Krieger	15, 51; 24, 132
πολύδενδρος, ον	mit vielen Bäumen	11, 47; 17, 9
ή πομπή	Geleit, Begleitung; Umzug, Prozession	2, 72. 83
ποπύσδω, ποπυλιάσδω	mit den Lippen schnalzen	5, 7. 89
ὁ πορθμεύς	Fährmann	1, 57; 17, 49
πορφύρεος, η, ον	1. wogend 2. purpurn	2, 122; 15, 125
προγίγνομαι	hervorkommen; vorher entstehen, geboren werden	24, 52; 25, 134
προσαυλέω	(dazu) Flöte spielen	6, 41; 10, 16
προσλέγω	anreden	1, 92; 25, 192
προσμάσσω	ankleben, verbinden	3, 29; 12, 32
προσόζω	riechen nach	1, 28; 7, 16
ή πτέρις	Farn	3, 14; 5, 55
ή πτέρυξ	Flügel, Schwinge	15, 122; 29, 29
ή πυγμή	Faust, Faustkampf	22, 45. 104
πωτάομαι	= πέτομαι	7, 142; 15, 122
ὁ ράμνος	Dornstrauch	4, 57; 21, 36
τὸ ρέθος	Glied; Gesicht	23, 39; 29, 16
ρόδοεις, εσσα, εν	rosig	2, 148; 7, 63
ροικός, ή, όν	krumm	4, 49; 7, 18
τὸ ρόπαλον	Knüppel, Keule	13, 57; 25, 255
ὁ σακός	heiliger Bezirk	16, 36; Ep. 4, 5
τὸ σέλας	Glanz, Helligkeit	2, 134; 23, 8
σήμερον	heute	2, 147; 14, 45
σιδήρε(ι)ος, α, ον	eisern	17, 31; 22, 47
ή σκίλλα	Meerzwiebel	5, 121; 7, 107
ή σκοπιά	Warte, Umschau	1, 69; 9, 11
σκοπιάζω	spähen, auskundschaften	3, 26; 25, 214
σκύζομαι	zornig sein, böse sein, zürnen	16, 8; 25, 245
ή σπεῖρα	Windung, Schnur; <i>manipulus</i> oder Kohorte	22, 80; 24, 30

ὁ σταθμός	1. Stallung, Wohnung; Tagesmarsch; 2. Balken, Pfeiler; Waage, Gewicht	25,23.157
σύκινος, η, ον	aus Feigenholz; schlecht, wertlos	10,45; Ep. 4,2
συναγείρω	versammeln	15,57; 22,76
σφίγγω	schnüren, festbinden, zusammenziehen	7,17; 10,44
ἡ σχῖνος	Mastixbaum	5,129; 26,11
ἡ τάμισος	Lab	7,16; 11,66
ταχινός, ἄ, ὄν	= ταχύς	2,7; 14,40
ταχυπειθής, ἔς	leichtgläubig	2,138; 7,38
τηνίκα	dann	1,17; 7,108
τινάσσω	schwingen, schütteln	9,11; 22,185
τιτύσκομαι	bereit machen; zielen, streben nach	22,88.187
τίω	ehren, schätzen	16,29; 17,66
ἡ τοκάς	Mutter	8,63; 26,21
τουτόθεν	von hier	4,10.48
τραφερός, ἡ, ὄν	geronnen, fest	21,18.44
ἡ τρίβος	Pfad; Aufenthalt, Verzug	25,156.228
ὁ τρίπους	Dreifuß	7,101; Ep. 12,1
τρισός, ἡ, ὄν	dreifach	17,83; Ep. 4,16
ὁ τροχός	Rad	16,72; 24,120
ἡ τρυγών	Turteltaube; Stachelrochen	7,141; 15,88
ὁ (ἡ) ὑάκινθος	Hyazinthe	10,28; 18,2
ὑλακτέω	bellern	6,29; 8,27
ὑπατος, (η,) ον	höchster, oberster; ὁ ὕ. =	25,149; 26,34
ὑπειμι	darunter sein; vorhanden sein	5,56; 11,33
ὑπέροπλος, ον	übermäßig, allzu groß, übermütig	22,44; 25,152
ὑποκάρδιος, ον	im, unter dem Herzen	11,15; 20,17
ὑφίημι	loslassen, herablassen; darunter setzen	4,4; 9,3
ἡ φάττα	Ringeltaube	5,96.133
ἡ φηγός	Esseiche	9,20; 12,8
φθονερός, ἄ, ὄν	neidisch	5,40; 15,10
τὸ φίλτρον	Liebeszauber, Liebestränk	2,1.159
φλάω	zerschmettern; aufessen	5,148.150
ἡ φλιά	Türpfosten	2,60; 23,18
φοινίσσω	rot färben	20,16; 23,61
ἡ φόρμιγξ	Leier	7,101; 24,110
φρίσσω	rauh sein, schaudern, zittern	24,14; 25,244
φυκίόεις, εσσα, εν	mit Seetang, Algen bestreut	11,14; 21,10
φυσάω	blasen, schnaufen	19,3; 22,77
ὁ φυτοσκάφος	Gartenarbeiter, Gräber	24,138; 25,27
χαλάω	lösen, entspannen	21,51; 30,19
χαράσσω	schärfen; erzürnen; einritzen, gravieren, zeichnen	17,31; 23,46
χάσκω	gähnen, klaffen	22,125; 25,234
τὸ χεῖμα	Winter; Sturm	7,111; 9,21
ἡ χιλιάς	Zahl von Tausend	16,91; 17,83

ὁ χοῖρος	Ferkel	<b>14, 15; 24, 99</b>
ἡ χολή	Galle; Zorn	<b>1, 18; 23, 13</b>
τὸ χόριον	Eingeweide; Nachgeburt	<b>9, 19; 10, 11</b>
ψιθυρίζω	flüstern, wispern	<b>2, 141; 27, 68</b>
ὄριος, ον	poet. = ὠραῖος	<b>7, 85; 15, 112</b>
ὠρόμαι	heulen, schreien	<b>1, 71; 2, 35</b>

## Alphabetisch angeordnet

1	ἀαγής, ἔς	ungebrochen, hart	24, 123
2	ἄάω	betören, verwirren; verletzen	25, 253
3	ἀγανός, ή, όν	freundlich, mild	13, 54
4	τό ἄγγος	Behälter, Korb	13, 39
5	ἀγελαῖος, α, ον	zur Herde gehörig	16, 55
6	ἀγεληδόν	herdenweise, in Herden	16, 92
7	ἀγήραος, ον	alterslos, ewig	12, 17
8	ἀγητός, ή, όν	bewundernswert	1, 126
9	ἀγκάς	in, auf den Armen	8, 55
10	τό ἀγκίστριον	Häkchen	21, 57
11	τό ἄγκιστρον	(Angel-)Haken	21, 10. 46. 56
12	ή ἄγκοινα	Umarmung, Arm	3, 44
13	τό ἄγκος	Tal, Schlucht	8, 33; 20, 33
14	ἀγκύλος, η, ον	krumm, gekrümmt	21, 47
15	ἀγλαίζομαι	prangen	; Ep. 1, 4
16	ἀγοράζω	auf dem Markt kaufen	15, 16
17	ό ἀγοστός	Hand, Handfläche; Arm	17, 129
18	ό ἀγρευτήρ	Jäger	21, 6
19	ἀγρεύω	fangen, jagen	; Ep. 3, 3
20	ή ἀγριέλαιος	wilder Olivenbaum	7, 18; 25, 21. 257
21	ἀγροιώτης	auf dem Feld lebend	13, 44; 25, 23. 168
22	ἀγρότερος, η, ον	= ἄγριος	8, 58; 25, 135
23	ἀγρυπνέω	wach liegen, schlaflos sein	10, 10
24	ή ἀγρυπνία	Schlaflosigkeit	21, 37
25	ἀγρυπνος, ον	schlaflos, wachend	24, 106
26	ή ἄγρωστις	Feldgras, Hundszahn	13, 42
27	ἀγχίαλος, ον	nah am Meer	25, 165
28	ἀγχίθυρος, ον	Tür an Tür, benachbart	2, 71
29	ἀγχόθι	nahe	22, 40; 24, 135
30	ἀγχόμορος, ον	benachbart	25, 203
31	ἄγχω	umfassen, erdrücken, erdrosseln	5, 106; 7, 125; 25, 266
32	ἀδάκρυτος, ον	tränenlos, unbeweint	24, 31
33	ἀδαμάντινος, η, ον	stählern	3, 39
34	ό ἀδάμας	Stahl; Diamant	2, 34; 17, 21
35	ἄδην, ἄδην	genug	17, 10
36	ἀδηφάγος, ον	gierig, verzehrend	22, 115
37	τό ἀδιάντον	Frauenhaar (Wasserpflanze)	13, 41
38	ἄδολος, ον	truglos, ehrlich	29, 32

39	ἄδραστος, ον	nicht weglaufend	24, 131
40	ἄδωρητος, ον	unbeschenkt; ohne Gaben	16, 7
41	ἄειρω	= αἶρω	22, 10.65; 24, 43; 25, 73.255.270; 27, 21; Ep. 5, 2
42	ἄεναος, ον	immer fließend; ewig	15, 102; 22, 37; Ep. 4, 5
43	ἄέξω	vermehrten, vergrößern, <i>pass.</i> wachsen	15, 121; 25, 17
44	ἀεργός, όν	untätig, müßig	15, 26; 28, 15
45	ό ἀ(ι)ετός	Adler	13, 24; 15, 124; 17, 72; 26, 31
46	ἄζομαι	Scheu haben vor, fürchten; verehren	25, 4; 27, 15
47	ἄζυξ	ohne Joch, unverheiratet	27, 7
48	ό ἀηδονιδεύς	junge Nachtigall	15, 121
49	ή ἀηδονίς	Nachtigall	8, 38; Ep. 4, 11
50	ή ἀηδών	Nachtigall	1, 136; 5, 136; 12, 6
51	ἄημι	wehen, blasen	13, 29; Ep. 5, 1
52	ό ἀήτης	das Wehen, Wind	2, 38; 22, 9
53	ἀθέσφατος, ον	unaussprechlich; grässlich	25, 24
54	ἀθλεύω	wetteifern, sich mühen	24, 117
55	τὸ ἄθλημα	Kampf, Wettkampf	21, 9
56	ό ἀθλητήρ	= ἀθλητής	22, 24
57	ἀθλοφόρος, ον	preistragend, siegreich	22, 53
58	ή αἶα	= ή γαῖα	17, 91
59	ή αἶγειρος	Schwarzpappel	7, 8.136
60	ό αἰγιαλός	Meeresufer, Küste	6, 12; 17, 100
61	αἰγιβάτης	ziegenbesteigend	; Ep. 5, 6
62	ή αἶγίλος	<i>unbekanntes Kraut</i>	5, 128
63	ό αἰγίπυρος	Hauhechel	4, 25
64	αἰθαλίων, αἰθαλόεις	schwärzlich, schwarz	7, 138
65	αἰθαλόεις, εσσα, εν	rußig, schwarz	13, 13
66	αἰθριοκοιτέω	im Freien schlafen	8, 78
67	αἶθριος, ον	heiter, klar	4, 43
68	αἶθω	anzünden; <i>pass.</i> brennen, leuchten	2, 24.134; 7, 102
69	ή αἰμασιά	Stützmauer, Steinwall	1, 47; 5, 93; 7, 22
70	αἰμάσσω	blutig machen, mit Blut beflecken	; Ep. 1, 5
71	αἰματόεις, εσσα, εν	blutig, blutrot	22, 7
72	αἰμοβόρος, ον	blutfressend, blutgierig	24, 18
73	αἰνόδρυπτος, ον	fürchterlich zerkratzt	15, 27
74	ό αἰνολέων	grässlicher Löwe	25, 168
75	αἰνόμορος, ον	schrecklichen Todes, schlimmem Tod geweiht	30, 1
76	ό αἶνος	Geschichte; Lob	14, 43; Ep. 10, 4
77	αἶνυμαι	nehmen, fassen, ergreifen	24, 139
78	αἰολομίτρης	mit buntem Gurt	17, 19
79	αἰολόπωλος, ον	mit schnellen Rossen	22, 34
80	αἰόλος, η, ον	flink, glänzend, bunt	16, 44
81	αἰπεινός, ή, όν	hoch, steil	15, 101
82	αἰπολέω	Ziegen weiden	8, 85

83	αἰπολικός, ἦ, ὄν	von, für einen Ziegenhirten	1, 56
84	ὁ αἰπόλος	Ziegenhirte	1, 1. 12. 80. 86. 87; 3, 19; 5, 88. 110; 6, 7; 7, 13. 14. 42. 78; 8, 26. 28. 29. 81; <i>Ep.</i> 4, 1
85	τὸ αἶπος	Höhe, Gipfel	7, 148
86	αἶσιος, ον	glückbedeutend, günstig	17, 72
87	ὁ αἰσυμνήτης	Schiedsrichter; Herrscher	25, 48
88	ὁ αἴτης	= ἐρώμενος	12, 14. 20
89	αἰωρέω	= αἶρω	22, 51
90	ἀκάματος, ον	unermüdlich, rastlos	11, 51
91	ἡ ἄκανθα	Stachel, Distel	1, 132; 4, 50; 6, 15; 7, 140; 13, 64; 24, 32
92	ἡ ἀκανθίς	Distelfink	7, 141
93	ὁ ἄκανθος	Akanthus, Bärenklau	1, 55
94	ἀκήλητος, ον	unbehexbar	22, 169
95	ἀκήρατος, ον	rein, heilig, unbefleckt	22, 38
96	ἄκιυς	schwach, kraftlos, ohnmächtig	; <i>Ep.</i> 11, 6
97	ἀκιρός, ἄ, ὄν	schwach (?) träge (?)	28, 15
98	ἀκλειής, ἐς	ruhmlos	16, 31
99	ἄκλητος, ον	ungeladen	7, 24. 104; 16, 106
100	ἀκμήν	<i>adv.</i> (immer) noch	4, 60; 25, 164
101	ἀκοίμητος, ον	schlaflos	13, 44
102	ἄκοιτις, ἀκοίτης	Lagergenosse, Ehemann/-frau	17, 39
103	ἄκραβος, ον	in frühester Jugend	8, 93
104	ἀκράτιστος, ον	gefrühstückt habend	1, 51
105	ἀκράχολος, ον	(jäh-) zornig	24, 61
106	ὁ ἀκρεμών	Ast, Zweig	16, 96; <i>Ep.</i> 1, 6
107	ἀκρέσπερος, ον	bei Einbruch der Nacht	24, 77
108	ἡ ἀκριδοθήρα	Grashüpferfalle	1, 52
109	ἡ ἀκρίς	Heuschrecke	5, 34. 108; 7, 41
110	ἀκρόκομος, ον	mit Haar oben auf dem Kopf	22, 41
111	τὸ ἄκρον	Gipfel, Spitze, Landzunge	14, 61; 15, 112. 142
112	ἡ ἀκρώρεια	Bergkette, Berghöhe	25, 31
113	ἀκτήμων, ον	besitzlos, arm	16, 33
114	ἄκτιος, ον	an der Küste	5, 14
115	ὁ ἄκυλος	Eichel	5, 94
116	ἡ ἀκοκί	Spitze, Schneide	22, 195
117	τὸ ἀλάβαστρον	Parfumgefäß <i>aus Alabaster</i>	15, 114
118	τὸ ἄλας	= ἄλς	15, 17
119	ἀλδήσκω	wachsen	17, 78
120	ἀλέγω	sich kümmern um, zählen unter	15, 95; 26, 27
121	τὸ ἄλειφαρ	Salböl, Fett	7, 147; 18, 45
122	ὁ ἀλέκτωρ	Hahn	7, 123
123	τὸ ἄλευρον	Weizenmehl	14, 7
124	ὁ ἀλιεύς	Fischer; Seemann	21, 14. 20

125	ὁ ἀλιτρός	Frevler	10, 17
126	ἀλίτρυτος, ον	seegegerbt	1, 45
127	ἡ ἀλκυών	Eisvogel	7, 57. 59
128	ἄλλοθεν	anderswoher	9, 6
129	ἄλλοφρονέων	bewusstlos	22, 129
130	ἄλλυδις	anderswohin	22, 20
131	ἄλμυρός, ἄ, ὄν	salzig, bitter	23, 34
132	ἀλοάω	dreschen, prügeln, vernichten	10, 48
133	ἄλυτος, ον	unlösbar	27, 17
134	τὸ ἄλφιτον	Gerstenmehl	2, 18
135	ἡ ἀλωή	(Wein-) Garten; Fruchtland, Ackerland; Tenne	1, 46; 7, 34; 24, 103; 25, 30
136	ἀλώϊς	zur Tenne gehörig	7, 155
137	ἡ ἀλώπηξ	Fuchs	1, 48; 5, 112
138	ἀμαθύνω	einäschern, zerstören, vernichten	2, 26
139	ἀμαιμάκετος, η, ον	unwiderstehlich, gewaltig	25, 258
140	ἀμαλδύνω	besänftigen; zerstören; verhehlen	16, 59
141	ὁ ἀμαλλοδέτας	Garbenbinder	10, 44
142	ἡ ἀμαξιτός	Straße, Weg	2, 76
143	ἄ ἀμάρα	Graben, Kanal	27, 53
144	τὸ ἀμάρυγμα	Schimmer; funkelnder Blick	23, 7
145	ἀμαυρός, ἄ, ὄν	schattig, dunkel, ungewiss, schwer zu sehen	22, 21
146	ἀμάω	1. schneiden, ernten 2. sammeln	6, 41; 10, 16. 50; 11, 73
147	ἀμέλω	melken	1, 6. 25. 143. 151; 4, 3; 5, 27. 84. 85; 11, 35. 65. 75; 23, 25; 25, 103
148	ἀμέρω	rupfen, pflücken	26, 3
149	ἄμετρος, ον	unermesslich, unmäßig	15, 45
150	ὁ ἀμητήρ	Schnitter, Ernter	7, 29
151	ἀμηχανάω	hilflos, ratlos sein	22, 103
152	ἀμηχανέω	hilflos, ratlos sein	14, 52
153	ἄμμιγα	gemischt, durcheinander	; Ep. 5, 3
154	ἡ ἀμνάς	fem. zu ἀμνός	8, 35
155	ἀμνεῖος, α, ον	vom Lamm, aus Lammfell	24, 62
156	ἄμνηστος, ον	vergessen; vergesslich	16, 42
157	ἡ ἀμνίς	Lämmchen	5, 3. 139
158	ὁ ἀμνός	Lamm	5, 24. 144. 149; 8, 14. 15
159	ἀμοιβαῖος, α, ον	abwechselnd, gegenseitig	8, 31. 61
160	ἀμοιβηδῖς, ἀμοιβαδῖς, ἀμοιβαδόν	abwechselnd, im Wechsel	1, 34; 22, 96
161	ἄμοιρος, ον	ohne Anteil, beraubt	21, 30
162	ὁ ἀμολγεύς	Melkeimer	8, 87
163	τὸ ἀμόλγιον	Melkeimer	25, 106
164	ἄμός, ἡ, ὄν	= ἡμέτερος	2, 146; 5, 108
165	ἄμοτον	unersättlich, unaufhörlich	25, 202
166	ἄμοτος, ον	unbezähmbar, wild	25, 242
167	ὁ ἀμπελεών	Weingarten	25, 157



168	ἡ ἄμπελος	Wein, Weinstock	5, 109; 11, 46; <i>Ep.</i> 4, 9
169	ἡ ἄμπεχόνη	Bekleidung	27, 59. 60
170	τὸ ἄμπέχονον	Schal	15, 21. 39. 71
171	ὁ ἄμπυξ	Stirnband	1, 33
172	αἱ ἄμύκλαι	Art Schuhe	10, 35
173	ὁ ἄμυλος	Kuchen aus feinem Mehl	9, 21
174	ἄμύσσω	zerkratzen, zerreißen, bekümmern, verwunden	13, 71; 22, 96; 27, 19
175	ὁ ἄμυχμός	das Zerkratzen, Zerreißen	24, 126
176	ἄμφαγείρομαι	sich ringsum versammeln	17, 94
177	ὁ ἄμφην	= ἀσχήν	30, 28
178	τὸ ἄμφίθυρον	Vorhof	14, 42
179	ἄμφιλαφής, ἐς	dick, riesig, gewaltig	24, 46
180	ἄμφιπέζω	umdrücken, umarmen	; <i>Ep.</i> 6, 4
181	ἄμφιπολέω	= ἀμφιπολεύω besorgen, warten	1, 124
182	ἄμφιπονέομαι	besorgen, sich kümmern um	7, 74
183	ἄμφιστέλλομαι	sich umhüllen, sich bedecken	2, 74
184	ἄμφιτίθημι	umlegen	15, 40; 23, 39; 25, 278
185	ἄμφώης, ἐς	mit zwei Ohren, Henkeln	1, 28
186	ἄμωμος, ον	untadelig	18, 25
187	ἀναβαίνω	hinaufgehen, auftreten	24, 80
188	ἀναβάλλω	fortwerfen, zurückstellen; <i>med.</i> anstimmen; verschieben, aufschieben	6, 20; 8, 71; 10, 22
189	ἀναβλύζω	aufsprudeln, ausspucken	17, 80
190	τὸ ἀνάθρεμμα	Zögling	23, 19
191	ἀναιδής, ἐς	schamlos, unverschämt	24, 24
192	ἀναίνομαι	verschmähen, absagen	25, 6
193	ἀνάκειμαι	geweiht sein; sich beziehen auf, abhängen von	10, 33
194	ἀνακλέπτω	stehlen	5, 9
195	ἀνακόπτω	zurücktreiben, anhalten	24, 49
196	ἀνακρούω	zurückstoßen, zurückrudern; anstimmen	4, 31
197	ἀνάλλομαι	aufspringen	8, 88
198	ἄναλλος, ον	umgekehrt, auf den Kopf gestellt	1, 134
199	ἀναμέλω	anstimmen	17, 113
200	ἀναμετρέω	(wieder) durchmessen	24, 127
201	ἀνανέμομαι	aufzählen; lesen	18, 48
202	ἀνανεύω	abwinken, ablehnen	14, 63; <i>Ep.</i> 4, 15
203	ἀνάξιος, ον	unwürdig, unwert	23, 20
204	ἀναπλέκω	umwickeln, verflechten	3, 23
205	ἀναπληρόω	anfüllen	7, 34
206	ἀναπνέω	Atem holen, einatmen	25, 263
207	ἀνάριθμος, ον	zahllos	15, 45; 16, 64. 90
208	ἀνάριστος, ον	ohne Frühstück	15, 147
209	ἀναρπάζω	entrafen, entführen	22, 137
210	ἀναρρήγνυμι	aufbrechen, durchbrechen	22, 12. 172. 208
211	ἀνάριστος, ον	ungefüge, feindlich; schrecklich	2, 6; 17, 101

212	ἀνασχεθεῖν	= ἀνασχεῖν	22, 129
213	ἀνασχίζω	aufspalten, aufreißen	25, 277
214	ἀνατέλλω	aufstehen, aufgehen	13, 25; 18, 26; 23, 18
215	ἡ ἀνατολή, ἀντολίη	(Sonnen-) Aufgang	5, 103
216	ἀνατρέχω	zurücklaufen, zurückkehren; emporschießen	13, 11; 18, 29
217	ἀναύω	laut schreien	4, 37
218	ἀναφύω	emporsprießen, wachsen lassen	10, 40; 12, 24
219	τὸ ἀνδηρον	Blumenbeet	5, 93
220	ἄνδιχα	getrennt, fern von	25, 256
221	τὸ ἀνδρίον	Männlein	5, 40
222	ἀνδριστί	wie ein Mann	18, 23
223	ἀνεγείρω	aufwecken	27, 69
224	ἀνείρομαι	fragen, erkunden	25, 193
225	ἀνέλπιστος, ον	unerwartet, unverhofft; hoffnungslos	4, 42
226	ἀνεμώλος, ον	windig, nichtig, vergeblich	25, 239
227	ἡ ἀνεμώνη	Anemone	5, 92
228	ἀνέξοδος, ον	ohne Ausweg, Sackgasse	12, 19
229	ἀνερύω	emporziehen	14, 35
230	ἀνερωτάω	befragen	1, 81
231	ὁ ἀνεψιός	Vetter, Neffe	22, 170
232	ἄνηβος, ον	nocht nicht mannbar, knabenhaft	5, 87; 8, 3
233	ἀνήνυ(σ)τος, ον	wirkungslos, endlos	15, 87
234	ἀνήσητος, ον	unbesiegt	6, 46
235	ἀνήτινος, η, ον	von Dill	7, 63
236	τὸ ἀνθεμον	= τὸ ἄθος	30, 20
237	ὁ ἀνθέρικος	Stengel des Asphodel	1, 52
238	ἀνθέω	blühen	5, 56; 27, 46
239	ἡ ἀνία	Sorge, Kummer	2, 39; 27, 25; 29, 9
240	ἀνίκητος, ον	unbesiegt, unbesiegbar	22, 111
241	τὸ ἀννηθον	Dill	15, 119
242	ἀνορθόω	(wieder) errichten, wiederherstellen	1, 139
243	ἀνούατος, ον	ohne Ohr, ohne Griff	; Ep. 4, 3
244	ἀνταμείβομαι	eintauschen, zurückzahlen; antworten	24, 72
245	ἀντάξιος, ον	gleichviel wert	17, 114
246	ἀντηχέω	zurücksingen, antworten	; Ep. 4, 11
247	ἀντιφιλέω	zurücklieben, die Freundschaft erwidern	12, 16; 17, 40; 28, 6
248	ἀντλέω	schöpfen	10, 13
249	ἡ ἄντυξ	Schildreif; Wagenrand; Wagenkorb	2, 166; 22, 184
250	ἀνυπόδητος, ον	unbeschuht	14, 6
251	ἀνυσιεργός, όν	fleißig	28, 14
252	ἡ ἄνυσις	Vollendung	25, 93
253	ἄξε(ι)νος, ον	ungastlich	13, 75
254	ἁοίδιμος, ον	besungen, berühmt	13, 9
255	τὸ ἄορ	Schwert	22, 191

256	ἀπάγχω	erdrosseln, erwürgen	3, 9
257	ἀπάλκω	= ἀπαλέξω	28, 20
258	ἀπάρθενος, ον	entjungfert	2, 41
259	ἀπάρχομαι	das Opfer beginnen, opfern	7, 33; 17, 109
260	ἀπαυδάω	verbieten, ablehnen; versagen	22, 129
261	ἀπειρέσιος, α, ον	grenzenlos, unendlich viel	25, 100
262	ἀπεχθής, ές	verhasst, feindlich	1, 101. 141
263	ἀπέχθομαι	verhasst sein	7, 45; 16, 105; 26, 27
264	ἀπηνής, ές	schroff, grausam, unfreundlich	22, 169; 23, 1. 48
265	τὸ ἄπιον	Birne	7, 120
266	ἄπνευστος, ον	atemlos	25, 271
267	ἀποβάλλω	fortwerfen; verlieren	11, 19
268	ἀπόβλητος, ον	verworfen, wertlos	17, 136
269	ἀποβρίζω	einschlafen	; Ep. 19, 4
270	ἀποδατέομαι	zuteilen	17, 50
271	ἀποδέρω	die Haut abziehen, schinden	25, 278
272	ἀποδρύπτω	häuten, zerfleischen	25, 267
273	ἀποδύω	ausziehen	3, 25; 5, 15
274	ἀποικέω	weit weg wohnen, auswandern	15, 7
275	ἀποίχομαι	fortgehen, fort sein	14, 36; 15, 63; 24, 75
276	ἀποκλάζω	ausrufen	22, 14
277	ἀποκλείω	abschließen, ausschließen	15, 43. 77
278	ἀποκλίνω	zur Seite biegen, abbiegen	3, 38; 7, 130
279	τὸ ἀπόκομμα	Splitter, Bruchstück	10, 7
280	ἀπολήγω	aufhören, ablassen	22, 19
281	ἀπομάσσω	auswischen, auswaschen; med. abbilden, modellieren	15, 95
282	ἀπομέμφομαι	zurückweisen, tadeln	2, 144
283	ἀποπαύω	aufhören lassen, abhalten	1, 138; 7, 90
284	ἢ ἀπόπεμψις	das Fortschicken	16, 7
285	ἀποπλάζω	verschlagen; pass. verschlagen werden, abirren	15, 67; 22, 35
286	ἀπόπροθε	von weitem; weit weg	25, 68. 252
287	ἀπόπροθι	weit entfernt	13, 61
288	ἀποπτύω	ausspeien, ausspucken; ablehnen, verachten	27, 5; 29, 27
289	ἀπορρέω	abfließen, abfallen, vergehen	7, 121
290	ἀποσκυλεύω	die erbeutete Rüstung abnehmen	24, 5
291	ἀποσπένδω	Wein (als Opfer) ausgießen	2, 43
292	ἀποστάζω	abtropfen	15, 108
293	ἀποστενόω	verengen	22, 101
294	ἀποστέργω	verschmähen, verabscheuen	14, 50; Ep. 4, 14
295	ἀποσύρω	abreißen	22, 105
296	ἀποσχίζω	abspalten	27, 55
297	τὸ ἀπότιλμα	das Ausgezupfte, Fetzen	15, 19
298	ἀποτριβώ	abreiben, abnutzen; zurückweisen, loswerden	16, 17; 24, 133
299	ἀποτρώγω	abknabbern, abbeißen	10, 6

300	ἀποφθίνω	ganz zugrunde gehen, ganz zugrunde richten	22, 141
301	ἄπρακτος, ον	erfolglos, unverrichtet; nutzlos, fruchtlos	16, 12
302	ἀπρεπής, ἐς	unansehnlich, hässlich	5, 40
303	ἀπρίξ	fest (halten o.ä.)	15, 68; 24, 55
304	ἄπτω	binden; anzünden	2, 25; 14, 23; 23, 50
305	ὁ ἀπυῶς	Papa	15, 13. 14. 15
306	ἄπωθεν	von ferne; fern von	1, 45
307	ἀπώτερος, α, ον	entfernter	16, 18
308	ἀραβέω	dröhnen, lärmern, klirren	22, 126
309	ἀραιός, ή, όν	schwach, zart, dünn	12, 24; 13, 59
310	ἀραϊός, α, ον	fluchend, verflucht	15, 50
311	ἀράσσω	zerschmettern, zerschlagen; anklopfen	2, 6. 160
312	ή ἀράχνη	Spinne	16, 96
313	τὸ ἀράχμιον	Spinnennetz	16, 96
314	ή ἀρβύλη	(starker, fester) Schuh	7, 26
315	ἀργηστής	= ἀργής blinkend, glänzend, funkelnd	25, 131
316	ὁ ἀργυραμοιβός	Geldwechsler	12, 37
317	ἄρδω	bewässern, zu trinken geben	15, 31
318	ἄρειος, ον	kriegerisch	17, 128
319	ἀρείων, ον	besser	5, 67
320	ὁ ἀρήν, ἀρνός	Lamm	1, 10. 11; 5, 57; 8, 70; 11, 20. 74; 12, 4; 13, 26; 18, 42; 28, 12; Ep. 4, 17
321	ἀρίζηλος, ον	sehr hell, sehr sichtbar, ansehnlich	17, 57; 25, 141
322	ἀριθμέω	zählen	8, 16; 13, 72; 14, 48; 16, 87; 17, 27; Ep. 14, 4
323	ἀρίσημος, ον	bemerkenswert	25, 158
324	ὁ ἀριστεύς	Anführer, Held	13, 17; 16, 48; 18, 17; 22, 99. 154
325	ἀριστοτόκεια	beste Kinder hervorbringend	24, 73
326	ἀριφραδής, ἐς	deutlich, klar	24, 39; 25, 175
327	ή ἄρκευθος	Wacholder	1, 133; 5, 97
328	ἄρκιος, ον	hinreichend, ausreichend	8, 13; 25, 190
329	ή ἄρκτος	Bär; Norden	1, 115; 7, 112; 11, 41; 25, 185
330	ή ἀρμαλιή	Nahrung, Proviant	16, 35
331	ἀρματοπηγός, όν	wagenbauend	25, 247
332	τὰ ἄρμενα	Gerät, Segel; Speise	13, 68; 22, 13; 30, 19
333	ἀρμοῖ	eben, gerade	4, 51
334	ή ἀρνακίς	Schaffell, Schafspelz	5, 50
335	ὁ ἀροτρεύς	Pflüger	25, 1. 51
336	τὸ ἄροτρον	Pflug	10, 31; 13, 31
337	ἀρόω	pflügen, säen	6, 29
338	ἄρρηκτος, ον	unzerbrechlich	22, 16; 25, 112. 264
339	ἀρρηνής, ἐς	= ἄργιος	25, 83
340	ἀρτάω	befestigen, aufhängen	23, 36. 54
341	ἀρτιγλυφής, ἐς	frisch geschnitzt	; Ep. 4, 2

342	ἀρτίζω	bereiten	13, 43
343	ἀρτιπαγής, ἐς	gerade zusammengefügt; frisch geronnen	; Ep. 3, 2
344	ὁ ἄρτος	Brot (laib)	21, 45; 24, 137
345	ὁ ἀρχηγός	Gründer; Anführer, Leiter	22, 110
346	ὁ ἀρχός	Führer, Herrscher	25, 43
347	ἀσάομαι	Überdruß, Unlust empfinden, sich betrüben	25, 240
348	ἄσκαλος, ον	ungehackt, ungejätet	10, 14
349	ἀσκελής, ἐς	ausgehungert; hart, unerbittlich; unablässig	; Ep. 4, 3
350	ἀσκητός, ἢ, ὄν	gewirkt, geschmückt	1, 33
351	ἢ, ὁ ἀσπάλαθος	Kameldorn	4, 57; 24, 89
352	ἀσπάσιος, η, ον	willkommen, froh	16, 7
353	ὁ ἀσπιδιώτης	Schildträger, Krieger	14, 67; 17, 93
354	ἄσσον	näher	1, 112; 25, 229
355	ἄ (ἄ)σταφίς	Rosine	27, 10
356	ἀστεμφής, ἐς	unerschütterlich, unbeugsam, starr	13, 37
357	ἀστικός, ἢ, ὄν	städtisch	20, 4, 31
358	ἄστοργος, ον	herzlos, lieblos	2, 112; 17, 43; Ep. 16, 4
359	ὁ ἀστράγαλος	Halswirbel, <i>als Würfel gebraucht</i>	10, 36
360	ἄστρεπτος, ον	ungedreht, fest	24, 96
361	ἢ ἄσφαλτος	Teer, Bitumen	16, 100
362	ὁ ἀσφόμελος	Asphodel	7, 68; 26, 4
363	ἀσχαλάω	ungehalten, außer sich sein	25, 236
364	ἀταρτηρός, ἢ, ὄν	schädlich, feindlich	22, 28
365	ἢ ἀτασθαλία	Frevel, Verbrechen	7, 79
366	ἀτειρής, ἐς	unbeugsam, hart, ausdauernd, fest	23, 6
367	ἀτέραμος, ον	hart, gefühllos, unerbittlich	10, 7
368	ἀτερπής, ἐς	unerfreulich, freudlos	23, 23
369	ἀτιμαγέλω	von der Herde abweichen	9, 5
370	ἀτιμαγέλης, ἐς	die Herde verlassend, umherschweifend	25, 132
371	ἀτιτάλλω	aufziehen, pflegen; schmücken, ehren	15, 111; 17, 58
372	ἄτλητος, ον	unerträglich	25, 203
373	ἢ ἀτρακτυλ(λ)ίς	Distel	4, 52
374	ἀτρέμα(ς)	regungslos, ruhig	7, 19
375	τὸ ἄτριον	Aufzug, Gewebe	18, 33
376	ἄτριπος, ον	nicht abgerieben, nicht abgenutzt	13, 64
377	ἄτροπος, ον	unwendbar, starr; unangemessen	3, 49
378	ἄτρυτος, ον	unermüdlich; endlos	15, 7
379	ἀτύζω	verdutzen, erstaunen, erschrecken	1, 56
380	ἀυέρύω	zurückziehen, zurückbiegen	25, 241
381	αὔθι	dort, auf der Stelle, sogleich	11, 22
382	ἢ αὐλαξ	= αἶλοξ Furche	10, 6; 13, 31; 25, 219
383	αὔλειος, α, ον	Hof-, zum Hof gehörig	15, 43; 23, 54; 29, 39
384	αὐλέω	Flöte spielen	6, 44; 7, 71
385	ἢ αὐλητρίς	Flötenspielerin	2, 146

386	τὸ αὔλιον	Bauernhaus, Stall	7, 153; 11, 12; 25, 84. 87
387	ἡ αὔλις	Zelt; Stall; Ruhestätte; Beiwacht	16, 92; 25, 18. 61. 76. 169; 27, 45
388	αὔος, η, ον	trocken; dumpf	5, 109; 8, 48; 9, 19; 24, 90; 25, 142. 255
389	ἡ αὔρα	Brise, Hauch	30, 32
390	αὐσταλέος, η, ον	trocken, dürr; schmutzig	14, 4
391	αὔτε	wiederum, andererseits	2, 150; 13, 69; 23, 53; 24, 30; 30, 12. 20
392	αὔτέω	schreien	22, 220; 24, 23. 37. 47. 50
393	αὐτοετής, ἐς	im, vom selben Jahr	28, 13
394	αὐτόφλοιος, ον	mitsamt der Rinde	25, 208; Ep. 4, 3
395	αὐτοφυής, ἐς	von selbst gewachsen, natürlich	9, 24
396	αὐχμηρός, ἄ, ὄν	trocken, dürr, schmutzig	25, 225
397	ὁ αὐχμός	Trockenheit, Dürre	8, 57
398	ἀφάπτω	befestigen, aufhängen	22, 52
399	ἀφαιρός, ἦ, ὄν	unscheinbar, schwächlich	21, 49
400	ἀφέρπω	wegkriechen, weggehen	4, 29; 8, 47. 43; 27, 65
401	ἄφθιτος, ον	unvergänglich, unsterblich	18, 52
402	ἀφνίδιος, ον	plötzlich	21, 5
403	ἀφρόντιστος, ον	unbekümmert, sorglos	10, 20
404	ἀφύσσω	schöpfen	7, 65
405	ἡ ἄχερδος	wilder Birnbaum	24, 90
406	ἀχεύω	betrübt sein, trauern	8, 91
407	ἀχήν	arm	16, 33
408	ἄχραντος, ον	unbefleckt, makellos	1, 60
409	ἄχρεϊος, ον	nutzlos, sinnlos	17, 106; 25, 72
410	ἄχρι	bis; solange wie	3, 17; 23, 50
411	τὸ ἄχυρον	Spreu	10, 49
412	ἄψορος, ον	rückwärts, zurück	14, 40
413	ἄωρί	zur Unzeit, tief in der Nacht	11, 40; 24, 38
414	ἄωρος, ον	unzeitig (?); hässlich	; Ep. 16, 1
415	τὸ ἄωτον, ὁ ἄωτος	Wollflocke, Vlies; das Beste, Feinste	2, 2; 13, 27
416	βαθύκολπος, ον	mit tiefem Gewandbausch; sehr tief	17, 55
417	βαθύσκιος, ον	tief im Schatten, dunkel	4, 19
418	ἡ βαίτη	Fellmantel, Bauernmantel	3, 25; 5, 15
419	τὸ βάκτρον	Stock, Krücke	25, 207
420	ἡ βάλανος	Eichel; Baumfrucht, Dattel	8, 79
421	βάπτω	eintauchen; färben	5, 127; 13, 47
422	ὁ βάρβιτος	Leier	16, 45
423	βάρδιστος, η, ον	= βραδύτατος	15, 104
424	βαρέω	beschweren, niederdrücken	17, 61
425	βαρύγουνος, ον	mit schweren Knien, träge	18, 10
426	βαρύμηις, ι (auch βαρυμήνιος)	schwer zürnend	15, 138
427	βαρύνω	beschweren, belasten	22, 143
428	βαρύφρων, ον	düster, grausam, wild	25, 110

429	ἡ βασίλισσα	Königin	15, 24
430	βασκαίνω	hexen; missgönnen, neiden	5, 13; 6, 39
431	βατέω	bespringen	1, 87
432	τὸ βάτον	Brombeere	24, 90
433	ἡ βάτος	Brombeerstrauch, Dornbusch	1, 132; 7, 140
434	ὁ βάτραχος	Frosch	7, 41; 10, 52
435	βαύζω	bellen; jammern, klagen	6, 10
436	ἡ βδέλλα	Egel	2, 56
437	βέβηλος, ον	ungeweiht, profan	3, 51; 26, 14
438	τὸ βέλεμνον	= τὸ βέλος	11, 16; 25, 253
439	βιβρώσκω	essen	25, 224
440	βληχάομαι	blöken	16, 92
441	βλοσυρός, ἡ, ὄν	schrecklich, grausig	24, 118
442	ὁ βόαυλος	Kuhstall	25, 108
443	βόειος, α, ον	Rinder-; aus Rindshaut	22, 3. 80
444	βοηθός, ον	helfend	22, 23
445	ὁ βοηνόμος	Rinderhirt	20, 41
446	ὁ βολβός	Zwiebel, Erdschwamm	14, 17
447	ὁ βόλος	Netzwurf, Fang	1, 40
448	βομβέω	dröhnen, dröhnend niederfallen	1, 107; 3, 13; 5, 29. 46
449	ἡ βόσις	Essen, Futter	25, 8
450	ἡ βοτάνη	Futter	8, 37. 44; 11, 13; 16, 91; 25, 87; 28, 12
451	βοτρύομαι	Trauben herovrbringend	; Ep. 4, 8
452	βουκολέω	Rinder hüten	7, 92; 8, 1; 20, 38; 25, 129
453	βουκολιάζομαι	Hirtengesang anstimmen	5, 44. 60; 7, 36; 9, 1. 5
454	ὁ βουκολιαστής	Hirtendichter	5, 68
455	βουκολικός, ἡ, ὄν	ländlich, Hirten-, bukolisch	1, 20. 64. 70. 73. 76. 79. 84. 89. 94. 99. 104. 108. 111. 114. 119. 122. 127. 131. 137. 142; 7, 49; 8, 32; 9, 28; Ep. 2, 2
456	τὸ βουκόλιον	Rinderherde	8, 39; 25, 13. 95. 122
457	ὁ βούκολος	Rinderhirt	8, 80; 27, 47
458	ὁ βούτης	Rinderhirte	1, 80. 86. 113; 6, 44; 7, 73; 20, 34
459	τὸ βούτομον	Binse, Galgant	13, 35
460	τὸ βράβιον	Schlehe	7, 146; 12, 3
461	τὰ βράγνια	Kiemer	11, 54
462	τὸ βράκος	langes Kleid	28, 11
463	ὁ βραχίων	Arm	16, 79; 22, 48; 25, 149. 270
464	βρίθω	schwer sein, überwiegen, überlegen sein; belasten, beschweren	1, 46; 12, 33; 15, 119
465	ὁ βρόχος	Kehle	3, 54
466	ὁ βρόχος	Schlinge	23, 21. 51
467	τὸ βρύον	Moos; Tang	21, 7
468	βρυχάομαι	brüllen, heulen, tosen	25, 137

469	ὁ βυθός	Tiefe	11, 62; 22, 17. 40
470	ἡ βύρσα	Haut, Fell	25, 238. 272
471	ἡ βύσσοσ	Leinen, Flachs	2, 73
472	ἡ βῶλαξ	Erdklumpen, Scholle	17, 80
473	βωστρέω	zu Hilfe rufen	5, 64. 66
474	τὸ γάλα	Milch	1, 58; 5, 53. 58. 124; 8, 41; 11, 35. 65; 24, 3; 25, 105; 27, 9
475	γαλαθηνός, ἡ, ὄν	milchsaugend	18, 41; 24, 31
476	ἡ γαλέη	Wiesel	15, 28
477	ἡ γαλήνη	Windstille, Meeresstille	6, 35; 22, 19
478	ὁ γαμβρός	Schwiegersohn; Schwager	15, 129; 18, 9. 16. 49; 22, 140; 24, 84
479	ὁ γαυλός	Eimer, Topf	5, 58. 104
480	γαυριάω	prangen, prunken, sich brüsten	25, 133
481	γαῦρος, ον	fröhlich; hochmütig	11, 21
482	γενειάζω	einen Bart bekommen, mannbar werden	11, 9
483	ἡ γενειάς	Bart	2, 78
484	γενειάω	einen Bart bekommen, mannbar werden	14, 28
485	γενειήτης	bärtig	17, 33
486	τὸ γένειον	Kinn	6, 36; 20, 8; 22, 88; 25, 226
487	ὁ γενέτης	Vater, Erzeuger	22, 107. 113
488	ἡ γένυς	Kiefer; Schärfe, Schneide	14, 69; 29, 33
489	γεραίρω	ehren, rühmen	7, 94
490	ἡ γέρανος	Kranich	10, 31
491	τὸ γερόντιον	Greislein	4, 58
492	γεύω	kosten lassen	10, 11
493	ὁ γεώλοφος	Hügel	1, 13; 5, 101
494	γηθέω	sich freuen	9, 36
495	γηραιός, ἄ, ὄν	alt, betagt	27, 39
496	γηραλέος, ἄ, ὄν	= γηραιός	14, 69; 29, 27
497	γηρύω	sagen, singen, rühmen	1, 136; 8, 77; 9, 7
498	γλαυκός, ἡ, ὄν	leuchtend, blaugrün, grau	7, 59; 11, 43; 16, 5. 61; 20, 25; 21, 55
499	ἡ γλήχων	Poleiminze	5, 56
500	γλυκερός, ἄ, ὄν	= γλυκύς	8, 37; 9, 34; 11, 53; 12, 32; 15, 13. 117; 20, 27; 24, 7; 30, 20
501	γλυκύκαρπος, ον	süße Früchte tragend	11, 46
502	τὸ γλυκύμαλον	Süßapfel	11, 39
503	ὁ γλύφανος	Meißel, Schnitzmesser	1, 28
504	γλύφω	schnitzen, gravieren	; Ep. 8, 4
505	ὁ γναθμός	Kiefer	22, 100
506	ἡ γραῖα	alte Frau	2, 91; 5, 121; 6, 40; 7, 126; 15, 19
507	ὁ γριπεύς	Fischer	1, 39; 3, 26
508	ὁ γύης	Ackerland, Saatfeld	25, 30
509	γυμνόω	entblößen, entkleiden	22, 188



510	γυναικοφίλης	frauenliebend	8, 60
511	ὁ γύννις	weibischer Mensch	22, 69
512	ἡ δαγύς	Wachspuppe	2, 110
513	δαιδάλεος, α, ον	schön, kunstreich gewirkt; bunt, gefleckt	18, 33; 24, 42
514	τὸ δαίδαλμα	Kunstwerk	1, 32
515	δαίφρων	1. kriegerisch 2. kundig, erfahren	25, 150
516	δαίω	I. anzünden, anbrennen II. teilen	24, 52
517	δακρύνεις, εσσα, εν	tränenreich, unter Tränen	13, 54
518	ὁ δάκτυλος	Finger	8, 23; 19, 3
519	ἡ δαμάλη	junge Kuh	1, 75; 4, 12; 8, 36. 73; 9, 10; 27, 7; Ep. 4, 17
520	δάμνημι	= δαμνάζω zähmen, bezwingen, erobern	8, 91
521	δασπλήτις	furchtbar, grauenhaft	2, 14
522	δάσυθριξ	mit dichtem Haar, haarig	7, 15
523	δασύκερκος	mit buschigem Schwanz	5, 112
524	ἡ δάφνη	Lorbeer	2, 1. 23; 11, 45; Ep. 1, 3; 4, 7
525	δαφρινός, όν	dunkelrot, blutrot	25, 232
526	δαψιλής, ές	reichlich	7, 145
527	δειδίσσομαι	erschrecken	25, 74
528	δειελινός, ή, όν	abendlich	13, 33
529	δειελος, ον	abendlich, nachmittäglich	25, 86
530	δεικανάω	grüßen, zutrinken; zeigen	24, 57
531	δειλινός, ή, όν	nachmittäglich	21, 39
532	ἡ δειρή	Nacken, Hals	18, 57
533	δεκάμηνος, ον	zehn Monate alt, lang	24, 1
534	τὸ δέλεαρ	Köder	21, 10
535	δέμω	erbauen	15, 120
536	τὸ δένδρεον	= δένδρον	29, 12
537	δενδρήεις, εσσα, εν	baumbestanden, Baum-	25, 30
538	δεξιτερός, ά, όν	rechts	7, 19; 13, 57; 22, 121
539	δεϋτε	kommt hierher!	8, 50
540	δέχνημαι	= δέχομαι	27, 72
541	δηθά	= δήν	1, 38
542	δηλέομαι	beschädigen, verletzen, berauben	9, 36; 15, 48; 22, 127. 189
543	δήλομαι	= βούλομαι	5, 27
544	ὁ δημότης	Mitbürger, Demengenosse	4, 21
545	ἡ δημότις	Frau aus dem Volk; Mitbürgerin	28, 22
546	δηναιός, ή, όν	lange dauernd, unvergänglich, uralt	16, 54
547	δηριάομαι	streiten	22, 70; 25, 82
548	διαδέρκομαι	hindurchsehen, sich umsehen	25, 233
549	διαδηλέομαι	zerreißen, vernichten	24, 85
550	διαδύω	u. med. hindurchschlüpfen	3, 14
551	διαειδής, ές	durchsichtig, klar	16, 62
552	διαείδω	I. ausmachen, unterscheiden II. um die Wette singen	5, 22

553	διαθρύπτω	schwächen, verweichlichen, zerbrechen	6, 15
554	διαιτάω	entscheiden, richten; <i>med.</i> sich aufhalten, wohnen	12, 34
555	διακρανάω	mit Quellwasser mischen (?)	7, 154
556	διάκριτος, ον	ausgezeichnet	22, 163
557	διαλακτίζω	wegtreten, verschmähen	24, 25
558	διαμπερές	durch und durch, ununterbrochen	25, 120
559	διαπέρθω	ganz zerstören	22, 217
560	διαπιαίνω	mästen	16, 91
561	διαπόντιος, ον	über dem Meer	14, 55
562	διαπρό	durch hindurch, gerade hindurch	22, 201
563	διασχίζω	spalten	8, 24
564	διατμήγω	durchschneiden, trennen	8, 24
565	διατρέχω	durcheilen, durchlaufen	22, 20
566	διαφαίνω	durchscheinen lassen, durchsichtig machen	18, 26. 28
567	διαχράομαι	andauernd verwenden; leiden an; töten	15, 54
568	διαχρέμπτομαι	sich räuspern	15, 99
569	δίγληνος, ον	doppeläugig	; <i>Ep.</i> 6, 2
570	τὰ δίδακτρα	Lehrgeld	8, 86
571	διδυμητόκος, ον (auch διδυμοτόκος)	Zwilling gebärend	1, 25; 3, 34; 5, 84; 8, 45
572	δίδυμος, η, ον	doppelt; <i>Subst.</i> Zwilling	; <i>Ep.</i> 5, 1
573	διεξάίσσω	hindurchschießen	13, 23
574	διερός, ά, όν	frisch, lebendig; <i>nachhom.</i> feucht, flüssig	17, 80
575	δίζω	zweifeln, <i>med.</i> = δίζημαι	25, 37
576	δίστημι	auseinandertreten lassen; <i>pass.</i> offenstehen; sich unterscheiden	16, 97
577	ή δικλίσ	Doppeltür	14, 42
578	δινέω	herumdrehen, herumwirbeln	2, 30. 31; 24, 10
579	ή διπλαξ	doppelt gefalteter, großer Mantel	25, 254
580	ή δίφραξ	Sitz, Sessel	14, 41
581	τὸ δίψος	Durst	22, 63
582	ή δοιή	Zweifel	17, 84
583	δοκεύω	nachstellen, auflauern; beobachten	9, 26; 21, 42
584	δοκιμόω	= δοκιμάω	30, 25. 26
585	δολομήχανος, ον	ränkeschmiedend	30, 25
586	ὁ δόναξ	Rohr, Pfeilschaft; Flöte	20, 29; <i>Ep.</i> 2, 3
587	δονέω	schwingen, schütteln, erschüttern; in Aufruhr bringen, vor sich herjagen	7, 135; 13, 65; 24, 90
588	δορυσσόος, ον	den Speer schwingend	22, 136
589	ὁ δοῦπος	das Dröhnen, Krachen	25, 69
590	δοχμός, όν	= δόχμιος	22, 120
591	τὸ δράγμα	Ährenbündel	7, 157; 10, 44
592	δράσσομαι	festhalten, ergreifen	24, 28; 25, 145; 30, 9
593	δρέπω	pflücken	11, 27; 18, 40

594	δριμύς, εἶα, ύ	scharf, stechend, bitter	1, 18; 11, 66; 22, 107
595	ὁ δρίφος	= δίφρος	15, 2
596	δροσόεις, εσσα, εν	tauig, betaut	; Ep. 1, 1
597	ἡ δρόσος	Tau, Nass	15, 132
598	δρύϊνος, η, ον	aus Eiche	9, 19
599	ὁ δρυμός	(Eichen-) Wald, Dickicht, Buschwerk	1, 72. 117; 3, 16; 13, 67; 20, 36; 25, 135
600	ἡ δρῦς	Baum; bes. Eiche	1, 23. 106; 5, 45. 61. 102. 117; 7, 74. 88; 8, 46. 79; 11, 51; 15, 112; 26, 3; Ep. 4, 1; 5, 5
601	δρυτόμος, ον	baumschneidend	5, 64
602	δύσερως	unglücklich verliebt, liebestoll	1, 85; 6, 7
603	ἡ δύσις	Untergang	24, 11
604	δυσσεβής, ἐς	ruchlos, gottlos, frevlerisch	26, 32
605	δύσσοος, ον	unrettbar, verdammt	3, 24; 4, 45
606	δωδεκαταῖος, α, ον	am zwölften Tag, zwölf Tage lang	2, 4. 157
607	δωρίζω	dorisch sprechen	15, 93
608	δωρύττομαι	= δωρέομαι	7, 43
609	ἡ δωτίνη	Gabe, Geschenk	17, 114
610	ἐαρινός, ή, όν (ήρινός)	frühlingshaft	; Ep. 4, 9
611	ἡ ἔβενος	Ebenholz	15, 123
612	ἐγγύθι	in der Nähe	21, 8
613	ἐγέρσιμος, ον	von dem man wieder aufwacht	24, 7
614	ἐγκαναχάομαι	darauf blasen	9, 27
615	τὰ ἐγκατα	Eingeweide	22, 202
616	ἐγκατατίθεμαι	sich etw. umlegen; sich etw. ausdenken	17, 14
617	ὁ ἐγκέφαλος	Gehirn	25, 261
618	ἐγκροτέω	zusammenstoßen, stampfen	18, 7
619	ἐγκύρω, ἐγκυρέω	= ἐντυγχάνω	22, 9
620	ἐγγέω	eingießen, einschenken	10, 53
621	ἐγχρίω	einreiben, eindringen	11, 2
622	τὸ ἔδνον	Braut-, Hochzeitsgeschenk	25, 114; 27, 33
623	ἐδνόω	verloben; med. sich verloben; heiraten	22, 147
624	ἐδριάω	hinsetzen, sich setzen lassen	17, 19
625	ἐδροστρόφος, ον	die Hüften drehend	24, 111
626	ἡ ἐέρση	Tau	2, 107
627	ἡ ἔθειρα	Haar	5, 91; 16, 81; 22, 186; 25, 244
628	ἐθειράζω	langes Haar haben	1, 34
629	εἶα	auf! los!	5, 78
630	ἡ εἰαμενή	Flussau, Wiese	25, 16
631	τὸ εἶδαρ	Essen, Speise	15, 115
632	εἶθαρ	sofort, sogleich	25, 213
633	εἰκοσάμηνος, ον	zwanzig Monate alt	; Ep. 16, 3
634	ὁ (ε)ἰλέος	Verstopfung; Loch, Höhle	15, 9
635	εἰλέω (εἶλω, εἰλέω)	zusammendrängen, bedrängen	1, 31

636	εἰλίπους	schleppfüßig	25, 99. 131
637	εἰλιτενής, ἔς	in Sümpfen wachsend	13, 42
638	εἰλύω	winden, umwinden, umhüllen	25, 246
639	εἰναετής, ἔς	neun Jahre alt, lang	26, 29
640	εἰροπόκος, ον	mit wolligem Vlies	8, 9
641	εἰσαθρέω	anblicken, erblicken	25, 215
642	εἰσαΐω	hören, zuhören	7, 88
643	εἰσακούω	hören auf, gehorchen	13, 61
644	εἰσανέρχομαι	hinaufgehen	22, 8
645	εἰσαφικάνω	ankommen	22, 29
646	εἰσβλέπω	anblicken, hinblicken	6, 35
647	εἰσέτι	immer noch	27, 19
648	εἰσκαλέω	hereinrufen, einladen	2, 132; 30, 11
649	εἶσκω	ähnlich machen, vergleichen	25, 140. 199
650	εἰσμάσσομαι	abwischen	17, 37
651	ὁ εἶσπνηλος	Liebhaber	12, 13
652	εἰστρέχω	hineinlaufen	13, 23
653	(ε)ἰτέϊνος, η, ον	aus Weidenholz	16, 79
654	ἡ ἑκατοντάς	Hundertschaft	17, 82
655	ἐκγελάω	aufflachen	4, 37
656	ἔκηλος, ον	ruhig, friedlich	17, 97; 23, 57; 25, 100
657	ἐκκενόω	ausleeren, verwüsten	16, 40
658	ἐκκναίω	aufreiben, mürbe machen	15, 88
659	ἔκκριτος, ον	ausgewählt, erlesen	16, 39
660	ἐκληθάνω	vergessen lassen	1, 63
661	ἡ ἔκλυσις	Erlösung, Befreiung	24, 33
662	ἐκμαίνω	zur Raserei, zum Wahnsinn bringen	5, 91
663	ἐκμαραίνω	verwelken lassen	3, 30
664	ἐκμάττω	abwischen; abgießen, nachbilden	17, 122
665	ἔκπαγλος, ον	heftig, außerordentlich	25, 114. 133
666	ἐκπίνω	austrinken	2, 56
667	ἐκπλήγηδην	schrecklich	24, 56
668	ἐκπονέω	ausarbeiten, vollenden	7, 51. 85
669	ἐκποτάομαι	ausfliegen	2, 19; 11, 72
670	ἐκπτύω	ausspucken	24, 19
671	ἐκρήγνυμι	abbrechen, abreißen	26, 22
672	ἐκσαλάσσω	erschüttern	2, 85
673	ἐκτανύω	ausstrecken	22, 106; 25, 270
674	ἐκτελέω	vollenden, vollbringen	17, 131; 22, 206; 25, 53; 28, 10
675	ἔκτοθεν	von außen, außerhalb	10, 9
676	ἔκτοσθε	außerhalb, von außerhalb	2, 51
677	ἐκφοβέω	sehr erschrecken; <i>pass.</i> fürchten	13, 48
678	ἐκφυσ(ι)άω	ausschnauben	24, 47
679	ἡ ἐλαία	Olive	4, 44

680	τὸ ἔλαιον	Olivenöl	4, 7; 5, 54; 15, 117
681	ὁ ἔλαφος	Hirsch	1, 135; 30, 18
682	ἐλαφρός, ἄ, ὄν	leicht; flink, schnell	2, 92. 124; 12, 6; 22, 212
683	ἐλεεινός, ἦ, ὄν	erbarmungswürdig; barmherzig	; Ep. 16, 5
684	ἐλεφάντινος, η, ον	aus Elfenbein	24, 101
685	ὁ ἐλέφας	Elefant; Elfenbein	15, 123; 17, 124; 28, 8
686	ἐλικτός, ἦ, ὄν	gewunden, gedreht	1, 129; 2, 122
687	ἐλινύω	ruhen, rasten, untätig sein	10, 51
688	ἡ ἔλιξ	Spiralspange; Ranke	1, 31
689	ἔλιξ	schwarz (?), glänzend (?) gekrümmt	25, 127; Ep. 4, 8
690	ὁ ἐλίχρυσος	Dolde <i>des Efeus</i>	1, 30; 2, 78
691	τὸ ἔλκος	Wunde	11, 15; 22, 100; 30, 10
692	ἐλλοπιεύω	fischen	1, 42
693	ἔλπω	hoffen lassen, Hoffnung machen	7, 31; 25, 115. 174
694	ἐμβασιλεύω	darin König sein, herrschen	16, 100; 17, 85
695	ἔμμηνος, ον	einen Monat lang; monatlich	16, 35
696	ἔμμητρος, ον	Kern, Mark enthaltend	25, 209
697	τὸ ἐμπερόναμα	= περονατρίς mit Spangen befestigtes Kleid	15, 34
698	ἐμπήγνυμι	an etw. befestigen; hineinstoßen	22, 190
699	ἔμπλεος, ον	voll (von)	25, 207
700	ἐμφύλ(ι)ος, ον	zum selben Stamm, zur selben Familie gehörig	22, 200
701	ἐμφύω	einpflanzen; <i>pass.</i> darin entstehen, wachsen; fassen, festhalten	2, 56; 13, 47
702	ἐνάλιγκιος, (α,) ον	gleich, ähnlich	22, 94
703	ἐνάλιος, α, ον	im Meer befindlich, Meeres-	21, 39
704	ἐναριθμ(ι)ος, ον	gezählt unter, vollzählig	7, 86
705	ἔνας	übermorgen	18, 14
706	ἐνδεκαταῖος, α, ον	am elften Tag, elf Tage lang	10, 12
707	ἐνδέμω	aufmauern, bauen	17, 82
708	ἐνδέω	1. ermangeln, fehlen an 2. anbinden, festbinden	24, 27
709	ἐνδιαθρύπτομαι	sich zieren	3, 36
710	ἐνδιάω	sich im Freien aufhalten	16, 38; 22, 44
711	ἐνδινέω	herumrollen	15, 82
712	ἔνδιος, ον	mittäglich	16, 95
713	ἔνδοθι	im Innern	5, 146; 16, 22. 32
714	ἔνδοι	<i>dor.</i> = ἔνδοθι	15, 1. 77
715	ἐνδουκέως	sorgsam (?) willig (?)	25, 25
716	ἐνερείδω	hineinstoßen, hineinstürzen	7, 7
717	ἐνεύδω	darin, darauf schlafen	5, 10
718	ἐνήμαι	darin sitzen	22, 44
719	ἔνθεν	woher	13, 35
720	ἐνιδρύω	einrichten, gründen	17, 102; Ep. 18, 5
721	ἐνίημι	hineinschicken, -werfen	11, 66
722	ἡ ἐννεάς	Neunzahl	17, 84
723	ἐννεάφωνος, ον	neunstimmig	8, 18. 21

724	ἐνόδιος, α, ον	auf, bei dem Weg	25, 4
725	ἐνοικέω	wohnen in, bewohnen	9, 15
726	ἐνόρχης	unkastriert, mit Hoden	3, 4
727	ἐνοχλέω	belästigen, verärgern	29, 36
728	ἐντανύω	anspannen, einspannen	24, 107
729	ἐντοσθε	von innen; innerhalb	1, 32; 2, 39
730	ἐνυφαίνω	einweben	15, 83
731	ἐνώπιος, ον	gegenüberliegend	22, 152
732	ἐξαγορεύω	verkünden, erklären	25, 38
733	ἐξαετής, ἐς	sechsjährig	14, 33
734	ἐξαίρω	hervorheben, herausheben, forttragen	24, 122
735	ἐξάλλομαι	hinaus-, hervorspringen	17, 100
736	ἐξανέχω	emporhalten; <i>med.</i> dulden, aushalten	22, 207
737	ἐξανύω	vollenden	25, 156
738	ἐξάρχω	anfangen, anstimmen	8, 62
739	ἐξαῦτις	noch einmal, wieder	25, 51
740	ἐξεγείρω	aufwecken	21, 61; 24, 21
741	ἐξειλύω	entfalten, auswickeln	24, 17
742	ἐξερωέω	ausweichen, aus dem Weg weichen; durchgehen, wegstürmen	25, 189
743	ἐξόζω	riechen	20, 10
744	ἐξόπι(σθε)ν	(da-) hinter	25, 267
745	ἐξοχος, ον	hervorragend	7, 14; 11, 6; 17, 74; 25, 118
746	ἐπάδω	dazu singen; durch Gesang bezaubern	2, 91
747	ἐπαείρω	= ἐπαίρω	25, 232
748	ἐπαμύνω	beistehen, zu Hilfe kommen	22, 210
749	ἐπανέρχομαι	zurückkehren	14, 54; 15, 140
750	ἐπανθέω	darauf blühen, sich an der Oberfläche zeigen	5, 131; 20, 21
751	ἐπάνωθεν	oberhalb; früher	7, 5; <i>Ep.</i> 22, 3
752	ἐπαξόνιος, ον	auf einer Achse befindlich	25, 249
753	ἐπαυτέω	dazu lärmern; zurufen	22, 91; 23, 44
754	ἐπεγείρω	aufwecken, anstacheln	24, 34
755	ἐπεμπίπτω	überfallen	22, 124
756	ἐπέοικε	es ist passend, es gehört sich	; <i>Ep.</i> 11, 5
757	ἐπήβολος, ον	innehabend, teilhaftig, mächtig	28, 2
758	ἐπηετανός, όν	fürs ganze Jahr, reichlich, vollauf	25, 20
759	ἐπήκοος, ον	zuhörend, geneigt; in Hörweite	8, 25
760	ἐπηρεφής, ἐς	überhängend, bedeckend, steil	25, 208
761	ἐπιάλλω	zuschicken, anlegen, anbinden	23, 51
762	ὁ ἐπιβήτωρ	Besteiger	25, 128
763	ἐπιβοάω	zurufen, anrufen	12, 35
764	ἐπιβρίζω	= ἐπιβρίθω wuchtig anfallen	21, 4
765	ἐπιβρίθω	wuchtig anfallen	22, 93; 25, 148
766	ἐπιβρύω	hervorquellen	22, 43
767	ἐπιβώμιος, ον	am, beim Altar	16, 26

768	ἡ ἐπιγουνίς	Oberschenkel, Lende	<b>26, 34</b>
769	ἐπιγράφω	streifen, ritzen; darauf schreiben	; <i>Ep.</i> <b>20, 2</b>
770	ἐπιδέξιος, ον	rechts herum, zur Rechten; geschickt, klug	; <i>Ep.</i> <b>21, 5</b>
771	ἐπιδευής, ἐς	= ἐπιδεής bedürftig, ermangelnd	<b>22, 160; 25, 50</b>
772	ἐπιδόρπιος, ον	nach dem Abendessen	<b>13, 36</b>
773	ἐπιέννυμι	kleiden in, bedecken	; <i>Ep.</i> <b>9, 4</b>
774	ἐπιζεύγνυμι	verbinden	<b>22, 3</b>
775	ἐπικερτομέω	verspotten	<b>20, 2</b>
776	ἐπικλύζω	überfluten	<b>25, 201</b>
777	ἐπιμαίομαι	1. trachten nach 2. fassen, betasten, untersuchen	<b>23, 57</b>
778	ὁ ἐπιμελητής	Aufseher, <i>bes.</i> Finanzbeamter, Hafenmeister	<b>10, 54</b>
779	τὸ ἐπίμετρον	das Übermaß, Überfluss	<b>12, 26</b>
780	ἐπιμηθής, ἐς	sorgfältig	<b>25, 79</b>
781	ἐπιμωμητός, ή, όν	tadelnswert	<b>26, 38</b>
782	ἐπινεύω	zunicken, zustimmend nicken	<b>22, 186; 27, 33</b>
783	ἐπινήχομαι	darauf schwimmen; darüber fließen	<b>23, 61</b>
784	ἐπνίσσομαι	überkommen, herüberfahren	<b>8, 43</b>
785	ὁ ἐπίουρος	Hüter, Wächter	<b>8, 6; 25, 1</b>
786	ἐπίπαγχυ	ganz und gar	<b>17, 104</b>
787	ἐπιπάσσω	darauf streuen	<b>2, 18; 11, 2</b>
788	ἐπιπλαταγέω	(Beifall) klatschen	<b>9, 22</b>
789	ἐπιπρέπω	sichtbar sein, auffallen	<b>25, 40</b>
790	ἐπιπταίρω	zuniesen	<b>7, 96; 18, 16</b>
791	ἐπιρραίνω	besprengen	<b>24, 98</b>
792	ἐπιρρέζω	daran, dabei opfern	<b>24, 99; Ep. 4, 15</b>
793	ἐπιρρέω	hinzufließen, hervorströmen	<b>15, 59</b>
794	τὸ ἐπισκύνιον	Stirnhaut, Stirnfalte	<b>24, 118</b>
795	ἐπισπένδω	darüber gießen	<b>23, 38</b>
796	ἐπισπεύδω	antreiben	<b>16, 93</b>
797	ἐπισχερώ	der Reihe nach (?) am Strand (?)	<b>14, 69</b>
798	ἐπιτέμνω	einschneiden, abschneiden, abkürzen	<b>10, 55</b>
799	ἐπίτηδες	absichtlich, mit Vorsatz	<b>7, 42</b>
800	ἐπιτρέχω	dahin, darüber laufen	<b>25, 70</b>
801	ἐπιτρύζω	dazu murmeln	<b>2, 62</b>
802	ἐπιτυμβίδιος, ον	am Grab	<b>7, 23</b>
803	ἐπιφθύζω	ausspucken	<b>7, 127</b>
804	ἐπιφράζομαι	ausdenken, ersinnen; bemerken	<b>22, 166</b>
805	ἐπίφρων, ον	weise, klug	<b>25, 29</b>
806	ἐπίχαλκος, ον	bronzen	<b>14, 53</b>
807	τὸ ἐπίχαρμα	(Gegenstand von) Schadenfreude	<b>2, 20</b>
808	τὰ ἐπίχειρα	Belohnung, Lohn	; <i>Ep.</i> <b>18, 8</b>
809	ἐπιχέω	darüber gießen, überschütten	<b>2, 152; 14, 18</b>
810	ἐπιχθόνιος, ον	irdisch	<b>17, 125</b>
811	ἐποίχομαι	sich nähern, herangehen, besuchen, angreifen	<b>25, 32</b>

812	ἐπόμνυμι	mitschwören, nachschwören; schwören bei	21, 62
813	ἐπόρνυμι	antreiben, erregen	24, 84
814	ἐπορούω	losstürmen, angreifen	25, 143
815	ἐπουράνιος, (η,) ον	himmlisch	25, 5
816	ὁ ἔποψ	Wiedehopf	5, 137
817	ἐπτάδραχμος, ον	sieben Drachmen wert	15, 19
818	ἐπωμάδιος, ον	auf den Schultern	29, 29
819	ἔραζε	zu Boden	7, 146; 25, 265
820	ἐραννός, ἡ, ὄν	lieblich	28, 21
821	ἐρατός, ἡ, ὄν	lieblich, geliebt	7, 103
822	ὁ ἐργατίνης	Arbeiter	10, 1; 21, 3
823	τὸ ἔργμα	I. Zaun II. = ἔργον	16, 14
824	ἐρεείνω	befragen	25, 3
825	ἐρεθίζω	reizen, anstacheln	5, 110. 111; 22, 2; 23, 15
826	ἐρέθω	reizen, beunruhigen	21, 21
827	ἡ ἐρείκη	Heide(kraut), Erika	5, 64
828	τὸ ἔρεισμα	Stütze	21, 12
829	τὸ ἐρετμόν	Ruder	12, 27
830	ἐρεύγομαι	aufstoßen, ausbrechen, ausspeien, brüllen	13, 58
831	ἐρεύθω	rot färben	7, 117; 17, 127; 30, 8
832	ἐρευνάω	suchen, erkunden	7, 45; 25, 221
833	ἐρημάζω	alleine sein, sich absondern	22, 35
834	ἐρητύω	an-, zurückhalten, <i>pass.</i> zurückbleiben	25, 75
835	ἐριδμαίνω	zanken, necken	12, 31
836	ἐρίζω	streiten	1, 24; 4, 8. 63; 5, 23. 30. 67. 136; 6, 5; 7, 41
837	ἡ ἐριθακίς	Tagelöhnerin, Magd	3, 35
838	ἐριθηλής, ἐς	sehr blühend	25, 132
839	ὁ ἔριθος	Schnitter, Tagelöhner	15, 80
840	ἐρικυδής, ἐς	ruhmreich, berühmt	17, 108
841	ὁ ἐριν(ε)ός	wilder Feigenbaum	25, 248. 250
842	τὸ ἔριον	Wolle	5, 26. 50
843	ὁ ἔριφος	Ziegenkitz	1, 26; 5, 21. 24. 30; 8, 27. 50. 63
844	τὸ ἔρνος	Schössling, Zweig	2, 121; 7, 44; 26, 11
845	τὸ ἐρπετόν	Tier, Kriechtier	15, 118; 24, 57; 29, 13
846	ὁ ἔρπυλλος	Quendel	; <i>Ep.</i> 1, 2
847	ἔρρω	zugrundegehen, weggehen; <i>bei Homer:</i> umherschweifen, traurig umhergehen	20, 2
848	ἡ ἔρση	1. Tau 2. neugeborenes Lamm, Frischling	20, 16
849	ἐρώέω	1. hervorfließen 2. ablassen, aufhören; zurückdrängen	13, 74; 22, 174; 24, 101
850	ἡ ἐρωή	1. Schwung, Wucht 2. Ruhe, Rast	22, 192
851	ἅ ἐρωία	= ἐρωή Ruhe, Rast	30, 6
852	ἡ ἐρωτίς	Liebchen	4, 59
853	ὁ ἐρωτύλος	Liebling	3, 7



854	ἑσπέρι(ν)ος, α, ον	abendlich; westlich	7, 53
855	ἑσσύμενος, η, ον	eilig, eifrig	22, 139; 25, 84
856	ὁ ἑσχαρεών	Kamin, Feuerstelle, Herd, Schmiede	24, 48
857	ἑσχατάω	am äußersten Ende liegen	7, 77
858	ἡ ἑσχατιά	äußerste Ecke, Grenze	13, 25; 25, 31
859	ἡ ἑταιίρα	Gefährtin: Prostituierte	20, 18
860	ἔτυμος, ον	wahr	15, 82; 25, 178
861	ἐτώσιος, ον	nichtig, nutzlos	1, 38; 7, 48; 22, 102; 25, 236
862	εὐαγέω	unbefleckt, rein sein	26, 30
863	εὐαγής, ἐς	rein, unbefleckt, überschauend, weithin sichtbar (?)	26, 30
864	εὐβοτος, ον	mit guten Weiden	5, 24
865	εὐγένειος, ον	mit starkem Bartwuchs	13, 61
866	εὐγνώμων, ον	vernünftig, klug	14, 61
867	εὐδιος, ον	klar, mild, heiter	22, 22
868	εὐέδρος, ον	auf gutem Sitz	13, 21
869	εὐειδής, ἐς	von schöner Gestalt	17, 47; 26, 35
870	εὐεργός, ὄν	gut handelnd, rechtschaffen	10, 43
871	εὐηγενής, ἐς	= εὐγενής	27, 43
872	εὐηλάκατος, ον	mit schöner Spindel	28, 22
873	εὐήνεμος, ον	ruhig, windstill	28, 5
874	εὐθριξ	mit schönem Haar	18, 57; 25, 7
875	εὐθυμέω	erfreuen, in gute Laune versetzen	15, 143
876	εὐίερος, ον	heilig, zum Opfer bereit	; Ep. 4, 5
877	εὐκαμπής, ἐς	schön gebogen	13, 56
878	εὐκέατος, ον	leicht zu spalten	25, 248
879	εὐκηλος, ον	ruhig, still, gelassen	2, 166
880	εὐκριθος, ον	reich an Gerste	7, 34
881	εὐμαρής, ἐς	bequem, leicht	14, 23; 15, 61; 22, 161; 29, 23
882	εὐμενέω	freundlich sein	17, 62
883	εὐμήκης, ἐς	groß	14, 25
884	εὐμηλος, ον	mit guten Schafen	22, 157
885	εὐνάζω	zu Bett legen, in Schlaf legen	24, 9
886	εὐοδμος, ον	duftend	3, 23; 17, 29
887	εὐπαγής, ἐς	fest, festgefügt	25, 208
888	ὁ εὐπατρίδης	Adliger	18, 53
889	εὐπένθερος, ον	mit einem guten Schwiegervater	18, 49
890	εὐπεπλος, ον	schöngewandet	7, 32
891	εὐπλόκαμος, εὐπλοκαμής	mit schönen Zöpfen	2, 46
892	εὐπλοος, ον	günstig, mit guter Fahrt	7, 62
893	ὁ εὐρος	Ostwind	7, 58
894	εὐρύνω	weit machen, ausdehnen	13, 31
895	εὐρύστερνος, ον	breitbrüstig	18, 36
896	ὁ εὐρώς	Moder, Verwesung	4, 28
897	εὐσκιος, ον	wohlbeschattet, schattig	7, 8

898	εὔσκοπος, ον	scharf spähend, wachsam	25, 143
899	εὔσοος, ον	wohlbehalten	24, 8
900	εὔσφυρος, ον	mit schönen Knöcheln	28, 13
901	εὔτε	wenn, als	7, 76
902	ἡ εὐτεκνία	Kindersegen	18, 51
903	εὐτμητος, ον	gut geschnitten	25, 102
904	εὔτυκ(τ)ος, ον	wohlgebaut; fertig, bereit, flink	24, 88
905	εὔυδρος, ον	wasserreich	25, 182
906	εὐώδης, ες	duftend, wohlriechend	4, 25; 14, 16; 17, 37; 22, 42; Ep. 4, 7; 8, 4
907	ἐφαρμόζω	anpassen, anfügen	1, 53
908	ἐφέρπω	herbeikriechen, herbeischleichen	5, 83; 22, 15
909	ἐφηβικός, ἡ, ὄν	jugendlich, im Ephebenalter	23, 56
910	ἐφημέρ(τ)ος, ον	einen Tag lang, Eintags-	30, 31
911	ἐφίζω	darauf setzen; sitzen	5, 97
912	ἐφίμερος, ον	ersehnt, geliebt	1, 61; 8, 82
913	ἐφύπερθε	darüber	23, 59
914	ἐχέστονος, ον	Seufzer bringend	25, 213
915	ἐχθές	= χθές gestern	2, 144; 5, 2; 8, 72; 15, 20; 30, 7
916	ἔψω	kochen	10, 54
917	ζάθεος, α, ον	hochheilig, sehr göttlich	25, 209
918	ζάκοτος, ον	sehr zornig	25, 83
919	ζαχρεῖος, ον	sehr bedürftig, sehr begehrend	25, 6
920	ζέω	sieden, kochen	9, 19; 20, 15
921	ἡ ζόη	= ἡ ζωή	; Ep. 18, 9
922	ὁ ζόφος	Dunkelheit, Finsternis	25, 85
923	ὁ ζώγραφος	Maler	15, 81
924	ζώννυμι	gürten	16, 81
925	ζωοτόκος, ον	lebendgebährend	25, 125
926	ὁ ζωστήρ	Gürtel, Gurt	7, 18; 26, 17
927	ἡ ζώστρα	Haarbinde, Kopfband	2, 122
928	τὸ ἥδος	Freude, Gefallen, Vergnügen	16, 40
929	ὁ ἥϊθεος	Jüngling, Junggeselle	2, 125; 12, 21
930	ἡ ἥϊών	Ufer, Küste	11, 14; 15, 133; 16, 60
931	ἥκα	ruhig, leise, leicht, sanft, ein wenig	25, 161
932	ἡλαίνω	umherirren, -flattern	7, 23
933	ἡ ἡλακάτη	Spindel, Rochen	28, 1
934	ἡλέματος, ον	eitel, nichtig	15, 4
935	ἡλίβατος, ον	jäh, steil, schroff ( <i>hoch oder tief</i> )	26, 10
936	ἡλίθιος, α, ὄν	vergeblich; töricht, dumm	10, 40; 16, 9
937	ὁ ἡλικιώτης, ἡ ἡλικιώτις	Altersgenosse, Kamerad	14, 54
938	ἡλίκος, η, ον	wie groß, wie alt	4, 55; 19, 6. 8; 23, 4
939	ἡλιόκαυστος, ον	sonnenverbrannt	10, 27
940	ἡ ἡλοσύνη	Unvernunft, Wahnsinn	30, 12
941	ἡμιγένειος, ον	halbbärtig	6, 3

942	ὁ ἡμίθεος	Halbgott	13, 69; 15, 137; 17, 5. 136; 18, 18; 24, 132
943	ἡ ἡμίονος	Maultier	16, 67; 22, 150
944	ἡμίφλεκτος, ον	halbverbrannt	2, 133
945	ἡνίδε	sieh! schau her!	1, 149; 2, 38; 3, 10; 5, 23; 27, 54
946	ἥπιος, α, ον	mild, freundlich	17, 51
947	ἥρι	in der Frühe	24, 93
948	τὸ ἡρίον	Erdhügel, Grabhügel	2, 13; 16, 75
949	ἡ ἡρωΐνη	Heroin	13, 20; 26, 36
950	ἡσυχῆ	ruhig, gelassen	14, 10. 27
951	ἥτοι	gewiss, bestimmt	12, 22; 13, 46; 22, 95. 118. 189; 24, 23. 44. 54; 25, 223
952	ἥύτε	wie, wie wenn	22, 49
953	ἡχέω	klingen, erschallen, dröhnen	16, 96; Ep. 4, 10
954	θαλέθω	blühen, strotzen	25, 16
955	ἡ θαλίη	Fülle, Überfluss; Festfreude	17, 22
956	ὁ θαλλός	Zweig, Spross, Schössling	4, 45; 11, 73; 24, 98
957	θάλλω	erwärmen	5, 31; 14, 38; 25, 249
958	τὰ θαλύσια	Erstlingsopfer, Erntefest	7, 3
959	θαλυσιάς	zum Thalysienfest gehörig	7, 31
960	ὁ θάμνος	Gesträuch, Buschwerk	25, 227
961	θαρσαλέος, α, ον	kühn, mutig	24, 117
962	θαρσύνω	ermutigen	22, 92
963	ἡ θάψος	Gelbholz	2, 88
964	τὸ θέαμα	Anblick	1, 56
965	τὸ θέειον	Schwefel	24, 96
966	θείνω	schlagen; töten	22, 66. 108
967	θέλγω	bezaubern, betrügen	; Ep. 5, 3
968	θεμι(σ)τός, ἡ, ὄν	erlaubt	5, 136
969	τὸ θερίστριον	Sommerkleid	15, 69
970	θηητός, ἡ, ὄν	= θεατός bewundert, angesehen	15, 84
971	θηλάζω	stillen, säugen	3, 16; 14, 15
972	θηλύνω	weiblich machen, verweichlichen	20, 14
973	θηλυτόκος, ον	Mädchen, Weibchen gebärend	25, 125
974	θην	wirklich, wahrhaftig	1, 97; 2, 20. 114; 5, 111; 6, 34; 7, 83; 14, 43; 15, 15. 62
975	ὁ θίασος	Schwarm, Prozession	26, 2
976	ὁ θίς	(Sand-) Haufen, Strand, Sandbank	13, 32; 22, 32
977	θλάω	quetschen, zerschmettern	22, 45
978	θλίβω	drücken, pressen, bedrängen	20, 4; 21, 18
979	θολερός, ἄ, ὄν	schlammig, aufgewühlt	16, 62
980	ἡ θολία	Sonnenhut	15, 39
981	τὰ θρόνα	1. Zauberkräuter 2. Muster, Verzierung	2, 59
982	θρυλέω	plappern, ständig wiederholen	2, 142
983	τὸ θρύον	Binse	13, 40

984	θρύπτω	zerbrechen, zerbröckeln; <i>pass.</i> sich zieren	17, 80
985	θυμαλγής, ές	herzbetäubend	3, 12
986	θυμαρέω	zufrieden sein; Gefallen finden	26, 9
987	ό θύννος	Thunfisch	3, 26
988	τό θύος	(Brand-) Opfer	2, 10; <i>Ep.</i> 4, 16; 8, 3
989	θυώδης, ες	duftend	17, 123
990	ό θῶκος	= ό θᾶκος	1, 22
991	θωρήσσω	bewaffnen, ausrüsten	17, 101
992	ό θῶς	Schakal	1, 71. 115
993	ιαίνω	erwärmen, schmelzen, erheitern	7, 29; 27, 67. 70
994	ό ιάλεμος	Klagelied	15, 98
995	ό ίαμβος	Iambus, iambisches Gedicht	; <i>Ep.</i> 21, 2
996	ιάπτω	verwunden; entstellen	2, 82; 3, 17
997	ό ιατήρ	Heiler, Arzt	; <i>Ep.</i> 8, 2
998	ιαύω	schlafen, die Nacht zubringen	3, 49; 17, 133
999	ιαχέω	schreien, lärmern	24, 56
1000	ά ιγνύα	Oberschenkel, Kniekehle	26, 17
1001	ή ιγνύη	Kniekehle	25, 242
1002	ή ιδρεία	Wissen, Fertigkeit	22, 85
1003	ϊδρις	kundig, wissend	25, 247
1004	ό ιδρώς	Schweiß	2, 107; 22, 112
1005	ιθύνω	gerade richten, steuern	5, 71
1006	ίκελος, η, ον	= εΐκελος gleich, ähnlich	2, 51
1007	ίλασκομαι	versöhnen, gnädig stimmen	; <i>Ep.</i> 13, 1
1008	ό ιμάς	Riemen, Peitsche	22, 3. 68. 81. 108; 24, 113. 124; 25, 102
1009	ιμείρω, ιμείρομαι	verlangen, begehren	22, 145; 25, 184
1010	ιμερόεις, εσσα, εν	lieblich, sehnsuchtsweckend	7, 118
1011	ιμερόφωνος, ον	mit lieblicher Stimme	28, 7
1012	ιμερτός, ή, όν	erwünscht, lieb, begehrt	; <i>Ep.</i> 3, 4
1013	ινδάλλομαι	scheinen, erscheinen; gleichen	22, 39
1014	τό ινίον	Hinterkopf, Genick ? Nacken ?	25, 264
1015	ή ιξύς	Taille, Hüfte, Weichen	25, 246
1016	τό ίον	Veilchen	1, 132; 10, 28; 23, 29
1017	ό ίός	1. Pfeil 2. Gift 3. Rost, Grünspan	16, 17; 24, 19; 25, 207. 238
1018	ό ίουλος	Milchbart, erster Bartwuchs	15, 85
1019	ίππειος, η, ον	zum Pferd gehörig, Pferd-	16, 81
1020	ίππίλατος, ον	zum Reiten, Fahren geeignet	22, 156; 24, 131
1021	ίππόβοτος, ον	rossbeweidet	24, 123
1022	ό ίπποδιώκτας	Wagenlenker	14, 12
1023	ίππόκομος, ον	mit Rosshaar	22, 193
1024	τό ίππομανές	Ros brunst	2, 48
1025	ό ίρηξ (ίέραξ)	Habicht, Falke	9, 32
1026	ίσκω	gleichen; vergleichen; posthomerisch sprechen, sagen	22, 167

1027	ἰσομάτωρ	so groß wie seine Mutter	8, 14
1028	ἰσοπαλής, ἕς	gleich stark, gleichwertig	5, 30
1029	ἰσοφαρίζω	sich gleichdünken, es aufnehmen mit	7, 30
1030	τὸ ἰστίον	Tuch, Segel	22, 13
1031	ἡ ἰσχάς	getrocknete Feige	1, 147
1032	τὸ ἰσχίον	Hüfte	6, 30
1033	ἰσχύος, ἡ, ὄν	trocken, verdorrt, dünn	10, 27
1034	ἴσχω	(zurück-, fest-) halten	7, 54; 24, 35; Ep. 4, 17
1035	ὁ ἴυγξ	Wendehals; Betörung, Verlangen	2, 17. 22. 27. 37. 42. 32. 47. 52. 57. 63
1036	ὁ ἰυκτά	Schreier, Sänger (?)	8, 30
1037	τὸ ἴχνιον	Spur, Fußabdruck	25, 216
1038	ὁ ἰωχμός	Schlacht (getümmel)	25, 279
1039	κάγκανος, ον	brennbar, dürr, trocken	24, 89
1040	καθάπτω	befestigen; ansprechen, tadeln	17, 65; Ep. 3, 4
1041	καθιδρύω	hinsetzen, sich setzen lassen	13, 28
1042	καθικνέομαι	erreichen, ankommen, c. gen.: schlagen, treffen	1, 51
1043	καθύπερθε	hinab, darüber	17, 122
1044	καθυπέρτερος, α, ον	oberhalb gelegen; überlegen	24, 99. 100
1045	κακόκνημος, ον	mit schwachen Beinen	4, 63
1046	κακογράσμων	schwierig im Umgang	4, 22
1047	ἡ κάκτος	Artischocke, Distel	10, 4
1048	ὁ καλαθίσκος	Körbchen	21, 9
1049	καλαμαῖος, α, ον	zur Ähre gehörig	10, 18
1050	ὁ καλαμευτάς	Zikadenfänger	5, 111
1051	ἡ καλάμη	Halm	5, 7; 10, 49
1052	ὁ κάλαμος	Schilfrohr: Stock; Schreibrohr; Flöte	8, 24; 21, 10. 43. 47; 28, 4
1053	ἡ καλιά	Hütte, Wohnung, Aufenthalt	29, 12
1054	καλλιερέω	mit gutem Ausgang opfern, günstige Vorzeichen beim Opfer erhalten	5, 148
1055	τὸ καλοπέδιλον	Holzschuh (?)	25, 103
1056	ἡ κάλις	(Wasser-) Krug, Gefäß	5, 127
1057	ἡ καλύβη	Hütte, Zelt	21, 7. 18
1058	ἡ κάλυξ	Blütenkelch, Knospe	3, 23
1059	τὸ κάνεον	(Brot-) Korb	24, 137
1060	ἡ κανηφόρος	Korbträgerin	2, 66
1061	ὁ κάνθαρος	Mistkäfer; Trinkgefäß	5, 114
1062	καπυρός, ἄ, ὄν	trocken, austrocknend; klar, hell	2, 85; 6, 16; 7, 37
1063	καρόω	betäuben	24, 59
1064	κάρπιμος, ον	fruchtbar, fruchttragend	10, 43
1065	τὸ κάρτος	Kraft, Gewalt	4, 8
1066	καρτόνω	stärken	22, 80
1067	τὸ κάρυον	Nuss, bes. Walnuss	9, 21
1068	καρχαρόδων	sägezahnig	24, 87
1069	καταβληχάομαι	blöken	5, 42

1070	καταβόσκω	weiden; <i>med.</i> grasen, verzehren	15, 126
1071	καταβρίθω	schwer belasten; schwer belastet sein	7, 146; 17, 95
1072	καταδαίνυμαι	verzehren	4, 34
1073	καταδαρθάνω	einschlafen, fest schlafen	18, 9; 21, 39
1074	καταδέω	I. festbinden; bespritzen, benetzen II. erman- geln, benötigen	2, 3. 10. 159
1075	καταίθω	niederbrennen, einäschern	2, 40; 7, 56
1076	κατακλείω	einschließen	7, 84; 18, 5
1077	κατακλίνω	niederbeugen; <i>pass.</i> sich hinlegen	7, 89
1078	κατακρίνω	verurteilen	23, 23
1079	καταλείβω	vergießen	1, 8; 5, 33
1080	καταμύσσω	zerkratzen, zerreißen	6, 14
1081	κατάνηξ, ες	abschüssig, steil	1, 13; 5, 101
1082	καταπρίω	aufsägen, zerschneiden	10, 55
1083	καταπτυχίς, ές	mit weitem Faltenwurf	15, 34
1084	κατάπυκνος, ον	dick	; <i>Ep.</i> 1, 1
1085	καταπυρίζω	entflammen	2, 24
1086	καταρρέω	herabfließen	1, 5
1087	κατασειώ	herabschütteln, abwerfen	21, 43
1088	κατασμήχω	versengen, verzehren, niederbrennen	3, 17; 8, 90
1089	κατατήκω	hinschmelzen lassen	7, 76; 11, 14; <i>Ep.</i> 6, 1
1090	κατατρίβω	abreiben, aufbrauchen, erschöpfen	24, 77
1091	κατατρύχω	erschöpfen	1, 78
1092	κατατρώγω	aufessen	5, 115
1093	καταντόθι	auf der Stelle	25, 153
1094	καταφαίνομαι	erscheinen, sich manifestieren	3, 8; 6, 37; 7, 11
1095	καταφθείρω	zerstören	25, 122
1096	καταφρύγω	verbrennen, einäschern	14, 26
1097	καταχέω	ausgießen, übergießen	7, 82; 17, 63
1098	κατειβω	vergießen	7, 137
1099	κατελαύνω	niederziehen, unterdrücken	5, 116
1100	κατεναντίον	gegenüber, entgegen	1, 22
1101	κατερείπω	niederwerfen	13, 49
1102	κατεύχομαι	beten zu; verfluchen	1, 97; 2, 71
1103	κατηρεφής, ές	überdacht, überwölbt	7, 9
1104	κατηχής, ές	tönend, klingend	1, 7
1105	κατοικέω	siedeln, besiedeln	11, 62
1106	κάτωθεν	von unten; unterhalb	4, 44
1107	κατ' άκρης	von oben her, vollständig	16, 89
1108	τò καῶμα	Brand, Hitze	10, 51
1109	καυχάομαι	großsprechen, prahlen	5, 77; 27, 3. 8
1110	κα(γ)χάζω	laut lachen	5, 142
1111	καχλάζω	klatschen, plätschern, tosen	6, 12
1112	κέδρινος, η, ον	aus Zedernholz	24, 43
1113	ή κέδρος	Zeder, Wacholder	7, 81; <i>Ep.</i> 8, 4

1114	τὸ κειμήλιον	Kleinod, Kostbarkeit	21, 55; 24, 123
1115	κελαδέω	tönen, schreien	18, 57; 22, 99
1116	κελάδων	rauschend, brausend	17, 92
1117	κελαρύζω	plätschern, murmeln, sprudeln	7, 137
1118	ἡ κελέβη	Krug, Becher	2, 2
1119	οἱ κελέοντες	Balken <i>am Webstuhl</i>	18, 34
1120	ὁ κενεών	Flanke, Weiche	25, 229
1121	κενταυροφόνος, ον	kentaurentötend	17, 20
1122	κεντέω	stechen	15, 130; 19, 1
1123	κεραίζω	plündern, verheeren, hinmorden	25, 202
1124	κεραός, ἡ, ὄν	gehört	1, 4; 16, 37; 25, 17. 123; <i>Ep.</i> 1, 5
1125	ἡ κερκίς	Spule, Weberschiff, Fadenstäbchen	18, 34
1126	ἡ κέρκος	Schwanz, Schweif	25, 243
1127	κερουχίς	gehört	5, 145
1128	κερτομέω	verspotten, verhöhnen	1, 62; 13, 73
1129	ὁ κηδεμών	Hüter, Wächter	; <i>Ep.</i> 11, 6
1130	ὁ κήπος	Garten	15, 113; 18, 30
1131	τὸ κηρίον	Honigwabe, Honig	5, 59. 127; 7, 85; 19, 2
1132	κηρόδετος, ον	wachsbefestigt	; <i>Ep.</i> 5, 4
1133	ὁ κηρός	Wachs	1, 27. 129; 2, 28; 8, 19. 22; 20, 27
1134	ὁ κιθαριστής	Kitharasieler	22, 24
1135	ὁ κίκιννος	Haarlocke	11, 10; 14, 4
1136	κικλήσκω	= καλέω	22, 133
1137	τὸ κίναδος	Fuchs	5, 25
1138	τὸ κίνημα	Bewegung, Unruhe	21, 47
1139	ὁ κισθός	Zistus, Steinrose	5, 131
1140	ὁ κισσός	Efeu	1, 29. 30; 3, 14. 22; 11, 46; 20, 22; 26, 4; <i>Ep.</i> 3, 4
1141	τὸ κισσύβιον	Becher, Napf	1, 27
1142	ἡ κίστη	Kiste, Kasten	2, 161; 26, 7
1143	ἡ κίττα	Eichelhäher	5, 136
1144	κιγλίζω	kichern	11, 78
1145	ὁ κλάδος	Zweig	29, 14
1146	κλάζω	schreien; rauschen, klappern	17, 71; 25, 72; <i>Ep.</i> 6, 5
1147	ἡ κλάξ	= κλείς Schlüssel	15, 33
1148	ἡ κλείς	Schlüssel; Schlüsselbein, Schulter	21, 15
1149	ὁ κλέπτης	Dieb	19, 1
1150	κληρίζω, κληρίζω	1. sprechen, rühmen, nennen; 2. = κλείω schließen, verschließen	6, 32
1151	ὁ κλιντήρ	= κλισμός	2, 86. 113; 24, 43
1152	ὁ κλισμός	Lehnstuhl	15, 85
1153	κλύζω	bspülen; (mit Wachs) überziehen	1, 27. 140
1154	κλύμενος, η, ον	berühmt	14, 26
1155	ὁ κλωστήρ	Spindel; Faden, Gespinst, Knäuel	24, 70
1156	κνακός, ἄ, ὄν	fahl, gelblich	7, 16

1157	κνάκων	bräunlich	3,5
1158	κνάω	schaben, kratzen	7,110
1159	κνήμαργος, ον	mit weißen Beinen	25,127
1160	ἡ κνήμη	Schienbein	6,13; 16,18; 24,140
1161	ἡ κνίδη	Brennnessel	7,110
1162	κνίζω	kratzen, kitzeln, jucken	4,59; 5,122; 6,25
1163	κνυζέομαι	wimmern, winseln	2,109; 6,30
1164	τὸ κνώδαλον	wildes Tier	24,85; 25,183
1165	κνώσσω	schlafen, schlummern	21,65
1166	κοιλαίνω	aushöhlen, graben	23,43
1167	ὁ κοῖτος	Bett; Ruhe, Schlaf	13,12; 24,51.63
1168	κοκκύζω	krähen, Kuckuck rufen	7,48.124
1169	τὸ κολεόν	Schwertscheide	22,191; 24,45
1170	κόλος, ον	hornlos, abgeschnitten, verstümmelt	8,51
1171	ὁ κολοσσός	Statue	22,47
1172	κολούω	verkürzen, verstümmeln	22,196
1173	ἡ κολώνη	Hügel	17,68
1174	ἡ κόμαρος	Erdbeerbaum	5,129; 9,11
1175	ἡ κομιδή	Pflege	25,109
1176	ἡ κονία	Asche; Staub; Pottasche, Lauge ( <i>zum Waschen</i> )	17,121
1177	ἡ κόνις	Staub, Asche	24,93
1178	κονίω	Staub aufwirbeln; eilen, laufen	1,30
1179	ἡ κ(ό)νυζα	Dürrwurz	4,25; 7,68
1180	κορέννυμι	sättigen	8,67; 17,28; 24,138
1181	ἡ κόρθυς	Haufen	10,46
1182	τὸ κόριον	Mädchen	11,60
1183	ἡ κόρση	Schläfe, Backe, Haar (?)	14,34; 25,255
1184	ἡ κορυδαλλίς	Haubenlerche	7,23; 10,50
1185	ὁ κόρυδος	Haubenlerche	7,141
1186	ἡ κορύνη	Keule	7,19.43; 9,23; 25,63
1187	κορυπίλος	mit dem Kopf stoßend	5,147
1188	κορύπτω	stoßen	3,5
1189	ἡ κόρυς	Helm	22,144
1190	κορύσσω	mit dem Helm versehen, rüsten, anordnen, erregen	25,94
1191	ἡ κορώνη	1. (Wasser-) Krähe 2. Türring, Bogenring; Ende der Pflugdeichsel	25,212
1192	κορωνίς	gekrümmt, geschnäbelt	25,151
1193	ἡ κοσκινόμαντις	Sieb-Seherin	3,31
1194	ὁ κόσσυφος	Amsel	; <i>Ep.</i> 4,10
1195	ὁ (ἡ) κότινος	wilder Ölbaum	5,32.100; 25,208; 27,11
1196	ἡ κουροσύνη	Jugend	24,58
1197	κουροτρόφος, ον	kindernährend	18,50
1198	κουφίζω	emporheben; erleichtern	23,9; 24,45
1199	ὁ κοχλίας	Weinbergschnecke	14,17



1200	ὁ κόχλος	Muschel; Purpurschnecke	9, 27; 22, 75. 77
1201	κοχυδέω	hervorströmen	2, 107
1202	κρ(αι)αίνω	vollführen, beenden	25, 196
1203	τὸ κράσπεδον	Saum, Rand, Franse	2, 53
1204	κρεανομέω	das (Opfer-) Fleisch verteilen	26, 24
1205	ἡ κρείουσα	fem. zu κρείων: Herrscherin	17, 132
1206	κρέκω	weben; spielen (ein Instrument)	; Ep. 5, 3
1207	κρεμάννυμι	aufhängen	22, 13; 23, 52
1208	κρήγυος, ον	gut (?), wahr (?)	20, 19; Ep. 19, 3
1209	ἡ κρηνίς	= κρήνη	1, 22
1210	ἡ κρηπίς	Schuh; Fundament, Grundlage	15, 6; 23, 59
1211	τὸ κρίνον	weiße Lilie	11, 56; 23, 30
1212	ὁ κριός	Widder	5, 83
1213	κροκόεις, εσσα, εν	safranfarben	1, 31; Ep. 3, 3
1214	ὁ κρόταφος	Schläfe	11, 9; 14, 68; 15, 85; 20, 23; 22, 124. 125; 30, 13
1215	κροτέω	klappern, klatschen, schlagen	15, 49; 18, 35
1216	κρύβδην	heimlich, verborgen	4, 3
1217	ὁ κρύσταλλος	Eis	22, 39
1218	ὁ κρωσσός	Gefäß, Eimer, Kanne	13, 46
1219	τὸ κτέανον	= κτήμα	25, 109
1220	τὸ κτέαρ	Besitz	22, 150
1221	κτεατίζω	erwerben	17, 105. 119
1222	ὁ κύαμος	Feldbohne	7, 66
1223	κυανάμπυξ	mit schwarzem Umhang	17, 67
1224	κυάνεος, η, ον	schwarzblau, finster	13, 22; 24, 14
1225	κυάνοφρυς	mit dunkler Braue	3, 18; 4, 59; 17, 53
1226	κύδιστος, η, ον	ruhmvollster, edelster	16, 82
1227	ὁ κυδοιμός	Schlachtenlärm, Schlachtgetümmel	22, 72
1228	ἡ κυκλάμινος	Saubrot	5, 123
1229	ὁ κύκνος	Schwan	5, 137; 25, 130
1230	κυλινδέω, κυλίνδω	rollen, wälzen	7, 145; 22, 49; 23, 52; 25, 93
1231	ἡ κύλιξ	(Wein-) Becher	7, 70
1232	κυλίω	wälzen, rollen	24, 18
1233	κυλοιδιάω	geschwollene Augen haben	1, 38
1234	τὸ κύμινον	Kümmel	10, 55
1235	ἡ κυνάς	Hundehaar	15, 19
1236	κυνέω	küssen	20, 3. 5; 23, 18
1237	ὁ κυνηγός	Jäger	23, 10
1238	κυνοθαρής, ἐς	dreist wie ein Hund	15, 53
1239	ὁ κυνόσβατος	Hagebuttenstrauch	5, 92
1240	κυπαρίσσιος, η, ον	aus Zypressenholz	5, 104
1241	ἡ κυπάρισσος	Zypresse	11, 45; 18, 30; 22, 41; 27, 46. 58; Ep. 4, 7
1242	τὸ κύπειρον	Zyperngras	13, 35

1243	ὁ κύπειρος	Zyperngras	1, 106; 5, 45
1244	ὁ κύρτος	Reuse	21, 11
1245	κυρτός, ὄν	gewölbt, bucklig	25, 245
1246	ὁ (ἡ) κύτισος	Schneckenklee	5, 128; 10, 30
1247	τὸ κῶας	Schaffell, Vlies	9, 18; 13, 16
1248	τὸ κῶμα	tiefer Schlaf	; Ep. 3, 6
1249	κωμάζω	feiern, jubeln, eine Jubelprozession machen	3, 1
1250	ἡ κόμυς	Grasbündel	4, 18
1251	ἡ κωμῳδία	Komödie	; Ep. 18, 1
1252	ὁ κῶνος	(Tannen-) Zapfen	5, 49
1253	κωτίλλω	schwätzen	15, 87
1254	κωτίλος, α, ον	geschwätzig	15, 89; 20, 7
1255	ὁ λᾶας	Stein	25, 73
1256	ὁ λαβύρινθος	Labyrinth	21, 11
1257	τὸ λαγωβόλον	Hasenwerfer	4, 49; 7, 128; Ep. 2, 3
1258	ἡ λαγών	Flanke, Seite; Abgrund, Schlund	22, 121. 202; 25, 246
1259	λάζομαι	= λαμβάνω	8, 84; 15, 21
1260	λάζυμαι	= λάζομαι = λαμβάνω	18, 46
1261	τὸ λᾶθος	Vergessen	23, 24
1262	λάθρη	heimlich	1, 96
1263	ὁ λαιμός	Kehle, Schlund	13, 58
1264	λαίνεος, α, ον	steinern	23, 58
1265	λαῖνος, η, ον	steinern	7, 149; 23, 20
1266	λαιός, ἄ, ὄν	links	22, 126
1267	τὸ λαῖτμα	Schlund, Tiefe	13, 24
1268	λαλαγέω	plappern, zirpen	5, 48; 7, 139
1269	λαλέω	schwätzen, reden	5, 34; 15, 92; 20, 6. 29; 27, 58
1270	αἱ λάλλαι	Kiesel	22, 39
1271	λάλος, ον	geschwätzig, gesprächig	5, 75
1272	ἡ λαμπάς	Fackel; Fackellauf	2, 128
1273	λαμυρός, ἄ, ὄν	gierig, geil	25, 234
1274	λάξ	mit der Ferse	26, 23
1275	λαστομέω	ernten, schneiden	10, 3
1276	λαοφόνος, ον	völkertötend	17, 53
1277	λαοφόρος, ον	Menschen befördernd	25, 155
1278	ἡ λάρναξ	Kasten, Truhe, Urne	7, 78. 84; 15, 33
1279	λασιαύχην	mit zottigem Hals	25, 272
1280	λάσιος, α, ον	behaart, bewachsen	7, 15; 11, 31. 50; 12, 4; 22, 42; 25, 134. 257; 26, 3; Ep. 4, 17; 5, 5
1281	ἡ λαύρα	Weg, Allee; Abfluss, Kanal	; Ep. 4, 1
1282	λάω	I. packen, halten II. blicken	; Ep. 5, 1
1283	ἡ λέαινα	Löwin	2, 68; 3, 15; 23, 19; 26, 21
1284	λειμώνιος, α, ον	Wiesen-	18, 39
1285	λείχω	lecken	8, 83

1286	λελίημαι	eilen, streben	25, 196
1287	ὁ λέμβος	Schnellboot; Fischerboot	21, 12
1288	λεόντειος, α, ον	vom Löwen	24, 136
1289	λεοντομάχης	gegen Löwen kämpfend	; Ep. 22, 2
1290	λεπράς	rauh	1, 40
1291	λεπτώνω	dünn machen, abmagern lassen	11, 69
1292	τὸ λεπύριον	Rinde, Haut	5, 95
1293	λευκαίνω	weiß färben, weißen	14, 70
1294	ἢ λεύκη	Silberpappel; weißer Hautausschlag	2, 121; 22, 41
1295	λεύκιππος, ον	auf weißem Pferd	13, 11
1296	λευκίτας	= λευκός	5, 147
1297	τὸ λευκόϊον	Levkoje	7, 64
1298	λευκόσφυρος, ον	mit weißen Knöcheln	17, 32
1299	λευκόχροος, ον	hellhäutig	; Ep. 2, 1
1300	τὸ λήϊον	Korn, Getreide, Saat, Kornfeld, Ernte	10, 21.42; 17, 78
1301	ἢ λήϊς	Beute; Herde, Vieh	25, 97. 116
1302	ληκέω	krachen, zerbersten	2, 24
1303	ἢ ληνός	Kelter, Kufe	7, 25; 14, 16; 25, 28
1304	ἢ ληστρίς	Räuberin, Diebin	15, 30
1305	λιαρός, ἢ, ὄν	lau, sanft, angenehm	25, 105
1306	λιγύφθογος, ον	laut tönend, laut rufend	; Ep. 4, 9
1307	λιγύφωνος, ον	mit lauter Stimme	12, 7
1308	λιλαίομαι	heftig begehren, verlangen	22, 118
1309	λιμηρός, ἄ, ὄν	hungrig, Hunger bringend	10, 57
1310	λιμνάς	im See lebend, See-	5, 17
1311	λιμνάτις	im See, in Sümpfen lebend	2, 56
1312	τὸ λίνον	Faden, Flachs, Leinen	1, 139; 8, 58; 27, 17
1313	λιπαρόθρονος, ον	auf glänzendem Thron	2, 165
1314	λιπαρός, ἄ, ὄν	ölig, fettig, glänzend, gepflegt	5, 91; 22, 19; 23, 8
1315	λιπαρόχροος, ον	mit glänzender Haut	2, 102
1316	λιπονάυτης	schiffsflüchtig	13, 73
1317	ὁ λῖς	= λέων	13, 6. 61. 62; 25, 202. 211. 252
1318	ἢ λισσάς	glatter, schroffer Fels, Klippe	22, 37
1319	λιτανεύω	= λίσσομαι	2, 71
1320	λιχμάω	lecken	24, 20
1321	ὁ λίψ	Südwestwind	9, 11
1322	λοῖσθιος, (α,) ον	der letzte, äußerste	5, 13; 23, 16. 21
1323	λοξός, ἢ, ὄν	schräg, quer	20, 13
1324	ὁ λόφος	Nacken; Hügel; Helmbusch	4, 46
1325	λυγίζω	biegen; überwinden	1, 97. 98; 23, 54
1326	ὁ λυκιδεύς	Wolfswelpen	5, 38
1327	ὁ λύκος	Wolf	1, 71. 115; 3, 53; 4, 11; 5, 106; 8, 63; 10, 30; 11, 24; 14, 22; 24, 87; 25, 185; Ep. 6, 4
1328	λυσίζωνος, ον	gürtellösend	17, 60

1329	ἡ λύσσα	Kampfeswut, Raserei, Wahnsinn	3, 47
1330	λυσσάω	rasend, wahnsinnig sein	4, 11
1331	τὸ λυχν(ε)ῖον	Lampenständer	21, 36
1332	τὸ λύχνον	Lampe, Leuchter	14, 23; 24, 52
1333	λῶ	= θέλω	1, 12; 4, 14; 5, 21. 64; 8, 6. 85; 11, 56
1334	ἡ λώπη	Gewand, Mantel	25, 254
1335	τὸ λῶπος, ἡ λώπη	Mantel, Gewand	14, 66
1336	λώτινος, η, ον	aus Lotosholz	24, 45
1337	ὁ λωτός	Steinklee, Lotusklee; Flöte	18, 43
1338	ἡ μᾶζα	Roggenbrot	4, 34
1339	ὁ μαζός	Brust	3, 16. 48; 27, 49
1340	μαιμάω	stürmisch begehren, eifern; dahinstürmen	25, 253
1341	μακαριστός, ἡ, ὄν	glücklich	7, 83
1342	μακαρίτης, μακαρίτις	= μακάριος selig	2, 70
1343	ἡ μακέλη	Spaten, Hacke	16, 32
1344	τὸ μάλευρον	= ἄλευρον Weizenmehl	15, 116
1345	μαλοπάρανος, ον	apfelwangig	26, 1
1346	μαλός, ἄ, ὄν	weiß	; Ep. 1, 5
1347	ἡ μάνδρα	Futterstelle, Pferch, Hürde	4, 61
1348	μανιώδης, ες	rasend, verrückt	26, 13
1349	μαννόφορος, ον	ein Halsband tragend	11, 41
1350	μαραίνω	auslöschen	23, 28. 30
1351	μαρμαίρω	flimmern, blinken, funkeln	17, 94
1352	μαρμάρινος, η, ον	aus Marmor	; Ep. 10, 2
1353	τὸ μάρμαρον	Marmor	22, 211
1354	μαρύομαι	hochziehen; sich hochziehen, winden	1, 29
1355	μάσσω	kneten, formen	2, 62
1356	ἡ μάσταξ	Mund	14, 39
1357	μαστίζω	anpeitschen	7, 108
1358	ὁ μαστός (auch μασθός)	Brust	18, 42
1359	ματεύω	suchen, trachten	21, 65; 29, 15
1360	μαψίδιος, ον	falsch, eitel, nutzlos	25, 188
1361	μεγαίρω	verargen, grollen	7, 101
1362	μεγάλιτος, ον	ganz unglücklich	2, 72
1363	μειδ(ι)άω	lächeln	7, 20; 30, 4
1364	τὸ μείλιγμα	Beschwichtigungsmittel	22, 221
1365	μειλίσσω	beruhigen, versöhnen	16, 28
1366	τὸ μέλαθρον	Balken, Dach <i>pl.</i> Haus	2, 132; 23, 17
1367	μελάμφυλλος, ον	schwarzblättrig	; Ep. 1, 3
1368	μελανόχροος, ον	dunkelhäutig	3, 35
1369	μελεδαίνω	sich kümmern um	9, 12; 10, 52
1370	ὁ μελεδωνεύς	Fürsorger, Wächter	24, 106
1371	ἡ μελεδώνη	Sorge	21, 5
1372	τὸ μέλημα	Sorge; Liebling	14, 2

1373	τὸ μέλι	Honig	<b>1, 146; 3, 54; 5, 59. 126; 8, 83; 15, 117; 20, 27; 27, 9</b>
1374	μελίγηρυς	süß wie Honig klingend, melodios	; <i>Ep.</i> <b>4, 12</b>
1375	μελίζω	singen, besingen	<b>1, 2; 7, 89; 20, 28; Ep. 2, 1</b>
1376	μελιηδής, ἕς	honigsüß	<b>25, 15</b>
1377	ὁ μελικτάς	Sänger; Flötenspieler	<b>4, 30</b>
1378	μελίπνους	honigatmend	<b>1, 128</b>
1379	τὸ μέλισμα	Lied, Melodie	<b>14, 31; 20, 28</b>
1380	ἡ μέλισσα	Biene	<b>1, 107; 3, 13; 5, 46; 7, 81. 84. 142; 8, 45; 9, 34; 19, 1. 6. 7; 22, 42</b>
1381	ἡ μελίτεια	Melisse	<b>4, 25; 5, 130</b>
1382	μελιτώδης, ες	honigsüß	<b>15, 94</b>
1383	μελίχλωρος, ον	honigfarbig	<b>10, 27</b>
1384	μελιχρός, ἄ, ὄν	honigsüß	<b>5, 95</b>
1385	μελλόγαμος, ον	im Begriff zu heiraten	<b>22, 140</b>
1386	μέλω	spielen, singen, besingen	<b>8, 83; Ep. 4, 12; 5, 4</b>
1387	τὸ μελύδριον	Liedchen	<b>7, 51</b>
1388	μέμονα	toben, rasen; begehren, verlangen	<b>25, 64</b>
1389	μενοινάω	begehren, eifern	<b>25, 62</b>
1390	μέσατος, η, ον	<i>unregelm. Superl. zu μέσος</i>	<b>7, 10; 21, 19</b>
1391	μεσηγύ	in der Mitte, dazwischen	<b>25, 216. 237</b>
1392	μεσημβρινός, ἡ, ὄν	mittäglich	<b>1, 15; 10, 48</b>
1393	μεσημέριος, ον	mittäglich	<b>7, 21</b>
1394	μεσονύκτιος, ον	mitternächtlich	<b>13, 69; 24, 11</b>
1395	μέσφα	bis	<b>2, 144</b>
1396	μεταίσσω	verfolgen, hinterherstürmen	<b>22, 201</b>
1397	μεταμόνιος, ον	nichtig, eitel	<b>22, 181</b>
1398	μεταπρέπω	prangen, sich hervortun unter	<b>25, 131</b>
1399	μετάρσιος, α, ον	= μετέωρος	<b>13, 68</b>
1400	μεταυτικά	sogleich danach	<b>25, 222</b>
1401	μετέπω	unter, zu jem. sprechen	<b>22, 144</b>
1402	μετόπισθεν	dahinter, danach	<b>25, 95. 160</b>
1403	μηκάς	meckernd	<b>1, 87; 5, 100</b>
1404	ὁ μήκων	Mohn	<b>11, 57</b>
1405	ἡ μήκων	Mohn	<b>7, 157</b>
1406	ἡ μηλίσ	= ἡ μηλέα Apfelbaum	<b>8, 79</b>
1407	τὸ μῆλον	I. Schaf; II. Apfel	<b>2, 120; 3, 10. 41; 5, 88; 6, 7; 7, 117. 144; 8, 79; 10, 34; 11, 10; 12, 3; 14, 38; 23, 8; 27, 50. 69; 29, 37</b>
1408	μηλοφορέω	Äpfel tragen	; <i>Ep.</i> <b>2, 4</b>
1409	τὰ μηρία	Schenkel	<b>17, 126</b>
1410	ἡ (σ)μήρινθος	Schnur	<b>21, 12</b>
1411	τὸ μῆχος	Mittel	<b>2, 95</b>
1412	μικκός, ἄ, ὄν	<i>dor.</i> = μικρός	<b>5, 66; 8, 64; 15, 12. 42; Ep. 20, 1</b>

1413	μινόθω	verkleinern; verschwinden, kleiner werden, hin-schwinden	<b>21, 23</b>
1414	τὸ μινύρισμα	Gezwitscher	; <i>Ep.</i> <b>4, 11</b>
1415	μινυρός, ἄ, ὄν	wimmernd; piepend	<b>13, 12</b>
1416	ὁ μισθοδότης	Lohnherr	<b>14, 59</b>
1417	τὸ μῖσος	Hass	<b>23, 3</b>
1418	ἡ μίτρα	Band, Gürtel	<b>27, 55</b>
1419	μίτυλος, α, ον	ohne Hörner (?)	<b>8, 86</b>
1420	μνάομαι	1. = μμνήσκομαι 2. freien	<b>25, 243; 27, 23; Ep. 7, 4</b>
1421	μνηστεύω	freien; heiraten; verloben	<b>18, 6; 22, 155</b>
1422	ἡ μνήστις	Erinnerung, Gedächtnis	<b>28, 23</b>
1423	μογοστόκος, ον	( <i>Göttin</i> ) der Geburtswehen	<b>27, 30</b>
1424	ἡ μολπή	Gesang	<b>27, 73</b>
1425	μολύνω	besudeln, schänden	<b>5, 87; 20, 10</b>
1426	τὸ μοσχίον	Kälbchen	<b>4, 4, 44</b>
1427	ὁ μόσχος	1. Zweig, Trieb 2. Kalb	<b>8, 14, 77. 80; 9, 3. 7; 11, 21; 12, 6; 16, 37</b>
1428	μουσίζω	singen, spielen	<b>8, 38; 11, 81</b>
1429	μουσοποιός, ὄν	dichtend, singend	; <i>Ep.</i> <b>19, 1; 22, 3</b>
1430	μοχθίζω	sich abmühen, leiden	<b>1, 38; 7, 48</b>
1431	ὁ μοχλός	Hebel, Balken	<b>2, 127</b>
1432	ὁ μυελός	Mark	<b>28, 18; 30, 21</b>
1433	μυθίζω	= μυθέομαι	<b>10, 58; 20, 11</b>
1434	μυκάομαι	brüllen, knarren, dröhnen	<b>4, 12; 16, 37; 22, 75; 26, 20</b>
1435	ὁ μυκηθμός	Gebrüll	<b>25, 98</b>
1436	τὸ μύκημα	das Muhen	<b>26, 21</b>
1437	μυκητής	brüllend	<b>8, 6</b>
1438	ἡ μύλη	Mühle, Mühlstein	<b>24, 51</b>
1439	μύλλω	mahlen;	<b>4, 58</b>
1440	ἡ μυρική	Tamariske	<b>1, 13; 5, 101</b>
1441	ὁ μύρμηξ	Ameise	<b>9, 31; 15, 45; 17, 107</b>
1442	τὸ μύρον	Salböl, Parfum	<b>15, 114; 17, 134</b>
1443	τὸ μύρτον	Myrtenbeere	; <i>Ep.</i> <b>4, 7</b>
1444	μύρω	fließen; <i>med.</i> Tränen vergießen, weinen	<b>16, 31</b>
1445	ὁ μῦς	Maus, Muskel	<b>14, 51; 22, 48</b>
1446	μυσαρός, ἄ, ὄν (μυσερός)	hassenswert, schmutzig, ekelhaft	<b>2, 20</b>
1447	ὁ μύσταξ	Schnurrbart	<b>14, 4</b>
1448	μυχθίζω	schnaufen, stöhnen	<b>20, 13</b>
1449	ὁ μυχός	Winkel, das Innere	<b>29, 3</b>
1450	ὁ μῦς	Muskel	<b>25, 149</b>
1451	μωμάομαι	tadeln, kritisieren	<b>9, 24; 10, 19; 20, 18</b>
1452	ναίω	(be-) wohnen, ansiedeln	<b>2, 71; 16, 5. 88; 24, 131; 25, 203</b>
1453	τὸ νάκος	Vlies	<b>5, 2. 9; 27, 54</b>
1454	τὸ νᾶμα	fließendes Wasser, Strom, Quelle	<b>7, 116; 23, 61</b>
1455	τὸ νάπος	Waldtal, Talgrund, Dickicht, Hain	<b>20, 39</b>

1456	ναρκάω	taub, gefühllos werden	27, 51
1457	ἡ νάρκη	Taubheit, Ohnmacht; Zitterrochen	7, 124
1458	ὁ νάρκισσος	Narzisse	1, 133
1459	νάσσω	feststampfen; dicht aufhäufen	9, 9
1460	ἡ ναυτιλία	Seefahrt, Reise	13, 27
1461	ἡ νεβρίς	Hirschfell	; <i>Ep.</i> 2, 4
1462	ὁ νεβρός	Hirschkalb	8, 89; 11, 40; 12, 6; 13, 62; 24, 86
1463	ἡ νεϊός	Neubruch, Brachland	16, 94; 25, 25
1464	τὸ νέκταρ	Göttertrank, Nektar	7, 82. 153; 17, 29
1465	ὁ νέκυς	Leiche, Toter	2, 13; 16, 43; 22, 177; 29, 38
1466	νεμεσάω	verargen, zürnen	27, 63
1467	νεμεσσατός, ἄ, ὄν	zum Zorn geneigt, rachsüchtig	1, 101
1468	νεογυλλός, ἡ, ὄν	neugeboren, jung	17, 58
1469	νεόγραπτος, ον	frisch bemalt	18, 3
1470	νεόδρεπτος, ον	frisch gepflückt	26, 8
1471	νεόκλωστος, ον	neu gesponnen	24, 44
1472	ἡ νεολαία	Jugend, Jungvolk	18, 24
1473	ὁ ν(ε)οσσός	Küken, Junges	14, 14
1474	νεοτευχής, ἐς	neu gemacht	1, 28
1475	ἡ νεότης	Jugend	24, 133; 29, 28
1476	νεότμητος, ον	frisch abgeschnitten	7, 134
1477	νεοχμός, ὄν	= νέος	24, 66
1478	οἱ νέποδες	= τὰ τέκνα	17, 25
1479	ἡ νευρά	Sehne	25, 235
1480	ἡ νευρετή	<i>poet.</i> = νευρά	25, 213
1481	νευστάζω	nicken	25, 260
1482	τὸ νέφος	Wolke, Gewölk	17, 72; 25, 89
1483	νέω	1. schwimmen 2. spinnen 3. aufhäufen	11, 60
1484	νέωτα	nächstes Jahr	15, 143
1485	νήλιπος, ον	barfuß	4, 56
1486	τὸ νῆμα	Faden, Zwirn, Garn	15, 27; 24, 76
1487	νήριθμος, ον	= ἀνάριθμος	25, 57
1488	νίζω, νίπτω	waschen, reinigen	15, 32; 16, 62
1489	νίσσομαι	kommen, gehen	7, 25
1490	τὸ νίτρον	Natron	15, 16
1491	νιφόμενος, εσσα, εν	schneeig, schneebedeckt	22, 28; 26, 33
1492	τὸ νόημα	Gedanke	; <i>Ep.</i> 11, 2
1493	νοήμων, ον	klug, gedankenvoll	25, 80
1494	νομεύω	weiden, Hirte sein	1, 14. 109. 120; 3, 46; 4, 17; 7, 87. 113; 20, 35; 27, 38. 69
1495	νόμιος, α, ον	zum Schäfer gehörig	25, 21
1496	νότιος, α, ον	feucht, nass, regnerisch; südlich	2, 107
1497	ὁ νότος	Südwind	7, 53. 58; 13, 29
1498	ὁ νυμφίος	Bräutigam	17, 129; 22, 155. 179
1499	ἡ νυός	Schwiegertochter, Schwägerin	15, 77; 18, 15

1500	ἡ νύσσα	Start, Wendemarke, Ziel	24, 119
1501	νύσσω	stoßen, stechen, stacheln	21, 50, 51; 22, 194
1502	νωδός, ἄ, ὄν	zahnlos	9, 21
1503	ἡ νωδυνία	Schmerzlosigkeit	17, 63
1504	νωλεμής, ἔς	ruhelos, unablässig	25, 113
1505	νωμάω	verteilen, handhaben; beobachten	22, 33, 109
1506	ξανθόθριξ	blondhaarig	18, 1
1507	ξανθοκόμης	blondhaarig	17, 103
1508	τὸ ξεινήϊον	Gastgeschenk	7, 129
1509	ξεινοδόκος, ον	Fremde, Gäste aufnehmend	16, 27
1510	ξενίζω	bewirten, als Gast aufnehmen; überraschen, erstaunen	22, 61
1511	τὸ ξόανον	(hölzerne) Statue	; Ep. 4, 2
1512	ξουθός, ἡ, ὄν	geschwind, wirbelnd, zwitschernd; goldgelb	7, 142; Ep. 4, 11
1513	ξυλοχίζομαι	Holz sammeln	5, 65
1514	ξυνός, ἡ, ὄν	= κοινός	7, 35; 23, 24; Ep. 13, 4
1515	τὸ ξυρόν	Rasiermesser	22, 6
1516	ἡ ξυστίς	bodenlanges, weiches Gewand	2, 74
1517	ὁ ὄγμος	Reihe abgeernteten Getreides; Furche, Reihe	10, 2
1518	ὁ ὀδίτης	Wanderer, Passant	7, 11; 16, 93; 25, 6
1519	ἡ ὀδμή	Geruch, Duft	25, 69
1520	ὁ ὀδοίπορος	Wanderer, Reisender	12, 9; 23, 47; 25, 187; Ep. 15, 2
1521	ἡ ὀδύνη	Schmerz, Unglück	19, 5; 25, 262; 27, 26
1522	ὁ ὄζος	Zweig, Sprössling	15, 122; 17, 31
1523	ὄζω	riechen, stinken	1, 149; 5, 52; 7, 143
1524	ὀθνεῖος, (α,) ον	fremd, ausländisch	; Ep. 9, 4; 14, 3
1525	ὀθούνεκα, ὀθούνεκεν	= ὄτι	25, 76, 140
1526	οἴγνυμι (οἴγω)	öffnen	23, 53
1527	οιδέω	schwellen	1, 43; 22, 101
1528	οἴζυω	trauern, leiden	27, 14
1529	ὁ οἰκεύς	= οἰκέτης	25, 33
1530	οἰκτίρων, ον	gnädig, barmherzig	15, 75
1531	ἡ οἰκωφελία	Vermehrung des Hausstands	28, 2
1532	τὸ οἰνάρεον	Weinblatt	7, 134
1533	τὸ οἰνόπεδον	Weinberg	24, 130
1534	ὁ οἰνόχοος	Mundschenk	15, 124
1535	οἰνωπός, ἡ, ὄν	weinfarben, dunkel	22, 34
1536	οἰστρέω	unruhig, wild machen <i>od.</i> werden; rasen	6, 28
1537	ὀκνηρός, ἄ, ὄν	zögerlich, ängstlich	16, 10; 24, 35
1538	ὀκριόεις, εσσα, εν	scharf (kantig), rauh	25, 231
1539	ὀκτωκαιδεκ(α)έτης, ις	achtzehnjährig	15, 129
1540	ὀλέκω	zerstören, töten	22, 108
1541	ὀλισθάνω	gleiten	25, 230
1542	ὁ ὀλοίτροχος	Fels, großer Stein	22, 49
1543	ἡ ὀλολυγών	Baumfrosch (?)	7, 139



1544	ὀλολύζω	schreien, aufschreien	17, 64
1545	ὀλοσχερής, ἐς	ganz, vollständig	25, 210
1546	ὁ ὀλοφυγγών	Bläschen ( <i>auf der Zunge</i> )	9, 30
1547	ὀλοφώιος, ον	verderblich	25, 185
1548	ἡ ὄλπη, ὄλπης	Ölfläschchen	2, 156; 18, 45
1549	ὁμαρτέω (ἀμαρτέω)	begleiten	2, 73; 8, 64; 25, 111. 192; 28, 3
1550	ὁ ὄμβρος	Regensturm, Regen, Wasser	17, 78; 22, 14
1551	ὁμηλιξ	gleichaltrig	30, 20
1552	ὁμόρροθος, ον	nebeneinander	; Ep. 3, 5
1553	ὁμός, ἡ, ὄν	derselbe, der gleiche, gemeinsam	20, 39
1554	ὁμότιμος, ον	gleich geehrt, gleich geschätzt	17, 16
1555	ὁ ὄμφαλός	Nabel	22, 202
1556	ἡ ὄμφαξ	unreife Traube	11, 21
1557	ὁ ὄνειροκρίτης	Traumdeuter	21, 33
1558	ἡ ὄνησις	Nutzen, Vorteil	16, 23
1559	ὄνομαι	schimpfen, schmähen, unzufrieden sein	26, 38
1560	ὄνομαστί	namentlich	24, 78
1561	ὁ ὄνυξ	Klaue, Kralle, Nagel	4, 54; 7, 109; 25, 267. 277
1562	τὸ ὄξος	saurer Wein; Essig	10, 13; 15, 148
1563	ὄξύχειρ	rauflustig, streitsüchtig	; Ep. 22, 2
1564	ὄπαδέω	begleiten	2, 14; 17, 75
1565	ὁ ὄπηδός	Begleiter	2, 166
1566	ἡ ὄπις	Rücksicht, Scheu, Ehrfurcht; Strafe	25, 4
1567	ἡ ὄπλή	Huf	4, 36
1568	ὄπλότερος, α, ον	= νεώτερος	16, 46; 22, 176
1569	ὄπτάω	braten, backen	7, 55; 14, 7; 23, 34
1570	ὄπτός, ἡ, ὄν	geröstet, gebraten, gebrannt	24, 137
1571	ὄπτίω	heiraten, zur Frau nehmen; verheiratet sein	22, 161
1572	ἡ ὄπώρα	Herbst; Ernte, Frucht	7, 143; 11, 36
1573	τὰ ὄργια	Mysterien, Riten	26, 13
1574	ὄρεχθέω	anschwellen, trachten, streben; dröhnen, anschlagen, röcheln	11, 43
1575	ὄρθρεύω	frühmorgens aufstehen; in der Morgendämmerung wach liegen	10, 58
1576	ὄρθριος, α, ον	morgendlich, früh	7, 123
1577	ὁ ὄρθρος	Morgengrauen, Tagesanbruch	18, 14. 56; 24, 64
1578	ὄριγνάομαι	= ὀρέγομαι	24, 44
1579	ὀρμαίνω	erwägen, überdenken, überlegen; bewegen	24, 26
1580	ἡ ὀρμιά	Angelschnur	21, 11
1581	ὁ ὄρμος	Halskette; Reede, Hafen; Zuflucht	7, 62; 13, 30
1582	ἡ ὀροδαμνίς	Zweig	7, 138
1583	ἡ ὀρομαλίς	Wildapfel	5, 94
1584	ὁ ὄρπηξ	Schössling	7, 146; 25, 248
1585	ὁ ὀρτάλιχος	das Junge (eines Tieres), Küken, Huhn	13, 12
1586	ὀρφανίζω	zum Waisen machen, berauben	; Ep. 5, 6

1587	ἡ ὄρφνη	Finsternis, Dunkel	24, 46
1588	ὁ ὄρχος	Baumreihe, Reihe von Weinstöcken	1, 48
1589	τῶ ὄσσε	die beiden Augen	23, 8; 24, 75; 25, 214. 241. 260
1590	ὀσσίχος, α, ον	wie klein	4, 55
1591	τὸ ὀστίον	= ὀστοῦν	2, 21. 62. 90; 4, 16; 7, 102
1592	τὸ ὄστρακον	Schale; Scherbe	9, 25
1593	οὐδάλλος	= οὐδέτερος	6, 46
1594	οὐδέπω	noch nicht	21, 24
1595	ὁ οὐδός	Schwelle, Eingang	2, 104; 24, 15
1596	τὸ οὐθαρ	Euter	8, 42. 69
1597	οὐλόμενος, η, ον	verflucht; unglücklich	24, 29
1598	οὐραῖος, α, ον	am Schwanz, am Hinterteil	25, 269
1599	ὁ οὐρός	1. günstiger Fahrtwind 2. Wächter, Hüter	13, 52
1600	ὀφέλλω	I. vermehren, vergrößern; II. = ὀφείλω	17, 78; 25, 120
1601	ἡ ὀφρῦς	Braue	11, 31; 20, 24; 22, 104; 30, 7
1602	ὁ ὀχεύς	Halter: 1. Riegel 2. Riemen, Schnalle	24, 49
1603	ὀχεύω	begatten	5, 147
1604	ἡ ὄχθη	Ufer, Damm	7, 75; 25, 9
1605	ἡ ὄχνη	Birnbaum, Birne	1, 134; 7, 144
1606	ὁ ὄψαμάτας	der späte Mähende	10, 7
1607	ὀψίγονος, ον	spätgeboren, nachgeboren	24, 31
1608	παιδογόνος, ον	Kinder hervorbringend	; Ep. 4, 4
1609	τὸ παίχνιον	= παίγιον	15, 50
1610	τὸ πάλαισμα	(Ring-) Kampf, Finte, Ringerkunstgriff	24, 112
1611	ἡ παλαίστρα	Ringplatz, Ringschule	2, 8. 51. 97; 7, 125
1612	παλάσσω	bespritzen, besudeln, med. schütteln, lösen	25, 225
1613	παλίγκοτος, ον	feindselig, widrig	22, 58
1614	παλινάγρετος, ον	widerrufflich	29, 28
1615	ἡ παλίουρος	Wegdorn	24, 89
1616	παλίσσυτος, ον	zurückeilend	25, 231
1617	παλύνω	bestreuen, bespritzen	4, 28
1618	πάμμαχος, ον	mit aller Macht kämpfend	24, 114
1619	πάμφυλος, ον	aus vermischten Rassen	17, 88
1620	πάνδημος, ον	allgemein, das ganze Volk betreffend	; Ep. 13, 1
1621	πανίσδομαι	abwickeln	18, 32
1622	πανόλβιος, ον	ganz glücklich	15, 146
1623	πάντοθεν	von, auf allen Seiten	1, 43; 2, 110; 17, 97; 22, 103; 25, 246
1624	πάντοθι	überall	2, 122
1625	πάντοσε	überallhin	; Ep. 4, 6
1626	πανύστατος, η, ον	allerletzter	23, 35
1627	πάομαι	= κτάομαι	10, 32; 15, 90
1628	ὁ πάππας	Papa	15, 16
1629	παπταίνω	suchend umherblicken, sehen, blicken	6, 28; 17, 10
1630	ἡ παραβάτις	Nebenständerin, Partnerin	3, 32

1631	παραισθάνομαι	bemerken	5, 120
1632	παρακλίνω	zur Seite beugen, abbiegen; <i>med.</i> sich danebenlegen	2, 44; 25, 161
1633	ὁ παρακοίτης	Gemahl, Ehemann	27, 27
1634	παρακύπτω	sich herauslehnen, einen Blick hinauswerfen	3, 7
1635	τὸ παραμύθιον	Ermutung, Trost	23, 7
1636	παραπαρίσκω	berücken, in die Irre führen, täuschen	27, 12
1637	πάραρος, ον	von Sinnen, verrückt	15, 8
1638	παρατρέπω	seitwärts wenden, ablenken	22, 151
1639	παρατρέχω	entlanglaufen, vorbeilaufen, vorbeieilen	20, 32
1640	παραφρονέω	wahnsinnig sein	25, 262
1641	παραψύχω	kühlen; hegen	13, 54
1642	ἡ παρειά	Wange, Kiefer	30, 4
1643	τὸ πάρεργον	Nebensache, Nebenbeschäftigung	11, 11
1644	παρέρπω	herbeikriechen, hervorkriechen	15, 48
1645	τὸ παρήϊον	Wange; Backenstück des Pferdezaums	22, 128
1646	ἡ παρθενική	= παρθένος	8, 59; 12, 5; 18, 2
1647	παρισόομαι	sich gleichstellen, sich vergleichen	18, 25
1648	παροδεύω	durchreisen, vorbeimarschieren	23, 47
1649	πάροιθε	vorher, vor	17, 48; 20, 21
1650	ὁ πάσσαλος	Pflock	24, 43
1651	πάσσω	bestreuen, besprenkeln, streuen, einsticken	2, 21; 7, 156
1652	πάσσων, ον	dicker, breiter, kräftiger	22, 113
1653	ἡ παστάς	Säulengang; Veranda; Zimmer	24, 46
1654	παταγέω	krachen, knirschen, schlagen	22, 15
1655	πατάσσω	schlagen	4, 49. 51; 19, 4
1656	πατέω	treten, gehen; zertreten	5, 50. 55. 61. 129; 15, 52; 18, 20
1657	πείκω, πέκω	kämmen, krempeln, scheren	5, 98; 28, 13
1658	ὁ πέλεκυς	Axt, Beil	2, 128
1659	ἡ πέλλη	Napf, Gefäß	1, 26
1660	πελλός, ἄ, ὄν	dunkel	5, 99
1661	Πελοποννασιστί	peloponnesisch = dorisch	15, 92
1662	πελώρι(ι)ος, (α,) ον	mächtig, ungeheuer	21, 65; 22, 46; 25, 271; <i>Ep.</i> 18, 5
1663	τὸ πέλωρον	Ungeheuer, Monster	24, 13. 59; 25, 195
1664	ὁ πενέστης	(thessalischer) Leibeigener; armer Mensch	16, 35
1665	ὁ πενθερός	Schwiegervater, übh. Schwägerter	18, 18; 22, 162
1666	τὸ πένθημα	Klage, Trauer	26, 26
1667	πένομαι	arbeiten, sich mühen; <i>nachhom.</i> arm sein	13, 32
1668	πεπαίνω	reifen; weich, warm machen	2, 140
1669	πέπων	weich; lieb, traut; mild; feige	7, 120
1670	περίαλλος, ον	vorzüglich, übermäßig	12, 28
1671	περιγληνάομαι	umherblicken	25, 241
1672	περιζέω	ringsum sieden, schäumen	22, 50
1673	περικαλλής, ἔς	sehr schön	17, 124
1674	περίκειμαι	umgeben, um etw. liegen	23, 14

1675	περικλάω	umbiegen, abbrechen	21, 48
1676	περικλειτός, ή, όν	weitberühmt	17, 34
1677	περιλιγμάομαι	ringsum belecken	25, 226
1678	περιμήκης, ες	sehr groß	25, 23
1679	περιπέλομαι	sich herumdrehen, umringen	17, 127
1680	περιπετάννυμι	herumbreiten, herumlegen	1, 55
1681	περίπλεκτος, ον	sich verschränkend, durckkreuzend	18, 8
1682	περιπλήθω	ganz voll sein	25, 13
1683	περισαίνω	umwedeln	25, 72
1684	περίσπλαγχνος, ον	großmütig, klug	16, 56
1685	περισσός, ή, όν	übermäßig; ungerade	21, 15; 26, 24; Ep. 17, 4
1686	περισταδόν	rings herumtretend	2, 68; 25, 103
1687	περιστέλλω	bekleiden, beschirmen, beschützen; ( <i>einen Toten</i> ) einhüllen, bestatten	15, 75; 17, 97
1688	περιτρέχω	herumlaufen	; Ep. 4, 5
1689	περιώσιος, ον	übermäßig, zahllos	17, 23; 25, 125
1690	περκνός, ά, όν	dunkel, schwärzlich	1, 46
1691	τό περόναμα	= περονατρίς mit Spangen befestigtes Kleid	15, 79
1692	ή περονατρίς	<i>mit Spangen befestigtes Kleid</i>	15, 21
1693	περονάω	durchbohren; befestigen	14, 66
1694	πέρυστι	letztes Jahr	15, 98; 29, 26
1695	τό πέταλον	Blatt	7, 9
1696	πετάννυμι	ausbreiten, öffnen	16, 6
1697	πετεινός, ή, όν	geflügelt	12, 7; 15, 118
1698	τό πέτευρον	Hühnerstange	13, 13
1699	πεύθομαι	= πυνθάνομαι	12, 37
1700	ή πεύκη	Fichte, Föhre	7, 88; 22, 40
1701	ή πηκτή	Netz, Käfig; Quark, Joghurt	11, 20; 20, 26
1702	ή πηκτίς	<i>lydisches Saiteninstrument</i>	; Ep. 5, 2
1703	πηκτός, ή, όν	festgefügt, gepflanzt; geronnen, gefroren	1, 128
1704	πηνίκα	wann? zu welcher Zeit? wie spät?	23, 33; 24, 86
1705	ό πηός	Verschwägerter, Verwandter	16, 25
1706	πήποκα	= πόποτε	8, 34; 11, 68
1707	ή πήρα	Ranzen	1, 49.53; 15, 19; Ep. 2, 4
1708	πιάζω	= πιάζω	4, 35
1709	πιαίνω	mästen; beglücken, erfreuen	8, 39; 10, 47; 17, 126
1710	ή πίδαξ	Quelle	7, 142
1711	πιδάω	hervorquellen, hervorsprudeln	8, 42
1712	πίειρα	fett, reich	18, 29
1713	ό πίθος	großer Krug, Fass	7, 147; 10, 13
1714	πικραίνω	bitter machen, verbittern, schärfen	5, 120
1715	ό πίλος	(Filz-) Mütze	21, 13
1716	ή πινυτή	Verstand, Einsicht	17, 34
1717	πινυτός, ή, όν	verständlich, klug	27, 1
1718	ό πισεύς	Wiesenbewohner	25, 201

1719	ἡ πίσσα	Pech	14, 51
1720	ὁ πίτυλος	Ruderschlag; Schlag, Streich, Schauer; Angriff; Strom, Guss	22, 127
1721	τὸ πίτυρον	Kleie	2, 33
1722	ἡ πίτυς	Fichte, Pinie	1, 1. 134; 3, 38; 5, 49
1723	ὁ πλαγίαυλος	Querflöte	20, 29
1724	πλάζω	abwenden, vereiteln, verschlagen; verwirren, betören	20, 41
1725	τὸ πλάθανον	Backform	15, 115
1726	πλακερός, ἄ, ὄν	= πλατύς	7, 18
1727	πλάνος, ον	täuschend, trügerisch	21, 43
1728	πλάσσω	bilden, formen, herstellen	7, 44
1729	πλαταγέω	(die Hände) klatschen, schlagen	8, 88
1730	τὸ πλατάγημα	Knacken, Schmatzen	3, 29
1731	τὸ πλαταγόνιον	Blütenblatt <i>des Mohns</i>	11, 57
1732	ἡ πλατάνιστος	Platane	18, 44. 46; 22, 76; 25, 20
1733	ἡ πλάτανος	Platane	22, 41
1734	πλατειάζω	mit breitem Akzent sprechen	15, 88
1735	πλατίον	= πλησίον	10, 3
1736	τὸ πλέγμα	Winde, Flechtwerk	1, 54
1737	πλέκω	flechten	1, 52; 11, 73; 18, 44; 21, 7
1738	πλευστικός, ἡ, ὄν	zum Segeln geeignet	13, 52
1739	πλήθω	voll sein	22, 38; 27, 25
1740	ἡ πλίνθος	Ziegel	16, 62
1741	ἡ πλοκαμίς	Locke, lockiges Haar	13, 7
1742	πλύνω	waschen, spülen	1, 150; 27, 5. 6
1743	ὁ πνεύμων/πλεύμων	Lunge	25, 237
1744	ἡ πόα	Gras, Rasen	5, 34; 6, 45; 8, 68; 25, 15. 132. 231
1745	ὁ ποδεών	Tatze (am Tierfell); Mundstück eines Schlauchs; Engpass	22, 52
1746	ποθεινός, ἡ, ὄν	begehrt, begehrenswert	15, 104
1747	πόθι	wo?	25, 228
1748	ποικιλότραυλος, ον	mannigfach tirillierend	; <i>Ep.</i> 4, 10
1749	ποιμαίνω	weiden	11, 65. 80
1750	ποιμενικός, ἡ, ὄν	Hirten-, Schäfer-	1, 23
1751	ὁ ποιμναγός	Hirte	27, 73
1752	ἡ ποίμνη	Herde	5, 72; 6, 28; 10, 4; 25, 7
1753	τὸ ποίμνιον	(Schaf-) Herde	5, 75; 6, 6. 21
1754	ποιολογέω	Heu machen	3, 32
1755	ποκίζω	scheren	5, 26
1756	ὁ πόκος	Schur, Wolle	5, 98; 15, 20; 28, 12
1757	ὁ πολεμιστής	Krieger	15, 51; 24, 132
1758	πολύβοτρυς	traubenreich	25, 11
1759	πολύγναμπτος, ον	vielgebogen, lockig	7, 68

1760	πολύδενδρος, ον	mit vielen Bäumen	11,47; 17,9
1761	πολύεργος, ον	arbeitsam	25,27
1762	πολύϊδρις	vielwissend, kenntnisreich	15,97
1763	πολύκαρπος, ον	fruchtreich, fruchtbar	10,42
1764	πολυκήτης, ες	reich an Ungeheuern	17,98
1765	πολύκληρος, ον	mit großem Landlos, reich	16,83
1766	πολυμήχανος, ον	erfindungsreich	24,13
1767	πολύμοχθος, ον	viel (Mühe) leidend	28,8
1768	πολύμυθος, ον	wortreich, redselig	22,153
1769	πολύναος, ον	mit vielen Tempeln	15,109
1770	πολυπίδαξ	reich an Quellen	25,31
1771	πολύρραπτος, ον	vielgenäht	25,265
1772	πολύρρην	reich an Schafen	25,117
1773	πολύσιτος, ον	getreidereich	21,40
1774	πολύσταχυς, υ	reich an Ähren	10,42
1775	πολύστονος, ον	seufzerreich	17,47
1776	πολύφιλτρος, ον	verliebt	23,1
1777	πολυχανδής, ές	mit großer Öffnung, weitmündig	13,46
1778	πολύχορδος, ον	vielsaitig, vielstimmig	16,45
1779	πολυώδυνος, ον	sehr schmerzlich	25,238
1780	πολυώνυμος, ον	vielnamig	15,109
1781	πομπεύω	begleiten, geleiten	2,68
1782	ή πομπή	Geleit, Begleitung; Umzug, Prozession	2,72.83
1783	ποντοπορέω	zur See fahren	30,19
1784	πόποι	ach!	25,78
1785	ποπύσδω, ποπυλιάσδω	mit den Lippen schnalzen	5,7.89
1786	ό πορθμεύς	Fährmann	1,57; 17,49
1787	ό, ή πόρτις	Kalb, Jungstier, junge Kuh	1,75.121; 4,15.52; 6,45; 8,76; 20,33; 27,64
1788	πορφύρεος, η, ον	1. wogend 2. purpurn	2,122; 15,125
1789	πορφύρω	aufwallen, unruhig, aufgereggt sein; nachdenken	5,125
1790	ποσάκις	wie oft?	30,27
1791	ποταῖος, ον	östlich	4,33
1792	ποτίζω	tränken, wässern	1,121
1793	ποτικιγκλίζομαι	den Schwanz im Takt bewegen	5,117
1794	τό ποτίκρανον	Kopfkissen	15,3
1795	πότιμος, ον	frisch, angenehm, freundlich	29,31
1796	πότνα	= πότνια	2,69.75.81.87.93.99.105.111. 117.123.129.135; 17,45
1797	ό πότος	das Trinken	14,17
1798	πρᾶν	= πρώην gerade, jüngst	2,115; 3,28.32; 5,81.132; 6, 35.41; 7,51; 10,16
1799	τό πρέμνον	Baumstumpf, Stamm	20,22
1800	πρεσβύτις	fem. zu πρεσβύτης: alt	15,63
1801	ή πρῖνος	Steineiche	5,95

1802	προβλώσκω	hervorkommen, hinausgehen	29, 40
1803	ὁ προβόλαιος	= πρόβολος (Jagd-) Speer	24, 125
1804	ἡ προβολή	Vorsprung; Schutz	22, 120
1805	προγένειος, ον	bärtig	3, 9
1806	προγενής, -ές	alt, ursprünglich	29, 10
1807	προγενής, ές	früh geboren, alt	30, 17
1808	προγίγνομαι	hervorkommen; vorher entstehen, geboren werden	24, 52; 25, 134
1809	προδείελος, ον	am späten Nachmittag	25, 223
1810	προδείκνυμι	(vorher) anzeigen	22, 102
1811	τὸ πρόθυρον	Hoftor, Torweg, Diele	7, 122; 23, 27. 36
1812	προϊάλλω	wegsenden, fortschicken	25, 235
1813	προλέγω	vorhersagen, zuvor sagen	13, 18
1814	προπάροιθε	vor; davor	25, 239
1815	πρόπας, πᾶσα, παν	verst. πᾶς	25, 32
1816	προπίπτω	nach vorne fallen, sich vorbeugen	24, 113
1817	προσᾶδω	zu jem. singen	2, 11
1818	προσαμείβομαι	antworten	1, 100
1819	προσαμέλω	dazu melken	1, 26
1820	προσαυλέω	(dazu) Flöte spielen	6, 41; 10, 16
1821	προσβλέπω	anblicken	5, 36
1822	προσδέρκομαι	anschauen	1, 36
1823	προσέοικα	gleichen, ähneln	17, 44
1824	προσερίζω	streiten gegen	5, 60
1825	προσέρπω	herbeikriechen, herbeikommen	4, 48
1826	προσέσπερος, ον	gegen Abend	4, 3; 5, 113; 8, 16
1827	προσθιγάνω	berühren	1, 59
1828	προσκάρδιος, ον	am, im Herzen	23, 5
1829	προσλέγω	anreden	1, 92; 25, 192
1830	προσμάσσω	ankleben, verbinden	3, 29; 12, 32
1831	προσνήχομαι	heranschwimmen	21, 18
1832	προσόζω	riechen nach	1, 28; 7, 16
1833	προσοράω	anblicken	2, 157; 5, 85; 6, 8. 22. 25; 11, 20; 15, 12; 30, 8
1834	πρόσορθρος, ον	morgendlich	5, 126
1835	προσπνέω	anwehen, anblasen	17, 52
1836	προσπτύσσω	umarmen; begrüßen	3, 19
1837	πρόσφημι	ansprechen	25, 42
1838	προσφιλής, ές	angenehm, lieb	8, 34
1839	προσφύω	bekräftigen	21, 46
1840	προσχεθεῖν	vorhalten	25, 254
1841	προτέρωσε	vorwärts	25, 90
1842	προτιμυθέομαι	anreden	25, 66
1843	προφερέης, ές	hervorragend	17, 4
1844	προφέρω	hervorbringen, darbringen	25, 138

1845	προφεύγω	entfliehen, vermeiden	22, 27
1846	προφθάνω	zuvorkommen	25, 264
1847	τὸ πρυτανεῖον	Rathaus	21, 36
1848	πρώην	gerade; vorgestern	4, 60; 5, 4; 8, 23; 14, 5
1849	πρωῖζά	gestern; früh	18, 9
1850	ἡ πρῶξ	Tautropfen	4, 16
1851	πρόραθεν	vom Bug her	22, 11
1852	πρωτοτόκος, ον	erstgebärend	5, 27
1853	πταίω	zu Fall bringen; <i>med.</i> stolpern, fallen	7, 26
1854	ἡ πετέλη	Ulme	1, 21; 7, 8. 136; 27, 13
1855	ἡ πτέρις	Farn	3, 14; 5, 55
1856	ἡ πτέρνα	Ferse	25, 268
1857	ἡ πτέρυξ	Flügel, Schwinge	15, 122; 29, 29
1858	τὸ πτύον	Worfschaufel	7, 156
1859	πτύω	spucken, ausspeien	6, 39; 15, 133; 20, 11; 22, 98
1860	ὁ πτώξ	Hase	1, 110
1861	πυγίζω	anal penetrieren	5, 41
1862	τὸ πύγισμα	Analverkehr	5, 43
1863	ὁ πυγμάχος	Faustkämpfer	22, 66
1864	ἡ πυγμή	Faust, Faustkampf	22, 45. 104
1865	ὁ πυθμῆν	Fußgestell; Wurzelende; Tiefe, Grund	16, 10
1866	πυκάζω	dicht bedecken, umgeben, umwickeln	2, 153; 3, 14; 7, 67; 20, 22; 21, 53
1867	πυκινός, ἡ, ὄν	= πυκνός	7, 140; 18, 33; 25, 210
1868	ὁ πύκτης	Faustkämpfer	4, 33; 22, 69. 132; 24, 112
1869	πύματος, η, ον	= ἔσχατος	7, 113; 8, 62; 17, 4; 23, 40
1870	πύξ	mit der Faust, im Faustkampf	14, 34; 22, 2. 67
1871	πύξινος, η, ον	aus Buchsbaum	24, 110
1872	τὸ πυρεῖον	Feuerholz	22, 33
1873	πυροφόρος, ον	weizentragend	25, 30
1874	πυρρίχος	rötlich	4, 20
1875	πυρρός, ἄ, ὄν	rotgelb, rötlich	6, 3; 13, 50; 15, 53. 130; 25, 244
1876	πυρρότριχος, ον	rothaarig	8, 3
1877	ὁ πυρσός	Feuer; Feuerzeichen, Signal	23, 7
1878	ὁ πῶγων	Bart	10, 40
1879	πωτάομαι	= πέτομαι	7, 142; 15, 122
1880	τὸ πῶϋ	Herde	27, 38
1881	ῥαγίζω	Trauben stehlen	5, 113
1882	ῥαδινός, ἡ, ὄν	zart, schlank, biegsam	10, 24; 11, 45; 17, 37; 27, 46
1883	τὸ ῥάκος	Lumpen, Fetzen	27, 59
1884	ὁ ῥάμνος	Dornstrauch	4, 57; 21, 36
1885	ἡ ῥάχις	Rückgrat; Bergkamm	25, 245
1886	τὸ ῥέθος	Glied; Gesicht	23, 39; 29, 16
1887	τὸ ῥεῖθρον	Fluss, Bach	; <i>Ep.</i> 4, 6
1888	ῥιγέω	schauern, zurückschrecken	16, 77



1889	ἡ ῥίζα	Wurzel	25, 210
1890	τὸ ῥίον	Spitze, Vorsprung, Plateau, (Vor) Gebirge	1, 125
1891	ἡ ῥίς	Nase	1, 18; 11, 33; 12, 24; 22, 104
1892	ῥοδόεις, εσσα, εν	rosig	2, 148; 7, 63
1893	τὸ ῥόδον	Rose	5, 93. 131; 10, 34; 11, 10; 20, 16; 23, 8. 28; 27, 10; Ep. 1, 1
1894	ῥοδόπηχυσ	mit rosigen Armen	15, 128
1895	ῥοδόχρους, ον	rosenfarbig	18, 31
1896	ῥοικός, ἡ, όν	krumm	4, 49; 7, 18
1897	ὁ ῥόμβος	Schwung, Schwingen, Schleudern	2, 30
1898	τὸ ῥόπαλον	Knüppel, Keule	13, 57; 25, 255
1899	ὁ ῥύγχος	Schnauze, Rüssel	6, 30
1900	ὁ ῥύπος	Schmutz	15, 20
1901	ῥυσσός, ά, όν	runzlig	29, 28
1902	ῥωγός	zerklüftet, abgerissen	24, 95
1903	σαίρω	I. grinsen; klaffen II. fegen, reinigen	5, 116; 7, 19; 20, 14
1904	σακίτας	gesäugt	1, 10
1905	ὁ σακός	heiliger Bezirk	16, 36; Ep. 4, 5
1906	τὸ σάνδαλον	Sandale	24, 36
1907	σάρκινος, η, ον	fleischlich, aus Fleisch	21, 66
1908	σάσσω	beladen; verdichten; ausrüsten	17, 94
1909	ὁ σατυρίσκος	Satyrchen	4, 62; 27, 3. 49
1910	ἡ σαύρα	Eidechse	2, 58
1911	ὁ σαῦρος	= σαύρα Eidechse	7, 22
1912	τὸ σέλας	Glanz, Helligkeit	2, 134; 23, 8
1913	ἡ σεληναίη	= σελήνη	2, 165
1914	τὸ σέλινον	Eppich, Sellerie	3, 23; 7, 68; 13, 42; 20, 23
1915	σηκίτης	im Stall gehalten	; Ep. 4, 18
1916	ὁ σηκός	Hürde, Stall; heiliger Ölbaumstumpf	25, 12. 87. 98
1917	σήμερον	heute	2, 147; 14, 45
1918	ἡ σήραγξ	ausgehöhlte Klippe, Felsenhöhle	25, 223
1919	σιδήρε(ι)ος, α, ον	eisern	17, 31; 22, 47
1920	τὸ σιδήριον	eisernes Werkzeug	29, 24
1921	σίζω	zischen, pfeifen	6, 29
1922	ὁ σίμβλος	Bienenstock	19, 2
1923	σιμός, ά, όν	flachnäsiger, stupsnäsiger	3, 8; 7, 80; 8, 50
1924	τὸ σίον	Wassermerk	5, 125
1925	σιτίζω	füttern	4, 16
1926	σίττα	hey!	4, 45. 46; 5, 3. 100; 8, 69
1927	σκαίος, ά, όν	links, unglücklich, linkisch	22, 119. 124. 196. 198; 25, 146
1928	σκαίρω	springen, hüpfen, tanzen	4, 19
1929	ἡ σκαπάνη	Spaten	4, 10
1930	ἡ σκαφίς	Gefäß, Wurfchaufel	5, 59
1931	ἡ σκιάς	Schattendach, Pavillon	15, 119
1932	σκιάω	= σκιάζω	16, 81

1933	σκιερός, ἄ, ὄν (σκιαρός)	schattig	7, 138; 12, 8; 18, 44. 46; 22, 76; 25, 227
1934	ἡ σκίλλα	Meerzwiebel	5, 121; 7, 107
1935	σκιρτάω	springen, hüpfen	1, 152
1936	σκιναῖος, α, ον	dunkel, im Dunkeln	16, 93
1937	ἡ σκοπία	Warte, Umschau	1, 69; 9, 11
1938	σκοπιάζω	spähen, auskundschaften	3, 26; 25, 214
1939	σκύζομαι	zornig sein, böse sein, zürnen	16, 8; 25, 245
1940	ὁ σκύλαξ	Welpen, Hund	2, 12
1941	τὸ σκύλος	Fell	25, 142
1942	ὁ σκύμνος	(Löwen-) Junges, Welpen	11, 41
1943	τὸ σκύταλον	Knüttel, Keule	17, 31
1944	τὸ, ὁ σκύφος	Becher, Humpen	1, 143
1945	ὁ σκώψ	Kauz, Eule	1, 136
1946	τὸ σμᾶμα	Seife	15, 30
1947	τὸ σμῆνος	Bienenstock, Bienenschwarm	1, 107; 5, 46; 8, 46
1948	σοβαρός, ἄ, ὄν	heftig, stürmisch; hochmütig, stolz	20, 15
1949	τὸ σόφισμα	Einfall, Methode	24, 114
1950	ἡ σπεῖρα	Windung, Schnur; <i>manipulus</i> oder Kohorte	22, 80; 24, 30
1951	σπέρχω	stürmen, eilen, fahren	25, 67
1952	ἡ σπήλυγξ	Höhle	16, 53
1953	ἡ σπιλάς	Klippe, Felsen	; <i>Ep.</i> 4, 6
1954	ἡ σποδός	Asche, Staub	2, 25; 11, 51; 24, 88
1955	σπόριμος, ον	besät, Saat-	25, 219
1956	ὁ σπόρος	Same, Saat	10, 14; 16, 94; 25, 25
1957	στάζω	tropfen, rieseln	18, 46
1958	ἡ στάθμη	Richtschnur	25, 194
1959	ὁ σταθμός	1. Stallung, Wohnung; Tagesmarsch; 2. Balken, Pfeiler; Waage, Gewicht	25, 23. 157
1960	ἡ στάλιξ	Stellholz, Pfahl	; <i>Ep.</i> 3, 2
1961	ἡ σταφυλή	Weintraube	1, 46
1962	ἄ σταφυλίσ	(reife) Traube	27, 10
1963	ὁ στάχυς	Ähre	10, 47
1964	τὸ στέγος	Dach; Haus	2, 116
1965	στείβω	(be-) treten, stampfen	17, 122
1966	στείνω	einengen, bedrängen	25, 97
1967	στεῖρα	unfruchtbar; jung, die noch nicht geboren hat	9, 3
1968	τὸ στέρνον	Brust; Herz	2, 39; 18, 54; 24, 80
1969	στεφανηφόρος, ον	kranztragend	16, 47
1970	στιβαρός, ἡ, ὄν	fest, prall, derb	22, 123; 24, 49; 25, 144. 266
1971	ἡ στιβάς	Streu, Stroh, Matratze, Feldbett	5, 34; 7, 67; 9, 9; 13, 34
1972	στίλβω	glitzern, schimmern, funkeln, leuchten	2, 79
1973	στιχάομαι ( <i>später auch aktiv</i> )	in Reihen marschieren, fahren	25, 126
1974	τὸ στομάλιμον	Lagune	4, 23

1975	στορέννυμι, στόρνυμι, στρών- νυμι	ausbreiten, plätten	<b>6,33; 7,57; 13,33; 15,127; 17,133; 21,7; 22,33</b>
1976	στρεπτός, ή, όν	biegsam	<b>25,212</b>
1977	ό στρόμβος	Seeschnecke; Wirbelwind	<b>9,25</b>
1978	στωμύλος, ον	geschwätzig	<b>5,79</b>
1979	συγγράφω	verfassen, schreiben	; <i>Ep.</i> <b>22,4</b>
1980	σύκινος, η, ον	aus Feigenholz; schlecht, wertlos	<b>10,45; Ep. 4,2</b>
1981	τό σῦκον	Feige; Geschwür, Gerstenkorn	<b>5,115</b>
1982	συμπαίζω	gemeinsam spielen, feiern	<b>11,77</b>
1983	συμπήγνυμι	zusammensetzen, bauen; gefrieren lassen	<b>8,23</b>
1984	συμφλέγω	verbrennen	<b>22,211</b>
1985	συμφύρω	vermischen, vermengen	<b>22,111</b>
1986	συναγείρω	versammeln	<b>15,57; 22,76</b>
1987	συνάδω	mitsingen; übereinstimmen	<b>10,24</b>
1988	συναλοάω	zerdreschen, zerschmettern	<b>22,128</b>
1989	συνάμα	zusammen	<b>25,126</b>
1990	συνάντομαι	begegnen	<b>8,1</b>
1991	συνδρομάς	zusammenlaufend	<b>13,22</b>
1992	συνεράω	gemeinsam lieben	<b>29,32</b>
1993	συνερείδω	zusammendrücken, befestigen, schließen	<b>22,68</b>
1994	συνιζάνω	sinken, nachlassen	<b>22,112</b>
1995	σύννομος, ον	gemeinsam weidend	<b>8,56</b>
1996	ό συνομηλιξ	Gefährte, Freund	<b>18,22</b>
1997	συνόφρυς	mit zusammenwachsenden Brauen	<b>8,72</b>
1998	ή σῦριγξ	(Pan-) Pfeife, Flöte	<b>1,129; 4,28; 5,4.5.6.19.135; 6,43; 8,18.21.84; 9,8; 20,28; 24,120; 27,13.72; Ep. 2,1</b>
1999	συρίζω	pfeifen	<b>1,3.14.16; 6,9.44; 8,4; 11,38</b>
2000	ό συρικτής	Flötenspieler	<b>7,28; 8,9.34</b>
2001	σύρω	schleifen, zerren, fegen	<b>2,73</b>
2002	σφαιρώω	rundmachen, ballen	<b>22,46</b>
2003	ό σφήξ	Wespe	<b>5,29</b>
2004	σφίγγω	schnüren, festbinden, zusammenziehen	<b>7,17; 10,44</b>
2005	σφύζω	wallen, pochen, schlagen	<b>11,71</b>
2006	σφυρήλατος, ον	gehämmert, geschmiedet	<b>22,47</b>
2007	τό σφυρόν	Knöchel; Fuß ( <i>eines Berges</i> )	<b>4,51; 15,134; 16,77</b>
2008	ή σχαδών	Honigwabe	<b>1,147</b>
2009	ή σχεδία	Floß, Kahn; Pontonbrücke	<b>16,41</b>
2010	σχέθω	~ έχω haben, halten, zurückhalten	<b>22,96</b>
2011	ή σχίζα	Klafter-, Feuerholz	<b>24,91</b>
2012	ή σχῖνος	Mastixbaum	<b>5,129; 26,11</b>
2013	ή σχοινίς	Strick, Seil	<b>23,51</b>
2014	ό σωρός	Haufen	<b>7,155</b>
2015	ταλαεργός, όν	Mühen aushaltend	<b>13,19</b>
2016	ό ταλαρίσκος	Körbchen	<b>15,113</b>

2017	ὁ τάλαρος	(Käse-), (Spinn-) Korb	5, 86; 8, 70; 11, 73; 18, 32
2018	ταλασίφρων	duldenden Herzens, geduldig	24, 50
2019	ταμείσιχρος	die Haut schneidend, verletzend	25, 279
2020	ἡ τάμισος	Lab	7, 16; 11, 66
2021	τανύφλοιος, ον	mit dünner Rinde	25, 250
2022	τανύφυλλος, ον	mit langen, spitzen Blättern	25, 221
2023	ὁ τάπης	Teppich	15, 125
2024	ὁ ταρσός	Darre, Flechtwerk; Fußsohle	11, 37
2025	ταύρε(ι)ος, α, ον	vom Stier, Ochsen	27, 71
2026	ταχινός, ά, όν	= ταχύς	2, 7; 14, 40
2027	ταχυπειθής, ές	leichtgläubig	2, 138; 7, 38
2028	ταχύπωλος, ον	mit schnellen Pferden	22, 136
2029	τέθριππος, ον	vierspännig	15, 5
2030	τεῖδε	hier; hierher	2, 101; 5, 32. 50. 67. 118; 8, 40
2031	ὁ τελαμών	Gürtel, Gurt	24, 44
2032	τελέθω	werden, sein	5, 18; 10, 49; 16, 69; 24, 100; 26, 21
2033	τὰ τέμπεα	Tal	1, 67
2034	ἡ τέρμινθος	Terebinthe	; Ep. 1, 6
2035	τέρσομαι	trocknen	22, 63
2036	τέτμον	erreichen, treffen	25, 61
2037	τετορταῖος	Dreitagesfieber	30, 2
2038	τετραένης, ες	vier Jahre alt	7, 147
2039	τετράπολος, ον	vierfach gepflügt	25, 26
2040	ὁ τέττις	Zikade	1, 148; 4, 16; 5, 29. 110; 7, 139; 9, 31; 16, 94
2041	ἡ τέφρα	Asche	; Ep. 6, 6
2042	τηλεθάω	= θάλλω	; Ep. 4, 6
2043	τὸ τηλεφίλον	Fernliebchen ( <i>unbekannte Pflanze</i> )	3, 29
2044	τηλίκος, η, ον	so alt, so groß	25, 184
2045	τηλοῦ	fern, weit	25, 251
2046	τῆμος	darauf, dann	13, 27; 14, 34; 24, 13
2047	τημόσδε	= τότε	10, 49
2048	τηνεί	= ἐκεῖ	1, 106; 2, 98; 4, 35; 5, 45. 97; 11, 45; Ep. 4, 13
2049	τηνίκα	dann	1, 17; 7, 108
2050	τηνόθι	= ἐκεῖθι dort	8, 44
2051	τηνῶ	= ἐκεῖθεν	3, 25
2052	τηνῶθε	= ἐκεῖθεν	3, 10
2053	τηύσιος, η, ον	vergeblich, töricht	25, 230
2054	τίλλω	ausziehen, ausreißen	2, 54; 3, 21; 5, 121
2055	τινάσσω	schwingen, schütteln	9, 11; 22, 185
2056	τιτύσκομαι	bereit machen; zielen, streben nach	22, 88. 187
2057	τὸ τῖφος	Weiber, Sumpf	25, 15
2058	τίω	ehren, schätzen	16, 29; 17, 66

2059	τόθεν	darauf, danach	9, 6
2060	τόθι	dort	22, 199; 24, 28; <i>Ep.</i> 4, 1
2061	ὁ τοῖχος	Mauer, Wand	21, 8; 22, 12. 31; 23, 46. 49; 24, 38
2062	ἡ τοκάς	Mutter	8, 63; 26, 21
2063	τοσσηνος, η, ον	<i>dor.</i> = τοσοῦτος	1, 54
2064	τουτεῖ	hier	5, 33. 45. 103
2065	τουτόθεν	von hier	4, 10. 48
2066	ἡ τραγεία	Ziegenfell	5, 51
2067	ὁ τραγίσκος	Böckchen	5, 141
2068	ὁ τράγος	Ziegenbock	1, 4. 88. 152; 5, 30. 42; 7, 15; 8, 49; <i>Ep.</i> 1, 5; 4, 17
2069	τραφερός, ἡ, ὄν	geronnen, fest	21, 18. 44
2070	ὁ τράχηλος	Hals	23, 51
2071	τρέμω	zittern, fürchten	27, 52
2072	τρητός, ἡ, ὄν	durchbohrt, durchlöchert	; <i>Ep.</i> 2, 3
2073	τριακοντάζυγος, ον	mit dreißig Ruderbänken	13, 74
2074	ἡ τριάς	Dreizahl, Dreiheit	17, 84
2075	ἡ τρίβος	Pfad; Aufenthalt, Verzug	25, 156. 228
2076	τριβω	reiben, kneten, abnutzen	2, 58; 7, 123; 13, 31
2077	τρίγαμος, ον	dreimal verheiratet	12, 5
2078	τριέτης, ες ( <i>auch</i> τριετής)	drei Jahre lang, drei Jahre alt	29, 17
2079	ἡ τρίοδος	Dreiweg	2, 36
2080	τρίπολος, ον	dreimal gepflügt	25, 25
2081	ὁ τρίπους	Dreifuß	7, 101; <i>Ep.</i> 12, 1
2082	τρισκαιδεκάπαχος, υ	dreizehn Ellen hoch	15, 17
2083	τρισσός, ἡ, ὄν	dreifach	17, 83; <i>Ep.</i> 4, 16
2084	τριταῖος, α, ον	am dritten Tag	29, 18
2085	τριφίλητος, ον	dreimal geliebt	15, 86
2086	τρομερός, ἄ, ὄν	zitternd	25, 259
2087	τρομέω	= τρέμω	2, 12; 27, 27. 28. 29. 31
2088	ὁ τροχός	Rad	16, 72; 24, 120
2089	ἡ τρυγών	Turteltaube; Stachelrochen	7, 141; 15, 88
2090	τρύζω	gurren, quaken, schwatzen	7, 140
2091	ἡ τρύξις	Most; Weinhefe	7, 70
2092	τρυπάω	durchbohren, penetrieren	5, 42
2093	ἡ τρυφάλεια	Helm	22, 193
2094	τρυφερός, ἄ, ὄν	zart, schwelgerisch, luxuriös	20, 7
2095	ἡ τρύχνος	Nachtschatten ( <i>Pflanze</i> ) (?)	10, 37
2096	τρώγω	nagen, knabbern, essen	1, 147; 4, 45; 9, 11; <i>Ep.</i> 1, 6
2097	τρώξιμος, ον	essbar	1, 49
2098	τυκτός, ἡ, ὄν	(gut) gewirkt, gearbeitet	22, 210
2099	τυλόω	härten, Schwielen machen, mit Knoten versehen	16, 32
2100	τὸ τύμμα	Schlag, Stich	4, 55
2101	τυννός, ἡ, ὄν	= μικρός	24, 139

2102	ὁ τυρόεις	Käsekuchen, Käse	1, 58
2103	ὁ τυρός	Käse; Käsemarkt	5, 87; 11, 36. 66; 25, 106
2104	τωθάζω	verspotten, auslachen	16, 9
2105	ὑακίνθινος, η, ον	von der Hyazinthe	11, 26
2106	ὁ (ἡ) ὑάκινθος	Hyazinthe	10, 28; 18, 2
2107	ὑβός, ἡ, ὄν	bucklig	5, 43
2108	ὑδάτινος, α, ον	wässrig, nass; dünn, transparent	28, 11
2109	ὑδατόεις, εσσα, εν	wässrig, durchsichtig wie Wasser	25, 89
2110	ὁ υἰωνός	Enkel	17, 23
2111	ὁ ὑλαγμός	Gebell	25, 75
2112	ὑλαῖος, α, ον	im Wald lebend, zum Wald gehörig	23, 10
2113	ὑλακτέω	bellend	6, 29; 8, 27
2114	ὑλάω	= ὑλακτέω bellend	25, 70
2115	ὑλήεις, εσσα, εν	waldig, bewaldet	25, 228
2116	ὁ ὑλοτόμος (ὑλητόμος)	Holzfäller	17, 9
2117	ὑμεναῖος	das Hochzeitslied singen	22, 179
2118	ὁ ὑμνοθέτης	Hymnenautor, Lyriker	; Ep. 11, 4
2119	ὑπαντάω	begegnen, entgegenkommen	5, 90
2120	ὑπατος, (η,) ον	höchster, oberster; ὁ ὕ. =	25, 149; 26, 34
2121	ὑπείμι	darunter sein; vorhanden sein	5, 56; 11, 33
2122	ὑπέκ	von unter heraus, fort von	22, 144; 23, 52; 25, 250
2123	ὑπένερθε	darunter, in der Unterwelt	22, 38
2124	ὑπεξαναβαίνω	zurückweichen	22, 197
2125	ὑπεξαναδύομαι	auftauchen	22, 123
2126	ὑπεραχθής, ἔς	schwer belastet, sehr schwer	11, 37
2127	ὑπερηγορέων	überstark, arrogant	29, 19
2128	ὑπερθεν	(von) oben	7, 135; 12, 24; 22, 104; 24, 42
2129	ἡ ὑπεροπλία	Übermut, Arroganz	25, 139
2130	ὑπέροπλος, ον	übermäßig, allzu groß, übermütig	22, 44; 25, 152
2131	ὁ ὑπερόπτης	Verächter	22, 58
2132	ὑπερόριος, ον	ausländisch, fremd	24, 95
2133	ὑπέροχος, ον	überragend, ausgezeichnet	7, 28. 94; 22, 79
2134	ὑπερπηδάω	überspringen	5, 108
2135	ὑπερπωτάομαι	= ὑπερπέτομαι überfliegen	15, 120
2136	ὑπερφίαλος, ον	übermütig, stolz, arrogant	22, 97
2137	ὑπηνέμιος, ον	vom Wind gehoben, windig	5, 115
2138	ὑπῆνεμος, ον	windgeschützt, windabgewandt	22, 32
2139	ἡ ὑπῆνη	(Kinn- und Backen-) Bart	20, 22
2140	ὑποδαμνάω	überwältigen, bezwingen	29, 23
2141	ὑποδείκνυμι	zeigen, andeuten	25, 234
2142	ὑπόδροσος, ον	etwas tauig	25, 16
2143	ὑποκάρδιος, ον	im, unter dem Herzen	11, 15; 20, 17
2144	ὑποκόλιος, ον	im Schoß	14, 37
2145	ὑπομάσσω	darunter reiben, schmieren	2, 59

2146	ὑπομνήσκω	erinnern	21, 50
2147	ὑπονύσσω	stechen	19, 3
2148	ὑποτίθιος, ον	an der Brust, Säuglings-	24, 54
2149	ὑπότροπος, ον	zurückkehrend, heimkehrend	25, 263
2150	ὑποφαίνω	(sich) ein wenig, allmählich zeigen	6, 38
2151	ὁ ὑποφήτης	Erklärer, Ausleger	16, 29; 17, 115; 22, 116
2152	ὑπίτιος, α, ον	rücklings, rückwärts	22, 106
2153	ὑπωλένιος, ον	unter dem Arm	17, 30
2154	ὑπωρόφ(ι)ος, ον	unter dem Dach, im Haus	14, 39
2155	ἡ ὑσμίνη	Schlacht, Kampf	22, 174
2156	ἡ ὑσπληξ	Falle <i>zum Vogelfangen</i> ; Startseil ( <i>beim Pferderennen</i> )	8, 58
2157	ὑφαίνω	weben	7, 8
2158	ὑφήμι	loslassen, herablassen; darunter setzen	4, 4; 9, 3
2159	ὑψη	hoch, in der Höhe	8, 46
2160	ὑψόθεν	von oben, oben	1, 8; 5, 49; 17, 71; 25, 259
2161	ὑψόθι	hoch, in der Höhe	1, 29; 16, 95; 24, 57
2162	ὁ φακός	Linse	10, 54
2163	φαλαρός, ἄ, ὄν	mit einem weißen Flecken	8, 27
2164	ὁ φάλης	= φαλλός	; Ep. 4, 3
2165	ἡ φαρέτρα	Köcher	17, 30; 25, 206. 265
2166	ἡ φάρυ(γ)ξ	Kehle, Schlund	24, 28
2167	ἡ φάττα	Ringeltaube	5, 96. 133
2168	φέρβω	nähren, füttern	5, 131; 7, 80. 85
2169	φέριστος, η, ον	besten, trefflichsten	7, 125
2170	ἡ φηγός	Esseiche	9, 20; 12, 8
2171	ἡ φήμη	Götterstimme, Prophezeiung; Gerücht	7, 93
2172	φθονερός, ἄ, ὄν	neidisch	5, 40; 15, 10
2173	ὁ φθόρος	= ἡ φθορά	15, 18
2174	φιαρός, ἄ, ὄν	glänzend, strahlend	11, 21
2175	φιλαίσιδος, ον	Gesang liebend, musikalisch	28, 23
2176	φιλάργυρος, ον	geldgierig	10, 54
2177	φιλέριθος, ον	das Wollspinnen liebend	28, 1
2178	φιλεχθής, ἐς	zänkisch	5, 137
2179	τὸ φύλημα	Kuss	3, 20; 12, 31. 34; 15, 130; 23, 9; 27, 3. 4. 5
2180	φιλοίφας	geil	4, 62
2181	ἡ φιλοκέρδ(ε)ια	Gewinnsucht	16, 63
2182	φιλοκέρτομος, ον	Zank, Schelten liebend	5, 77
2183	φιλόμουσος, ον	die Musen liebend	14, 61
2184	φιλόξενος, ον	gastfreundlich	16, 39
2185	φιλόπαις	Knaben, Kinder liebend	12, 29
2186	φιλοποίμιος, ον	die Herde liebend	5, 106
2187	φιλοπόλεμος, ον	kriegslüstern, kriegerisch	17, 89
2188	φιλόστοργος, ον	zärtlich liebend	18, 13

2189	τὸ φίλτρον	Liebeszauber, Liebestrank	2, 1, 159
2190	φίλυπνος, ον	schlafliedend	18, 10
2191	φλάω	zerschmettern; aufessen	5, 148, 150
2192	ἡ φλιά	Türpfosten	2, 60; 23, 18
2193	φλίβω	= θλίβω	15, 76
2194	φλόγεος, α, ον	brennend, feurig	22, 211
2195	φλογερός, ά, ον	flammend, feurig rot	2, 134
2196	ὁ φλοιός	Rinde, Borke	18, 47
2197	φοιβάω	reinigen	17, 134
2198	φοινίκεος, α, ον	purpurfarben	2, 2
2199	φοινικόλοφος, ον	mit purpurnem Kamm	22, 72
2200	φοίνιος, α, ον	blutig, blutrot	22, 99
2201	φοινίσσω	rot färben	20, 16; 23, 61
2202	ὁ φονεύς	Mörder	22, 209
2203	ἡ φόρμιγξ	Leier	7, 101; 24, 110
2204	ὁ φορμός	Korb; Matte; grober Mantel	21, 13
2205	ὁ φραγμός	Zaun	5, 108
2206	ἡ φραδῆ	Hinweis, Warnung, Kenntnis, Verständnis	25, 52
2207	φριμάσσομαι	schnauben und springen, mutwillig sein	5, 141
2208	φρίσσω	rauh sein, schaudern, zittern	24, 14; 25, 244
2209	φρύγω	rösten, dörren	6, 16; 7, 66; 9, 12; 12, 9
2210	ἡ φυή	Wuchs, Gestalt	22, 160
2211	φυκτιόεις, εσσα, εν	mit Seetang, Algen bestreut	11, 14; 21, 10
2212	τὸ φυκίον	Tang, See gras	7, 58
2213	τὸ φῦκος	Tang, See gras	15, 16
2214	ὁ φύλακος	= φύλαξ	29, 38
2215	φύλλινος, η, ον	aus Laub	21, 8
2216	τὸ φύλλον	Blatt	9, 4; 11, 26; 18, 39; 21, 35; 22, 106; 26, 3; 30, 31
2217	φυλλόστρωτος, ον	blätterbestreut	; Ep. 3, 1
2218	ἡ φύλοπις	Schlacht, Getümmel, Krieg	16, 50
2219	φύρω	vermischen, vermengen, verwirren, benetzen, beschmutzen	26, 25
2220	φυσάω	blasen, schnaufen	19, 3; 22, 77
2221	φυσιγνώμων, ον	den Charakter aus der Gestalt erkennend	; Ep. 11, 1
2222	ὁ φυτοσκάφος	Gartenarbeiter, Gräber	24, 138; 25, 27
2223	ἡ φώκη	Robbe, Seehund	8, 52
2224	φωλάς	in der Höhle liegend, lauernd; voller Höhlen	1, 115
2225	φωλεύω	in einem Schlupfwinkel lauern	24, 85
2226	φώριος, ον	gestohlen; diebisch	27, 68
2227	ἡ χαίτη	Mähne, Haar	6, 16; 20, 8, 23; 25, 224
2228	ἡ χάλαζα	Hagel	22, 16
2229	χαλάω	lösen, entspannen	21, 51; 30, 19
2230	χαλκ(ε)οθώραξ	erzgepanzert	22, 136
2231	χαλκεοκάρδιος, ον	mit ehernem Herzen	13, 5



2232	ἡ χαμεύνη	Lager auf der Erde, Bettgestell	13, 33
2233	ἡ χαμευνίς	= χαμεύνη Lager, Bett	7, 133
2234	χανδάνω	fassen (können)	13, 57
2235	χαός, όν	edel	7, 5
2236	χαράσσω	schärfen; erzürnen; einritzen, gravieren, zeichnen	17, 31; 23, 46
2237	χαροπός, ή, όν	grimmig, mutig; hell, strahlend	12, 35; 20, 25; 25, 142. 225
2238	χάσκω	gähnen, klaffen	22, 125; 25, 234
2239	χασμέομαι	gaffen	4, 53
2240	τό χειμα	Winter; Sturm	7, 111; 9, 21
2241	χειμαίνω	stürmen, stürmisch sein	9, 20
2242	ό χειμαρρ(ο)ος	Gießbach	22, 50
2243	χειμέριος, α, ον	winterlich, stürmisch	; Ep. 9, 2
2244	χειροπληθής, ές	die Hand füllend, eine Handvoll	25, 63
2245	τό χελιδόνιον	Schwalbenkraut, Schöllkraut	13, 41
2246	ή χελιδών	Schwalbe	14, 39
2247	χερείων	= χείρων	2, 15
2248	ή χηλή	Mole, Wellenbrecher; Klaue, Krallen	; Ep. 6, 4
2249	ή χηλός	Kasten, Kiste, Truhe	16, 10
2250	χθαμαλός, ή, όν	niedrig, flach	17, 79
2251	χθιζός, ή, όν	gestrig	25, 56
2252	ή χιλιάς	Zahl von Tausend	16, 91; 17, 83
2253	ή χίμαιρα	Ziege	1, 151; 5, 41. 56; 9, 17
2254	ό (ή) χίμαρος	Ziegenbock, fem. Ziege	1, 6; 5, 81; Ep. 4, 15; 6, 3
2255	τό χιτώνιον	Kleidchen	15, 31
2256	ό χλαμυδηφόρος	Mantelträger	15, 6
2257	χλοερός, ά, όν	= χλωρός	27, 67
2258	χνοάω	sprossen, als Milchhaar erscheinen; den ersten Flaum tragen, jugendlich sein	27, 50
2259	ή χοιράς	verborgene Klippe	13, 24
2260	ό χοῖρος	Ferkel	14, 15; 24, 99
2261	ή χολή	Galle; Zorn	1, 18; 23, 13
2262	ή χορεία	(Chor-) Tanz, Reigen	27, 26
2263	ό χορηγός	Chorege, Chorausstatter	; Ep. 12, 1
2264	τό χόριον	Eingeweide; Nachgeburt	9, 19; 10, 11
2265	ό χόρτος	Heu, Futter; Weideplatz, Gehege	4, 18
2266	ή χρεώ	Mangel, Notwendigkeit	25, 44
2267	χρίμπτω	nahebringen	25, 144
2268	χρίω	salben	18, 23
2269	ή χροιά	Haut; Körper; Farbe	16, 49; 20, 16; 25, 130; 27, 31
2270	χροίζω	färben; berühren, umfassen	10, 18
2271	χωλός, ή, όν	lahm	15, 41
2272	ψε	= σφε	4, 3
2273	ψιθυρίζω	flüstern, wispern	2, 141; 27, 68
2274	τό ψιθύρισμα	Gewisper	1, 1

2275	ῥαι	wehe!	<b>30, 1</b>
2276	ᾠδίνω	Geburtswehen haben, <i>tr.</i> unter Wehen gebären	<b>27, 29</b>
2277	ἡ ᾠδὶς	Geburtswehe, Schmerz; das Geborene, Kind	<b>17, 61</b>
2278	ᾠδοποιός, ὄν	Gesänge verfertigend	; <i>Ep.</i> <b>17, 4</b>
2279	ἡ ᾠμοπλάτη	Schulterblatt	<b>26, 22</b>
2280	ᾠμός, ἡ, ὄν	roh	<b>11, 21</b>
2281	ᾠμοφάγος, ὄν	(rohes) Fleisch essend	<b>13, 62</b>
2282	ὁ ᾠνος	Kaufpreis	<b>1, 58</b>
2283	ᾠπερ	= ὄθενπερ	<b>3, 26</b>
2284	ἡ ᾠρα	Sorge, Rücksicht	<b>9, 20</b>
2285	ᾠριος, α, ὄν	= οὔριος günstig	<b>7, 62</b>
2286	ᾠριος, ὄν	poet. = ᾠραῖος	<b>7, 85; 15, 112</b>
2287	ὁ ᾠρυθμός	Geheul, Gebrüll	<b>25, 217</b>
2288	ᾠρύομαι	heulen, schreien	<b>1, 71; 2, 35</b>
2289	ᾠσαύτως	ebenso	; <i>Ep.</i> <b>15, 2</b>
2290	ᾠσεῖ	als ob, wie wenn, ungefähr	<b>13, 8; 16, 32; 25, 89</b>
2291	ᾠχρός, ἄ, ὄν	bläulich, blassgelb	<b>14, 6</b>
2292	ἡ ᾠψ	Gesicht, Aussehen	; <i>Ep.</i> <b>6, 2</b>